



النهار
الثلاثاء ٢٤ حزيران ١٩٩٧ – السنة ٦٤ – العدد ١٩٧٧٥
Mardi 24 Juin 1997 - 64ème Année - N° 19775
A N - N A H A R




## زيارته سبقت وصول ولي العهد السعودي

# لقاءات الحريري في دمشق تركزت على محاولات اسرائيل افتعال اضطرابات

طفت الابعاد الاقليمية للتسخين الامني المتواصل في الجنوب وعودة اسرائيل الى طرح اقتراحات تتصل بانسحاب قواتها منه، على زيارة رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري امس لدمشق وخصوصا في ضوء انعقاد مجموعة المراقبة لوقف النار البارحة للنظر في ثلاث شكاوى، منها اثنتان قدمهما لبنان والثالثة قدمتها اسرائيل.

ويبدو ان المناورة الاسرائيلية الاخيرة في شأن ما نقلته فرنسا عن توسيطها لاقتراح عقد اتفاق مع لبنان على سحب القوات الاسرائيلية من الجنوب، كانت في صلب المحادثات اللبنانية – السورية، علما ان مصادر حكومية نفت ان يكون لبنان تبلغ اي اقتراحات اسرائيلية عبر فرنسا على غرار "لبنان اولا" او "جزين اولا"، واعتبرت ان ما يثار في هذا المجال لا يعدو كونه محاولة اسرائيلية لفصل المسار اللبناني عن المسار السوري في عملية السلام.

واوضحت اوساط قريبة من الحريري ان التصعيد الاسرائيلي، وخصوصا ما طرأ اخيرا من طروحات حول جزين، تكشف محاولات اسرائيل المستمرة لافتعال اضطرابات، استأثر بمحادثات رئيس الحكومة مع المسؤولين السوريين، الى الاوضاع المحلية والاقليمية عموما.

وتميزت الزيارة التي استمرت الى ما بعد منتصف الليل، بلقاء والرائد الدكتور بشار الاسد الى غداء، علما ان هذا اللقاء هو الثالث للحريري ونجل الرئيس السوري في غضون شهرين. ولم تغب عنه الاوضاع الداخلية. وسبق ذلك لقاء لرئيس الحكومة ونائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام الذي التقاه مساء ايضا الى عشاء في حضور رئيس هيئة الاركان في الجيش السوري العماد حكمت الشهابي.

وجاءت زيارة الحريري عشية وصول ولي العهد السعودي الامير عبدالله بن عبد العزيز لدمشق في زيارة رسمية تستمر حتى الخميس يلتقي خلالها الرئيس السوري حافظ الاسد للبحث في الاوضاع العربية الحالية، ثم ينتقل الخميس الى لبنان في زيارة هي الاولى لمسؤول سعودي رفيع المستوى منذ عام ١٩٧٥ تستمر حتى السبت ويحل خلالها في دارة الحريري.

ووصف رئيس الحكومة امس زيارة ولي العهد السعودي للبنان بأنها "مؤشر بالغ الدلالة وفعل ثقة بلبنان وامنه واستقراره ومسيرته التنموية". وذكّر في حديث الى التلفزيون السعودي بدور الرياض "المستمر في دعم لبنان في كل الظروف وبأن اساس مسيرة السلام في لبنان هو الاتفاق الذي وقعه اللبنانيون في مدينة الطائف في السعودية". واعلن ان الحكومة تدرس جديا السماح لكل شركات الطيران العربية برحلات مفتوحة الى بيروت خلال اشهر الصيف "تشجيعا للأخوة العرب على الاصطياف والسياحة في لبنان ومن منطلق شعور لبنان بأنه الوطن الثاني لكل عربي وخصوصا للاخوة السعوديين".

### شكاوى

في غضون ذلك تواصلت حتى ساعة متقدمة مناقشات مجموعة المراقبة في مقر القوة الدولية في الناقورة. ويشكل هذا الاجتماع محكاً للمجموعة نظرا الى تعقيدات الشكاوى المقدمة اليها. وقد تبين استنادا الى مصادر الوفد اللبناني في المجموعة، ان ثلاث شكاوى اسرائيلية تفرعت عن الشكوى الاساسية من خرق "تفاهم نيسان" بزرع عبوات ناسفة استهدفت مدنيين في منطقة جزين في ثلاثة حوادث، بحسب الادعاء الاسرائيلي. اما الشكويان اللبنانيتان فتناولت اولاهما قصف مغدوشة الذي استهدف منزل الارشمندريت الياس مرقص، والثانية التهديدات الاسرائيلية للمدنيين في ارنون. وقالت مصادر الوفد اللبناني انه حمل ادلة حسية واشرطة فيديو وتسجيلات صوتية المتعاملين مع قوات الاحتلال ينعون فيها قتلاهم في حين تزعم اسرائيل ان هؤلاء مدنيون، وتوقعت ان تغلق هذه الادلة الباب على الوفد الاسرائيلي الذي يراوغ دائما كسبا للوقت.

● في القدس (و ص ف) رفض ناطق عسكري

– التتمة في الصفحة ١٥ –

## بري يكشف لائحة الشركات المستفيدة من الرسوم

شرعت اللجان النيابية المشتركة امس في مناقشة القرارات التي اتخذها مجلس الوزراء في ١٠ حزيران والتي قضت بزيادة الرسوم الجمركية على السيارات وحماية الزراعة.

وتميزت الجلسة الاولى بحضور رئيس مجلس النواب نبيه بري جانبا منها وكشفه ما وصفه نواب بوقائع "فضيحة" جمركة عدد من الشركات اكثر من ٦٠٠ سيارة قبل ٢٤ ساعة من صدور قرارات مجلس الوزراء. وقد ابرز بري للنواب لائحة بأسماء نحو عشر شركات "جمركت" السيارات المستوردة بعدما سُرّب اليها خبر قرار رفع الرسوم قبل اتخاذه. ثم طلب من المدعي العام المالي احمد تقي الدين السير في التحقيق لكشف الجهة المسربة (التفاصيل ص ٣).

## النزول على المرّيخ: ١١ يوماً

تقترب من كوكب المريخ حالياً المركبة الفضائية الاميركية "باث فايندر" Path Finder التي يتوقع ان تحط عليه في ٤ تموز المقبل.

انطلقت المركبة في ٤ كانون الاول الماضي، وتستغرق رحلتها ستة أشهر تقريباً للهبوط على سطح الكوكب الذي يبعد عن الارض ٤٩٨ مليوناً كيلومتراً.

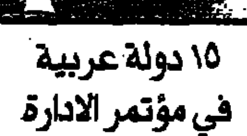
هذه الرحلة، احدى ثلاث اعدها العلماء على الارض لاستكشاف المريخ. الرحلة الاولى كانت في مركبة "يو. اس. مارس غلوبال سورفيير" US MARS GLOBAL SURVEYOR التي التقطت صورا للمريخ واعدت لرحلة "باث فايندر".

الرحلة الثانية مركبة "روسيا – المريخ ٩٦" التي اطلقتها مؤسسة الفضاء الروسية في تشرين الثاني الماضي وانتهت بفشل ذريع بعيد الاطلاق وسقوط الصاروخ حامل المركبة في المحيط الهادئ.

والرحلة الثالثة هي الحالية "باث فايندر" الاميركية التي تحمل بداخلها سيارة "باث سوجورنر" Path Sojourner ستتنقل على سطح المريخ وتزود المركبة الام المعلومات لتحليها وارسالها الى الارض.

وفي هذه الرحلة لا عودة الى الارض وجلب مواد من هناك بل ستكون تحضيرية للرحلات المقبلة المبرمجة في ١٩٩٨ و٢٠٠١. وتخطط وكالة الفضاء الاميركية "ناسا" لارسال انسان آلي "روبوت" في السنة ٢٠٠٣ او ٢٠٠٥ لحمل حجار من هناك والرجوع بها الى الارض. وآنذاك نتأكد هل تحليل علماء للنيزك الساقط على الارض من المريخ صحيح وهل في المريخ حياة بدائية من نوع الميكروبات او الجراثيم.

العد العكسي للمعرفة الجديدة بدأ، والموعد بات قريباً: احد عشر يوماً!



## ١٥ دولة عربية في مؤتمر الادارة

ص ٦

بدأت أمس في بيروت اجتماعات الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العمومية للمنظمة العربية للتنمية في حضور ممثلي ١٥ دولة عربية، وتتابع الدورة اعمالها اليوم، بعدما انتخبت هيئتها التنفيذية.

## جوائز اعلامية للتنمية البشرية

ص ٧

أعلنت أمس الهيئة التنظيمية للجوائز في برنامج الامم المتحدة الانماء مشروع "الجوائز الاعلامية للتنمية البشرية المستدامة". وهي تخصص لرجال الاعلام المكتوب والمرئي والمسموع والمصور. وأعلن الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة للانماء روس ماونتن "ان الجائزة الاولى ستمنح سنوياً لافضل عمل صحافي حول التنمية البشرية المستدامة".

## "النهار" في الدامور: العودة قبل البيع

ص ٩

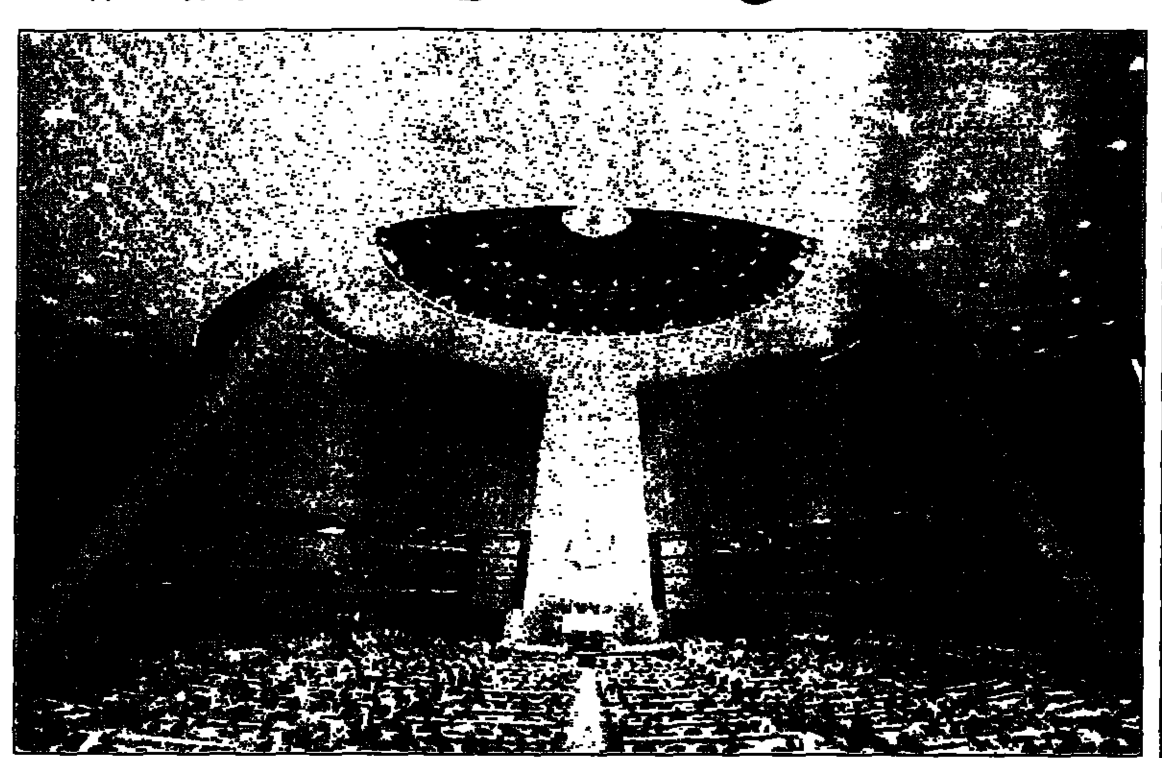
زارت "النهار" الدامور وعاينت ميدانياً ما يجري من عمليات بيع لمساحات من الاراضي تجاوزت المليون متر مربع. وعادت بانطباع ان هناك اجماعاً على العودة قبل البحث بالتصرف بأي شبر من الاراضي.

## نتنياهو طلب الاجتماع مع عرفات

ص ١٦

طلب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو الاجتماع مع الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات، لكن عرفات رد مطالباً اسرائيل بتطبيق الاتفاقات المعقودة بين الجانبين.

# تحدي قمة الارض: الانقاذ من الكارثة البيئية



الوفود المشاركة في قمة الارض في قاعة الجمعية العمومية للامم المتحدة في نيويورك امس. (رويتر تيليفوتو)

وسط تشاؤم المراقبين بنجاح "قمة الارض" الثانية لغياب الارادة السياسية لاتخاذ اجراءات على مستوى الكرة الارضية من اجل تجنب كارثة بيئية، وفي ظل خلاف اوروبي – اميركي على ضرورة مواجهة ارتفاع حرارة الارض، بدأت امس في مقر الامم المتحدة في نيويورك اعمال القمة بمشاركة ستين من رؤساء ١٨٥ دولة عضوا في الامم المتحدة.

وبعد ترحيب لنائب الرئيس الاميركي آل غور، قال رئيس الجمعية العمومية للامم المتحدة المندوب الماليزي السفير رزالي اسماعيل في كلمته الافتتاحية ان العالم يواجه بعد خمس سنوات على القمة الاولى، التي انعقدت في ريو دو جانيرو، ركوداً لكنه ليس ركودا اقتصاديا بل هو ركود في الهمة والروح، ركود في الارادة السياسية لتحقيق تغيير فعلي. واضاف ان الاحصاءات التي اجريت بعد قمة الريو "اظهرت اننا نبتعد اكثر من ذي قبل عن التنمية ولا نقترب منها. فنحن لا نزال نستهلك الموارد ونلوث وننشر الفقر كما لو كنا الاجيال الاخيرة على الارض". وشدد على ان الفشل في ادارة الموارد الطبيعية لا يزال يؤدي الى استنفادها ويدعو الى الصراع ويمثل اخطارا على الصحة العامة ويثير التحلل الاجتماعي. واشار الى ان الذين قطعوا على انفسهم التزامات خطيرة في الريو لم يفوا بوعودهم مما يجعل الامر مأسويا.

ورحب الامين العام للامم المتحدة كوفي انان بمشاركة عدد كبير من رؤساء الدول والحكومات في القمة، التي تعقد للبحث في ما احرز من تقدم منذ قمة الريو، وحضهم على "التحرك الآن لأن عدم التحرك يمكن ان يلحق بالارض اضرارا فادحة يصعب اصلاحها" وتؤدي الى كارثة بيئية. ورأى ان المكاسب المثيرة التي حققها العلم والتكنولوجيا قد عمقت الفهم ووفرت خيارات سياسية واختيارات عمل لأولئك الذين في السلطة ويستطيعون اجراء تغيير.

ورأى الرئيس البرازيلي فرناندو كاردوسو ان القمة الاولى، التي استضافتها بلاده،

– التتمة في الصفحة ١٥ –

## بعد تسوية الخلاف مع شارانسكي

# طرح الثقة يحرج نتنياهو ولا يخرجه

رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو يدلي بصوته في انتخابات تكتل الـ"ليكود" امس. (أ ب تيليفوتو)

شددت أحزاب الائتلاف الحكومي ضغوطها على رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو عشية مناقشة الكنيست مذكرة لحجب الثقة عنه قدمتها المعارضة على خلفية السياسة الاقتصادية للحكومة التي دفعت وزير المال دان ميريدور الى الاستقالة الاسبوع الماضي.

ومع ان الحكومة غير مهددة بالسقوط في الاقتراع على الثقة لأن المعارضة لم تتمكن من ان تجنّد اكثر من ٥٤ صوتا، في حين ان المطلوب لاسقاط الحكومة ٦١ صوتا كما ينص عليه قانون الانتخاب الجديد، فان ثمة احتمالا ان تؤدي نتيجة التصويت الى احراج رئيس الوزراء اذا لم يصل عدد المشاركين في الاقتراع الى ٦١ نائبا، لأن عدد المعارضين سيكون اكبر من عدد المؤيدين. وقد يمتنع عدد كبير من اعضاء الائتلاف الحاكم عن التصويت او قد يتغيب بعضهم عن الجلسة.

ويبدو ان نتنياهو ازال عقبة من امامه من طريق توصله الى تسوية للخلاف مع زعيم حركة "اسرائيل بعليا" للقادمين الجدد من اليهود الروس وزير الصناعة والتجارة ناتان شارانسكي في وقت متقدم من ليل الاثنين.

وبثت اذاعة الجيش الاسرائيلي ان نتنياهو تعهد في رسالة وجهها الى شارانسكي الذي يتهمه بالاخلال بوعوده الائتلافية، دفع نحو مئة مليون دولار الى وزارة الاستيعاب التي يتولاها احد اعضاء الحركة.

لكن الاذاعة اشارت الى ان حزبي "غيشر" و"تسوميت" اللذين شكلا جبهة مع تكتل "ليكود" قبل الانتخابات العامة عام ١٩٩٦ يدرسان الانفصال لانشاء حزب مستقل.

ويعتبر ميريدور ثالث سياسي اسرائيلي يتخلى عن منصبه في الحكومة بسبب خلافات مع نتنياهو، بعد نائب وزير المال ديفيد ماغين الذي استقال في ايار الماضي ووزير العلوم بيني بيغن الذي ترك الحكومة في كانون الثاني. وقدمت الشخصية القيادية في التكتل وزيرة الاتصالات ليمور ليفنات استقالتها من مهمتها منسقة للعلاقات بين الحكومة والكنيست لانها "لم تعد قادرة على الدفاع عن اعمال رئيس الحكومة".

وقد فتحت استقالة ميريدور الباب امام تعديل وزاري منتظر في حكومة نتنياهو يشمل خصوصا تعيين وزير جديد للمال يتوقع ان يكون ارييل شارون الذي يتولى حاليا وزارة البنى التحتية الوطنية وبديل من وزير العلوم.

– التتمة في الصفحة ١٥ –

## ٧=١+٧

أطرف ما حصل في قمة دنفر هو تثبيت انضمام روسيا الى نادي النخبة الثرية.

بمعنى آخر، ستجد روسيا نفسها الى جانب الدول الصناعية السبع الكبرى بغض النظر عن واقعها الآتي:

اقتصاد بالكاد يعادل عشر اقتصاد الولايات المتحدة وثلث اقتصاد اليابان.

ديون خارجية بلغت ١٢٤ مليار دولار عام ١٩٩٦.

نمو اقتصادي نسبته – ٤ في المئة سنويا ومعدل تضخم يبلغ ١٩٧،٤ في المئة.

ولولا بعض الالتباس في اعلان انضمامها، لظن المرء ان القرار نكتة من مجموعة السبع. لكن روسيا أدخلت النادي حيث ستجد لنفسها مقعدا وستدعى الى المشاركة في معظم النشاطات تقريبا في لقاء سنوي صار اسمه "قمة الثماني" بدل "السبعة الكبار". ومع هذا، فان "الزملاء" لن يمنحوها بطاقة العضوية في مجموعة السبع. وعليه سيكون حالها مع هذا النادي، على الاقل في المستقبل المنظور، مثل حال الرئيس بوريس يلتسين الذي استبعده "زملاؤه" السبعة في دنفر عن مناقشة السياسات النقدية في العالم، لان روسيا، على حد قول احد مستشاري الرئيس بيل كلينتون، "ليست فاعلا في هذا المجال".

ولن تكون كذلك، ما دامت تحتاج الى مساعدات مالية من زملائها الجدد.

وهي في هذا المعنى ستكون عبئا اقتصاديا كبيرا عليهم، لو كان هدفهم من ضمها اقتصاديا. ولكن واضح ان ضمها له حسابات سياسية فقط، لا يدخلها اي خوف من نفوذ قوي قد تستخدمه روسيا في مواجهة اوروبا واميركا، بقدر ما يدخلها رغبة في ارضائها واحتوائها.

ففي النهاية، كانت روسيا قوة عظمى سياسية وعسكرية لم يترك لها انهيارها الاقتصادي اي فاعلية. لكن الغرب لا يزال يقلق من وجود الاسلحة النووية لديها ويريد استيعابها لئلا تفقد السيطرة عليها. والولايات المتحدة تريد مكافأتها على قبولها اخيرا بتوسيع حلف شمال الاطلسي في اتجاه شرق اوروبا، وتريد ايضا ان تضمن نهائيا انها لن تعارض سياساتها الخارجية.

وفي النهاية ايضا، ان ما يضم الاثرياء روسيا اليه، ليس منظمة حقيقية مثل الاطلسي والاتحاد الاوروبي، لها مقر ونظام، ولاعضائها اصوات، بل هيئة لها ثقل معنوي ناتج من موقعها الاقتصادي وثرائها. ولا يغير من حالها انضمام روسيا اليها.

سحر بعاصيري

## ضروري؟

مع عدم المؤاخذة من الجميع، أو مع المؤاخذة يا سيدي، ومع الأخذ في الاعتبار الدوافع العلنية والخفية، ومع التأكيد ان قلبنا من الخل اكو، ومع اننا انقلقنا فعلاً وضاق خلقنا ...

هل من الضروري ان نظلّ نقزانين وخائفين من شيء مخفي ينتظرنا، وعلى أساس ان المخفي أعظم؟

في لبنان اولاً مثلاً، أو في جزين أولاً، أو في مغدوشة أولاً، أو في أي أول يخترعونه لنا ويزجنا في الدويخة؟

وهل من الضروري التهديد بحروب أهليّة وثورات وتمردات، كلما اختلفوا على تسمية شارع أو ملعب فوتبول، أو كلما اختلف زوج وزوجته على تسمية بكرهما؟

وهل من الضروري ان نظل واضعين أيدينا على قلوبنا، ضارعين نجّنا من التجارب، كلما طاب لمتزعم أن يصدر اسمه ورسمه في الصحف، ويلهج به المرئي والمسموع؟

كل يوم أزمة جديدة وتهديد جديد.

ان لم يكن من اسرائيل ومن "أولاً"، فيكون من داخل وعلى حصان الطائفية الجاهز للصولات والجولات والتلويح بالانقسامات.

وتلاحظ جنابك، كما في امكان جنابه أن يلاحظ أيضاً، ان الخضات القوية الحرزانة تنفجر دائماً على ابواب الصيف.

يكون اللبناني قد وعد حاله ووعد جيرانه ومعارفه بمواسم يصل الى المريخ ضجيجها، سياحة وسباحة ورياضة وفوتبولاً واصطيافاً ورقصاً ونحتاً ورسماً و ...

فاذا بالمقدر يقع، وتبوظ المواسم وتضيع الآمال.

كل صيفيّة لها أزمتها التي تقلبها جحيماً.

فلهذا الموسم المزدحم بالمناسبات، والمهرجانات، والحفلات، اختارت اسرائيل المقلع الجزيني.

اشعلت النار تحت الطبخة، سياسياً وميدانياً واعلامياً، محلياً وعبر البحار وعبر الاقمار الاصطناعيّة، وصيّفوا اذا كنتم قادرين.

واذا أخمدت نار الطبخة الجزينية والمغدوشيّة لسبب ما، فالملفات الداخلية حاضرة ناضرة.

والاوركسترا جاهزة ...

"زيّان"

## اجتماع تحضيري لوزراء "اعلان دمشق"

دمشق – "النهار":

تبدأ اليوم اجتماعات المسؤولين الكبار في وزارات الخارجية لدول "اعلان دمشق" تمهيدا لاجتماعات وزراء الخارجية المقرر عقدها غدا وبعد غد في اللاذقية للبحث في الاحتلال التركي لشمال العراق وامكان اقامة سوق اقتصادية مشتركة وعملية السلام في الشرق الاوسط.

وسيشارك في هذه الاجتماعات وزراء الخارجية لمصر وسوريا الى وزراء الخارجية لدول مجلس التعاون الخليجي باستثناء وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني الذي سينوب عنه وزير الدولة للشؤون الخارجية احمد بن عبدالله آل محمود، كذلك سينوب وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء الكويتي عبد العزيز الدخيل عن وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح الاحمد السالم الصباح الذي يتولى مهمات رئيس الوزراء بالوكالة.

واكدت مصادر ديبلوماسية قطرية ان وزير الخارجية لا يقاطع هذه الاجتماعات تعبيرا عن استياء قطر

– التتمة في الصفحة ١٥ –













## الموقف هذا النهار

### مواجهة اميركية لاهداف ايرانية

– ١ –

للولايات المتحدة الاميركية مصالح حيوية متنوعة في منطقة الشرق الاوسط، ابرزها اثنان: الاول، النفط العصب الرئيسي لاقتصاد العالم وصناعته وضرورة حمايته منابع وطرق امداد. والآخر، اسرائيل وامنها في قلب العالم العربي الذي لم يبلغ حتى الآن، ورغم "انجازات" العملية السلمية البادئة منذ زهاء ستة اعوام، وجودها الذي قام على حساب شعب عربي ومحاولتها ترسيخ هذا الوجود وتوسيعه. وللولايات المتحدة الاميركية استراتيجيا لحماية هذه المصالح. وفي هذه الاستراتيجيا تحديد للجهات التي تشكل او التي يمكن ان تشكل خطرا على المصالح الحيوية المذكورة، وخطط او مشاريع خطط لمواجهتها ولمنعها من تحقيق اهدافها، وابرزها في العقد الماضي وفي العقد الحاضر الجمهورية الاسلامية الايرانية التي اندلعت عام ١٩٧٩، والتي نجحت في سرعة في قلب حكم الشاه محمد رضا بهلوي، وفي اقامة نظام اسلامي يقوده ولي الفقيه ويديره رجال الدين بمساعدة عدد من رجال السياسة الموثوق بهم. ويعود اعتبار ايران اسلامية خطرا على المصالح الاميركية في رأي واشنطن، الى الاهداف الاقليمية التي تسعى الى تحقيقها، وهي ثلاثة:

١ – ضرب عملية السلام الشرق الاوسطية التي انطلقت من مدريد عام ١٩٩١ والتي تهدف الى اقفال ملف الصراع العربي–الاسرائيلي وحل ازمة الشرق الاوسط. ولهذا الهدف دوافع عديدة يتعلق بعضها بالالتزام الديني للنظام الايراني تجاه القدس وتجاه فلسطين الذي يرفض الاعتراف باسرائيل من الناحية الشرعية، والذي يفيد ان واجبه الديني العمل بكل الوسائل للقضاء عليها. ويتعلق بعضها الاخر بالخطر الذي يتسبب فيه لها نجاح عملية السلام لانه سيجعل المنطقة واحة سلام ومرتعا لنفوذ اميركي–اسرائيلي ومصدر تهديد للنظام في طهران.

وفي اطار تنفيذ الهدف المذكور تضع واشنطن الدعم الكبير المادي والمعنوي الذي تقدمه ايران الاسلامية لـ"حزب الله" اللبناني الذي يتولى معظم المقاومة العسكرية لاسرائيل منذ اعوام، فضلا عن الارشاد والتوجيه الدينيين والسياسيين.

وكذلك تضع التحالف الوثيق الذي يسميه البعض استراتيجيا بين طهران ودمشق التي لا تزال تعاند الرغبة الاميركية في اقامة تسوية نهائية مع اسرائيل، بصرف النظر عن عدالتها وعن شموليتها وعن اخذها في الاعتبار الحقوق السورية.

وهذا التحالف يوفر لسوريا امكانات الصمود في وجه الضغوط سواء المباشرة من اميركا واسرائيل، او غير المباشرة عبر لبنان وغيره، ويسمح بالافادة من تسهيلاتها لايصال كل الدعم اللازم لـ"حزب الله".

٢ – دعم الحركات ولاسيما الاسلامية منها التي تواجه الانظمة "المعتدلة"، وتاليا المتحالفة مع الولايات المتحدة بغية قلبها واقامة انظمة اسلامية مكانها. وهذا الامر يطلق عليه البعض في واشنطن اسم تصدير الثورة الاسلامية ويعتبر ان له هدفين. الاول ديني ويرمي الى اقامة حكم الاسلام. والآخر سياسي ويرمي الى توسيع دائرة الدول المعادية لاميركا. ومن شأن ذلك توفير خط دفاعي مهم لايران كما من شأنه اذا نجح تمكينها من قيادة كتلة اسلامية واسعة تستطيع الوقوف في وجه الولايات المتحدة، او على الاقل تستطيع ان تقلل اخطارها وربما تمكنها ايضا من ان يكون لها كلمتها على الساحة الدولية، او على الاقل على الساحة الاقليمية.

وفي هذا الاطار تضع واشنطن الدعم الايراني للسودان الاسلامي وللحركات الاسلامية المتطرفة في مصر وفي الجزائر وفي دول الخليج وفي آسيا الوسطى وغيرها. علما انها تعرف الفروقات الجوهرية بين الاصولية الاسلامية الايرانية والاصوليات الاسلامية الاخرى ومعظمها مذهبي.

٣ – اغتيال المنشقين الايرانيين، اي المعارضين للنظام الاسلامي في ايران، المقيمين في اكثر من منفى من اجل تغيير هذا النظام. وقد حصلت عمليات اغتيال عديدة في اوروبا، ومن اجل تحقيق هذا الهدف اقامت ايران استنادا الى معلومات واشنطن شبكات ارهابية في معظم عواصم اوروبا والعالم وزودتها، ولا تزال تزودها، السلاح بكل الطرق المناسبة. وكانت محاكمة ميكونوس كما تسمى حيث حكم على لبنانيين وايراني بتهمة اغتيال زعيم كردي ايراني منشق، وحيث اتهمت زعامات ايرانية رفيعة بعضها ديني باعطاء الامر بتنفيذ عمليات الاغتيال من الادلة التي استند اليها الاميركيون في هذا المجال.

هذه الاهداف الثلاثة تسعى ايران الى تحقيقها، استنادا الى ما يقال في واشنطن، بوسائل عديدة، منها تقوية وضعها العسكري بالحصول على اسلحة متطورة واخرى تقليدية من دول تعاني ضائقة مادية مثل روسيا، او من دول طامحة لان تحل مكان الاتحاد السوفياتي المنهار على الساحة الدولية مثل الصين، وكذلك بالحصول على تكنولوجيا حديثة قد تمكنها من امتلاك اسلحة غير تقليدية في يوم من الايام.

كيف تواجه الولايات المتحدة الاميركية اخطار ايران واهدافها؟

سركيس نعوم

## اسرائيل تورّط الاوروبيين... واميركا تستبعد انسحاباً جزئياً

# الضجة حول جزين تدفع الدولة الى التهيؤ للحل

كتبت روزانا بومنصف:

لماذا أخذت قضية مقتل مدنيين في جزين أخيرا الضجة التي احيطت بها وكبرت فجأة ككرة ثلج، وهي ليست المرة الاولى يسقط مدنيون ضحية العمليات العسكرية بين كل من "حزب الله" من جهة و"جيش لبنان الجنوبي" والاسرائيليين من جهة اخرى، على رغم ان تكرار سقوط المدنيين لا يبرر الاستمرار في استهدافهم؟ وهل يكون تكبير المسألة بابا لولوج الدولة في ملف شائك يتطلب حلا يتخطاها في هذه المرحلة لكنه يضع الأسس لتفكير مستقبلي في هذا الاتجاه من زاوية ما طرحه أهلها على المسؤولين؟

لا تخفي مصادر رسمية مطلعة ان المسألة لم تكن لتأخذ هذا الحجم اولا بأول لو ان الدولة تولت الرد مباشرة على الشكوى او الصراخ الذي ارتفع في جزين عقب الحوادث المتكررة التي وقع ضحيتها مدنيون الى جانب عناصر من "جيش لبنان الجنوبي". وقد انحسرت الردود المباشرة والاولية على مسؤولين في "حزب الله" تفاوت تقويمهم للمسألة واستفز البعض منهم في تقويمه تصنيف الناس والمواطنين الموجودين في تلك المنطقة. وهو العامل الاساسي الذي أدى في شكل رئيسي الى بروز المسألة كقضية طائفية ومذهبية، وهي ليست كذلك في الواقع، في حين ان الدولة هي المرجعية بالنسبة الى اهالي قرى جزين وليس اي قوة او تنظيم اخر على الارض.

وهذه النقطة بالذات كانت احد ابرز الامور التي حملتها الوفود الجزينية التي زارت الرؤساء والبطريرك الماروني مار نصرالله بطرس صفير الى جانب نقاط اخرى.

### لا "جزين اولا" ولا " لبنان اولا"

على ان ما ساهم ايضا في تكبير المسألة واعطائها ابعادا اضافية تزامن هذه الحوادث مع اقدام وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي فرنسا مجددا على خط انسحاب مزعوم تنوي اسرائيل القيام به من لبنان في ظل عناوين مختلفة كانت تظهر وتغيب بين فينة واخرى كمشروع "لبنان اولا" او "جزين اولا". وكذلك مصادفتها زيارة موفد الاتحاد الاوروبي ميغيل انخل موراتينوس لكل من سوريا ولبنان. ويقول المسؤولون اللبنانيون انه نقل اليهم قلقا اسرائيليا من استمرار التوتر على الحدود الشمالية لاسرائيل في الجنوب اللبناني، ونصح الرسميين الذين التقاهم بألا يسيئوا التقدير في تجاهل التهديدات الاسرائيلية في شأن مشاريع كـ "لبنان اولا" او ما شابه، على رغم ان التوقيت لاحتمال اقدام اسرائيل على خطوة من هذا النوع ليس واضحا او معروفا. وهي ورقة يرميها رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتنياهو بين وقت وآخر ويحضر الرأي العام الاسرائيلي لخطوة يمكن ان يقوم بها على هذا الصعيد في ظل استفتاءات للرأي حول جدوى بقاء القوات الاسرائيلية في الجنوب اللبناني وتأثير مقتل الجنود الاسرائيليين على الرأي العام في اسرائيل، وما الى ذلك بما فيه استمزاج رأي واشنطن في الامر.

وعلى رغم ان ديبلوماسيين اميركيين يعتقدون في العمق ان كل المشاريع التي تطرح في شأن الجنوب اللبناني على اساس انسحاب اسرائيلي مفاجىء او ما شابه ليست جديدة. ولا يستبعدون في الوقت نفسه ان تكون اثارة موردخاي مجددا موضوع الجنوب اللبناني محاولة اسرائيلية لتوريط الاتحاد الاوروبي وصرف الاهتمام عن مشاكل اخرى تواجه الاسرائيليين في الداخل وفي علاقات تل ابيب مع الدول الاوروبية والعربية، فان الاصرار الاسرائيلي على موضوع "لبنان اولا" يترك آثارا ومخاوف كبيرة خصوصا لدى أهل جزين. وهم أثاروا مع المسؤولين الذين التقوهم – الى جانب ضرورة تسهيل الجيش اللبناني تنقلهم بعد المراقبة والتدقيق نتيجة انحسار العبور على معبر واحد، في وقت ينبغي ان تراعي الدولة اهمية وجود معابر عدة للمواطنين الذين يواجهون الامرين في التنقل – أمرا اساسيا يكمن في الموقع الذي يمكن ان يكونوا فيه بعد انسحاب اسرائيل وضمان عدم تعريض الذين اضطرتهم الظروف الى مماشاة الواقع الامني للمنطقة قسرا لملاحقات واجراءات ثأرية.

على انه بدا واضحا ان الدولة لا تملك اجابات واضحة عن مجمل هذه القضية، اذ ان الكثير من خيوطها خارج قدرتها على التحكم.

### اسرار الآلهة

يعتقد ديبلوماسي غربي ان اسرائيل لن تقوم بعمل عسكري في المنطقة الا بعد ان تمتلك شبكة صواريخ مضادة للصواريخ.

### من المسؤول؟

وافق مجلس الوزراء على اجراء دراسات اضافية بموجب عقد اتفاق بالتراضي تتعلق بتخطيط ودرس خطوط جر وتوزيع مياه للشرب وانشاء خزانات وشبكة لتصريف المياه المبتذلة رغم مخالفة ديوان المحاسبة.

### لماذا؟

وقعت حوادث امنية على الحدود بين دولتين في المنطقة لم يعلن عنها.

## باخوس أثار معه الاوضاع المزرية للسجون

# رسالة للهراوي من الحسن حول القدس

تسلم رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس رسالة من الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي نقلها امين مكتب "الاخوة العربية" الليبي في سوريا حميد جلود وتتضمن اقتراحا لقمة عربية من اجل البحث في مصير العالم العربي على مشارف سنة ٢٠٠٠. وكذلك استقبل السفير المغربي محمد فرج الدوكالي الذي سلمه رسالة من الملك الحسن الثاني وصفها السفير بأنها "تدور حول القدس والاوضاع في بيت المقدس".

ومعلوم ان العاهل المغربي يترأس "لجنة القدس" المنبثقة من منظمة المؤتمر الاسلامي.

واستقبل الهراوي ايضا رئيس اللجنة النيابية للشؤون الخارجية علي الخليل الذي قال: "بحثت مع فخامة الرئيس في العدوان الاسرائيلي المتمادي والمتفجر نوعيا والذي طاول اخيرا بلدة مغدوشة والطروحات الاسرائيلية عبر الموفد الاوروبي او عبر فرنسا حول "لبنان اولا" او ما شابه ذلك. هذه الطروحات التي تهدف عمليا الى ايقاع الفتنة الداخلية والى فك المسارين اللبناني والسوري، يقابل ذلك موقف لبناني رسمي وشعبي واضح في هذا الموضوع يتمسك بحقنا المشروع في المقاومة. ويطالب بتنفيذ مضمون القرار ٤٢٥ والعودة الى تطبيق مبادىء مدريد، كما يتمسك بتلازم المسارين اللبناني والسوري للمصلحة اللبنانية والسورية والعربية. لقد طلبت ايضا من فخامة الرئيس اتخاذ بعض الخطوات التي تؤدي الى دعم صمود الجنوبيين في مناطق المواجهة، مثلا موضوع التعويضات الزراعية التي اصابت المزارعين ووضع ملحق للذين لم ترد اسماؤهم ودفع تعويضات للصيادين الذين انقطعت ارزاقهم نتيجة الحصار الاسرائيلي ومسألة تحريك الوضع الاقتصادي برفع الاشارات التي وضعتها المديرية العامة للآثار في مدينة صور وفي مناطق اخرى كما طالبنا بانصاف المتضررين من بعض التجار الصغار الذين استوردوا سيارات مستعملة قبل صدور القرار الاخير وهم يتكبدون خسائر، واذا كان في الامكان خفض مبلغ الخمسة ملايين ليرة".

وسئل: من خلال التحرك الاسرائيلي يبدو ان هناك عملا لاثارة فتنة في جزين وشرق صيدا ما كان رأي فخامة الرئيس؟ فأجاب: "لدى فخامة الرئيس كما لدى جميع اللبنانيين توجه يكمن في تعميق الوحدة اللبنانية لدى جميع المواطنين، واسرائيل ستمنى بخيبة لان زمن الانقسامات الداخلية ولى، والوحدة الوطنية اللبنانية اصلب من ان تتأثر بهذه الشائعات".

### السجون

وكان رئيس الجمهورية استقبل قبل الظهر النائب غازي زعيتر والنائب السابق اوغست باخوس الذي صرح: "طلب مني الصديق النائب غازي زعيتر ان احضر معه لمقابلة فخامة الرئيس والتمني عليه ان يصدر عفوا خاصا عن رجل لم يبق من عقوبته سوى سنة واحدة وهو مصاب بمرض السرطان، وقد يموت بين اسبوع وآخر. واغتنمت المناسبة لأتمنى على فخامته ان يعين لجنة من أطباء نفسيين لكل سجون لبنان ليكشفوا الحال المزرية التي يعيشها المساجين وخصوصا كبار السن والمرضى منهم.

في كل بلدان العالم يمنح من تعدى السبعين او في حال المرض العفو. الحال في سجون لبنان، ويا للأسف، مزرية الى درجة ان يوما واحدا في السجون اللبنانية يوازي شهرين في بلدان العالم الاخرى. ومن يزر السجون اللبنانية تتكشف امامه هذه الرؤية الحزينة، وهذا لا يجوز السكوت عنه، ولا يجوز التزاما لمبدأ شرعة حقوق الانسان ان يبقى السجين معرضا لهذه الحال المزرية، لذلك تمنيت على الرئيس ان يقدم على هذه الخطوة ويبدو انه تجاوب مع هذه الامنية".

وسئل ما هو رأي الهراوي في موضوع العفو الخاص وحال السجون، فأجاب: "لقد سمع فخامته اخبارا اخرى من غيري، ومنها ان غرفة تستوعب ٢٥ سجينا تضم ٦٠. فخامته يقدر هذه الظروف، وما دام ليس هناك عفو عام في القريب، فعلى فخامته ان يستعمل حقه الدستوري في هذه الخطوة، لان الانسان انسان. اذا كان ارتكب جرما يجب ان ننظر اليه انسانيا".

ومساء استقبل الهراوي وفدا من نقابة منتجي الخمر في لبنان.

## رشيد الخازن، نقلاً عن الحريري:

# شمعون والجميل باقيان في المدينة الرياضية

توجه رئيس الوزراء رفيق الحريري امس الى دمشق للقاء نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام ومسؤولين آخرين والبحث معهم في التطورات الاخيرة في الجنوب والمنطقة.

في غضون ذلك، نفت مصادر حكومية ان يكون لبنان تبلغ اي اقتراحات اسرائيلية عبر فرنسا على غرار "لبنان اولا" او "جزين اولا"، ورأت ان ما يتداول لا يعدو "مجرد محاولة اسرائيلية جديدة لفصل المسارين اللبناني والسوري واحدهما عن الآخر في عملية السلام".

وعلى صعيد آخر نقل زوار الحريري عنه تأكيده ان اسم الرئيس كميل شمعون سيظل مسمى للمدينة الرياضية.

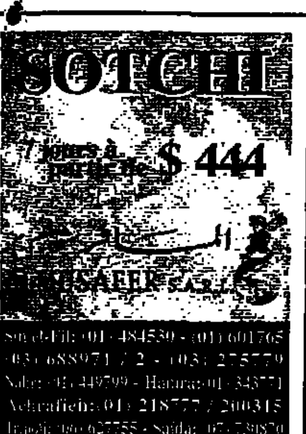
وكان رئيس الوزراء استقبل النائب رشيد الخازن الذي صرح: "اثرت مع الرئيس الحريري موضوع المدينة الرياضية وما تتناقله وسائل الاعلام في هذا الموضوع فأكد دولته ان اسم فخامة الرئيس كميل شمعون سيبقى على المدينة الرياضية وان بعض المستغلين حاولوا اثارة هذا الموضوع وهو غير وارد، فمدينة كميل شمعون الرياضية سيبقى عليها اسم الرئيس شمعون، وقاعة الوزير السابق المرحوم الشيخ بيار الجميل كذلك سيبقى اسمه وهذا كان تأكيدا من دولة الرئيس.

اما بالنسبة الى قصر السعديات فكان جواب دولته انه في فترة من الفترات مر نجلا الرئيس شمعون بأزمة مالية وعرضا عليه شراء قصر السعديات، ولم يساوم على اي سعر طلب في ذلك الوقت، وكانت خدمة من الرئيس الحريري لنجلي الرئيس شمعون. من هنا نتمنى على كل الاعلاميين وكل من يتعاطى هذا الموضوع الا يثيره بالشكل الذي اثير لاننا نمر بظروف دقيقة وصعبة ومن المفترض ان نكون متعاونين ومتجاوبين مع هذا الوضع".

ثم استقبل الحريري النائب غسان مطر الذي اوضح انه اثار مسألة اصحاب الاملاك الواقعة حول المدينة الرياضية حيث "تقدر قيمة املاكهم بما يعطى من اموال للذين بنوا في املاك الغير، ووجوب معاملة هؤلاء على اساس انهم اصحاب ارض. وقد تفهم الرئيس الحريري ووعد بدرس الموضوع".

والتقى الحريري ايضا وفدا من فاعليات الضنية يرافقه النواب احمد فتفت وصالح الخير وجهاد الصمد.

ووزع الوفد بيانا شكر رئيس الوزراء وحكومته الاهتمام بمشروع مياه الشفة في الضنية والمنية واكد "ان اهالي المنطقة لا يقبلون بتحويل أية كمية مياه من نبع السكر الى شبكات الشفة قبل تأمين البديل من طريق السدود التي ستنشئها وزارة الموارد المائية لهذه الغاية. وان مياه سد بريصة تخصص لسد حاجة الاراضي الزراعية التي تستفيد حاليا من مياه نبع السكر، وان اهالي قرية بقرصونة التي ينبع نبع السكر من طرفها الشرقي يصرون على حصتهم من مياه الشفة من هذا النبع لأن بقرصونة المجاورة لنبع السكر اولى من عاصون وغيرها من القرى البعيدة".



## "أفاعي" زوق مكايل: الشعر والسياسة

القراء... امزجة طبعا.

ككارئ، ليس امتع عندي من ان اعثر في الصحيفة الصباحية على خبر على الصفحة الاولى عن شاعر، او مناسبة شعرية، او قصيدة اختارتها الصحيفة حتى بدون مناسبة.

معيار الاهمية الحدثية للخبر تستقيه الصحيفة طبعا من اكتناهها لميول القراء، لكنها تستطيع ان "تفرض" اهتمامها عليهم، عندما تريد ان تكون القصيدة – او المناسبة الشعرية – خبرا "سياسيا" اول. ولِمَ لا؟ في منطقة عربية لديها تقليد رائع هو التقليد العكاظي الذي لا نشارك بعض الجيل الجديد من النقاد في اعتباره احدى "محنات" ماضوية الشعر ولا معاصرته ولا ابداعيته. في مناسبة، عكاظية او غير عكاظية، يمكن ان يكون الشعر تارة غثاً وطوراً سميناً. لكن التقليد الذي جددته المنابر العربية في القرن العشرين – اي سوق عكاظ – وتبنته الصحافة اللبنانية منذ العشرينات يمكن ان يولد شعرا اصيلا ويمكن حتى القصيدة الحديثة المتحررة من اي ايقاع نظمي ان تتعايش احيانا معه.

المثار هنا، في هذه العجالة، عدد من النقاط التي "يحرض" عليها المهرجان الشعري الذي شهده لبنان امس الاول في زوق مكايل لمناسبة تكريم الياس ابو شبكة صاحب "افاعي الفردوس" رحمه الله شخصا ومدرسة. ومنها علاقة الشعر بالسياسة عبر بعض الملاحظات المحلية والعربية، وقليلا ابعد من ذلك.

دراسات العلوم السياسية المتخصصة لم تهمل حقل علاقة الادب والسياسة.

في حلقة دراسية عقدت في الولايات المتحدة الاميركية عام ١٩٩٥ تحت عنوان "الادب والسياسات" ونشرتها مطبوعة "ب. اس: بوليتيكل سيانس – بوليتيكس"، يكتب ويرنر جي. دانهوزر الاستاذ الزائر في جامعة ولاية ميتشيغان ان "نصا ادبيا ليس المرجع المفضل لاعطائنا المعلومات، حتى ان احدنا يستطيع التكهن بان كتب الدرجة الثانية هي افضل في اعطاء المعلومات (كمصدر للابحاث السياسية) من الكتب العظيمة. فالكتب الاقل اهمية قد تعكس زمنها بصورة افضل. اما الكتب العظيمة فتتخطاه".

ويكتب بول اي. كانتور من جامعة فرجينيا في ورقته تحت عنوان "لفهم النظام السياسي" ان "دراسة الادب تستطيع ان تعلمنا... حول قوة النظام في صياغة الفكر الانساني والتعبير وقوة الذهنيات الفردية في رؤية ما يتخطى حدود النظام السياسي ويتجاوزه".

في خريف ١٩٩٦ شهدت القاهرة مهرجانا شعريا حاشدا، رغم انه لم تشارك فيه كل التيارات العربية، يليه زمنيا مهرجان الامس في زوق مكايل الاقل حشدا. ثمة انطباع ان "مركز الثقل" في الكتابة الشعرية العربية خرج عن هذا النوع من المناسبات حتى لو استقطبت جمهورا حاشدا – وخصوصا في القاهرة على مدى ليال عدة – وحتى لو شارك فيها شعراء اساسيون في النتاج الشعري العربي المجدد. فالمنبرية تستقطب، كجزء من هذا التقليد العربي الجميل، لكنها لم تعد "تصنع" التجديد، كما كان الامر مع شعراء النيوكلاسيكية في الثلاثينات والاربعينات عبر احمد شوقي وبدوي الجبل والاخطل الصغير والجواهري، ثم حتى عمر ابو ريشة وسعيد عقل... الى بعض الستينات والسبعينات مع ادونيس ومحمود درويش وغيرهما من آخر اطلالات المنبرية... حتى لدى هذه الاسماء التي تعطي جديدها الجاد خارج المنابر.

الملاحظة الثانية هي غياب الصدام "بين الشاعر والسياسي" او بين الشاعر وصاحب السلطة الذي طبع مناسبات عكاظية وبعضها تحول الى حدث سياسي، لعل اشهرها صدام الجواهري ورياض الصلح في الاربعينات مع قصيدة الاول الشهيرة "باق واعمار الطغاة قصار..." بحضور الصلح وانتهت بطرد الشاعر من لبنان بعد ساعات من "الاحتفاء". وقصيدة عمر ابو ريشة بحضور رئيس الوزراء السوري جميل مردم "ان ارحام الـ... لم تلد..." وآخر المناسبات المماثلة، المشكلات التي اثارتها قصيدة محمود درويش "مديح الظل العالي" في احدى العواصم العربية في الثمانينات.

تشير "الحياة" في تقريرها امس الى "خصام" شهده احتفال زوق مكايل بين الشاعر سعيد عقل ورئيس الجمهورية الياس الهراوي: خلاف غير معلن، اي في الخلفيات. وبعض معلنه – على سبيل التأويل – احد الابيات: "أسي أمته من شعره شرف
لا من حليب سباع مرة رضعا".

اذا كان هذا البيت هو فعلا موضع الخلاف المفترض، فهناك بيتان آخران جديران بالاهتمام في هذا السياق، نقتطفهما و"نقترحهما" – اذا كان لا بد من خلاف – لكي يكونا "موضوعه":

"وما السياسة؟ قلّها للشعر. عزتها
جبينها. لا؟ خذ الصيد انتموا تَبعا
"وانت رأسك لم تخفضه. قسمتنا
انا وانت. كأن فينا الإبا زُرعا".

هنا نصل الى الملاحظة الثالثة. ومنطلقها ايضا قصيدة سعيد عقل – الذي تشكل قصائده، دائما، الموفقة منها او غير الـ...، مناسبة لتمرين لغوي رائع وصعب. فهو ايضا، رغم عمارته المقفلة، يتأثر بتعابير ألسنية الحرب الاهلية فيسكبها في قالب شعري لطيف حين يستخدم تعبير "قناص" و"حرب الجمال" في البيتين:

"حد السيوف عليه يرقص ابن جلا
قناص انت حسن حال ما قُمعا
ويا رفيقا سجين الممكنات، الا
تشجى لان لم نخض حرب الجمال معا".

يلاحظ محرر "النهار" امس بدقة ان جميع الشعراء – باستثناء عبد الوهاب البياتي – استخدموا الوزن "البسيط" من عروض الخليل:

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن

– ونضيف هنا ان البياتي باستثناء المقطع الاول الخارج على التفعيلة لجأ الى وزن "المتدارك": (فعِلن فعلن فعلن...)

الملاحظة الرابعة هي ان ثلاثة من الشعراء العرب، باستثناء البياتي ايضا، هم فاروق شوشه ومحمد الفيتوري وسليمان العيسى (شاعر حزب البعث الشهير ايام صعوده في الخمسينات) تركزت قصائدهم على مجزرة قانا، انهم المصري والسوداني – الليبي والسوري، بما يعكس الحجم الذي لخذته هذه المجزرة في الثقافة السياسية العربية، باعتبارها الان وجه لبنان في الخطاب المأسوي العربي للصراع مع اسرائيل. وهذا ليس دون دلالة، على فهم نوع التلقي العربي واية قضايا من لبنان يمكن ان تخترقه، واية "قضايا" لا يمكنها اختراقه. ايا تكن اهميتها في نظر "الجماعة" اللبنانية التي تحملها.

* * *

جاك بريفير في ديوانه الشهير "بارول" لا يحتاج الى تأويل حين يصف في قصيدة "محاولة لوصف عشاء رؤوس في باريس – فرنسا" الطبقة السياسية الفرنسية يتهكم قاس، ولا يحتاج ايضا باحث في العلوم السياسية الى اكثر من نقلها لكي يعكس صورة هذه الطبقة كما تراها عين ادبية متحررة وساخرة في اوائل الثلاثينات، تلعب باسلوبها المميز على اللغة، فتحول القصيدة الى "تقرير" شفاف وبارع عن "اولئك الذين يفتتحون ويصدقون ويصدقون انهم يصدقو ويخفضون العيون".

... لم يعرّ الشعر السياسة امس في زوق مكايل. لم يصطدم معها بعنف. ولكنه – حتما – كان كبيرا عليها.

جهاد الزين

---

لأن العبوة الناسفة لا تميز عند انفجارها بين المدني المتعامل وغير المتعامل:

# وجوب تركيز عمليات المقاومة على مواقع العدو وعناصره وآلياته وعندما يزول الاحتلال يزول المتعاملون معه ... وليس العكس

هل يتم التوصل الى اتفاق على حل لوضع جزين نظرا لدقته وحساسته وللحؤول دون استغلال اسرائيل والمتعاملين معها هذا الوضع لتحقيق اهدافهم المريبة والتي كانت جزين دائما وسيلة لتحقيقها، تارة بطرح اقتراح الانسحاب الجزئي من جزين، وطورا بنشر الجيش فيها بعد معالجة وضع قوات اللواء انطوان لحد؟

مؤيدو تحييد المدينة، اذا تعذر تحييد المدنيين، كي لا تبقى مكانا لتبادل زرع العبوات الناسفة، يبررون ذلك بايراد الاسباب الآتية:

اولا – ان زرع المقاومة للعبوة الناسفة قد يصيب احيانا مدنيين ابرياء وليس عملاء، او قد لا يصيب سوى المدنيين اذا كانت المعلومات التي تتبلغها المقاومة عنهم خاطئة احيانا، او قد يكون "المخبر" له غايات او ثارات وخصومات. وهذا من شأنه ان يعطي اسرائيل حجة لتقديم شكوى الى مجموعة المراقبة لادانة هذا العمل الذي يتنافى ومبدأ الحرص على المدنيين في المنطقة وحمايتهم عملا بـ"تفاهم نيسان".

ثانيا – ان الامين العام لـ"حزب الله" السيد حسن نصرالله سبق واعلن في حوار تلفزيوني، تطمينا للمتهمين بالتعامل مع اسرائيل او للمنخرطين في قوات انطوان لحد او متعاونين معها، ان لا الحزب ولا المقاومة هما المخولين بالاقتصاص منهم ومعاقبتهم، بل الدولة عندما تبسط سيطرتها على المنطقة بعد الانسحاب الاسرائيلي ان تفعل ذلك في ضوء ما لديها من معلومات عن وضع كل منهم لان بينهم من كان مضطرا الى التعامل بحكم واقع الاحتلال وليس عن رغبة، او كان مضطرا ومكرها على الانضمام لقوات لحد، وهذا الواقع يجب اخذه في الاعتبار وتقدير الظروف الصعبة التي يعيشونها في ظل الاحتلال.

واذا كان الهدف كما قال السيد نصرالله في حديث اذاعي، ليس قتل افراد قوات لحد "بل الضغط عليهم كي يخرجوا من هذه القوات توصلا الى تفكيكها فلا يكونوا حاجزا واكياسا لحماية الاسرائيليين"، فينبغي تعديل القانون الذي يقضي بمحاكمة هؤلاء اذا خرجوا من قوات لحد، واصدار عفو عنهم، وهو ما يشجعهم على ترك هذه القوات. وليس تطبيق القانون المعمول به حاليا والقاضي بسجنهم سواء من قبل الدولة او من قبل المقاومة.

ثالثا – ان اسرائيل قد تعمد الى زرع العبوات الناسفة داخل جزين وتتهم المقاومة بزرعها، لكي تحدث شرخا بين ابناء المنطقة والمقاومة، ولتحقق بالتالي هدفها في تفريغ البلدة من سكانها، او حمل السلطة على التفكير بجد بقبول الانسحاب الاسرائيلي الجزئي من جزين ونشر الجيش اللبناني فيها بعد التفاوض على مصير "جيش لبنان الجنوبي"، فتكون اسرائيل قد حققت ما سعت اليه اكثر من مرة، ولم تنجح، وهو "جزين اولا" كجزء من مخطط "لبنان اولا"، وهو ما رفضته السلطة اللبنانية بشدة واكدت الاصرار على موقفها الثابت وهو الانسحاب الاسرائيلي الكامل من الاراضي اللبنانية التي تحتلها في مقابل تحقيق الامن الكامل في المنطقة.

رابعا – ان زرع العبوات الناسفة في جزين ايا تكن الجهة الفاعلة قد يؤدي اما الى تفريغ البلدة من سكانها او خلق مشكلة بين الاهالي والدولة او بينهم وبين المقاومة، واما تنفيذ خطة الانسحاب الجزئي من جزين لارباك الدولة وجعلها مسؤولة عن الامن في المنطقة مع انتشار الجيش اللبناني فيها بحيث يصير من واجبه بحكم وجوده فيها، تحمل هذه المسؤولية ومنع عمليات المقاومة فيها. وبتقلص مساحة الارض التي تتحرك فيها المقاومة وتنطلق بعملياتها منها، تكون اسرائيل قد نجحت في تقليص هذه العمليات شيئا فشيئا كلما تقلصت مساحة الارض التي تتحرك فيها. وقد تتوسع اسرائيل من جهة اخرى في زرع العبوات الناسفة فلا تبقى مقتصرة على جزين او على الجنوب فتعمد الى زرعها في بيروت وضواحيها لتضرب عمق الاستقرار الامني في البلاد وبضربة تكون قد ضربت الوضع الاقتصادي الذي يكفيه ما يعاني من جمود وركود ليزداد الوضع الاجتماعي والمعيشي تأزما.

وما تهديد انطوان لحد بقصف الطريق الساحلي، وقد قصف فعلا بلدة مغدوشة، بحجة الرد على العبوة الناسفة التي اودت بحياة مدنيين بينهم متهمون بالتعامل مع اسرائيل او مع قوات لحد، سوى نذير بتوسيع حدود الرد.

وليس في امكان ابناء جزين ان يُخرجوا من يوصفون بالعملاء من البلدة، لكي يتجنبوا زرع العبوات الناسفة، لانهم خاضعون لسيطرة قوات لحد وليس في امكانهم مواجهة هذه القوات والا تعرضوا للمضايقات والتهجير، وهذه حال كل شعب يواجه الاحتلال او شبه احتلال.

وهذا الوضع الصعب والمعقد يضع ابناء جزين بين نارين، نار الاحتلال اذا قاوموه، ونار المقاومة اذا استمر الاحتلال.

لذلك ليس سوى تحييد جزين عن تبادل زرع "العبوات الناسفة وما قد ينجم عن تفجيرها من قتل مدنيين ابرياء، ما يجنب ابناء البلدة الهجرة والذعر والقلق، وجعل هذه العبوات تستهدف العسكريين الاسرائيليين وآلياتهم فقط لانه من الصعب التميز بين المدنيين اللبنانيين المتعاملين وغير المتعاملين، عندما تنفجر العبوة لو كان مدنيون ابرياء في سيارة واحدة مع مدنيين متعاملين عند انفجارها.

واذا ما ردت اسرائيل بالسلاح نفسه فعمدت الى زرع عبوات ناسفة، سواء أكان في جزين ام خارج جزين بحجة ان من تستهدفهم هم من المتعاملين مع المقاومة ومع "حزب الله" فان الرد عليها دفاعا عن المدنيين اللبنانيين الذين يسقطون بفعل انفجار العبوات الاسرائيلية، قد يكون بالعودة الى اطلاق صواريخ "الكاتيوشا" على المستوطنات الاسرائيلية، وهذا من شأنه ان يعرض "تفاهم نيسان" لخطر السقوط وبالتالي لخطر التصعيد والمواجهة العسكرية التي لا يمكن تحديد حجمها ولا حدودها.

اما الذين لا يرون في تحييد جزين حلا للمشكلة فيقولون، ان ليست هي المرة الاولى التي تنفجر عبوة ناسفة في البلدة لكي تقوم كل هذه الضجة، وان جزين هي ككل بلدة في الجنوب تقع تحت الاحتلال وتواجه ما تواجهه من عمليات ضد هذا الاحتلال. وانه اذا كانت كل بلدة تقع تحت الاحتلال تطالب بتحييدها لتتجنب عمليات المقاومة او الفعل ورد الفعل فان الاحتلال يبقى ويستمر في ظل وضع هادئ ومريح الى اجل غير معروف. وان عملاء اسرائيل الذين تستهدفهم العبوات الناسفة، لا ينحصرون بجزين بل بكل بلدة في الجنوب تقع تحت الاحتلال او ينتقل نشاطهم الى خارج الجنوب، ولا تمييز في ذلك بين بلدة وبلدة، او بين طائفة وطائفة، فالعميل هو عميل في اي بلدة كان، او الى اي طائفة انتمى.

والاسئلة المطروحة هي، كيف يمكن معالجة قضية جزين وايجاد حل مقبول لها، هل بتحييدها دون اعلان ذلك؟ وهل بفتح كل المعابر منها واليها لتأمين حرية التنقل والانتقال مع مراقبة امنية؟ هل بدخول الجيش وخروج قوات لحد منها؟ هل بتحييد المدنيين فلا تبقى عندئذ حاجة الى المطالبة بتحييد المدينة؟

ان وضع جزين في المنطقة المتاخمة للشريط الحدودي المحتل يجب الاهتمام به كما صار الاهتمام بوضع دير القمر ابان الحرب في لبنان والمحافظة على سلامتها وامن سكانها، وانه يجب ان تركز المقاومة عملياتها على مواقع العدو وعناصره وآلياته حتى اذا زال الاحتلال، يزول المتعاملون معه وليس العكس.

اميل خوري

---

اللجان النيابية درست الاجراءات الزراعية وغداً الرسوم الجمركية

# بري يلاحق مصدر التسريب في استيراد السيارات السنيورة: قرارات الزراعة مراهنة ولا نعرف الى أين توصلنا

كتبت ريتا شرارة:

ابلغ وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة الى الحضور النيابي والوزاري لدى مناقشة التدبير الزراعي للحكومة في الجلسة المشتركة التي عقدتها لجان المال والموازنة والادارة والعدل والاشغال العامة والنقل والزراعة والسياحة والشؤون البلدية والقروية والاقتصاد الوطني والتجارة والصناعة والنفط النيابية، انه عارض الاجراءات الزراعية التي اتخذها مجلس الوزراء في جلسته في ١٠ حزيران واعتبرها "مراهنة". فسأله نائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي الذي ترأس الاجتماع هل يعتبر فعلا انها مراهنة، فاجاب السنيورة بالايجاب. ولما استفسره الفرزلي قال السنيورة: "اعتبر انها مراهنة لاننا لا نعرف الى اين ستوصلنا". فسأله نائب من كتلة الرئيس نبيه بري: "هل بدأت تقامر؟".

الرهان على الجدوى التي امل النواب في ان يحصلوا عليها من الاجتماع المطول للجنتين سقط بمجرد ان حضر وزيرا الزراعة شوقي فاخوري والاقتصاد ياسين جابر، الى السنيورة، فارغي الايدي اي من دون دراسات تبرر الاسباب التي من اجلها اتخذت الحكومة قراراتها في شأن حماية الانتاج الزراعي وزيادة الرسوم الجمركية على السيارات. فلم يحصد النواب من كلامهم الا اعادة لما كانوا قالوه في محطات اعلامية سابقة من تبريرات لا ترتكز، بحسب هؤلاء النواب، على اي دراسة علمية ومنهجية. اذ، "سمع" الفاخوري الدرس نفسه الذي كان القاه في برنامج تلفزيوني الاسبوع الفائت عن المرسوم الحكومي وايجابياته وعن مشكلة عدم تسويق الانتاج الزراعي، وخصوصا ان ٤٠ في المئة من اللبنانيين يعيشون من قطاع الزراعة. وذهب السنيورة في توضيحه الملابسات التي رافقت رفع الرسوم الجمركية على السيارات الى حد قوله للصحافيين انه حكى عن المسألة على التلفزيون، معقبا "شو هون؟". اما جابر فاكتفى بتسجيل اعتراضه على التدابير الحكومية موضحا ان موقفه لا يعني النيل من التضامن الوزاري.

بازاء "قصة ابريق الزيت" الحكومية الذي ارتوى منه النواب حتى الثمالة الى درجة انهم باتوا يعتقدون ان ثمة "تمثيلية" يؤدي الوزراء فيها ادوارهم، انقسم الحضور النيابي فئتين، الاولى تقول بصواب التدابير الحكومية باعتبار انها توفر الحماية التي يحتاج اليها المزارع بما لا يتعارض وحقوقه. اما الاخرى، فتذهب الى التخوف من النتائج التي تنطوي عليها والتي تهدد انعكاساتها السلبية على النظام الاقتصادي الحر الذي يقوم عليه لبنان.

في اي حال، طلب ٢٠ نائبا الكلام ولم يتمكن الا ثلاثة منهم من الادلاء بمداخلاتهم لضيق الوقت.

استهلالا اعطى الفرزلي الكلام لوزير الزراعة وتلاه النائب انور الخليل، الذي تحدث عن سياسة اقتصادية متكاملة تعمل من ضمن ثلاثة "احترامات":

– احترام ما نص عليه الدستور في ما يتعلق بالاقتصاد الوطني.

– احترام الخبرات التي تراكمت لدى اقتصادات العالم في كل ما له علاقة بالانتاج وبسياسات الانتاج، معطياً مثل الاتحاد السوفياتي الذي تخلى بعد ٧٥ عاما عن نظامه الشيوعي.

– احترام المبدأ الاساسي لجهة وضع استراتيجيا متكاملة تهدف الى تحسين الانتاج الوطني وتخفيف كلفته.

ومن ثم قالت النائبة نايلة معوض ان الحكومة عمدت "بشحطة قلم" الى اعادة النظر في نظام اقتصادي قائم في حد ذاته وفي قطاع منتج تترابط فيه الزراعة والصناعة. كذلك يعاني المزارع اللبناني نقصا في الترشيد والتسليف في مقابل احتكار الاسمدة والادوية والمبيدات الزراعية، فضلا عن عدم تأمين مكان يسوّق فيه انتاجه بعيدا عن ضغوط الوسطاء الذين يجنون الارباح الطائلة على حساب المستهلك. واضافت ان المزارع يتكلف اعباء الفلاحة والبذار والاسمدة والادوية مئة في المئة، وكل ذلك من دون ان تحاول الحكومة ايجاد اسواق للتصريف او حتى تشجيع الصناعة الزراعية. اضف الى ذلك، انه لم تعد ثمة جهة رسمية او غير رسمية لتراقب جودة الانتاج او السلعة الزراعية. وابدت خشيتها ان يفتح ذلك بابا جديدا امام استيراد سلع غير مسموح بها في ظل غياب ادارة فاعلة تقوم بدورها في الحؤول دون ان يمس ذلك بحرية الاقتصاد في لبنان. ونددت بالتدابير المجتزأة التي تتخذها الحكومة، مطالبة بسياسة زراعية تكون من ضمن خطة عامة للحكومة تؤدي الى تفعيل دور القطاعات المنتجة. واضافت ان لا حل للمشكلة الزراعية في لبنان الا بايجاد ادارة فاعلة ومؤسسة عامة للتصريف ووضع حد للوساطة وتنظيم الاسواق ومراقبة الجودة. ودقت ناقوس الخطر في مداخلتها انطلاقا من ارقام لديها تفيد ان نسبة التضخم الذي بات من دون سقف وصلت الى ٦ في المئة منذ اخذت الحكومة قراراتها الاخيرة.

اما الكلمة الاخيرة، فكانت للنائب حسين الحاج حسن الذي قال انه يؤيد اجراءات المنع باعتبار انها موجودة في كل دول العالم، مشيرا الى ملاحظات اساسية في هذا الشأن مركزا على ضرورة الا تصب هذه الاجراءات في مصلحة كبار المزارعين بدون صغارهم، والا تذهب الى جيوب التجار دون المزارعين. واضاف ان الاجراءات التي اتخذتها الحكومة تكون عادة في المرحلة الاخيرة في مشروع دعم الزراعة، اذ تسبقها البنية الزراعية الاساسية، مثل تأمين الطرق والري والاسمدة والبذار والادوية والتسليف الزراعي والتسويق ووسائل الانتاج وخفض كلفته.

### بري: من المسرّب؟

الجلسة التي استأثر الشق الزراعي بغالبيتها، انشطرت مرحلتين، ما قبل وقفة الخمس دقائق مع رئيس مجلس النواب نبيه بري وما بعدها.

فقد توقف الحاضرون عند العرض الذي قدمه، انطلاقا من معلومات اكيدة هي بحسب النواب، غير تلك التي اوردتها الصحف، عن سيارات ادخلت لبنان في اليوم نفسه الذي اتخذ فيه مجلس الوزراء قراره، اي ١٠ حزيران. وتلا على مسامع النواب عينة من "الفضيحة" التي ادخل مستنداتها الى القاعة، منتقيا الشركات التي "جمركت" سيارات فاق عددها الـ١٠، موضحا ان حديثا تلفزيونيا للنائب تمام سلام لفته عن موضوع شرائه سيارة وقول شركة(...) له قبل صدور القرارات الجمركية ان الرسم الجمركي اصبح اكثر مما يظن ويعرف. وفي المداخلة التي طلب بري ان تكون سرية قال ان الشركات التي استوردت السيارات هي : بسول وحنينه ١٦٢، سعد وطراد ٤٩، افيانكو ٣٢، ستيكل وسيغما ١١، توفيق غرغور ٩، داغر وحايك ٥٢، عبد النور ١١، بستاني ودحداح ٥٢، اميركس ٣٣ وموتور ترايد ٢٠.

وبازاء سؤال بري كيف يمكن جمركة هذا العدد من السيارات في نهار واحد، اجاب السنيورة ان ذلك امر عادي لانه تم تسجيل ٤٤٥ سيارة منذ اول حزيران، في وقت تدخل لبنان ١٦٥٠ سيارة شهريا اي ٢١ الفا سنويا. وهو في اي حال لم يوافق السنيورة الرأي القائل ان هناك تسريبا لقرار مجلس الوزراء، الا انه اشار الى وجود معطيات لم يدخل في تفاصيلها، مضيفا انها اعطيت الى النيابة العامة للتحقيق فيها وفي خلفياتها.

ولم يلبث بري، عقب خروجه من القاعة، ان اتصل بالمدعي العام المالي احمد تقي الدين ووضعه في اجواء المعلومات لديه، طالبا اليه السير في التحقيق لمعرفة من سرب قرارات مجلس الوزراء قبل صدورها الى الشركات المعنية.

ونتيجة الجلسة لم يستبعد نواب مشاركون ان يعمد عدد منهم الى تقديم اقتراح قانون يلغون بموجبه القرارين الحكوميين اذا وصلوا في معالجتها الى حائط مسدود لا يراعي بحسب رئيس لجنة الزراعة النائب الياس سكاف، الحل الامثل الذي يقضي بزيادة الانتاج بكلفة اقل للمضاربة على الانتاج الخارجي وحماية المستهلك والمزارع على السواء.

وكانت انعقدت اللجان برئاسة النائب الفرزلي وفي حضور الوزراء السنيورة وجابر وفاخوري و٤١ نائبا. بعد الجلسة اوضح الفرزلي انها كانت مخصصة للبحث في القرارات الاخيرة لمجلس الوزراء والمتعلقة حصرا بمسألة الحماية الزراعية والسياسة الزراعية، معتبرا "ان الجلسة كانت مهمة جدا لانها كانت حوارا بين وجهتي نظر، الاولى تقول بفكرة الحماية ومدى انتاجيتها، والثانية بفكرة الاحماية والاجراءات الحكومية للقطاع الزراعي الذي يشكل ٤٠ في المئة من المجتمع اللبناني (...) وحدد وزير الزراعة الحماية بانها للمواد التي كانت ممنوعة سابقا واخضاع السلع الصناعية الاخرى لقيد التشاور بين وزارات الزراعة والصناعة والتجارة . وخصصت جلسة الساعة ١١ قبل ظهر الاربعاء المقبل (غدا) للبحث حصرا في مسألة رفع المرسوم على السيارات (...) وسيصير بحث في تفاصيل هذا الموضوع لتحديد الفئة المستفيدة من قرار رفع الرسوم نتيجة تسرب، او عدم تسرب المعلومات عن القرارات التي كانت الحكومة تعتزم الحكومة اتخاذها، او لجهة مبدأ زيادة الرسوم على السيارات."

وقال انه لا يستطيع ان يستبق نتائج المناقشات والمشاورات التي ستتم في الاجتماع المقبل للجان، مضيفا: "لا استطيع ان اتنبأ ماذا سيكون هذا القرار. وعندما يأخذ النواب قرارا ويحددون توجههم تكون احدى النتائج ازالة الواقع او عدم ازالته، اما باقتراح قانون او بغير اقتراح قانون".

وسئل هل هناك نية لدى الحكومة للعودة عن قراراتها، فاجاب: "لم نبحث في هذا الموضوع ولا نزال نناقشه".

---

* رئيس مجلس النواب نبيه بري استقبل امس في ساحة النجمة النواب محمود عواد، نايلة معوض، خليل الهراوي، عبداللطيف الزين، علي الخليل، كميل زيادة، حسين الحاج حسن، عمار الموسوي، الوزير السابق ميشال سماحة والنائب السابق احمد عجمي.

* نائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي استقبل النواب اسطفان الدويهي، حبيب حكيم، صلاح الحركة، والوزير السابق ميشال سماحة.

* وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط ابرق الى الامين العام للحزب الاشتراكي في اسبانيا جواكين المونيا مهنئا بانتخابه في منصبه مؤكدا "العمل باستمرار لتعزيز العلاقات التاريخية التي تجمع الحزبين الصديقين". وزار والوزير اكرم شهيب الشيخ ابو حسن عارف حلاوي في مستشفى الجامعة الاميركية.

---

## في جدول اعمال مجلس الوزراء غداً في الصنائع:

# طبع جوازات سفر وطوابع مالية وشراء اسلحة وذخائر

ينعقد مجلس الوزراء جلسته العادية غدا في القصر الحكومي برئاسة رئيس الوزراء رفيق الحريري وفي جدول اعماله ٢٦ بندا ابرزها تثبيت الاساتذة المتعاقدين بالساعة في معاهد التعليم المهني ومدارسه، وتنظيم مهنة الهندسة الداخلية.

وهذا جدول الاعمال كما وزع امس على الوزراء:

١- اقتراح قانون لتنظيم مهنة الهندسة الداخلية في لبنان.

٢- مشروع قانون لتعديل القانون رقم ٥٤٠ تاريخ ١٩٩٦/٧/٢٤ الرامي الى تثبيت الاساتذة المتعاقدين بالساعة في معاهد التعليم المهني ومدارسه (ارسل الى الوزراء في ١٩٩٧/٦/٧).

٣- مشروع قانون للاجازة للجامعة اللبنانية اجراء مباراة محصورة لملء ملاكاتها الادارية والفنية من غير افراد الهيئة التعليمية (ارسل في ١٩٩٧/٦/٧).

٤- مشروع مرسوم الترخيص لبلدية دير القمر باشغال عقارات اثرية في منطقة دير القمر العقارية.

٥- مشروع مرسوم لتصحيح خطأ في المرسوم رقم ٩٨٤٧ تاريخ ١٩٩٧/٢/٦ (الترخيص لشركة اميركان لايف انشورنس كومباني بتملك حقوق عينية عقارية في لبنان).

٦- مشروع مرسوم لتحديد اسس التعاقد لتنفيذ انشاء المدارس الرسمية والمهنية وتجهيزها.

٧- مشروع مرسوم للاجازة للمديرية العامة للآثار اشغال قطعة ارض عائدة الى مصلحة سكك الحديد والنقل المشترك.

٨- مشروع مرسوم لتعديل اجور التدريس بالساعة في معاهد التعليم المهني والتقني ومدارسه الرسمية (مؤجل من جلسة ١٩٩٧/٦/١٩).

٩- مشاريع مراسيم لاعطاء بعض البلديات سلف خزينة.

١٠- مشروع مرسوم لتحديد تسميات الوظائف الشاغرة الادارية والفنية في ملاك قوى الامن الداخلي (مؤجل من جلسة ١٩٩٧/٦/١٩).

١١- مشروع مرسوم لاضافة وظائف الى الملاك المدني في قوى الامن الداخلي (مؤجل من جلسة ١٩٩٧/٦/١٩).

١٢- طلب وزارة العدل الموافقة لها على التعاقد مع ثمانية مدخلي معلومات.

١٣- طلب وزارة المال الموافقة على تلزيم طباعة طوابع مالية فئة ١٠٠ ل.ل. وفئة ١٠٠٠ ل.ل.

١٤- عرض وزارة المال موضوع طبع جوازات سفر وتأمين الاعتماد اللازم لها.

١٥- طلب وزارة الاشغال العامة الموافقة على تمديد مهلة العمل بالعقود الرضائية لتقديم مواد حجر (غب الطلب) الى غاية ١٩٩٧/١٢/٣١.

١٦- عرض وزارة الخارجية موضوع اقرار مذكرة تفاهم بين دول الحوض الشرقي والجنوبي للبحر الابيض المتوسط حول تنظيم العلاقات البحرية الذي سيتم في مالطا في تموز ١٩٩٧.

١٧- عرض وزارة الداخلية موضوع الاجازة للسيد جورج جريديني استيراد اسلحة وذخائر ومعدات حربية من الفئات الاربع الاولى لمصلحة القوى المسلحة اللبنانية.

١٨- عرض وزارة الداخلية موضوع الاجازة لشركة "جنرال سبير بارتس كومباني" (جبكو) استيراد اسلحة وذخائر ومعدات حربية من الفئات الاربع الاولى لمصلحة القوى المسلحة اللبنانية.

١٩- موضوع تشكيل لجنة للتنمية الاقتصادية المستدامة.

٢٠- عرض وزارة الموارد المائية والكهربائية موضوع انتهاء مدة امتياز كهرباء عاليه وسوق الغرب ومنحه لشركة جديدة.

٢١- طلب وزارة الموارد المائية والكهربائية الموافقة على تعديل قرار مجلس الوزراء رقم ٨ تاريخ ١٩٩٦/١٠/٩ المتعلق بتلزيم تنفيذ اشغال انشاء قسم من شبكة الصرف الصحي في بلدة كفرشيما – قضاء بعبدا.

٢٢- طلب وزارة الموارد المائية والكهربائية الموافقة على تلزيم اشغال انشاء خزانات جديدة لمياه الشرب في اهدن – قضاء زغرتا.

٢٣- طلب وزارة النقل الموافقة على اجراء مفاوضات والتوقيع بالاحرف الاولى على مشروع اتفاق للنقل البري بين لبنان والمجر والتي ستعقد في بودابست من ١٩٩٧/٧/١٤ الى ١٧ منه وتأليف وفد لهذه الغاية.

٢٤- طلب وزارة النقل الموافقة على الاشتراك في مؤتمر فريق ادارة التدريب السابع (TRAINAIR) في مجال الطيران المدني الذي سيعقد في كندا من ١٩٩٧/٧/٧ الى ١١ منه.

٢٥- طلب وزارة الدفاع الوطني الموافقة على تجديد مدة دفع راتب حضور المتطوع المحتجز الرقيب الاول نمر الفداف.

٢٦- طلب وزارة التعليم المهني والتقني الموافقة على تلبية وفد منها زيارة لتونس بين ١٩٩٧/٦/٣٠ و١٩٩٧/٧/٣.

# الحص يسأل الحكومة عن تسريب قرار رفع الرسوم قبل صدوره

وجه امس الرئيس سليم الحص سؤالا الى الحكومة عبر رئاسة مجلس النواب يتعلق بالسيارات التي أدخلت الى لبنان في الفترة التي سبقت رفع التعرفة الجمركية على السيارات، وبعد تسريب قرار رفع التعرفة قبل صدوره.

وهنا نص السؤال:

"صدر عن مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة في تاريخ ١٩٩٧/٦/١٠ قرار قضى بزيادات عالية جدا في التعرفات الجمركية المفروضة على استيراد السيارات طاولت حتى فئة السيارات التي يستخدمها ابناء الطبقة الوسطى وما دونها في تنقلاتهم واعمالهم، وقد تشبثت الحكومة بقرارها رغم الضجة الواسعة التي اثارها، وخصوصا في ظل غياب النقل المشترك بين المناطق اللبنانية وعدم كفايته او غيابه داخل كل منطقة.

وقد جاء في الاخبار المنشورة في الصحف اليومية غداة اعلان القرار ان عددا كبيرا من السيارات ادخلت خلال اليومين السابقين لصدور القرار بناء على الرسوم الجمركية المتدنية السابقة، مما ينم عن ان خبر قرار زيادة الرسوم الجمركية تسرب قبل صدوره الى بعض التجار والنافذين والمحظيين الذين استفادوا من فارق الرسوم الجمركية وجنوا ارباحا طائلة غير مشروعة.

ولما كان من المفروض ان يبقى خبر القرار مكتوما حتى لحظة صدوره ضمن دائرة ضيقة من المسؤولين حتى لا يغدو مادة للاستغلال على حساب الخزينة العامة، فان تسريب الخبر يجب ان يكون قد تم اما على يد أحد المسؤولين او على يد من هم في محيط هؤلاء مباشرة.

بالنظر الى خطورة الامر، يهمني ان اسأل الحكومة:

اولا – ما هو عدد السيارات التي ادخلت عبر الجمارك اللبنانية خلال الايام العشرة الاولى من شهر حزيران ١٩٩٧، اي خلال الفترة السابقة لصدور القرار، يوما فيوما؟ وما هو مجموع الرسوم الجمركية المحصلة خلال الفترة ذاتها يوما فيوما؟ وكم كانت الارقام المقابلة لعدد السيارات المسجلة والرسوم الجمركية المجباة عليها خلال الفترة ذاتها من عام ١٩٩٦؟

ثانيا – هل اجرت الحكومة تحقيقا في قضية تسريب خبر القرار قبل صدوره الى من استفاد منه وجنى ارباحا طائلة غير مشروعة على حساب خزينة الدولة؟ اذا لم تجر الحكومة مثل هذا التحقيق فما هو السبب؟ واذا أجرت هذا التحقيق فما هي نتيجته؟ وماذا تنوي الحكومة عمله بإزاء ما حصل؟

ثالثا – اما كان في امكان الحكومة استثناء فئة السيارات التي يستخدمها ابناء الطبقة الوسطى وما دونها في تنقلاتهم واعمالهم من قرار الزيادة؟"

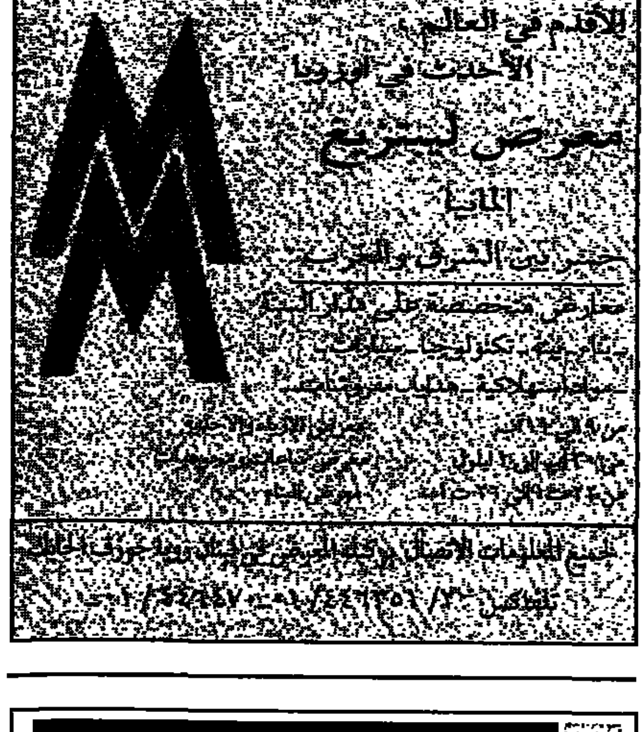
## عون لا يسافر الى واشنطن

باريس – "النهار":

علم ان الرئيس العماد ميشال عون اعتذر عن عدم تلبية دعوة رئيس لجنة العلاقات الخارجية في الكونغرس الاميركي بنيامين غيلمان بسبب تأخر السلطات الاميركية في منحه تأشيرة دخول الى الولايات المتحدة.

واوضحت اوساط عون في باريس ان الزيارة ستتم في وقت لاحق.





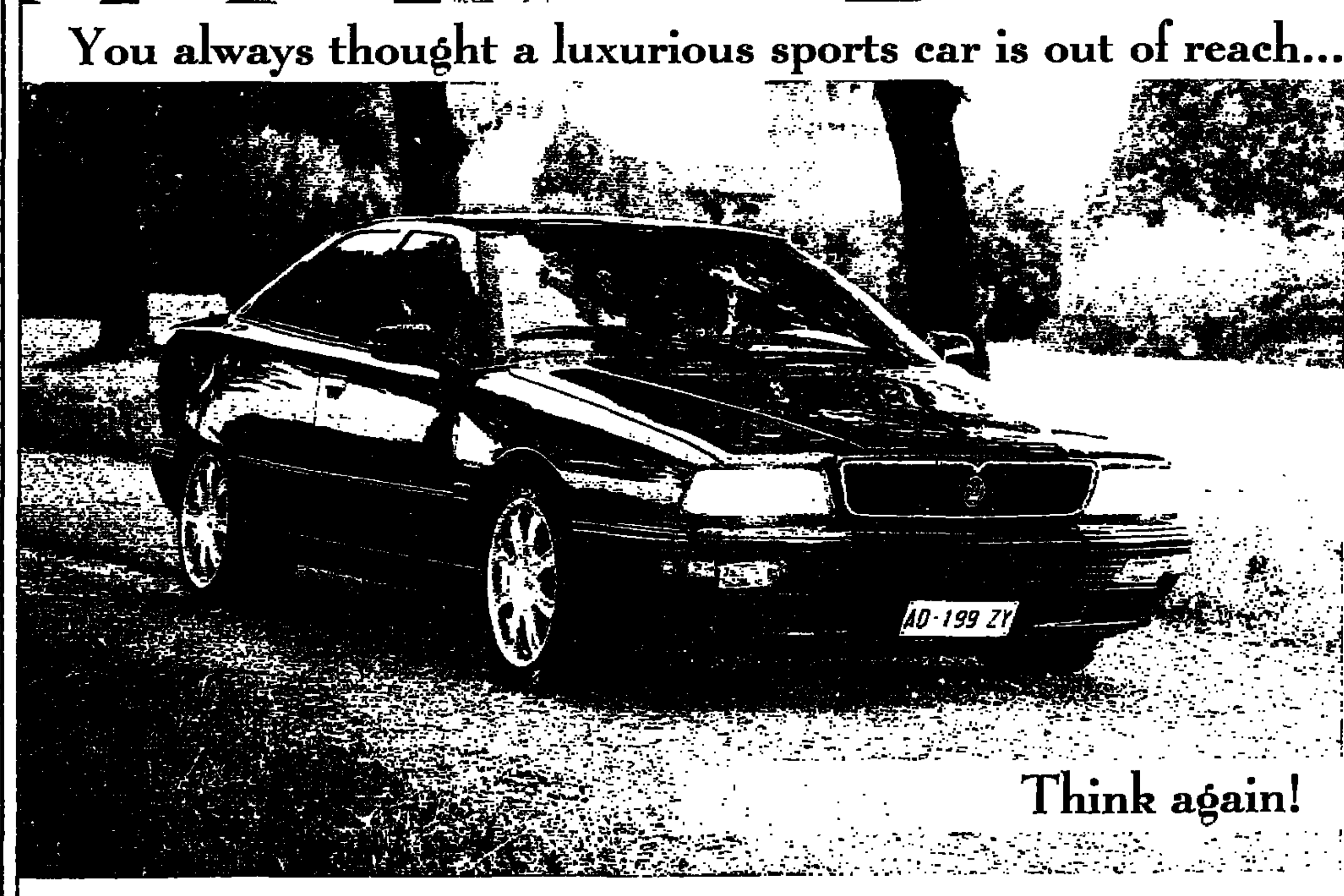


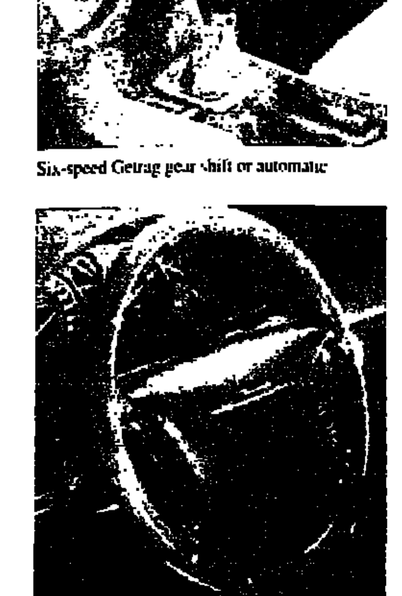










# صفير عرض أوضاع جزين وانتخابات جبيل مع مطران صيدا والمرشح ناظم الخوري

اوضاع جزين والانتخابات النيابية الفرعية في قضاء جبيل المقرر اجراؤها اواخر الشهر كانت امس محور لقاءات البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير في بكركي.

واستقبل البطريرك راعي ابرشية صيدا ودير القمر للموارنة المطران طانيوس الخوري يرافقه النائب الاسقفي العام للابرشية المونسنيور يوحنا الحلو ورئيس فرع المندوبين في المركز الكاثوليكي للاعلام عبده ابو كسم.

وصرح المطران الخوري على الاثر: "قمنا بزيارة قائد الجيش واطلعناه على الوضع في منطقة جزين وما يعانيه الاهالي هناك من مضايقات ونزوح. وهناك من سعى الى شراء الاراضي بأبخس الاثمان،وهذا امر لا نرضاه ولا نقبله لانه يؤدي الى فراغ المنطقة من سكانها الاصليين وهذا امر خطير جدا. وقد شكرنا البطريرك على مواقفه واهتمامه واستقباله الوفود التي امت الصرح البطريركي (اول من) امس من منطقة جزين، آملين في ان يواصل مساعيه لدى كل السلطات لحل هذه الازمة دون تسبب في اي اضرار لأحد. وكنا لمسنا تجاوبا من فخامة رئيس الجمهورية ووعدا ببذل كل مساعيه ضمن الامكانات المتوافرة وتعرفون ان هناك مسائل اقليمية ودولية تدخل في هذا الموضوع".

## انتخابات جبيل

تم استقبل صفير المرشح للمقعد الماروني في جبيل ناظم الخوري الذي قال: "نحن نعتبر ان هذا الصرح هوالمرجعية الوطنية لكل اللبنانيين ومرجعيتنا نحن كموارنة. وقد جئنا بعد كلام غبطته (اول من امس)، لنؤيد ما قاله في العظة والذي يشكل مستندا للارشاد الرسولي الذي هو من ضمن برنامجي الانتخابي وسبق ان اعلنته. ونجدد مع غبطته ضرورة المشاركة في الانتخابات ونطلب من الدولة تأمين اجواء الحرية والديموقراطية للناخبين".

وسئل كيف يرى المعركة الانتخابية؟ فاجاب: "كونها انتخابات فرعية، اتصور ان اجواءها تبدأ من اليوم فصاعدا. وتحالفاتها ستظهر اكثر فأكثر والناس سيهتمون بها اكثر فأكثر".

وعن اتهامه بانه مرشح الشيعة في بلاد جبيل، قال: "ليست تهمة، وعلينا تخطي الترشيح الطائفي. اولا انا ماروني وافتخر بمارونيتي وسبق ان صرحت بذلك. انا تقنيا مرشح عن المقعد الماروني، لكن عمليا عن كل طوائف بلاد جبيل. وهذا امر افتخر به لكنه ليس تخليا عن مارونيتي. ونائب الامة اللبنانية هو نائب كل الشعب اللبناني وليس لمنطقة. وادعو الناخب الجبيلي الى الوعي وعدم الاخذ بالشائعات وخصوصا ان هناك شائعات كثيرة تسيء ليس الى كرامة المرشح فحسب بل الى كرامة المواطن الجبيلي. ومن واجبه التعامل كناخب بوعي والتعالي فوق الحساسيات والاحقاد الصغيرة.

جبيل في حاجة الى وضع سياسي جديد لان الوضع السياسي فيها ليس سليما. وهذه الانتخابات هي المفصل لكل جبيلي".

## استقبالات

ومن زوار الصرح البطريركي ايضا على التوالي: السيدة جويس الجميل، المحامي ابرهيم نجار الذي قدم الى البطريرك نسخة من مجموعة مؤلفاته الحقوقية، الامين العام المساعد للجامعة العربية عبد الرحمن الصلح، الامين العام لجامعة الروح القدس الاب نعمة الله يونس يرافقه المغترب في الارجنتين مسعود يونس وعائلته.

# المعارضة تحذر من "التغيير الديموغرافي" في قرى شرق صيدا وساحل الشوف

باريس – "النهار":

ابدت اوساط زعماء المعارضة المقيمين في باريس اهتماما شديدا بالتطورات الاخيرة في منطقتي جزين والشوف الساحلي، وخصوصاً ما نشرته "النهار" في ٢٠ حزيران عن عمليات بيع اراض في الدامور؟ "وتوقفت عند ابعاد هذه العمليات و"الترابط في ما بينها لدفع اللبنانيين الى اليأس والتخلي عن ارضهم".

وربطت الاوساط المعارضة بين "عملية ترويع المواطنين في جزين ومنطقتها بواسطة العبوات الناسفة وعمليات شراء الاراضي".

واضافت: "لم يبقَ من الوجود المسيحي في منطقة شرق صيدا الا تجمعات قليلة، بدليل ما حصل في بلدة القياعة وكذلك البرامية التي يتعرض سكانها لضغوط شديدة واغراءات لحملهم على بيع املاكهم اسوة بما حصل في بلدة عبرا الجديدة".

ووردت "معلومات تواترت من قرى القرية ودرب السيم والمية ومية حول سماسرة اراض يستغلون تدهور الاوضاع الاقتصادية لاغراء القرويين ببيع بعض عقاراتهم وشراء شقق في بيروت".

واكدت ان عمليات شراء الاراضي في منطقة الشوف الساحلي "لا تقتصر على الدامور وحدها بل تتعداها الى كل اتجاه الساحل وخصوصاً في ظل تلكؤ وزارة شؤون المهجرين والصندوق المركزي للمهجرين في دعم العودة الى البلدات المسيحية التي عرفت أشد انواع التدمير".

وقدمت بلدة وادي الزينة المجاورة للرميلة نموذجا "عن عمليات التغيير الديموغرافي، حيث بيعت مساحات كبيرة من اراضيها، وكذلك في جدرا المجاورة التي لم تنفع وساطة كاهنها الاب جوزف القزي في دفع اوتوستراد الجنوب – بيروت بعيدا عنها، الامر الذي تسبب في شطر البلدة وتهجير الكثير من ابنائها. وهذا ما حدث، ايضا في الرميلة التي دمر الاوتوستراد الكثير من منازلها دون ان يؤمن التعويضات المناسبة لاهاليها رغم اعتراضاتهم الكثيرة".

وتساءلت: "من يتحمل مسؤولية ما حصل في مدينة الجية التي هاجر اكثر من نصف اهاليها الى اوستراليا وكندا، بعدما فقدوا كل امل في امكان الحصول على نذر يسير من تعويضات صندوق المهجرين، في الوقت الذي توزع الاموال دون حساب على غيرهم؟". واضافت "المصلحة من امرار اوتوستراد الجنوب – بيروت وسط احياء البلدة، واستغياب اهاليها للسيطرة على عقاراتهم تحت شعار المصلحة العامة؟".

وذكّرت الاوساط المعارضة بقرار الرئيس الراحل كميل شمعون في بداية الاحداث عام ١٩٧٥ الذي "منع بموجبه بيع الاراضي في لبنان منعاً للفرز الطائفي والتقسيم، وكان أجدى للحكم ان يقتدي به ويعمل على تأمين عودة كريمة للمهجرين وحماية جزين ومنطقتها من اي اعتداء".

# السبع: الترخيص لـ "الشرق الاوسط" بيث برامج وليس بانشاء مؤسسة

صدر امس عن وزير الاعلام باسم السبع توضيح جديد حول موضوع الترخيص لمؤسسة "تلفزيون الشرق الاوسط" بالبث من بيروت جاء فيه:

"دفعا لأي معلومات خاطئة يمكن ان تتردد مجددا حول الترخيص لمؤسسة "تلفزيون الشرق الاوسط" (M.B.C) يهم مكتب وزير الاعلام تأكيد الآتي:

اولا – ليس ثمة ترخيص للمؤسسة المذكورة يتجاوز حدود ما ورد في القرار وهو واضح لجهة ضرورة استكمال للشروط القانونية اللازمة.

ثانيا – ان المؤسسة المذكورة لم تتقدم من الحكومة اللبنانية بأي ملف قانوني يطلب لها الاذن ببث برامج خاصة من لبنان انما هي تقدمت بكتاب خطي عرض على مجلس الوزراء وتمت الموافقة المبدئية عليه، اي الموافقة على التقدم بطلب صريح تستوفى فيه الشروط القانونية.

ثالثا – ان القرار الصادر عن مجلس الوزراء لا يمت بصلة قانونية او ادارية او رسمية لمبدأ الترخيص بانشاء المؤسسات وهو لا يمس اطلاقا هذا المبدأ انما يتناول مبدأ الترخيص ببث برامج من لبنان وذلك بعد استكمال الشروط القانونية.

رابعا – ان اي ترخيص لأي مؤسسة اعلامية يجب ان يمر عبر القنوات التي يحددها قانون الاعلام المرئي والمسموع، او قانون البث الفضائي وبوساطة وزير الاعلام دائما وتاليا ليس هناك ما يوجب اطلاق الهواجس حول هذا الامر اللهم الا اذا كانت هناك نيات مبيتة ترمي الى تطويق اي نشاط اعلامي عربي يريد التحرك من لبنان وفاقا لمقتضيات القانون وضمن القنوات التي يحددها.

خامسا – ان الحكومة اللبنانية ترحب بأي نشاط اعلامي عربي او دولي من لبنان من شأنه ان يعزز مكانة لبنان الاعلامية والثقافية في العالم ومحيطه العربي وهي تعاملت مع كتاب شركة "تلفزيون الشرق الاوسط" انطلاقا من هذا المبدأ ومن الرغبة في ان يتولى لبنان مسؤولياته الكاملة كمركز متقدم للنشاط الاعلامي في الشرق.

سادسا – سبق لوزارة الاعلام ان اوضحت توجهاتها في هذا الشأن واودعت وسائل الاعلام المعنية ايضاحات خطية نأمل ان تؤخذ في الاعتبار حسما للجدل وبما يضع الامور في نصابها الحقيقي والامتناع عن رمي الشأن الاعلامي في ملاعب التجاذبات السياسية من جديد".

## ١٥ دولة عربية تشارك في الدورة الـ ٣٥ لمنظمة التنمية الادارية

# مرهج: لا بد من تنسيق بين العرب وانفتاح على التجارب العالمية

كتبت هالة حمصي:

حذّر رئيس الدورة الـ٣٥ للجمعية العمومية لـ"المنظمة العربية للتنمية الادارية"، وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري بشارة مرهج من "اننا نواجه في المنطقة العربية حالة استنزاف خطيرة تتناول الموارد والانسان". مشدداً على "الحاجة الى تكريس سياسة الانفتاح والتنسيق بين الدول العربية، كما نحتاج الى الانفتاح على التجارب العالمية في مجال التنمية الادارية والاصلاح الاداري".

ودعا الى "سياسة ايجابية تعمل على احياء المؤسسات العربية المشتركة وتعزيزها في اتجاه توحيد الرؤى والخطط المستقبلية"، قائلاً: "اننا كنا تأخرنا اجيالاً في تنفيذ اتفاقية السوق العربية المشتركة، فلا يجوز بعد اليوم ان نتأخر في تحقيق ما تنتظره الامة، وما تحتمه مصلحة اجيالنا الطالعة".

دعوة الوزير مرهج جاءت في كلمة القاها في افتتاح الدورة الـ٣٥ للجمعية العمومية للمنظمة العربية للتنمية الادارية، في احتفال اقيم في فندق "سمرلند"، حضره وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة والنواب خاتشيك بابكيان ومصطفى سعد وآغوب جوخدريان وانور الخليل وحسن علوية والمنسق العام لانشطة الامم المتحدة في لبنان روس ماونتن ومديرون عامون وشخصيات رسمية واكاديمية واجتماعية.

ومن الدول العربية، شارك رئيس الدورة الـ٣٤ للجمعية العمومية للمنظمة رئيس ديوان الخدمة المدنية في المملكة العربية السعودية الوزير محمد بن علي الفايز ورئيس المجلس التنفيذي للمنظمة وزير التخطيط والتنمية الادارية للكويت الدكتور علي فهد الزميع، ووزير الخدمة المدنية لسلطنة عمان عبد العزيز بن مطر العزيزي ووزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء للامارات العربية المتحدة سعيد خلفان الغيث، ووزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء لسوريا مسلم حواء، على رأس وفود من دولهم.

كذلك شارك المدير العام للمنظمة الدكتور احمد صقر عاشور، ووفود رسمية من تونس واليمن وموريتانيا والاردن والبحرين وقطر والسودان وليبيا ومصر وسوريا ولبنان، بينما تغيبت الجزائر والعراق والصومال وفلسطين.

### الافتتاح

استهل الوزير بن علي الفايز جلسة الافتتاح بكلمة اكد فيها ان "الجميع يدرك مهمات المنظمة ومسؤولياتها، والمطلوب منا في مساندة جهود اجهزة التنمية الادارية في البلدان العربية، ومدى حاجة الاجهزة الى خبراتها وجهودها"، مشيراً الى ان "الامر يتطلب منا تعزيز الجهود من اجل تفعيل المنظمة والارتقاء بها الى مستوى التحديات التنموية والادارية التي تفرضها المرحلة المقبلة. وانا على يقين اننا، جميعاً، على هذا الدرب سائرون (...)".

ونوه "بالدور الذي قام به المجلس التنفيذي للمنظمة والمنجزات التي حققها برئاسة الوزير الزميع"، معلناً "ترشيح رئيس الوفد اللبناني الوزير مرهج لرئاسة اجتماعات الجمعية العمومية".

ثم صعد الوزير مرهج الى المنصة حيث جلس في مكان الرئيس، الى جانب المدير العام الدكتور عاشور بعدما صافح الوزير السعودي وألقى كلمة رأى في مستهلها ان "اختيار بيروت مكاناً لاجتماعات الدورة الـ٣٥ للجمعية العمومية يعكس ايماناً بلبنان (...) وهو تأكيد نية صادقة في حياتنا العربية اليوم في اتجاه بلسمة الجراح وتعزيز الاواصر، وبناء المؤسسات المشتركة وتعميق التضامن القومي ودعم لبنان (...)".

وقال: "اننا في منطقة غنية بمواردها البشرية، وهي بالتأكيد من الاغنى بمواردها الطبيعية (...) ولكن لم نتمكن بعد من ادارة مواردنا البشرية والمادية بفاعلية (...) وقد اثبتت تجربتنا الغضة، التي لا تزال في المهد، ان التنمية لا يمكن ان تكون اسيرة الاطار القطري او النظرة المرحلية، بل ينبغي ان تكون في رحاب السوق القومي، وضمن استراتيجيا سياسية امنية اقتصادية شاملة يبنيها العقل العربي المعاصر على قاعدة التوازن والتعاون والاحترام المتبادل".

وتابع: "اننا اليوم في أمس الحاجة الى تكريس سياسة الانفتاح والتنسيق بين دولنا، مثلما نحن في حاجة الى الانفتاح على التجارب العالمية في مجال التنمية الادارية والاصلاح الاداري. ومنا نعول على الدور المهم الذي تضطلع به المنظمة التي تراكمت خبراتها، واصبحت في حاجة الى مزيد من الاحتضان والدعم لتتمكن من تأدية رسالتها". ودعا المنظمة "الى العمل على توحيد النظم الادارية وخوض معركة التغيير من منطلقات موحدة تقوم على اسس حديثة متطورة، ومشاركة فاعلة وتكامل بين دولنا على اختلاف انظمتها (...)".

واختتم الدكتور عاشور الجلسة بكلمة نبه فيها الى ان "المنطقة العربية تمر الآن بمنعطف تنموي بالغ الاهمية، يتزامن مع تحديات اقتصادية بالغة الخطورة، فضلاً عن التحديات التي تواجهها لتحقيق السلام والاستقرار" واذ لفت الى ان "سباق التنمية المتسارع الذي يجري عالميا يفرض على اقتصادات المنطقة العربية ان تفعل امكاناتها وطاقاتها الانتاجية والاقتصادية (...)"، اشار الى ان "دولا عربية عدة بدأت تبني برامج للاصلاح الاقتصادي واعادة هيكلة اقتصاداتها، تمهيدا للبدء بتحقيق انطلاقة تنموية تعتمد على تفعيل القطاع الخاص وآليات السوق واعادة تشكيل ادوار الدولة".

### تجربة الاردن وتونس

بعد استراحة قصيرة، عقدت جلسة حوار اولى، عرض الوزير مرهج في مستهلها الموضوعات التي اثارها المجلس التنفيذي في الاجتماع الاستثنائي الذي عقده مساء الاحد. ووصفه بانه كان "ناجحا ومثمرا"، مشيرا الى انه "حصل توافق عام على ضرورة اطلاق مشروع مبنى المنظمة لما له من اهمية كبيرة في التنمية الادارية. كذلك نظرنا بايجابية الى المذكرة المقدمة حول الاستراتيجيا المقترحة لعمل المنظمة. وبالنسبة الى المتأخرات المالية كانت ثمة ايجابية من عدد من الدول العربية"، وتلا جدول الاعمال.

ثم عرض رئيس الوفد الاردني الامين العام لوزارة التنمية الادارية الاردنية علي الشيخ تجربة الاردن في مجال التطوير والاصلاح الاداري، فشرح الاهداف الاستراتيجية لبرنامج التنمية الادارية ونقاط خطة التنمية الشاملة، مشيرا الى ان "ابرز انجازات برنامج التطوير الاداري هي اعداد الوزارة مجموعة من الادلة في مجال تبسيط الاجراءات وتفويض الصلاحيات وخدمة الجمهور، واعادة هيكلة الوزارات والدوائر الحكومية، وتفعيل دور القطاع الخاص في التنمية الاقتصادية، واعداد دراسة تضمنت وضع معايير لقياس الاداء المؤسسي".

وحصر المشكلات في "بطء ظهور نتائج سريعة وملموسة، وتعارض الجهود مع مصالح جهات ومسؤولين لا تلائمهم الانظمة المقترحة، وعدم اقتناع مسؤولين اداريين كثر في الجهاز الحكومي بجدوى جهود التطوير الاداري والتغييرات والتعديلات الوزارية المتلاحقة".

تلاه الامين العام للوظيفة العمومية في تونس خير الدين بن سلطان بعرض التجربة التونسية، فقال ان "مكاسب عدة تحققت بفضل برنامج الاصلاح الاداري، وحسنت من واقع الادارة، وهي تنظيم الادارة وتطويرها وتبسيط اجراءاتها، وتحسين قبول المواطنين وارشادهم والعناية بالموظف من حيث التكوين والتحفيز".

وبعدما فسر التوجهات الحالية والمستقبلية للبرنامج خلص الى ان "شروط نجاح خطة الاصلاح الاداري، وفقا للتجربة التونسية تتمثل في توافر الارادة السياسية والتزام رؤساء الادارات تطبيقها، وتأمين العمل الميداني وتأمين آليات الاصلاح من نظم حديثة قانونية وترتيبية واذكاء روح الاصلاح وثقافة التغيير والتجديد لدى الموظفين بالتكوين والتحسيس".

### الكويت والمغرب

وبعد غداء اقامه الوزير مرهج على شرف الوفود العربية في فندق "الريفييرا" تابعت الجمعية العمومية اعمالها، فقدم الوزير الزميع تجربة الكويت، متوقفا عند "التطور الزمني لجهود الاصلاح الاداري في الكويت والنتائج المحققة والمعوقات التي واجهت جهود التنفيذ واستراتيجيا التنمية الادارية للسنوات ١٩٩٧ – ١٩٩٩/٢٠٠٠". ومن الدروس المستخلصة من التجربة "ضرورة وضع الخطط واستراتيجيات الاصلاح في قمة اولويات الدول، وترسيخ القيم والمبادئ الاساسية للادارة العلمية (...) وضرورة منح الخطط المرونة الكافية والوقت المناسب (...)".

وتحدث سفير المغرب محمد فرح الدكالي عن تجربة المغرب، فتناول كيفية احداثها جهازا اداريا قويا وتدعيم القدرات التدبيرية للادارة، موضحا ان "السياسات التي اتبعها المغرب منذ الثمانينات جعلته يدخل في منعطف حاسم. وهي لم تستجب لمتطلبات ظرفية مرتبطة بضرورة تطبيق الاصلاح الاداري واعادة هيكلة تدبير الشؤون العامة فحسب، انما يمكن لمس تأثيرها على مستوى المجتمع، وستنجم عنها آثار ايجابية على المدى البعيد".

وعن تجربة مصر، تحدث الدكتور محمود عبد الرحيم ابو سديرة، فقدم لمحة عن النظام الاداري المصري ومراحل الاصلاح الاداري والمحاور الاساسية لبرامج الاصلاح الاداري واهم منجزاتها، مشيرا الى ان "الدروس المستخلصة من تجربة الاصلاح الاداري في مصر هي ضرورة التكامل والتنسيق بين الاجهزة المعنية بالاصلاح الاداري في المجتمع، واستمرار عمليات التطوير والاصلاح، ومؤازرة السلطات العليا الرسمية برامج التطوير الاداري، وتأمين الامكانات المالية والبشرية وان يقظة المواطن وحرصه على المطالبة بحقوقه ضرورة لنجاح برامج التطوير الاداري".

وتواصل الجمعية العمومية اعمالها من التاسعة والنصف صباح اليوم في "سمرلند"، فتعقد جلسة مغلقة يتابع خلالها الاعضاء مناقشة بنود جدول الاعمال. ثم تزور الوفود رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري في الواحدة الا ربعا بعد الظهر، على ان تختتم الدورة بمؤتمر صحافي يعقد قبل ظهر الاربعاء في وزارة شؤون الاصلاح الاداري، وتذاع خلاله التوصيات الختامية.

الوزير السعودي الفايز متكلماً في افتتاح الدورة. وبدا الى جانبه الدكتور عاشور.

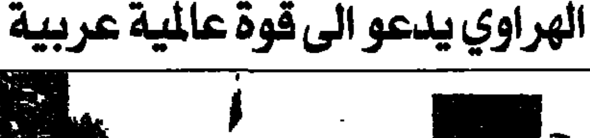
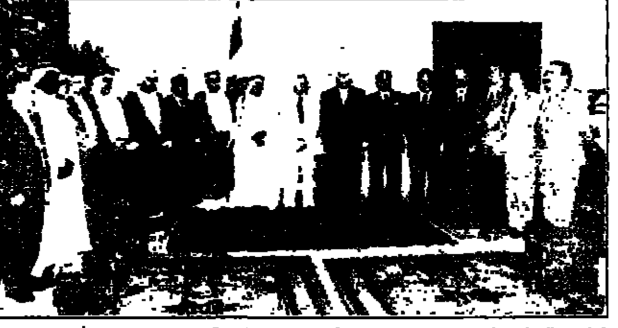
الوزير مرهج مترئساً الوفد اللبناني. وبدا وراءه الى اليمين رئيس مجلس الخدمة المدنية حسن شلق. (محمود الطويل)

### المجلس التنفيذي الجديد

بعد خلوة مسائية عقدها امس رؤساء الوفود العربية المشاركة في الدورة، تم التوافق على ان تترأس دولة الكويت المجلس التنفيذي الجديد للمنظمة، على ان تتولى مصر منصب نائب الرئيس، وكل من المملكة العربية السعودية وسلطنة عمان ومصر والسعودية والكويت والامارات العربية المتحدة ولبنان اعضاء. وتجدر الاشارة الى ان التمثيل في المجلس على مستوى وزاري.

وأشارت مصادر مطلعة الى ان "الاوضاع المالية الراهنة للمنظمة ادت الى هذه التشكيلة".

## الهراوي يدعو الى قوة عالمية عربية


الرئيس الهراوي في صورة تذكارية مع رؤساء الوفود العربية. (دالاتي ونهرا)

دعا رئيس الجمهورية الياس الهراوي الى "تشكيل قوة دولية ثالثة هي القوة العربية التي يمكن ان تساهم في التوازن العالمي والحفاظ على الحقوق العربية".

استقبل ظهر امس الرئيس الهراوي رؤساء الوفود العربية، واعضاءها المشاركين في الدورة الـ٣٥ للجمعية العمومية للمنظمة العربية للتنمية الادارية. واطلع منهم على اجواء الدورة وحيثياتها.

وعقب اللقاء قال الوزير مرهج: "شكر الرئيس الهراوي الدول العربية على مساعداتها الكريمة للبنان وخصوصا على الالتفاف الكبير الذي ابدته اقطار عربية في معركة لبنان السياسية في الامم المتحدة، ولاسيما حول موقفه الداعي الى ادانة اسرائيل". ونقل عن الرئيس الهراوي دعوته "الى تطوير الاوضاع العربية وتهيئتها لمرحلة ما بعد السنة الالفين، والى تشكيل قوة دولية ثالثة هي القوة العربية التي يمكن ان تساهم في التوازن العالمي. والحفاظ على الحقوق العربية وتهيئة كل الاقطار العربية، وخصوصا على صعيد التنمية الادارية، من اجل دفع مسيرة الاقتصاد العربي واستقراره تأميناً لرفاه المواطن العربي".

وتابع: "كذلك شدد الرئيس الهراوي على اهمية متابعة تنفيذ القرارات. فبقدر اهمية اخذ القرارات، من المهم ايضا ان نعمل على تنفيذها بدقة لخير الامة العربية جمعاء".

## السياسة تغلب أم الطموحات الادارية؟

كتب حسن علوش:

حدد اتفاق المنظمة العربية للتنمية الادارية المعدل في ١٩٩٠ هدفه الرئيسي في الآتي: "المساهمة في تحقيق التنمية الادارية في الوطن العربي بما يخدم قضايا التنمية الشاملة". كما نص على "ان المنظمة تنطلق من استراتيجيا العمل الاقتصادي العربي المشترك لتساهم في التنمية الاقتصادية والاجتماعية عبر تعميق مفهوم الادارة وتأصيل الممارسة ورفع مستوى كفاءة الادارة العربية في مختلف القطاعات الادارية والاقتصادية والاجتماعية في الدول العربية بما يساهم في تحقيق تنمية ادارية عربية تساعد في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في هذه الدول وتساندها" واشارت هذا الاتفاق في ما اورده من منطلقات لعمل المنظمة الى ان للمنظمة دورا اساسيا كجهاز تنسيقي قومي بين اجهزة التنمية الادارية العربية ومؤسساتها في مجالات التنمية الادارية المختلفة".

هل حققت المنظمة اهدافها؟ وأين موقع الجمعية العمومية الخامسة والثلاثين من التطورات العربية حيال مسائل التعاون العربي المشترك والجهود المبذولة لايجاد آلية لاطلاق السوق العربية المشتركة؟

يجيب عن ذلك مشروع استراتيجيا عمل المنظمة الذي بحث في الاجتماع الاستثنائي للمكتب التنفيذي امس، وكان موضع اهتمام مختلف الوفود باعتبار انه "المادة السياسية الوحيدة في الجمعية العمومية". وقد حاز المشروع "اجماعا مبدئيا" في انتظار المزيد من النقاش خلال ندوة خاصة يشارك فيها خبراء عرب.

وجاء في المشروع: "ان احد العوائق المهمة امام تحديات التكامل الاقتصادي العربي تتمثل في قصور الآليات المؤسسية والادارية المنوط بها اخراج اتفاقات وسياسات وقرارات التعاون والتكامل العربي الى حيز التطبيق، ويمكن تحديد مجالات الحاجة الى اصلاح هذه الآليات المؤسسية والادارية ودعمها في الآتي:

- الحاجة الى دراسة تحوي مراجعة وتقويما للآليات المؤسسية من اجل التعاون والتكامل العربي.
- الحاجة الى مساندة السياسات والقرارات القومية التي اتخذت على المستوى القمة، او على مستوى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بدرس المقومات والعوامل الادارية والمؤسسية على الصعيد القطري، مثل نظم المنافذ الجمركية واساليب عملها او اجهزة الاستثمار... الخ. وكذلك على مستوى التجمع العربي لنجاح هذه السياسات والقرارات، وتقديم حلول عملية في شأن المعوقات المرتبطة بهذه العوامل".

وتستند المنظمة الى التحرك الناشط على المستوى العربي "لبث حياة جديدة في التكامل الاقتصادي العربي حيث صدر قرار من القمة العربية في حزيران ١٩٩٦ بانشاء منطقة تجارة حرة عربية كبرى، تلاه قرار من المجلس الاقتصادي والاجتماعي لجامعة الدول العربية بوضع الاسس التنفيذية لمنطقة التجارة الحرة هذه. كذلك اتخذ اجتماع اتحاد البرلمانيين العرب في ايار ١٩٩٧ توصية بأهمية احياء السوق العربية المشتركة كركيزة اساسية للتكامل الاقتصادي العربي، وفضلا عن ذلك نشطت خلال عام ١٩٩٧ تحركات واسعة لانشاء مناطق تجارة حرة واتحادات جمركية على مستوى ثنائي بين عدد متزايد من الدول العربية. وتجيء هذه التحركات لتحاول بعث الحياة والحيوية مرة اخرى في محاولات التكامل الاقتصادي تمت عبر ما يتجاوز ثلاثين عاما، واتخذت صورا عديدة، منها اتفاق انشاء السوق العربية المشتركة، واتفاق تنشيط التبادل التجاري، واتفاقات اخرى لتنشيط التعاون الاقتصادي والتبادل التجاري يزيد عددها على ١٢٠ اتفاقا. ويتمثل التحدي الحقيقي الذي يواجه المبادرات الجديدة لتنشيط التعاون والتكامل العربي، بحسب مشروع الاستراتيجيا، في ضرورة اجراء مراجعة شاملة للاطار المؤسسي والتنظيمي للعمل الاقتصادي العربي المشترك ومناهجه في العمل على كل من المستوى القومي والاقليمي والقطري.

وانطلاقا من تأكيده على أهمية غياب المؤسسات القادرة على تنفيذ توصيات القمم العربية في هذا الاتجاه، يعكس مشروع الاستراتيجيا الواقع المتردي للمؤسسات العربية المشتركة، ولا سيما في هذه المرحلة التي باتت العمل العربي المشترك فيها اكثر من ضرورة قومية، غير ان منظمات العمل المشترك، ومنها المنظمة العربية للتنمية الادارية، تواجه اوضاعا مالية صعبة تجعل استمرار انتاجيتها معرضا للتراجع رغم النشاط "الاداري" المهم الذي تحققه المنظمة.

وقد شدد وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري بشارة مرهج على "أهمية حماية مسيرة السلام العادل والشامل المهددة بالتطرف الاسرائيلي، وكذلك حماية خطط التنمية العربية المهددة بأخطار التصحر والتفرد ونوازع الجشع والاستغلال الاجنبي الذي يخطط منذ اليوم لخفض اسعار النفط واعادة عقارب الساعة الى الوراء".

وبين اشارة الوزير مرهج الواضحة الى ما يتعرض له العالم العربي من اخطار مباشرة، بعضها أمني كالهجوم التركي على شمال العراق، وحماسة بعض الوفود العربية المشاركة لفكرة احياء مشروع السوق العربية المشتركة تبدو المنظمة امام مواجهة تحدي السياسة اكثر من تحديات الادارة والمال... فهل تتجاوز المعوقات بنجاح؟

## حوّا: وحدة القرار ضرورية للمواجهة

دعا وزير الدولة السوري لشؤون مجلس الوزراء مسلم حوا الدول العربية الى ان "تتحد في اتخاذ القرارات، وخصوصا في موضوع التكامل الاقتصادي العربي لمواجهة التحديات الاقتصادية العالمية". واذ اكد ان "المنظمة العربية للتنمية الادارية، تحتاج الى دعم كبير، وخصوصا مالي"، شدد على اهمية ترابط التنمية الاقتصادية في المنطقة العربية بالتنمية الادارية. "لان التنمية الاقتصادية لا تحصل من دون تنمية ادارية".

نتائج الاجتماع الاستثنائي للمجلس التنفيذي للمنظمة، استراتيجيا المنظمة وتوجهاتها القومية، التكامل الاقتصادي العربي، التزامات الدول العربية حيال المنظمة وغيرها من الموضوعات اثارتها "النهار" امس مع الوزير حوا في حديث اجرته معه على هامش اجتماعات الجمعية العمومية للمنظمة.

وانطلق الوزير السوري من عرض "اهم ثلاثة موضوعات عالجها المجلس التنفيذي في اجتماع استثنائي عقده الاحد، وكان سبقه اجتماع من شهرين في القاهرة". وقال ان "الموضوع الاول هو اقرار بناء مقر دائم للمنظمة في القاهرة، بعدما قدمت الدولة المصرية قطعة ارض لهذه الغاية(...) واعتقد ان هذا الامر انجاز كبير، من اجل تأمين استقرار المنظمة في المستقبل، وقيامها بانشطتها المطلوبة".

اما الموضوع الثاني فهو "مناقشة التراكمات المالية التي يتوجب على الدول الاعضاء في المنظمة دفعها". والاحظ ان "دولا" عدة تخلفت عن دفع اموال مستحقة للمنظمة من مدة طويلة، وتزيد قيمة هذه التراكمات عن مليون دولار اميركي"، مشيرا الى ان "التراكمات المالية موضوع الخلاف ترجع الى المدة الممتدة من عام ١٩٨٠ الى عام ١٩٩٠، اي عشرة اعوام فقط. اما بالنسبة الى المدة الممتدة من عام ١٩٩٠ الى هذه السنة، فهناك تأخير بسيط في تسديد الاموال، لكنه لا يشكل تراكمات مالية".

وطمأن الى انه "تم الاتفاق على ان تدفع الدول الاعضاء التراكمات المالية المستحقة عليها للمنظمة"، لافتا الى ان "مقترحات عدة قدمت لحل هذه القضية، منها ان تعمد الدول التي تقل قيمة التزاماتها عن ٥٠ الف دولار الى تسديد المبلغ دفعة واحدة، والتي تزيد قيمة التزاماتها على ١٠٠ الف دولار الى دفع المبلغ على ثلاثة اقساط، أو ان تتعهد الدول الاعضاء بان تدفع قسطا مسبقا، اضافة الى القسط الحالي، للسنوات الثلاث المقبلة. وهذه التدابير تساعد المنظمة على الاضطلاع بمهماتها".

ووصف الموضوع الثالث بانه "مهم جدا لحياة المنظمة، وهو وضع استراتيجيا خاصة بها، تحدد اهدافها ومبادئها المستقبلية". ونبه الى ان ابرز بنود هذه الاستراتيجيا "ان تقوم المنظمة بالانشطة الادارية التي تساعد اصحاب القرار في الدول العربية على السير في خطوات متكاملة، تساعد على تحقيق التوجهات القومية للمنطقة العربية، فتعمل المنظمة، من خلال اهدافها، على خدمة التكامل الاقتصادي العربي، وخلق منطقة حرة عربية". مشددا على "اهمية التوجهات القومية في استراتيجيا المنظمة، كي تحقق المنظمة انشطة تسير في الخط القومي العربي".

وقلل من تأثير الخلافات العربية على حظوظ تحقيق التوجهات القومية لهذه الاستراتيجيا، مؤكدا انه "أياً تكن الخلافات العربية، فان الدول العربية تلتقي وتبلسم جروحها، وتتحد في كتلة واحدة، لمعالجة التحدي الذي يواجه العالم العربي. وان التحديات الاقتصادية العالمية تستوجب اتحادا بين الدول العربية، في اتخاذ القرارات، وخصوصا في موضع التكامل الاقتصادي العربي".

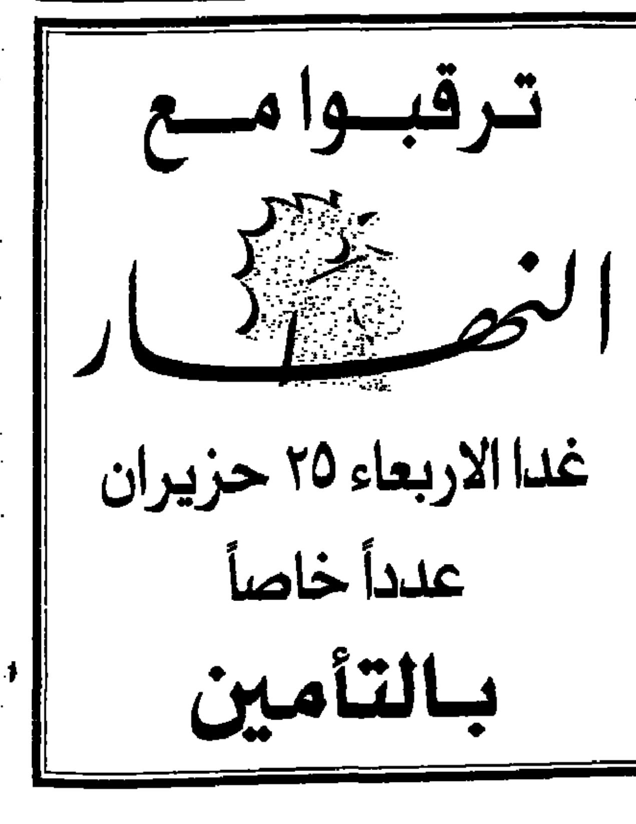
وكشف ان "اقتراحا قدم لبلورة التوجهات القومية للاستراتيجيا يقضي بتنظيم لقاء يضم خبراء من اجل اغناء الورقة المتعلقة بهذه الاستراتيجيا التي قدمها المدير العام للمنظمة الدكتور عاشور"، مشددا على "ضرورة مشاركة كل الدول العربية في هذه الورقة(...) واعتقد ان الامر سيتم في وقت قريب".

ونبه الى ان "المنظمة تحتاج الى دعم كبير، وخصوصا الى دعم مالي(...) ويكفي ان تحترم الدول الاعضاء التزاماتها المالية، بغية دعم المنظمة"، مشددا على "اهمية ترابط التنمية الاقتصادية بالتنمية الادارية(...) وفي الظروف الاقتصادية الراهنة، لا بد من ان ترافق التنمية الادارية التنمية الاقتصادية في المنطقة. وقد بدأ يظهر اهتمام عربي بالتنمية الادارية مما يعزز دور المنظمة في ممارسة مهماتها في المستقبل القريب".

الوزير حوا. (محمود الطويل)







## البعلبكي، ماونتن، كرم، تويني، والسبع عن أهميتها

# مبادرة الجوائز الاعلامية للتنمية البشرية المستدامة أطلقت وعنوان جائزة هذا العام: الشعب لمساعدة الشعب

"الجوائز الاعلامية للتنمية البشرية المستدامة" اطلقتها امس الهيئة التنظيمية للجوائز من برنامج الامم المتحدة للانماء، في دار نقابة الصحافة اللبنانية، الروشة، وحضر وزير الاعلام باسم السبع ورئيس اللجنة المنظمة غسان تويني والممثل المقيم للبرنامج روس ماونتن والمدير العام لوزارة الشؤون الاجتماعية نعمت كنعان ورئيس مجلس ادارة "تلفزيون لبنان" جان كلود بولس ونقيب الصحافة اللبنانية محمد البعلبكي ونقيب المحررين ملحم كرم والمدير العام لـ"مؤسسة الحريري" مصطفى الزعتري، الى جمع من الشخصيات الاعلامية والاجتماعية.

### البعلبكي

النشيد الوطني، فكلمة للنقيب البعلبكي: "(...) تأتي هذه المبادرة تقديرا من برنامج الامم المتحدة للتنمية للاعلام اللبناني بمختلف وسائله تقديرا للكلمة اللبنانية التي تحملها وسائل الاعلام اللبنانيين على اختلاف انواعها، وهذا التقدير لا بد من ان يقابله الاعلام اللبناني بكثير من العرفان والتقدير، وانا على يقين من ان كل وسائل الاعلام ستولي هذه المبادرة ما تستحقه من الاهتمام وتشجع من يريد ان يساهم في هذه المبادرة والتقدم وفق الشروط المطلوبة لكي تنظر اللجنة التحكيمية بهذا الانتاج وتعطي حكمها في نهاية اجل هذه المباراة".

اضاف: "ويمتد امد هذه المباراة من اول تموز المقبل وينتهي في ٣٠ نيسان المقبل (١٩٩٨)، وستطلعون في هذا المؤتمر، وفي ما سيصدر عن برنامج الامم المتحدة للتنمية على مختلف الشروط كي يطلع عليها زملاؤنا الاعلاميون، ولا اشك في ان الكثيرين منهم سيشاركون في هذه المباراة لنيل جوائزها القيمة".

### ماونتن

وتكلم ماونتن، ومما قال: "ان الهدف من هذه المباراة هو رفع الدراية ورقي بالتنمية البشرية المستدامة. فالتنمية البشرية المستدامة زادت من اختيارات الناس في كسب القدرات البشرية وتبرهن على ذلك في مجال الصحة والمعرفة والمهارات. وأفضل استفادة من هذه القدرات، ومن اجل حياة افضل تكون من خلال المشاركة الفاعلة في السياسة والاقتصاد والشؤون الاجتماعية. والتنمية البشرية المستدامة ليست فقط تنمية من اجل النمو الاقتصادي، ولكن لتوزيع المنافع بالانصاف وأحياء البيئة من جديد بدلا من تخريبها وتدميرها، وذلك لتولية الناس بدل تهميشهم. وهذا يعطي الافضلية للفقراء لتوسيع اختياراتهم وفرصهم ويوفر لهم المشاركة في القرارات التي تعنيهم انها تنمية لصالح الطبيعة، والمهن والنساء.

وعنوان جائزة هذا العام سيكون: "الشعب لمساعدة الشعب". وهدف هذه المبادرة هو تشجيع الصحافيين ورجال الاعلام بصورة عامة لابراز الجهود وخلق لبنان افضل، والمشاركة الايجابية في بناء المجتمع مع السير عن بناء مجتمع افضل، والاندماج ووحدة العمل، الناس تعمل من اجل بعضها... الخ.

وقررت اللجنة المنظمة ان تكون الجائزة سنوية وفقا لجدول الاعمال الوطني والعالمي الشامل، لادراك حاجات البلاد واعلانها مع احترام للتنمية البشرية والنمو الاقتصادي والدمج الاجتماعي المستديم".

واضاف: "ان برنامج الامم المتحدة الانمائي يدرك اهمية دور وسائل الاعلام في تشكيل الرأي العام من خلال خلق ادراك يعكس حاجات المجتمع وحملهم على التعاطي في الشأن العام، والقدرة على اثارة بعض المحاور (او المناقشات) على الاولويات الوطنية وهي جزء لا يقدر بثمن من التقدم في عملية المشاركة التنموية.

كما ان وجود هذا الكم الكبير من المطبوعات والوسائل الاعلامية السمعية والبصرية في لبنان، هو ذخر اساسي في التنمية الوطنية. ووسائل الاعلام غالبا ما تؤثر في الحدث.

ونأمل ان هذه الجوائز تساهم في تحسين نوعية التقارير التنموية التي يقوم بها الصحافيون لوسائل الاعلام المرئية والمسموعة والمقروءة".

وقال: "ان هذه المبادرة فتحت آفاق حسن النية للصحافيين اللبنانيين الذين يعملون لصالح الوسائل الاعلامية العامة والخاصة. وستضم المبادرة اربع فئات:

الصحافة، التصوير، التلفزيون والاذاعة.

والفائز في كل فئة سيكافأ بتذكار وقيمة مادية، وتذكار اخر للمؤسسات الاعلامية التي قامت بأفضل تغطية للتنمية البشرية في خلال فترة المباراة.

وستمتد المباراة من ١ تموز المقبل ولغاية ايار ١٩٩٨، وستوزع الجوائز في احتفال سيقام خصيصا لهذه المناسبة في حزيران ١٩٩٨".



ماونتن، البعلبكي، السبع، تويني وكرم خلال حفل اطلاق الجوائز. (علي حسن)

### كرم

والقى النقيب كرم، ومما قال: "(...) الامم المتحدة ما تعاملت معنا الا من مشارف عطاء، وما خلفت مرة الا بصمات بانية، التنمية كانت فيما مضى طرحا عاطفيا وشيئا نافرا في وجودنا، واليوم صار شيئا مكملا لمنا الوجود ومتلازما واياه تلازما وثيقا كمثل صفحتي الورقة الواحدة. هذه الدعوة التي اطلقها برنامج الامم المتحدة، املي ان تلقى تلبية عند اخواني الصحافيين، وانني من هذا المنبر اناشدهم ان يلتزموا التزاما حقيقيا بالمسابقة، وان يظهروا للجميع الرأي العام العربي والمحلي والدولي الفائدة المرجوة لهم منها.

فهذه الجائزة لم توضع عشوائيا، بل كانت نتيجة دراسة ويقيني ان التزام اخواني بها سيكون مكملا للعرفان الذي نكنه لهذه المؤسسة وللمسؤولين فيها (...)".

### تويني

والقى غسان تويني كلمة شكر فيها لماونتن ولبرنامج الامم المتحدة وضع الجائزة، وقال: "ان دور الاعلام في الانماء يدخل قطبا ثالثا في المعادلة التي نتسلى بها كثيرا اليوم في صحفنا وتلفزيوناتنا وجرائدنا، اي البشر والحجر.

ولكن، يوجد البشر والحجر والحبر، الحبر هو وسيلة الاعلام ليس فقط وسيلة لتنشيط الانماء او الدعوة الى الانماء، انما وسيلة لانماء الانسان، اي اعلامنا ينمي الانسان ولا يدعوه فقط الى الانماء".

واضاف: "اعتقد ان الدور الفكري الذي تتصف به، هو ان الصحافة اللبنانية كانت رسولية في منهج التحرر وفي اهداف التحرر.

نحن نريد ونطمح ان يزاد بعد جديد وهو الرسولية في الانماء، لأن الانماء هو فعل نمو الانسان كهدف وكوسيلة في آن واحد. ما اريد ان اقوله عن الجائزة، ان هناك جوائز كثيرة خاصة بالحريات الصحافية، خصوصا في العالم، وانا عضو في لجنة مؤلفة من سبعة عشر صحافيا مختارين من العالم برعاية الاونيسكو، لاعطاء جائزة سنوية لأكبر صحافي او صحيفة تدافع عن الحريات في العالم.

اعتقد ان الوجه الجديد في هذه المبادرة من الامم المتحدة ان ليس فقط جوائز حريات اذ نحن جميعا نستحق جوائز يوميا ومجازفة بل كذلك الجائزة في خدمة فيما اسماه السيد روس ماونتن خدمة الانسان للانسان، وهذا هو معنى ما نريده عبر الاعلام، اي الحجر، البشر، الحبر والحلقة الوسطى هي الاهم او الحجر، البشر، الخبز".

وختم: "نحن سعداء واريد ان اشكر الزملاء، انما كان هناك اجماع من التمثيل الصحافي في هذه اللجنة، خصوصا اهتمام المسؤولين الكبار في محطات التلفزيون، والاذاعات، اننا نطمح ان يخلق جو اعلامي انمائي في الصحافة وفي سائر وسائل الاعلام، ونرجو ان يعتبر الزملاء الصحافيون هذه المبادرة مساهمة يومية ولقد شبعنا من نشر تصريحات السياسيين فتنوع في المواضيع التراثية والبيئية والانمائية، وسيكون مفيدا في مقالاتنا وافتتاحياتنا وتغطياتنا الاخبارية (...)".

### السبع

والقى الوزير السبع كلمة، مما قال: "(...) شهد لبنان نهضة تنموية مميزة خلال سنوات ما قبل الحرب، وتوقف بفعل تلك الحرب عن النمو لاكثر من عشرين سنة، امضاها في مواجهة تنمية الموارد الداخلية والخارجية للنزاعات القاتلة، وفي دفع الاثمان الباهظة لنمو الوحش الطائفي في احشاء النظام السياسي بل في احشاء المجتمع السياسي الذي ما زالت، مع الاسف الشديد، تفوح منه بعض الكراهيات الطائفية او تتحرك فيه بعض العوارض الطائفية، التي نتمنى ان تبقى عارضة والا تؤثر على جوهر تحرك النظام نحو المزيد من الامان والاستقرار.

وما من شك ان وسائل الاعلام تلعب دوراً بارزاً في اخماد هذه العوارض بقدر ما يمكن ان تلعب دوراً مفسداً، في اضرام النار لتأجيج هذه العوارض ولتحريك الغرائز الطائفية والمذهبية على وقع بعض التطورات والتحركات والاهواء والمصالح وبما يتناقض دائماً مع مصلحة لبنان في منع ذلك الوحش من الانبعاث وتحريكه لاعادة تخريب الحياة الوطنية من جديد.

ان اطلاق الجوائز الاعلامية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي، سيشكل دون شك، حافزاً اساسياً، يزيد من اهتمام الاعلاميين ويحثهم على بذل الجهد المطلوب على كل صعيد من صعد التنمية البشرية، وسيمكنهم من طرح المواضيع باكبر قدر من الجدية والمسؤولية، وعلى النحو الذي يعطي الحركة الاعلامية والانتاج الاعلامي المصداقية المتوخاة.

انني انتهز هذه المناسبة لدعوة الاعلاميين اللبنانيين الى المشاركة في هذا النشاط، كما ادعو المؤسسات المتخصصة الى دعم هذا المشروع بكل الوسائل المتاحة اعلامياً ودعائياً، واؤكد من جهتي على مساندة وزارة الاعلام لكل تحرك في هذا السبيل، والمشاركة في اللجنة المنظمة الى جانب نقابة الصحافة ونقابة المحررين والزميل الكبير الاستاذ غسان تويني وسائر اعضاء اللجنة التحكيمية.

اننا ايها الاصدقاء، امام حدث اعلامي نريده ان يتكرر، سنة بعد سنة، وان يكون محل متابعة واهتمام كل الصحافيين والاعلاميين اللبنانيين (...)".

### شروط الجائزة

وختاماً وزعت على الحضور الشروط الواجب توافرها في الراغبين في الاشتراك في المسابقة المخصصة للاعلاميين:

"جائزة برنامج الامم المتحدة الانمائي UNDP المخصصة للاعلاميين من اجل التنمية البشرية المستدامة.

ان جائزة برنامج الامم المتحدة الانمائي، المخصصة للاعلاميين، هي مسابقة ينظمها برنامج الامم المتحدة الانمائي من اجل التنمية البشرية المستدامة، تحت رعاية وزير الاعلام، وبالتعاون مع نقابتي الصحافة والمحررين في لبنان. يترأس الهيئة التنظيمية للجائزة الاستاذ غسان تويني، وتضم نخبة من الشخصيات الاكاديمية ومن وجوه الاعلام في لبنان وممثلين عن برنامج الامم المتحدة الانمائي.

تتوجه هذه المسابقة الى الاعلاميين في جميع وسائل الاعلام اللبنانية، الرسمية والخاصة. وهي مفتوحة امام فئات الصحافة اللبنانية الاربع، المكتوبة، والمصورة، والمرئية – المسموعة، والاذاعية. وتمنح الجائزة الاولى سنوياً لافضل عمل صحافي حول التنمية البشرية المستدامة.

### الهدف

ان الهدف من هذه المبادرة هو نشر مفهوم التنمية البشرية المستدامة في لبنان من خلال جائزة يقدمها برنامج الامم المتحدة الانمائي، الى الاعلاميين اللبنانيين. اما شعار المسابقة لهذه السنة ١٩٩٧ فهو: "الشعب يساعد الشعب".

### الموضوع

تتناول المسابقة مجمل ما يأتي:

– المقالات الصحافية والصور المنشورة.

– البرامج التلفزيونية والاذاعية التي تم بثها، والتي تخدم قضية المسابقة وتتجاوب مع اهدافها ومعاييرها.

– وتستثني من المسابقة، الاعلانات، والانجازات ذات الطابع المتكرر.

### الشروط

ان هذه المسابقة مفتوحة على صعيدين:

– الصعيد المؤسساتي، ويشمل كل المؤسسات الاعلامية اللبنانية المكتوبة، والمصورة، والتلفزيونية، والاذاعية، المرخص لها العمل على الاراضي اللبنانية.

– الصعيد الفردي، لكل صحافي او مصور محترف وتأخذ اللجنة المنظمة بعين الاعتبار اشتراك اشخاص يتعاطون مهنة الاعلام بصورة منتظمة لقاء بدل مادي، على الاراضي اللبنانية.

### اصول الاشتراك

يمكن الاشتراك في المسابقة باحدى الطريقتين المبينتين ادناه:

أ – عن طريق تقديم الاشتراك: والمقصود بذلك، الاعلاميين الذين تتوافر فيهم الشروط الملحوظة اعلاه، والتي تخولهم من التقدم المباشر للاشتراك في هذه المسابقة. وعلى من يهمهم الامر تقديم انجازاتهم الى اللجنة المنظمة.

ب – تعيين من يرغب في الاشتراك: والمقصود بذلك الميزة المعطاة لوسائل الاعلام وكذلك اللجنة التنظيمية، واعضاء اللجنة التحكيمية، واصحاب المؤسسات الصحافية، ورؤساء التحرير فيها، لتعيين المرشحين للاشتراك في هذه المسابقة.

### المعايير المعتمدة في اختيار افضل الانجازات:

يجرى اختيار افضل الانجازات على مرحلتين، وفقاً للمعايير الموضوعة لكل من الوسائل الاعلامة المذكورة اعلاه، والتي ستطبق بشكل دقيق وموضوعي.

### اسناد الجوائز

تمنح خمس جوائز الى الفائزين، وتوزع على الشكل الآتي:

أ – اربع جوائز تكافأ بمبلغ مادي، للفائزين من كل فئة، من الفئات الاربع المعنية (الصحافة المكتوبة، والتصوير، التلفزيون، والاذاعة).

– الى صاحب المقال او الصورة.

– الى المقدم و/او المنتج و/او المخرج، اذا كان الامر يتعلق ببرنامج اذاعي او التلفزيوني.

ب – جائزة اخرى، تكافأ بكأس، للمؤسسة الاعلامية التي من خلال عملها المتواصل، طوال مدة المسابقة، تكون قد استحقت فعلاً الجائزة.

يتم تسليم الشهادات والكؤوس الى كل الفائزين في احتفال خاص تنقله كل وسائل الاعلام.

### الجدول الزمني للمسابقة

ان الفترة التي تغطيها المسابقة تمتد من ١ تموز ١٩٩٧ الى ١٥ نيسان ١٩٩٨. لذا فان كل الانجازات المنشورة او التي تم بثها او اذاعتها، بين هذين التاريخين تكون مقبولة للاشتراك في المسابقة.

### الرعاية

سيتم اختيار راعي او رعاة المسابقة من بين الوجوه البارزة في المجالين الاقتصادي والمالي. وقد تم توجيه نداء مفتوح الى كل من يهتم في رعاية هذه المسابقة التي ستحظى بتغطية اعلامية شاملة.

### اللجنة المنظمة

وتضم اللجنة المنظمة لجائزة برنامج الامم المتحدة الانمائي للتنمية البشرية المستدامة، السادة: غسان تويني رئيس اللجنة المنظمة، رفيق شلالا مدير "الوكالة الوطنية للاعلام"، ممثل وزير الاعلام، محمد البعلبكي نقيب الصحافة اللبنانية، ملحم كرم نقيب المحررين اللبنانيين، روس ماونتن منسق انشطة الامم المتحدة، الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة للانماء، ايمي بولس مدير معهد الدراسات المعنية بالاعلام المرئي والمسموع، جامعة القديس يوسف، جان كلود بولس رئيس مجلس الادارة، تلفزيون لبنان، بشرى جبر رئيس قسم الشرق الادنى، مركز برامج الاتصالات، جامعة جون هوبكنز، راجح الخوري صحافي جريدة "النهار"، كريستيان دو كلارك مدير المشاريع، المستشار الاول لدى مكتب منسق انشطة الامم المتحدة، صلاح سلام رئيس تحرير جريدة "اللواء"، طلال سلمان رئيس تحرير جريدة "السفير"، نهاد المشنوق المستشار الاعلامي لدى مكتب رئيس مجلس الوزراء، نيكول المسنوق صحافية، بيار الضاهر رئيس مجلس الادارة "المؤسسة اللبنانية للارسال انترناشيونال"، رياض طبارة رئيس مركز الدراسات والمشاريع الانمائية، وليد عوض رئيس تحرير مجلة "الافكار"، عيسى غريب رئيس تحرير جريدة "الاوريون لوجور"، ريمون غسبار رئيس مجلس الادارة، "راديو وان"، منى كنيعو استاذ مساعد في قسم المسرح، الجامعة اللبنانية الاميركية، مي كحالة المستشار الاعلامي لدى رئاسة الجمهورية، نعمت كنعان مدير عام وزارة الشؤون الاجتماعية، ميشال غبريال المر رئيس مجلس الادارة، تلفزيون المر، بطرس لبكي نائب رئيس مجلس الانماء والاعمار، جميل مروة رئيس تحرير جريدة "الديلي ستار"، كميل منسى رئيس القسم الاداري جريدة "الاوريون لوجور"، نديم المنلا رئيس مجلس الادارة تلفزيون "المستقبل"، ماري كلود حلو سعادة منسق مشروع الجائزة الاعلامية لبرنامج الامم المتحدة للانماء.

## انتخاب هيئة ادارية للبيت اللبناني – الروسي

جاءنا: "بعد موافقة وزارة الداخلية على اعطاء العلم والخبر لـ"البيت اللبناني – الروسي" اجتمعت الهيئة التأسيسية في مؤسسة ناديا تويني قاعة "بيت الشعر" في منزل غسان تويني بتاريخ ٢١-٦-١٩٩٧ واكدت اهمية انعاش حالة التلاقح الحضاري بين الثقافة الروسية والثقافة المشرقية العربية، كما اكدت الاهداف المرسومة في نظامه الداخلي:

اولاً: ايجاد نواة مدرسة تربوية فنية – ثقافية عامة بهدف تأسيس وتلاقح الثقافة المنسجمة والمتعددة الجوانب للاطفال البالغين التي تشمل مجالات مثل:

أ – موسيقى كلاسيكية وحديثة (العزف على آلات: البيانو، فيولت، كمان، غيتار، عود... الخ).

ب – باليه روسي كلاسيك ومودرن.

ج – الايروبيك وتشجيع النشاطات الرياضية المتنوعة.

د – رسم، نحت، تنسيق زهور، تطريز وما الى ذلك.

هـ – منطلقات اولى لثقافة نظرية وتقنية تشمل الشؤون المسرحية والسينمائية والاعلامية والروحية.

ثانياً: دورات خاصة لتعليم اللغتين الروسية والعربية واللغات الاخرى اذا تيسر ذلك.

ثالثاً: تأسيس مكتبة وخزانة خاصة للانتاج السمعي والبصري.

رابعاً: اقامة ندوات ثقافية، فنية، علمية، روحية، تطاول الحقول التي يعنى بها البيت.

خامساً: تقديم مهرجانات وعروض فنية متنوعة.

سادساً: القيام برحلات تثقيفية – ترفيهية.

سابعاً: اقامة Garderie حضانة الاطفال.

ثامناً: توطيد العلاقات مع المؤسسات الثقافية والفنية اللبنانية والاجنبية.

بعدما قامت الهيئة باقرار عدد من الشؤون التنظيمية وانتخبت هيئة ادارية، مكتباً تنفيذياً من الامناء والمستشارين مؤلفاً من التالية اسماؤهم:

المطران جورج خضر، رئيساً فخرياً.

الدكتور اميل بوحبيب رئيساً للهيئة الادارية، الدكتور سهيل فرح نائباً للرئيس ممثلاً عن البيت امام الدولة ومكلفاً لشؤون امانة الاعلام، الدكتورة ماري تويني امينة للسر ومكلفة شؤون امانة الاطفال، الدكتور نزار ضاهر اميناً لشؤون الثقافة والفنون، الدكتور سمير عبد الساتر اميناً للمال، الدكتور بدر الدين غزاوي اميناً للشؤون الاجتماعية والصحية ومكلفاً تمثيل البيت في محافظة الجنوب، الدكتور وليد يحيى اميناً لشؤون الانشاء والتجهيز والصيانة ومكلفاً تمثيل البيت في منطقة عاليه والشوف، الدكتور حازم البني كلف تمثيل البيت في محافظة الشمال. الدكتور نهاد سمهون كلف تمثيل البيت في محافظة البقاع، جاك صراف والدكتور مارلين كنعان: عضوين.

ووافق غسان تويني مشكوراً على ان يكون مستشاراً للبيت.

# السفير الفرنسي عند حنا: لا يكون الحل عادلاً الا بالـ ٤٢٥

نفى السفير الفرنسي دانيال جوانو علمه بمبادرة فرنسية بين لبنان واسرائيل تتصل بمساعي السلام، واكد ان موقف حكومته هو مع "حل يجب ان يكون شاملاً، ولا يكون عادلاً الا عبر تطبيق القرار ٤٢٥".

زار السفير جوانو امس ووزير الدولة لشؤون مجلس النواب الياس حنا في مكتبه في الوزارة في "ستاركو"، وقال اثر اللقاء: "ان الزيارة كانت للتعارف وناقشنا خلالها واقع العلاقات الثنائية ومستقبلها".

وسئل السفير كيف ينظر الى الوضع الجنوبي وفي جزين تحديداً بعد التطورات الاخيرة؟ فأجاب: "نتمنى معاودة مفاوضات السلام في المنطقة، ونتبنى ما ورد في الاعلان الصادر عن قمة رؤساء دول الاتحاد الاوروبي التي انعقدت في امستردام اخيراً في هذا المجال، مع التشديد على ضرورة تطبيق القرار الرقم ٤٢٥ لانه يشكل الحل المقبول بالنسبة الينا".

* ماذا عن موقف فرنسا من طلب اسرائيل تدخلها للتوصل الى اتفاق مع لبنان؟

- نحن نرى أن الحل يجب ان يكون شاملاً، كما نرى انه لا يكون عادلاً الا من خلال تطبيق القرار ٤٢٥.

* وعن مبادرة فرنسية في المدى المنظور بين لبنان واسرائيل؟

- المبادرة الفرنسية حالياً هي الاعلان الصادر عن قمة رؤساء دول الاتحاد الاوروبي في امستردام".

* وعن مدى صحة المعلومات التي تحدثت عن تعيين مندوب فرنسي جديد في مجموعة المراقبة المنبثقة من "تفاهم نيسان" مكان الجنرال غوسو؟

- هذه المعلومات صحيحة والمندوب الجديد هو السفير لوران راين وهو سيتسلم مهماته في الاسابيع القليلة المقبلة.

* هل يعني هذا التبديل تغييراً في السياسة الفرنسية بعد وصول ليونيل جوسبان الى رئاسة الحكومة؟

- اطلاقاً اهتمامنا بالشرق الاوسط مستمر وكذلك دعمنا للبنان.

وقال الوزير حنا: "ان الزيارة كانت بروتوكولية جرى خلالها عرض العلاقات الفرنسية - اللبنانية وما ينتظره الشعب اللبناني من فرنسا لدعم قضاياه المصيرية المحقة والعادلة، وخصوصاً لتحقيق سلام عادل وشامل في الشرق الاوسط ينطلق من احترام القرارات الدولية وتنفيذها. وتطرق الحديث الى الوجود الثقافي الفرنسي وما تقوم به فرنسا على هذا الصعيد وما ينتظره لبنان منها، ووجدت تفهماً واضحاً لدى السفير جوانو لكامل الاوضاع اللبنانية. وشمل الحديث عمل وزير الدولة لشؤون مجلس النواب في كل من البلدين وكيفية الافادة من التجربة الفرنسية العريقة في هذا المجال".

# سعادة: استمرار الغبن والاضطهاد يُلاحق القادة الى القبور

تمنى رئيس حزب الكتائب جورج سعادة "ان يكون ما أعلن عن ابقاء اسمي الرئيس كميل شمعون والشيخ بيار الجميل على منشآت المدينة الرياضية صحيحا وان يكون ما نقل عن رئيس الحكومة رفيق الحريري في هذا الخصوص دقيقا للغاية ويستحق بذلك شكرنا وشكر العديد من اللبنانيين".

وقال في اجتماع المجلس المركزي والمكتب السياسي امس: "لم نثر هذا الموضوع من زاوية طائفية ويشهد الله على ذلك. ولكن حرصا منا على ضرورة الابتعاد عن كل قرار من شأنه ان يثير الغرائز الطائفية ويعزز شعور فئة كبيرة باستمرار الغبن والاضطهاد في حقهم وفي قادتهم حتى الذين منهم باتوا في القبور".

واضاف: "لم نفرق في المطالبة بين الرئيس شمعون والشيخ بيار الجميل فلماذا يتجاهل البعض هذا الامر؟" واستغرب "مضامين بعض التصريحات التي لم تتناول الا اسم الرئيس شمعون، مع اصرارنا على انهما رجلان وطنيان شاركا بفاعلية في انهاء الحرب على ارضنا وكانا وزيرين في حكومة وفاق وطني. وما بال بعضهم يمضي في اذكاء النار الطائفية ويغطس حتى أذنيه في القرارات الطائفية ويتساءل بعد ذلك كله عن اسباب هذا الجو الطائفي البغيض ويرفض تحمل المسؤولية عما جرى وما جنته يداه".

ثم تحدث عن الانتخابات النيابية الفرعية "وتعاظم الحديث عن تدخلات وضغوط تمارس على أكثر من صعيد بما فيها من استغلال لمواقع السلطة ومنافعها". وتمنى وقف كل هذه الممارسات و"ترك الحرية للناس في اختيارهم هذا المرشح او ذاك، لان كل ما يجري لا يساوي الاذى الذي يلحق بسمعة لبنان واسمه الذي بني على الحريات، فهل يمعن في تشويه هذه الصورة اكراما لهذا الشخص او ذاك؟".

واذ اكد قرار المشاركة في العملية الانتخابية اقتراعا لفت الى ان قرارا واضحا سيصدر خلال ايام في هذا الخصوص وقال: "لقد صفقنا للارشاد الرسولي ودعوته الى المشاركة بفاعلية في الحياة العامة ونأمل في ان يلتزم الجميع هذه الدعوة في الشكل والمضمون".

ونبه أخيرا الى "الاوضاع الاقتصادية المتردية، ومسلسل الفضائح المالية فاذا بواردات الخزينة من الضرائب والرسوم تذهب هدرا من خلال هذه الفضائح، وطالب القضاء بوضع اليد عليها وعدم الرضوخ لأي ضغوط من اي جهة أتت، لعل في ذلك خطوة تردع من لم يرتدع حتى الان وتكشف الحقائق امام الرأي العام المقهور والجائع، فالحديث عن عدم وجود الجوع وانتشاره بين ابناء الوطن لا يكفي لاشباع الجائعين واخماد ثورتهم التي يهيئون لها كل الظروف الموضوعية لانطلاقها وانتشارها".

بعد ذلك ترأس سعادة الاجتماع الدوري للمكتب السياسي.

## كنج ندد بالبيانات ضد فضل الله

ندد عضو "تجمع العلماء المسلمين" الشيخ زهير كنج بالبيانات التي نالت من العلامة السيد محمد حسين فضل الله ووصفه بأنه "أهم الرموز الاسلامية التي لها الباع الطويل منذ ٣٢ عاما من التوجيه والتدريس وتخريج العلماء والكوادر الجهادية".

## قباني: زيارة ولي العهد السعودي تكتسب اهمية خاصة

رأى مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني ان زيارة ولي العهد السعودي الامير عبدالله بن عبد العزيز للبنان "تكتسب اهمية خاصة".

وقال في تصريح امس: "ان زيارة ولي عهد المملكة العربية السعودية نائب رئيس الوزراء ورئيس الحرس الوطني صاحب السمو الامير عبدالله بن عبد العزيز آل سعود الى لبنان هي زيارة تاريخية لما للمملكة العربية السعودية من مكانة كبرى في العالمين العربي والاسلامي والمجتمع الدولي، خصوصاً انها تأتي بعد انقضاء فترة حروب الفتنة المأسوية التي عصفت بلبنان اكثر من ستة عشر عاماً، وبعد مرور ست سنوات تقريباً على بدء مسيرة الوفاق الوطني، المنبثقة من مؤتمر الطائف الذي رعته المملكة العربية السعودية.

ان زيارة الامير عبدالله بن عبد العزيز آل سعود للبنان تكتسب اهمية خاصة نظراً الى الظروف الدقيقة التي تمر بها المنطقة العربية عموماً ولبنان وسوريا خصوصاً، في مواجهة التحديات الاسرائيلية الداعية الى استفراد لبنان وفصل المسارين اللبناني والسوري ومحاولة فرض الحلول الاستسلامية.

## شمس الدين: الدولة تتحمل المسؤولية الاقتصادية

رعى رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين افتتاح مقام الولي الصالح علي الزهري في بلدة علي النهري (قضاء زحلة).

وألقى شمس الدين كلمة أمل فيها "ان يكرس هذا المركز وحدة كلمة اهل البلدة والمنطقة". وقال: "ان هذا هو مركز روحي وثقافي وليس مصنعاً او مركزاً اقتصادياً، فالمسألة الاقتصادية نريد ان نحمل الدولة مسؤولياتها انما هي المسؤولة عن توفير حياة كريمة الناس، لا ان تتصدق عليهم". ولفت الى ان هذا المركز "ليس لاجل الآخرة فقط" واكد ان النذر يجب ان يكون "موجهاً للفقراء ولا ينبغي ان يكون قفص الولي مليئاً بالمال وجاره يحتاج الى دواء".

واقترح ان تؤلف "لجنة في كل بلدة لمساعدة الفقراء المحتاجين لأن المال العام والصدقات والنذور والزكوات يجب ان تصرف في مكانها، في حاجات الاهالي فقراء ايتاماً".

## تحالف حبيش "الجماعة الاسلامية"

عكار - "النهار":

يبدو ان التحالف بين الوزير فوزي حبيش ومرشح "الجماعة الاسلامية" خالد ضاهر، قد بات في حكم الواقع ضمنيا، اثر لقاء الطرفين مساء امس. لكن يبقى الامر طي الكتمان في انتظار ان يصدر بيان عن المكتب السياسي لـ"الجماعة". والمرجح انه سواء اعلن التحالف ام لم يعلن فانه واقع فعلا سرا ان لم يكن جهارا.

# هموم الناخب الشمالي تحدّ من اهتمامه والقوى غير المعنية لا تلقي بثقلها

الشمال - "النهار":

اقل من اسبوع واحد يفصل عن موعد اجراء الانتخابات الفرعية في الشمال لملء المقعدين السني والماروني الشاغرين (في عكار) بفعل قرارات المجلس الدستوري المبطلة نيابة كل من الوزير فوزي حبيش والنائب خالد ضاهر.

صورة التحالفات الثنائية الى الان لم تتضح معالمها بعد رغم المساعي الحثيثة التي يبذلها اكثر من طرف فاعل في الشمال لبلورة الصيغ الممكنة والمقترحة والتي على اساسها يحاول كل مرشح السعي الى تأمين تحالفاته وتحصينها استعدادا للمعركة الانتخابية الاقسى في الشمال، نظرا الى حدة التنافس وحساسية المواقف البارزة اكثر على المقعد الماروني الذي يتنافس جديا عليه حبيش ومخايل ضاهر.

ففي الوقت الذي انبرى فيه اكثر من مرجع شمالي وعدد من نواب "التضامن الوطني" وبعض الاحزاب لدعم ترشيح حبيش، ظلت حركة ضاهر طي الكتمان. لكن مصادره تؤكد ان "التحالف والدعم سيكونان اولا واخيرا مع الناس الذين وحدهم لهم الحق في اختيار من يرونه مناسبا لتمثيلهم في مجلس النواب. مما اعطى انطباعا لدى المراقب الحيادي في الشمال ان معركة المقعد الماروني في عكار اختصرت الى حد بعيد معركة الانتخابات الفرعية في الشمال مع غياب منافس جدي لمرشح "الجماعة الاسلامية" خالد ضاهر الذي يحظى بدعم لائحة "الانماء والتغيير" والذي بدأ اكثر اطمئنانا الى فوزه رغم وجود اكثر من مرشح سني في عكار، ولاسيما المرشحين محمد يحيى الذي لم يحظ بدعم لائحته (التضامن) وجمال اسماعيل المنتمي الى لائحة "الانماء والتغيير" وكلاهما كان قدم طعنا في نيابة خالد ضاهر.

ومن ابرز الملاحظات المسجلة على صعيد الكتل وقوى التأثير الانتخابية في الشمال بروز "الجماعة" قوة استطاعت ان تشكل نقطة الاستقطاب الرئيسية لكل الاتصالات التي يقوم بها المرشحون الموارنة على امل تثبيت التحالف معهم، نظرا الى ما تشكله "الجماعة" اليوم من ثقل انتخابي في ظل غياب التأثير الجدي والفاعل لبعض الاحزاب التي تتعاطى مع الانتخابات كمواقف داعمة وليس كمعركة تعنيها مباشرة لترمي بثقلها الانتخابي فيها لدعم هذا المرشح او ذاك مع غياب مرشحين عن هذه الاحزاب ولاسيما السوري القومي الاجتماعي بعد امتناع النائب السابق حسن عز الدين عن دخول المعركة الانتخابية وكذلك حزب البعث العربي الاشتراكي.

اما بالنسبة الى الحزب الشيوعي فحتى الان لم يصدر عنه موقف بدعم اي من المرشحين السنة او الموارنة، ومصادره تؤكد ان الموضوع ما زال قيد الدرس.

اما الملاحظة الثانية فهي اقتناع الجميع بان لا جدوى من تحالف ثنائي علني في هذه الانتخابات، وان اللعب تحت الطاولة يخفف الكثير من الاحراجات لدى بعض المراجع والنواب الذين يفضلون البقاء على الحياد وترك اللعبة الانتخابية تأخذ مجراها الطبيعي وترك حرية الاختيار للناخب للتقرير في هذا الشأن.

والملاحظة الثالثة، ان اقبال الناخبين اقتراعا في هذه الانتخابات قد لا يكون في مستوى حماسة المرشحين او الداعمين لهم، وذلك مرده الى جملة عوامل.

اولا: ان التنافس الانتخابي بين المرشحين محصور في عكار فأبناء الاقضية الشمالية الاخرى غير معنيين الا بمقدار علاقتهم الخاصة جدا بهذا المرشح او ذاك من غير منطقتهم.

ثانيا - ان هموما كثيرة في نهاية هذا الشهر تثقل على الناخب الشمالي: اقساط المدارس وجني المحاصيل الزراعية والامتحانات الرسمية والتحضير لموسم الاصطياف. ولان هناك قسما كبيرا من ابناء الشمال يسكنون في اماكن بعيدة عن امكنة اقتراعهم وقد لا يكلفون انفسهم عناء التنقل في ضوء ما تقدم للاقتراع لهذا المرشح او ذاك. ويعزز هذا الاقتناع عند الناخب الشمالي ان ثمة كلاما في الشارع يقول ان الانتخابات انتهت والنتائج معروفة، فلماذا التعب؟ وهنا ما اقلق غالبية المرشحين بدون استثناء.

اما في صدد ما يحكى عن عامل المال في هذه الانتخابات فان تجربة ١٩٩٢ و١٩٩٦ كانت قاسية في هذا المجال. وكثر هم الذين اكلوا الطعم وظلت الصنارة ... فطارت الاموال وصبت الاصوات في مكان آخر وندم الدافعون ساعة لا ينفع الندم.

## انتخابات

* قال الوزير فوزي حبيش في احتفال تكريم النحات امين رزق في بلدة بشعلة - البترون: "انني من خلال الاحترام العظيم الذي أحمله للقانون والقضاة، اسعى الى استعادة موقعي النيابي، معلناً استعدادي لقبول حكم الشعب، قبل اي حكم آخر، واستعدادي لتنفيذ حكمه والانصياع له اياً تكن النتائج.

وإنني واثق بالشعب اللبناني، وخصوصاً بابناء الشمال الميامين الذين كانوا وسيظلون درراً على جبين الوطن، يجعلون ضمائرهم الصافية الصادقة حكماً بينهم وبين صناديق الاقتراع في الاسبوع المقبل".

* اعلن النائب جبران طوق التزامه موقف كتلة "الانماء والتغيير" النيابية بدعم المرشح خالد ضاهر ومن يتحالف معه عن المقعد الماروني. ودعا الناخبين الى الاقتراع "التزاماً للحق الديموقراطي وخيار الانصهار الشمالي تعميقاً للوحدة الوطنية التي شكل الشمال نواتها في احلك الظروف".

* اقامت "الجماعة الاسلامية" مهرجاناً انتخابياً حاشداً في بلدة ببنين، دعماً لمرشحها خالد ضاهر في حضور نوابها السابقين فتحي يكن وزهير العبيدي واسعد هرموش.

* زار المرشح للمقعد السني في عكار كميل مراد في الايام الثلاثة الماضية الوزير اسعد حردان ورئيس الحزب السوري القومي الاجتماعي علي قانصو ومنفذية الشمال في هذا الحزب والنائب فريد مكاري والنائب نقولا غصن والمهندس فوزي شلهوب والرئيس عمر كرامي والرئيس غبريال دريق والسيد فارس بولس والوزير السابق الياس سابا.

* زار وفد من "الجماعة الاسلامية" المرشح السابق في "الانماء والتغيير" بهاء حرب في منزله في تنورين.

* جال المرشح للمقعد الماروني في عكار، جوزف مخايل، في منطقتي سير الضنية والمنية، وشرح للمواطنين مشروعه الانتخابي وشعاره "الخيار الثالث" وتداول معهم اموراً حياتية.

# الهندي أعلن اتمام الاجراءات للانتخابات: رئيس القلم سيد العملية

طرابلس - "النهار":

اكد محافظ الشمال خليل الهندي انه اعتبارا من مساء غد الاربعاء يكون كل شيء قد تم ليصبح في الامكان اجراء العملية الانتخابية اعتبارا من صباح الخميس.

وهو ترأس امس اجتماعا لمجلس الامن الفرعي في الشمال خصص ايضا لمراجعة التدابير التي اتخذت والتحضيرات والاجراءات الامنية والادارية والتنسيق بين مختلف الاجهزة المدنية والعسكرية التي ستشارك في الاشراف على العملية صباح الاحد المقبل.

وحضر الاجتماع النائب العام الاستئنافي في الشمال وليد عيدو وقائد المنطقة العسكرية العميد الركن فادي ابو شقرا وقائد المنطقة الاقليمية لقوى الامن الداخلي العميد فايز رحال وقائد سرية درك طرابلس والكورة والبترون العميد مروان شربل وقائد سرية زغرتا وعكار والمنية - الضنية وبشري العقيد فيصل مراد ورئيس دائرة الامن العام العقيد فيصل مراد ورئيس دائرة الامن العام العقيد فوزي روميه والمدير الاقليمي لامن الدولة المقدم محمد قدورة ورئيس جهاز المعلومات في الجيش شمالا وعدد من الضباط والاداريين.

وبعد الاجتماع عقد المحافظ الهندي مؤتمرا صحافيا شدد فيه على "ان الاجواء الامنية جيدة وكل الامور تسير على خير ما يرام"، ولفت الى ان الجيش وضع في تصرف الامن الداخلي، وسيستعان كالعادة بالقوات اللازمة حول مراكز الاقتراع للاشراف على الوضع الامني في عملية الاقتراع". واشار الى تشكيل غرفة عمليات مشتركة مقرها في قيادة منطقة الشمال العسكرية في القبة مهمتها تلقي المراجعات المتعلقة بالامن على الارقام الهاتفية الآتية: ٦١٦٠٠٥ و٦١٦٠٣٨ و٦١٦٠٤٨ والموزع ٦١٠٠٢٠/١/٢ عند حصول اي حادث أمني.

وأفاد ان الاجراءات المتخذة بالتنسيق بين الاجهزة الامنية لتأمين حسن سير العملية الانتخابية قد انتهت وجرى تخصيص العناصر اللازمة لكل موقع وكل قلم. واضاف: "تشدد على ان القوى الامنية، وخصوصا الجيش، لديها تعليمات صارمة لقمع أي محاولة لاثارة الفوضى او التلاعب بالامن وسلامة العملية الانتخابية. ولن نسمح لأحد ايا يكن ان يتلاعب بالعملية، بل انها ستسير كما كانت انتخابات الصيف الماضي في منتهى الهدوء الامني. وانا ادعو المواطنين الى ممارسة واجبهم الوطني في الاقتراع حتى لو وضعوا ورقة بيضاء".

واوضح ان ٢٥ مستندا لازما للعملية الانتخابية تم تجهيزها وتحضيرها "وبقي مستند بأسماء المرشحين سيصلنا الثلثاء من وزارة الداخلية، وسنباشر صباح الاربعاء ايداع صناديق الاقتراع جميع المستندات اللازمة لتسليمها الى رؤساء الاقلام".

وقال ان "أصعب ما في العملية الانتخابية هو توزيع رؤساء الاقلام والكتاب على ١٣٤٦ صندوقا، اي نحو ٢٨٠٠ شخص في وقت واحد. وقد عمدنا الى تسهيل هذه العملية بالطلب الى الوزارة التي يتبعها الموظف ابلاغه القلم الذي عين فيه، واضافة الى ذلك، سنعلق على سور سرايا طرابلس الخارجي لوائح بأسماء رؤساء الاقلام والكتاب بحسب الحرف الابجدي والوزارة التي يتبع لها مقابل المركز الذي سيلتحق به. وكذلك الامر في مراكز القائمقاميات في كل من عكار وزغرتا وأميون وبشري والبترون".

واضاف المحافظ في شرح العملية الانتخابية داخل القلم وواجبات رئيس القلم "سيد هذه العملية" مشددا على عدم السماح لأي مقترع بانزال ورقته في الصندوق اذا لم يدخل وراء الستارة. ولفت الى وجوب التقيد بكل الاجراءات اللازمة وتدوين الوقائع على المحضر واجراء عملية فرز كل صندوق وتوقيع المحاضر وعدم ترك اي ثغرة في العملية "لأن المجلس الدستوري ابطل نيابات بسبب محاضر فرز غير موقعة".

# كنعان يشكر الرؤساء ومزيد من المواقف حول جزين

# عازار تلقى وعداً من شلايكر باجراء اتصالات لتهدئة الوضع جنوباً

ظلت التطورات الامنية الاخيرة في جزين محور اتصالات ومواقف على اكثر من صعيد. وفي هذا الاطار زار النائب سمير عازار امس القائم بالاعمال الاميركي رون شلايكر وعرض معه طوال ساعة الاوضاع في منطقة جزين والتطورات الاخيرة.

ونقل عن شلايكر اهتمامه بما حصل اخيرا في المنطقة، وتأكيده انه "سيقوم بالاتصالات اللازمة في الساعات المقبلة مع الجهات المعنية بالوضع هناك، بغية تهدئته في جزين خصوصا وفي الجنوب عموما وطمأنة الاهالي الى امنهم وبقائهم في بيوتهم". وشدد شلايكر على ان المعالجة "ستكون جدية وفي العمق".

من جهته، وجه النائب سليمان كنعان شكره الى الرؤساء الياس الهراوي ونبيه بري ورفيق الحريري لاستقبالهم وفد اهالي جزين والاستماع الى شكاويهم ومطالبهم ووعدهم اياهم بالسعي الى تحييد المنطقة.

### ردود فعل

* النائب عبداللطيف الزين: "ان الحاصل في جزين يراه المراقب امرا طبيعيا على صعيد مواجهة الاحتلال الاسرائيلي وبعض العملاء. واننا نستنكر كل اعتداء يطاول اي مدني من اهالي جزين او سواها. واننا اذ ندعم المقاومة في سبيل التحرير، نطلب دوما الا يلحق اي ضرر من اعمال المقاومة بأهالي الارض المحررة. واذا كانت اسرائيل تبث سموم التفرقة على صعيد وحدة الجنوب خصوصا وعلى صعيد وحدة لبنان عموما، فذلك مرفوض، واننا مررنا في الجنوب ايام الاحداث ولم يعكّر صفو العيش المشترك القائم فيه اي غيمة صيف او شتاء.

ومكذا بالنسبة الى قصف مغدوشة واصابة منزل عنوان نحترم ونجل وهو يرعى شؤون لخوة لنا في الدين وفي الوطن. نستنكر ايضا مثل هذا العمل المراد منه التفرقة وضرب العنفوان الجنوبي وركيزة العيش المشترك القائمة بين اهالي الجنوب كافة.

فنحن اليوم اذ نراهن على مقاومة الاحتلال الاسرائيلي، فمن خلال وحدتنا الوطنية ومن خلال معاني العيش المشترك الذي هو رمز لنا في كل المناطق اللبنانية".

* النائب حسن علوية: "نحيي صمود اهالي جزين. ونعتبر ان تحركهم الاخير هو التعبير الافضل عن رفضهم القاطع للاحتلال. وندعوهم الى مزيد من الوعي والتماسك من اجل العمل على التحرير الذي هو مطلب جميع اللبنانيين(...)".

* رئيس حزب التضامن اميل رحمة: "ان ما يحدث في جزين اليوم، وما كان يحدث في فترات ماضية، هو استكمال لمراحل المخطط - المؤامرة على جزين واهلها والذي يهدف الى افراغ المنطقة من اهلها.

ان تهجير اهالي جزين يعزز منطق اسرائيل المستند الى ان التعايش بين الاديان غير ممكن في هذا الشرق (...)

نحن ايدنا المقاومة ونؤيدها في مواجهتها مع اسرائيل، لكننا لا نؤيد اطلاقا ما تقوم به من عمليات في جزين. والدولة مدعوة الى ان تكون في جزين قبل ان تكون في بيروت او جونيه.

## "حزب الله": لا حصانة لعملاء اسرائيل

كرر نائب الامين العام لـ"حزب الله" الشيخ نعيم قاسم "ان عبواتنا تقتل العملاء، لأننا نختارهم بدقة، وبناء على معلومات من اهل جزين ومن خارجها فلا صحة للقول ان المدنيين في جزين مستهدفون".

ودعا في حديث اذاعي "اهلنا في المنطقة المحتلة الى عدم سلوك الطرق العسكرية التي توصل فقط الى المواقع الاسرائيلية والعميلة لانها مخصصة للعدو وعملائه".

* اكد رئيس المجلس السياسي في "حزب الله" النائب محمد رعد ان "لا حصانة لعملاء اسرائيل الذين سيلاحقون حتى يتوبوا ويعودوا لأهلهم"، وكرر دعوة هؤلاء "الى الفرار والالتحاق بأهلهم".

وقال في احتفال في بلدة السكسكية - (صيدا) "لا نفهم اي مبرر على الاطلاق للضجة المفتعلة حول مقتل العملاء في جزين، فالعميل الذي باع وطنه وتنكر لطائفته ودينه كيف تطلب له الحصانة".

وكشف ان لدى الحزب تسجيلاً صوتياً للحد و"هو يؤبن العملاء الضباط في ميليشيات جيش لبنان الجنوبي في جزين وهو ما يؤكد انهم ليسوا من المدنيين"، لافتاً الى "ان العدو لا يحترم العملاء". وذكّر بحادثة الكنيست الصهيونية عندما قام نواب اسرائيليون وقاطعوا كلمة لحد ووصفوه بـ"القاتل لبلده".

## الطفيلي: بيان نواب البقاع لا يغني عن جوع

انتقد الشيخ صبحي الطفيلي ما انتهى اليه اجتماع نواب البقاع اول من امس وسأل: "هل يكفي ان يجتمع عدد من النواب ويشربوا الشاي حتى يرفع الغبن عن اهل هذه المنطقة ويعود الى كل ذي حق حقه؟".

ورأى "ان البيان الذي صدر عن النواب لا يغني عن جوع". وقال: "يطالبون مثلا بانشاء بنك للتسليف الزراعي وبتوزيع رخص اضافية لزراعة التبغ. وهم يعلمون ان تحقيق هذين المطلبين سوف يفتح ابوابا جديدة للنهب والسرقة والهدر".

وقلل من اهمية مقررات مجلس الوزراء الزراعية، واعتبر انها "تندرج ضمن منطق الالهاء والتسويف والمماطلة". وجدد الدعوة الى المشاركة في تحرك ٤ تموز.

## رئيس مجلس الجنوب تفقد مشاريع عند تخوم الشريط

جال رئيس مجلس الجنوب قبلان قبلان في القرى والبلدات المحاذية للشريط الحدودي المحتل واطلع على سير الاعمال والمشاريع التي ينفذها المجلس. وتفقد في بلدة شقرا العمل الجاري في مدرستها الرسمية التي يشيدها المجلس ودشن بئرا في بلدة ديركيفا قام المجلس بحفرها، ثم افتتح بئرا في بلدة برج قلاوية.

وشدد على "ان الثروة المائية في لبنان هي حق لكل مواطن ويجب استغلالها بطريقة علمية ورشيدة كي لا يتنعم بها العدو الاسرائيلي"، لافتا الى "ان كل حجر يبنى وكل نقطة ماء تستغل في مسيرة التنمية والاعمار، هي متراس حقيقي في مواجهة اطماع العدو الاسرائيلي ومخططاته العدوانية".

واستنكر الاعتداء الذي استهدف القوة الدولية في بيت ياحون، مؤكدا ان هذه الاعتداءات "لن تزيدنا الا تمسكا بهذه القوة وبدورها في مواجهة الاحتلال الاسرائيلي".

وزار ايضا بلدة قلاوية والتقى السيد علي الامين.

# الكتلة الوطنية حيّت صمود جزين ودعت الحكم الى فرض السيادة

حيا حزب الكتلة الوطنية صمود ابناء جزين، آملا من "المقاومة الوطنية اللبنانية احباط المخطط الاسرائيلي بالتدقيق في مشروعية الوسائل التي تعتمدها اسوة بنبل الاغراض"، ودعا الحكم الى "فرض السيادة الوطنية على اي جزء من ارض الوطن بقواه الذاتية".

عقدت اللجنة التنفيذية لحزب الكتلة الوطنية اجتماعها الاسبوعي، وادلى على اثره الامين العام المحامي ابرهيم اسطفان بالبيان الآتي:

"اولا - تؤكد اللجنة التنفيذية مضمون البيان الذي صدر عن مجلس دائرة قضاء جبيل في ١٧ حزيران الذي اكد للحزبيين وجوب مقاطعة الانتخابات النيابية الفرعية المقرر اجراؤها في ٢٩ حزيران.

ثانيا - يحيي الحزب جهود ابناء جزين ومواطنيتهم في مواجهتهم الاحتلال الاسرائيلي الذي يرتهنهم ويتخذ منهم ومن ابناء الشريط الحدودي درعا واقية ضد عمليات المقاومة.

فالعدو لا يتوانى، بما عرف عنه من دهاء، في جعلهم عدوا بديلا منه، وضحية حملات ضارية يشارك فيها الجاهلون والعارفون.

واذ يأمل الحزب من المقاومة الوطنية اللبنانية احباط المخطط الاسرائيلي بالتدقيق في مشروعية الوسائل التي تعتمدها اسوة بنبل الاغراض التي تدافع عنها، يدعو الحكم الى المبادرة الى فرض السيادة الوطنية على أي جزء من ارض الوطن بقواه الذاتية وحماية المواطنين الشرفاء واحالة من يثبت تعامله مع العدو على المحاكمة منعا لأي ظلم ودرءا لأي اخطار قد تنعكس على الوحدة الوطنية".

# الصايغ وعبيد استنكرا قصف مغدوشة و"جهاد البناء" قررت ترميم منزل الكاهن

زار مزيد من الشخصيات الارشمندريت الياس مرقص في مغدوشة مستنكرة القصف الذي تعرض له منزله ليل السبت الماضي من مرابض الاحتلال الاسرائيلي.

ومن ابرز زواره محافظ الجنوب فيصل الصايغ، وفد من المكتب الاعلامي لحركة "أمل" في الجنوب برئاسة السيد علي دياب الذي رأى ان هذا الاعتداء "هدفه النيل من العيش المشترك وما ترمز اليه هذه البلدة من دلالات العيش الاخوي في الجنوب".

وتلقى الارشمندريت مرقص اتصالاً من المدير العام لوزارة الاعلام محمد عبيد استنكر فيه الاعتداء وهنأه بالسلامة.

وزار وفد من مؤسسة "جهاد البناء" برئاسة المهندس عصام قطيش يرافقه ممثل عن العلاقات الاجتماعية في "حزب الله" وهنأه بسلامته وعائلته من القصف الاسرائيلي المفاجئ الذي طاول منزله.

وابلغ الوفد الى الارشمندريت مرقص ان مؤسسة "جهاد البناء" في صدد ترميم منزله انطلاقاً من مبادرة "حزب الله" التي تقضي بترميم واعادة بناء ما تدمره الاعتداءات الصهيونية على مناطق المدنيين وممتلكاتهم".

وشكر مرقص للوفد "مبادرته الطيبة والتفاتة المؤسسة الكريمة ومسارعتها الى تفقد المنزل"، مؤكداً "ان هذا الامر يجعلنا نشعر بأننا لخوة في صف وجهاد واحدين في سبيل الصمود في هذه المنطقة عائلة واحدة في كل حدث ومكان وزمان (...)".

# النبطية: رمايات تشعل حريقاً كبيراً

الحريق في احراج علي الطاهر كما بدا ليل الاحد. (كامل جابر)

النبطية - "النهار":

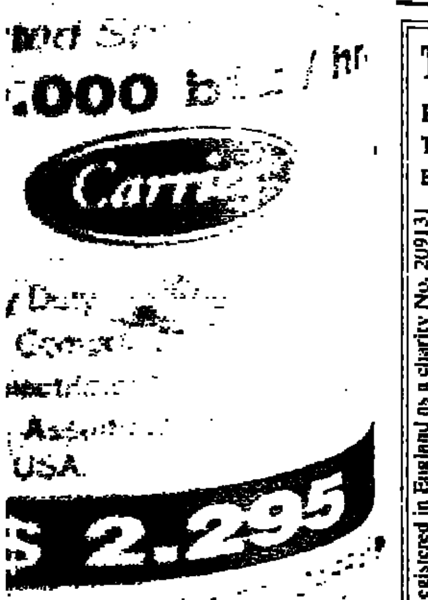
فتحت القوات الاسرائيلية مساء الاحد نيران رشاشاتها الثقيلة والحارقة على احراج علي الطاهر المشرفة على النبطية، مما اشعل حريقا كبيرا ظل مستمرا الى ما بعد منتصف الليل.

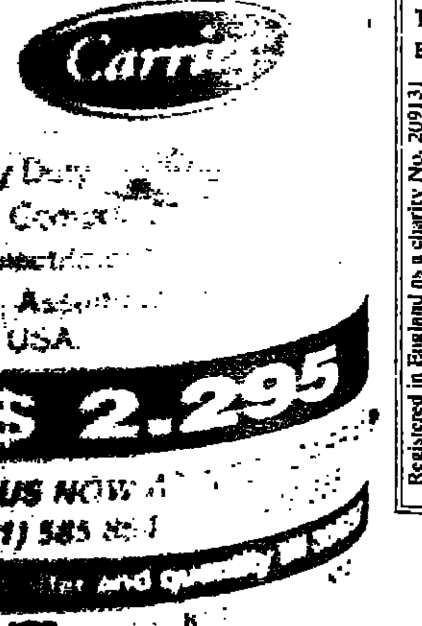
وحلق الطيران الحربي الاسرائيلي على علو متوسط في سماء النبطية واقليم التفاح منفذا غارات وهمية، ثم خرق جدار الصوت. وحلقت ايضا طائرة استطلاع بلا طيار.

* أصدر المكتب الاعلامي للقوة الدولية بيانا اعلن فيه ان فريق مراقبي الهدنة سيقوم بالتنسيق مع القوة الدولية بتدريب روتيني في منطقة الخيام - مركبا - مروحين غدا الاربعاء.









الأبنية ترتفع وسط البلدة وابناؤها يسألون عن التعويضات

# اهالي الدامور يرفضون البيع قبل اتمام العودة

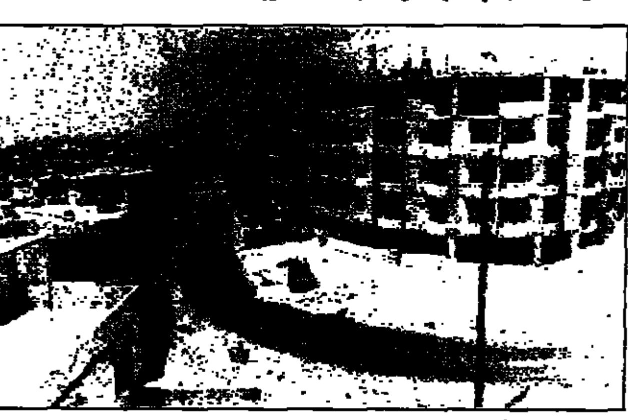
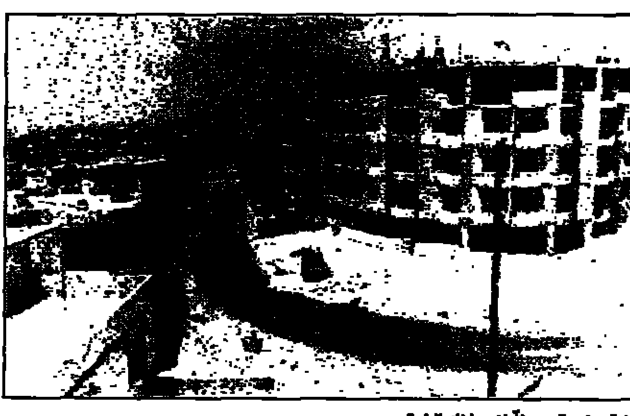
## عقل: هذه النتيجة الطبيعية لتسلسل المماطلة




جزء من السهل الزراعي الذي اصبح لقسم كبير منه لغير اهله.



مشروع "مؤسسة الحكيم" قيد الدرس.

ابنية جديدة حديثاً لغير ابناء البلدة.

كتبت هيام القصيفي:

"نحن ضد بيع اراضي الدامور قبل تأمين العودة، حتى لأهل كسروان والمتن وجبيل". تختصر هذه الجملة تعاطي اهالي الدامور مع قضية بيع اراض في بلدتهم. وتهافتت وسائل الاعلام على الدامور لمعرفة حقيقة ما يجري فيها وخلفيته.

منذ استتب الوضع الامني، ووضع مشروع عودة المهجرين على السكة واهالي الدامور في سباق مع الزمن. فمن جهة رغم مرور أشهر وأعوام، لم تتحقق العودة الى الارض التي هجروا منها عام ١٩٧٥، بفعل عدم تأمين الاموال اللازمة للصندوق المركزي للمهجرين، ومن جهة اخرى، فان قرارات الاخلاء المتعاقبة في حق كثيرين منهم والهم المعيشي الضاغط دفعت بهم الى التفكير في حل آخر، يقيهم خطر التشرد.

وساهم في تعزيز جو اليأس، حتى بالنسبة الى الميسورين من ابناء البلدة، انه لم تظهر في الافق بارقة أمل ولو صغيرة في ان عودة أهل الدامور اليها واقعة لا محال. وكان الحل الاكثر واقعية بيع قطع من الاراضي تورثها مواطنون عن أبائهم وأجدادهم، والرحيل عن الدامور اما الى خارج لبنان نهائيا او الى بيروت والبقاء فيها.

وشيئا فشيئا، بدأ الحديث عن صفقات بيع الاراضي، واتخذ الموضوع منحى مغايرا لحقيقة الوضع، لا سيما انه تزامن مع حديث عن امتناع البلدية عن اعطاء رخص بناء لمن اشتروا حديثا في البلدة.

لا يخفي أهل الدامور انهم منزعجون من عمليات البيع المتتالية، لكنهم حرصاء على وضعها في اطارها الحقيقي، فيؤكدون عن رفضهم ناجم ان لان عمليات البيع هذه تتم في وقت لم تتم عودة المهجرين مما يعرقل عملية العودة.

### البلدية والرخص

وأوضح مصدر في بلدية الدامور ان "عمليات البيع التي تمت في الدامور، بعضها سجل رسميا والبعض الاخر سجل عند الكاتب العدل. ويمكن ان تكون تمت عمليات بيع كثيرة من دون ان تعرف بها البلدية، الا في حال تقدم اصحاب الاملاك الجدد بطلب رخص البناء".

واشار الى ان "نحو اربعين شخصا تقدموا هذه السنة للحصول على رخص، وهم من خارج البلدة، وتنوعت الرخص، فمنها لبناء مجمعات سكنية ومنها ابنية افرادية موزعة في مختلف أحياء البلدة.

وأكد ردا على ما يحكى عن عدم اعطاء رخص لبعض الملاك الجدد، "اننا نوافق على الرخص اذا كانت الملفات مستوفاة الشروط القانونية، ان لجهة تحديد المناطق او التخطيط او ارتفاع الابنية. نحن ندرس كل ملف من كل نواحيه القانونية والفنية، وفقا للمخطط الفني والتوجيهي المعمول به في الدامور".

واشار الى ان اصحاب "مؤسسة الحكيم" التي تقول انها لم تعط رخصة بناء كانوا يعرفون منذ عامين وقبل شراء الارض ان ثمة قرارا صادرا عن المجلس البلدي منذ عام ١٩٩٤ يمنع البناء في المنطقة ويحددها منطقة خضراء مزروعة. وهذا ما حصل تماما في السهل حيث منعت البلدية البناء فيه ايضا. والقرار المذكور موجود لدى التنظيم المدني.

وقال: "اذا كانت المؤسسة المذكورة تشكو من توقف البناء في ١٠ آلاف متر او ١٥ الفا، فأهالي الدامور يملكون آلاف الامتار التي حولوها مناطق خضراء حفاظا على البيئة وجمال البلدة، وليس لغايات تجارية. ونحن نتعامل مع هذه المؤسسة كما مع اي داموري اخر".

ورفض "تعاطي الموضوع طائفيا، فنحن اعطينا رخصا للبناء لعدد كبير من المسلمين الذين اشتروا في البلدة، ومنهم من آل مزهر ومن آل حمود والشيخ موس ورفضنا في الوقت نفسه اعطاء رخص لمسيحيين لانهم لم يستوفوا الشروط القانونية. ومن قدموا ملفات مكتملة اعطيناهم حتى "طابق المر"".

### من يبني في الدامور؟

"النهار" جالت امس في البلدة، وقد ارتفعت في انحائها هياكل من الباطون، من دون ان يتمكن الملاك من تحويلها ابنية صالحة للسكن بفعل عدم قبض مستحقاتهم المالية. ورغم الشح في الاموال فان عددا كبيرا من اهالي الدامور يعمل بكل جهد لاستكمال البناء من جيبه الخاص. وكما ترتفع ابنية الداموريين، ترتفع كذلك ابنية الملاك الجدد الذين اشتروا حديثا في البلدة.

تقدر مساحة البلدة بنحو ٩ ملايين متر مربع موزعة بين ٤ ملايين (السهل الزراعي حيث يمنع البناء) ومليونين مشاع، واكثر من ثلاثة ملايين مساحة البلدة الفعلية. وبحسب مسؤول في بلدية الدامور فانه بيع حتى اليوم نحن مليون متر مربع، والبلدية اعطت حتى الآن ٣٠ رخصة بناء لكل من: الشيخ موس (رخصتان)، خليل زنتوت، زهية فخر الدين، محمد درويش، وليد دياب، رفعت خالد الاسعد، عادل الضاهر، غسان العبدالله، محمد اسعد علي، مسعود السمرا، يوسف يونس، محمد الخضر، امين عطوي، عبدالرؤوف حيدر، علي محمد الاسعد، صادق جعفر شكر، عفيفة وندى شحادة، محمد رامز الشامي، سليم سالم السوطري، محمود عيتاني، عبدالباسط مزهر، سميح وعزت حلال، غزاله محمد الاسعد، نهاد محمد الاسعد، محمود عيتاني، سعيد عبداللطيف شهاب، محمد السردوك، مؤسسة الحكيم.

كذلك اعطت رخص اعادة بناء لكل من عادل علي السمرا، سعدية شهاب عيتاني، فاطمة محمد قيطان، فريد صبحي الخطيب، محمد وشكيب صبحي الخطيب، عبدالرحمن نعيم صالح.

واوقفت رخص بناء عدة تخص رشيد عقل، نديم الهاشم، حليم الهاشم، وماري بدوي.

### النائب عقل

ماذا يقول اهل الدامور في هذه التطورات؟

النائب وديع عقل يقول "ان ثمة تسلسلاً في الاحداث والقرارات، لا اعتقد انها مصادفة، فالوصول الى بيع الاراضي في الدامور هو النتيجة الطبيعية والمنتظرة لهذه الاحداث والقرارات. فعندما يصل المهجر، والداموري على الاخص الى درجة من اليقين ان هناك استمراراً في المخطط وانسجاماً في موقف المسؤولين ضد عودته الى بلدته، لا بد من ان تراوده فكرة بيع رزقه من الغير".

واضاف، "لعل في عرض المراحل التي تمر بها عودة المهجرين الجواب الواضح الذي يطرح نفسه علينا:

– ما هو سبب التباطؤ المتمادي في تمويل عودة المهجرين؟

– ما هو سبب التقطع في عملية العودة بحيث تفصل بين "دفعة" واخرى اعوام؟

– ما سبب الاصرار على تغذية صندوق المهجرين بواسطة سلفات خزينة تعطى للمهجر كأنها صدقة يجود بها مانح السلفة وقلما يقرن وعده بالفعل، مما يذكر بقول المتنبي:

جود الرجال من الايدي وجودهم
من اللسان فلا كانوا ولا الجود

– ما سبب الحرب الشرسة وغير المعلنة على اقتراح القانون الذي تقدمت به الى مجلس النواب والرامي الى تأمين موارد للصندوق؟ ان هذا المشروع خلافاً لكل النصوص التي تحدث ضرائب جديدة، لم يلق اي معارضة من اي فئة الا انه يحارب في الخفاء، من قوى خفية قيل لي انها الطبقة الحاكمة في لبنان.

– ما هو سبب التفاوت في التعامل بين مهجر ومهجر، لا بل بين مهجر ومحتل، فيعطى المحتل عشرة آلاف دولار ويحرم المهجر الحد الادنى من التعويض؟

– ما سبب الاخلاءات الكيفية التي تتم عملاً بقرار لم يطلع عليه مجلس الوزراء واعطي تاريخاً مسبقاً ولم يبلغ الى الوزارة المعنية الا بعد ٣ اشهر؟

– ما سبب تمييع اقتراح القانون الذي تقدمت به للتمييز بين المهجر والمحتل؟

– من يمول عمليات الشراء في ظل اليأس المسيطر على النفوس؟

– وهل من صلة بين هجرة اهالي الجية بعد تهجيرهم وما يجري الآن في الدامور؟".



سامي ابو سرحال.



ايزابيل قزي. (وسام موسى)

وعن بيع المسيحيين في الدامور ارضهم من غير ابناء البلدة قال: "يشهد الله ما عانيت بسبب رفضي اي تمييز عنصري وعرقي، وخصوصاً مذهبي. وقد دفعت الثمن غالياً. فلا يمكن ان اتصور نفسي يوماً في خضم منطق طائفي، كأن حرب العشرين عاماً لم تكف كي نشفى من هذا المرض. انني ارفض زرع اي مجموعة من اي طائفة او من اي منطقة كانت في الدامور قبل عودة اهلها. هذا عدا عن ان التشويه المستمر في الابنية التي تشيد وفقا للمخطط المعمول به الآن يشكل رادعاً مهما يخفف من عزم الداموري على العودة".

### الارشاد الرسولي

سامي ابو سرحال الذي يعمل في بناء مسكن له في بلدته يقول: "نحن لا نستطيع ان نمنع احداً من بيع ارضه، ونؤيد التعايش مع ابناء الطوائف الاخرى. لكننا ضد البيع اساساً، فهذا الامر لا يخدم مصلحة الداموريين".

وهو يرفض ان يبيع ارضه، ايا تكن الاسعار التي تدفع له "فنحن نريد العودة نهائياً الى بلدتنا، مع العلم ان المساعدة التي تقدم الينا، لا تكفينا، بل ندفع من جيوبنا كلفة البناء".

ويضيف: "اهلاً وسهلاً بكل من يأتي للسكن عندنا. ولكن كنا نتمنى ان لا يترك احد ارضه التي اورثه اياها اجداده".

ويعتبر ان "ما يحصل من عمليات بناء عشوائية ليست في مصلحة البلدة، فهي تضر بالسكن وليس من العدل ان تصبح غابة باطون".

وتقول ايزابيل القزي التي عادت نهائياً الى الدامور: "لقد استدنا المال لنتابع بناء منزلنا، ولم تعطنا الدولة إلا جزءاً يسيراً، ومع ذلك رفضنا بيع املاكنا، حتى عندما كنا مهجرين".

ويتدخل زوجها جورج قائلاً: "عمري ٨٢ عاماً وعدت الى الدامور قبل عامين وارفض ان اتركها، وارفض بالتالي ان ابيع شبراً منها".

وتضيف زوجته: "لو كنا نريد ان تصبح الدامور لغير اهلها لما كنا عدنا. يبيع املاكه من يحتاج الى المال كي "يدبر حاله"، وانا اعرف كثيرين من القريتين يشترون اراضي لأن احوالهم جيدة".

ويقول انطوان عقل ان "التأخير في دفع المساعدات دفع بعض الناس الى البيع، ونحن لسنا ضد البيع من فئة معينة فحسب، بل ضد بيع اراضي الدامور في المرحلة الحالية حتى لابن كسروان وجبيل والمتن، وحتى للصندوق الماروني الذي يبني المساكن لذوي الدخل المتوسط لأن عمليات البيع هذه تؤثر سلباً على العودة".

ويشير الى ان "البيوعات تمت سراً، فبعضهم يشعر عند اقدامه على هذا العمل بنوع من الخيانة لبلدته، وخصوصاً في هذه المرحلة. ولو كنا طائفيين، لما كنا عدنا الى الدامور. لقد عدنا نظراً الى علاقتنا الطيبة باهالي المنطقة، ورغم ان لدينا منازل في بيروت نريد البقاء في ارضنا ونبكي الآن على المناطق الخضراء التي تختفي. لقد حرمنا انفسنا البناء في السهل، ونحرم انفسنا ايضاً البناء في المرتفعات كي تبقى الدامور خضراء. والدليل على ذلك اننا قمنا بتشجير البلدة قبل عودة اهلها اليها".

ويسأل: "ما الذي سيجذب الناس الى الدامور، المعامل ام المناطق التجارية ام الملاهي؟ ما يعيدنا الى الدامور محبتنا لها وارتباطنا بها. واريد ان اذكر هنا ان المسيحيين حين جاؤوا الى الشوف بنى لهم الدروز والمسلمون الكنائس ومن هذا المنطلق نحن عائدون. اذا كنا نرفض البيع، فحتى للمسيحيين".

تنتهي الجولة في الدامور على وقع كلام احد ابنائها: "نحن سنطبق الارشاد الرسولي، وسنتعايش مع الجميع. ولكن فلنحقق العودة كاملة اولاً. وبعدها لكل حادث حديث".




ملفات حصلت على ترخيص بالبناء.

## الهاشم: نسبة العائدين لا تتجاوز خمسة في المئة

خالف الوزير السابق جوزف الهاشم النائب نبيل البستاني تقديراته لنسبة العائدين من المهجرين، مصرا على انها لا تتجاوز خمسة في المئة.

ودعاه في تصريح ادلى به امس الى التنحي عن مهمة الدفاع عن وزارة شؤون المهجرين، آخذا على الوزارة ارتكابها "اعمال اهدار وتبذير". واشار الى ان الوزارة "احظت اخيرا في جدول لبلدة كفرنبرخ نحو ستة مليارات ليرة وزعت على ٢٠٣ حصص للمهجرين من ابناء البلدة، في مقابل ١٢٧٠ حصة لغير المهجرين فيها. فضلا عن شاهد حي آخر يتمثل ببلدة الدامور المنكوبة التي بلغ عدد سكانها ٤٠ الف نسمة ونسبة العائدين اليها حتى اليوم لا تقارب الواحد في المئة".

● ناشد الامين العام لـ"تجمع ابناء اقليم الخروب" الاب جوزف القزي البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير الضغط على الحكومة "كي تفي وعودها بصرف الاموال المستحقة للمهجرين، لئلا تتعرض عودة المهجرين للتأجيل وتبقى ورشة الاعمار والترميم متوقفة في مناطق العودة".

ودعا في قداس اقامه في جون لجان المهجرين ولجان العودة الى "الاستعداد للتعبير عن رأيها وموقفها في حال لم تصرف الحكومة الاعتمادات للصندوق في حزيران الجاري".

● انتقد رئيس "لجنة الدفاع عن الحريات العامة والديموقراطية" سنان براج "محاولة اصوات حاقدة فئوية النيل من منجزات وزارة المهجرين، معتبرا ان الوزارة "عاملت جميع المهجرين بعين واحدة، ولم تر كما يفعل الاخرون بعين واحدة".

## اجتماع لممثلي وسائل الاعلام المرئية والمسموعة

يعقد ممثلو وسائل الاعلام المرئية والمسموعة اجتماعا طارئا ظهر اليوم في مكتب السيد غبريال المر في الاشرفية لمناقشة مسألة الترخيص لتلفزيون الشرق الاوسط MBC.

## صادق يتقبل التعازي بشقيقه

يتقبل النائب السابق حبيب صادق التعازي بشقيقه عبد الرضا صادق اليوم وغدا في منزله في المصيطبة.

# محافظة بيروت تنذر بهدم ٢٠٠ عقار والاهالي يؤكدون: بيوتنا صالحة للسكن

الجمهورية اللبنانية

بلدية بيروت

الموضوع: انذار هدم

بيروت في ١٥ أيار ١٩٩٧

صورة عن احد الانذارات المتشابهة.

قاسم حطيط امام فرنه. (وسام موسى)

كتبت بيسان طي:

في بيروت ٢٠٠ عقار تؤكد محافظة بيروت انها ستهدم، لأنها تشكل "خطرا على السلامة العامة".

في شارع عمر بن الخطاب في بيروت، ألصقت على الجدران انذارات هدم موقعة من المحافظ سابا تتضمن المضمون نفسه، فيما تغير مع كل انذار رقم العقار.

وفي الانذارات ان البلدية اجرت كشفاً على الابنية فتبين لها انها قديمة العهد ومتضررة من الاحداث وأصابها التصدع والانهيار في معظم اجزائها، وفيها اقسام متشابكة تنذر بالسقوط، وصارت مركزا "لتجميع الانقاض والنفايات ومخلفاتها". وتهدد بالتالي الصحة والسلامة العامتين.

لذلك انذرت البلدية بموجب المادة ١٨ من قانون البناء الصادر بالمرسوم الاشتراعي الرقم ١٤٨ بتاريخ ١٩٨٣/٩/١٦ بوجوب هدم الابنية القائمة على العقارات، ورفع الانقاض ضمن مهلة خمسة عشر يوما من تاريخ التبليغ في ١٥ ايار.

سكان هذه العقارات يرفضون اخلاءها. وبعضهم يروي انه قيل له في البلدية "ان مالكي الابنية قدموا طلبات مفادها ان "ابنيتهم معرضة للانهيار" بينما يجمع المستأجرون على ان منازلهم صالحة للسكن، ويتساءلون: "أيعقل ان تكون بيوتنا مكبات للنفايات؟"، ويؤكدون ان اي لجنة لم تكشف على عقاراتهم.

محمد كمون، مستأجر منذ ٤٠ عاما احد المنازل التي ستهدم، قال: "عليهم ان يعطوا الناس حقوقهم قبل تنفيذ قرار الهدم، والا فلن يتجاوب معهم السكان". واضاف انهم قدموا اعتراضات، وان البلدية وعدت بارسال لجنة لدرس وضع الابنية لكنها لم تأت بعد.

صاحب فرن كعك في الشارع قاسم حطيط، أشار الى انه قدم دعوى الى قاضي الامور المستعجلة، وان المحافظ سابقا قال له: "هذا قرار قديم للرئيس امين الجميل فماذا افعل للمستأجر؟"

وختم بأنه لن يخلي الفرن الذي استأجره منذ سنوات، وان مهندسا كشف عليه واكد انه في حال جيدة.

اما قاسم مطر فقال: "فليؤمنوا لنا منازل نستطيع دفع ايجارها لنخلي منازلنا".

في بعض العقارات التي ستهدم مهجرون، منهم حسين حجازي من قبريخا الذي قال ان وزارة المهجرين لم تتصل بهم، وانهم اتصلوا بقيادة حركة "أمل": "لتنتزع لنا حقوقنا ولن نخلي بدون تعويضات".

في اتصال اجرته "النهار" مع المحافظ سابا قال ان الهدم سيتم عملا بقانون البناء الذي يسمح للمحافظ بأن يعطي امرا بهدم البنايات المتداعية والتي تشكل خطرا على السلامة العامة". واضاف: "ان الانذار ارسل الى مالكي العقارات، واذا تخلفوا فستقوم البلدية بالهدم".

وعن المهجرين اشار الى ان مشكلاتهم ستحول الى صندوق المهجرين، وانهم "سينظرون بعين العطف الى المستأجرين".

وختم مؤكدا ان لجنة كشفت على الابنية، وان ٩٠ في المئة من اصحاب العقارات تبلغوا امر الاخلاء منذ العام ١٩٩٣.

وعن موعد الهدم قال ان البلدية تقوم باستدراج عقود وعندما تتم المناقصة يبدأ الهدم.

الانذارات المتشابهة، وهي نص واحد تغير فيه رقم العقار وحده يثير الشك، كما ترى المحامية ايفا حطيط وكيلة احد المستأجرين "انها انذارات غير دقيقة اتخذت في التاريخ نفسه وبالشروط نفسها، ولا يمكن ان تعاني كل هذه العقارات المشكلات نفسها". واضافت "انه قرار مشبوه يخفي شيئا ما".

وكشفت حطيط ان قاضي الامور المستعجلة في بيروت عين خبيرا هو المهندس المحلف زاهر حجار الذي كشف على البناء الذي يقيم فيه موكلها فنفى تماما ان يكون مصدعا مؤكدا انه "صالح للسكان". واضافت ان للمستأجرين حقوقا بالتعويض، وانه في حال وجود الهدم فستكون التعويضات اقل، لان المبنى سيعتبر مستهلكا، وتختم: "نعرف كيف سيكون التخمين بعد اخراج المستأجرين من المحال والمنازل".

# قباني الى الجزائر ممثلاً لبنان في تأسيس اتحاد المجالس الدستورية العربية

كتبت كلوديت سركيس:

يغادر عضو المجلس الدستوري الرئيس خالد قباني الى الجزائر قبل ظهر اليوم ممثلاً لبنان في الاجتماع التأسيسي لاعلان اتحاد المحاكم والمجالس الدستورية العربية الذي يعقد في العاصمة الجزائرية في ٢٥ و٢٦ حزيران.

وهي المرة الاولى تقدم الدول العربية التي ترعى قوانينها وجود محاكم دستورية او مجلس دستوري على هذه الخطوة، علماً ان اكثرية الدول التي تشارك في الاتحاد تعتمد نظام المحاكم الدستورية المتفرعة من المحكمة العليا. اما لبنان الذي يعتمد نظام المجلس الدستوري فيستلهم في الروحية والنصوص النظام الفرنسي الذي يعين اعضاء مجلسه لمدة ٩ سنوات متتالية، بينما المدة في لبنان ٦ سنوات وعضوية المحاكم الدستورية مقتصرة على قضاة.

وقال قباني ان "فكرة انشاء هذا الاتحاد انطلقت بمبادرة من رئيس المجلس الدستوري الجزائري سعيد بو شعير ونظيره المصري عوض المر، وشارك في بلورتها رئيس المجلس الدستوري اللبناني (المستقيل) وجدي ملاط الذي اوفدني الى اجتماع ثنائي عقد في القاهرة في حضور رئيس المجلس الدستوري المصري وبالتنسيق مع نظيره الجزائري. في ذلك الاجتماع اتفق على عقد اول اجتماع في القاهرة، وتم في تشرين الثاني الماضي. وكنت وضعت مشروعاً للنظام الاساسي لهذا الاتحاد بمبادرة شخصية، وهو عمم على المشاركين فيه قبل التئامه ثم طرح هذا المشروع باسم المجلس الدستوري اللبناني في حضور نائب رئيسه محمد المجذوب. وتبنى المجتمعون هذا المشروع بعد مناقشة بنوده واقر في النتيجة بعد تعديلات طفيفة ادخلت عليه".

واشار الى ان "لبنان ادى دوراً مهماً في الاجتماع التحضيري، الذي شاركت فيه ٨ دول عربية بينها الجزائر والمغرب وتونس والكويت ومصر، ليس لوضع لبنان مشروع النظام الاساسي للاتحاد الذي حصل اجماع عليه، انما لدور اساسي في انجاح ذلك المؤتمر من خلال مبادرات توفيقية قمنا بها بين مختلف الآراء والتيارات التي سادت في الاجتماع، ان لجهة المقر الدائم للاتحاد الجديد او المكان الذي يعلن منه تأسيسه. وفيه اتفاق على عقد الاجتماع الثاني في مدينة الجزائر حيث سيعلن تأسيس اتحاد المحاكم والمجالس الدستورية. وقد اختير هذا المكان نظراً الى مبادرة الجزائر بطرح فكرة الاتحاد، على ان يكون مقره الدائم في القاهرة".

ورداً على سؤال عن سبب عدم اختيار هذا المقر في لبنان اعتبر ان "الافتقار الى المبنى الملائم والموظفين حالا دون ذلك". وذكر بأن المجلس الدستوري في لبنان تلقى دعوة الى المشاركة في الاجتماع التأسيسي في الجزائر وقرر تفويضه الحضور والتوقيع على نظامه التأسيسي.

وكشف الدكتور قباني عن رسائل تنويه بدور المجلس الدستوري اللبناني وردت من فرنسا الى المجلس. واثنى على ما اداه عضوا المجلس الرئيسين انطوان خير وبيار غناجه (عضو سابق) عندما شاركا في اجتماع تأسيس "جمعية المحاكم والمجالس الدستورية للدول الناطقة بالفرنسية" الذي عقد في باريس في كانون الثاني الماضي بدعوة من رئيس المجلس الدستوري الفرنسي الكسندر دوما. واضاف ان مشاركة زميليه ادت الى انتخاب المجلس الدستوري اللبناني عضواً في مجلس ادارة هذه الجمعية بين دول فرنكوفونية عدة. وكشف عن سماعهما كلاماً مشجعاً وايجابياً لما اصدره المجلس الدستوري اللبناني من قرارات على صعيد الرقابة على دستورية القوانين، من دوما ومن رجال قانون فرنسيين مثال جاك روبير.

ورأى ان "المجلس الدستوري الذي انشئ قبل ثلاث سنوات عزز في تحركه خارجياً وما خطاه داخلياً بنيان هذه المؤسسة الدستورية المهمة، بما يؤكد موقع لبنان ودوره المميزين على صعيد ارساء مفاهيم الديموقراطية والحرية وحماية حقوق الانسان وحرياته".

واعتبر اخيراً ان تأسيس الاتحاد يعزز التبادل الثقافي والقانوني بين الدول الاعضاء واقامة مؤتمرات دورية عن الحقوق الدستورية التي ترعى تحديداً حقوق الانسان وحرياته وتعريف المواطن العربي على حقوقه والحريات التي يكفلها الدستور.

---

● النائب عصام فارس ايد الاقتراح الذي طرحه رئيس مجلس النواب نبيه بري في شأن اعلان حال طوارئ انمائية في المناطق المحرومة من لبنان ومنها عكار "لتعويض هذه المناطق حقوق اهلها المسلوبة على الدولة والمجتمع، وجعل يد الانماء والعمران تمتد الى مختلف قطاعاتها، وان استثنائياً من طريق ما طرحه الرئيس بري". واعتبر ان مبادرة بري حيال منطقة عكار واهلها "نابعة من تحسسه بمعاناة سكان المناطق المحرومة، وفي طليعتهم اهله في عكار، المنطقة التي لم تبخل يوماً على الوطن من طريق مد جيشه وقواه الامنية المختلفة بالرجال الرجال، عنوان الشجاعة والاقدام والبطولة في الدفاع عن التراث والقيم الخلقية والوطنية حتى الاستشهاد. وقد كانت منطقة عكار ولا تزال هذا الخزان الوطني مثالاً للعيش المشترك وللوحدة الوطنية والانصهار، وقد كان من ابسط واجبات الدولة تجاه هذه المنطقة واهلها الا تشعرهم بما هم يشعرون به اليوم من حرمان وقهر". وتمنى على الرئيس بري "ان يضع اقتراحه في اطار قانوني وعملاني لكي يشعر اللبنانيون جميعاً انهم ابناء وطن واحد وليس بينهم ابناء ست وابناء جارية وابناء عاصمة وابناء قرى محرومة".

● النائب بهاء الدين عيتاني عقب زيارته نائب الرئيس السوري عبدالحليم خدام في دمشق، نقل عنه ارتياحه الى "التضامن العربي الراهن خلال التجاوب الذي لمسه من الزعماء والقادة العرب في اثناء جولاته العربية الاخيرة، "والعقلانية والموضوعية والرصانة التي اخذت تتسم بها العلاقات العربية – العربية، وتحولها من حال تضامن عاطفية الى سياسية عملية مدروسة قائمة على الوقائع والمصالح المشتركة وجبه الاخطار المحدقة بالجميع. وقد اشار السيد خدام الى ضرورة معالجة العلاقات العربية – التركية بالحوار الايجابي، والمصالح والروابط العديدة، وان مصلحة تركيا هي مع العرب. وابدى ارتياحه الكامل لمستوى التنسيق والتعاون القائمين بين سوريا ولبنان، وأكد موقف سوريا الداعم لكل ما يعود بالخير على لبنان وجميع اللبنانيين (...)".

● النائب السابق ميشال معلولي: "البيان الذي اصدره الوزراء النواب البقاعيون بعد اجتماعهم وصفوا في صورة دقيقة ما آلت اليه اوضاع البقاع عموماً ومنطقة بعلبك الهرمل خصوصاً (...). معظم هؤلاء الوزراء والنواب دخل مجلس النواب عام ١٩٩٢ بعد انتخابات البوسطة كلهم دخل المجلس عام ١٩٩٦، بعد انتخابات المحدلة، لذلك فهم لا يمثلون الشعب وما البيان الذي صدر عنهم الا اعترافاً صريحاً منهم بعجزهم وتقصيرهم في تنفيذ مطالب منطقة البقاع واهلها طوال وجودهم في الحكم. أين كان هؤلاء الوزراء والنواب خلال السنوات الماضية وقد انفقت الدولة آلاف المليارات من الدولارات في التنمية والانماء؟ وكيف سينفذ هؤلاء اليوم ما يعدون به من مشاريع بعد ان توقف الانفاق واصبحت الخزينة خاوية؟ اين كان هؤلاء عندما اتلف المزارعون عاماً بعد عام انتاجهم الزراعي من خضروات وحبوب وفاكهة؟ اين كان هؤلاء عندما قضت السلطة على زراعة المخدرات دون اي بديل او تعويض لمزارعيها؟ اين كان هؤلاء عندما توقفت او تعثرت المصانع، واغلبها في التصنيع الزراعي وبالتالي تدهورت الصادرات البقاعية منذ عام ١٩٩٢ الى حدها الادنى؟ البقاعيون يدركون تماماً ان حركة الوزراء والنواب اليوم هي لتطويق حركة "ثورة الجياع" وهم ليسوا في ثورة ضد الجوع بمقدار ما هم في ثورة ضد الذين اوصلوهم الى الجوع والذين يعالجون مآسيهم ومصائبهم بالبيانات والتصريحات (...)".

● النائب السابق عدنان طرابلسي: نبدي استغرابنا واستنكارنا لمشاركة الصهاينة في الاجتماع الذي عقد في مسقط وضم خبراء من مجلس الابحاث الاستشاري الذي اسسه مركز الشرق الاوسط لابحاث ازالة ملوحة المياه خصوصاً أن الحديث عن نقص المياه المتنامي في المنطقة يقودنا بطبيعة الحال الى الاحتلال الصهيوني واطماعه، وتعتبر اطماعه في مياهنا العربية جزءاً اساسياً منها. ان هذا الاجتماع قد عقد في الوقت الذي كانت تجري مواجهات عنيفة في الخليل اسفرت عن اصابة حوالى ٤٧ فلسطينياً بجروح، وفي الوقت الذي تستمر الاطماع والممارسات الارهابية الصهيونية.

● رئيس "جمعية المشاريع الخيرية الاسلامية" الشيخ حسام قراقيرة: "خلال النظر في قرار الجمعية العامة للامم المتحدة الذي طالب الكيان الصهيوني بدفع تعويضات عن الاضرار التي نجمت عن قصف مركز الامم المتحدة في قانا، والنظر في القرار الاميركي بالاعتراف بالقدس عاصمة موحدة للكيان الصهيوني يتبين لنا ان هناك بوناً شاسعاً بين الواقع ومحاولات الايهام الاسرائيلية، وفرقاً كبيراً بين محاولات التستر على الممارسات الارهابية الاسرائيلية وبين حقيقة ان هذا الكيان هو رأس الارهاب ومصدر القلق في المنطقة".

● المسؤول السياسي لحركة "امل" في الجنوب جميل حايك: "ان اي كلام عن تحميل المواطن والطبقات الفقيرة في لبنان تكاليف سلسلة الرتب والرواتب خلال ضرائب جديدة على البنزين او الهاتف هي محاولة لضرب مسيرة السلم الاهلي، ومن غير الجائز تحميل المواطن الذي دفع ضريبة الحرب ان يدفع ايضاً ضريبة السلم. ان القصف الاسرائيلي الذي طاول مغدوشة هو محاولة لزيادة الشرخ في الصف الوطني والرد على هذه المحاولة وغيرها من المحاولات الخبيثة يكون بثبات المقاومة في مواجهة الاحتلال والمزيد من وحدة الصف الداخلي.

وعلى الحكومة دعم الزراعة في سياق اعادة احياء بنك التسليف الزراعي، لأن الزراعة هي صمام الامان في تحسين الحال الاجتماعية واستقرارها".

● رئيس "تجمع مسيحيي الجبل" الدكتور نسيب خوري: "ان بعض افكار دولة الرئيس الحريري السياسية تبدو احياناً نافرة ومفاجئة وحتى غريبة وغير مفهومة من الرأي العام وغير نابعة من صميم تقاليدنا الاساسية في ممارسة حياتنا الوطنية المشتركة، ولعل اسطع الاسئلة على ذلك اقتراحه المفاجئ جعل لبنان دائرة انتخابية واحدة غداة زيارة الحبر الاعظم للبنان واعلانه الارشاد الرسولي، والمحاولة التي يحكى عنها حالياً لتغيير اسم المدينة الرياضية وما نقل على لسانه ولم ينفه بخصوص الرئيس الراحل كميل شمعون الذي يبقى في نظر الكثيرين، من رجالات لبنان الكبار والتاريخيين، الذين احبوا هذا الوطن وضحوا في سبيله في كل الاوقات وكل الظروف لكي يحافظ على سيادته وحريته واستقلاله ومن غير اللائق ابداً محاولة تشويه تاريخه تحت غطاء الظروف الحالية غير الطبيعية والمصطنعة".

# مؤتمر وكالات انباء البحر المتوسط أقر اقتراح لبنان اعتماد "الانترنت"

بدأ في القاهرة امس المؤتمر السادس لرابطة وكالات انباء دول حوض البحر الابيض المتوسط اعماله بمشاركة وفود من ١٧ دولة بينها لبنان الذي يشارك بوفد يرأسه مدير "الوكالة الوطنية للاعلام" رفيق شلالا.

والدول المشاركة في المؤتمر، اضافة الى لبنان، هي سوريا، تركيا، فرنسا، اليونان، ايطاليا، موريتانيا، الجزائر، قبرص، اسبانيا، ليبيا، البرتغال، المغرب، مصر، تونس، فلسطين وايطاليا.

افتتح المؤتمر في فندق "سميراميس" وزير الاعلام المصري صفوت الشريف بكلمة حيا فيها المؤتمرين باسم الرئيس المصري حسني مبارك، وركز على اهمية اللقاء والاهتمام بالموضوعات الخاصة بالعمل الاعلامي من منطلقات مهنية.

ثم تحدث رئيس الرابطة المدير العام لوكالة الانباء البرتغالية مانويل بيدرو ماركيس فدعا الى عمل اعلامي مشترك، يعكس الهدف الذي انشئت من اجله الرابطة، وسلم رئاسة الرابطة للسنة الجارية الى رئيس مجلس ادارة وكالة "انباء الشرق الاوسط" المصرية مصطفى نجيب الذي القى كلمة ركز فيها على "الدور الذي مثلته مصر عبر التاريخ انطلاقاً من انفتاحها على العالم الواسع والرحب".

ثم بدأ المؤتمرون درس جدول الاعمال. وقدم شلالا اقتراحاً بتبادل الاخبار المتعلقة بدول حوض البحر المتوسط بواسطة شبكة "الانترنت" والبريد الالكتروني، وانشاء صفحة خاصة برابطة وكالات انباء الدول المتوسطية.

واكد "ان المستقبل في العمل الاعلامي، وكذلك في المجال التقني، هو لشبكة "الانترنت" بحيث تشكل الواسطة الاساسية للنقل والتبادل". ولاحظ ان ثمة دولاً عربية وربما متوسطية ايضاً لم تصل بعد الى مرحلة التعامل وخدمة "الانترنت" ويمكن ايجاد بديل موقت من هذا الامر بالتبادل بواسطة الفاكس او خطوط "الدوبلكس".

وبعدما ناقش المجتمعون ما طرحه الوفد اللبناني تبنوا اقتراح اعتماد الارسال بواسطة الانترنت واستعمال البريد الالكتروني للتبادل الاخباري. اما بالنسبة الى الدول الاعضاء التي لم تستعمل بعد خدمة الانترنت، فتقرر ان يستمر العمل بالصيغة السابقة ريثما تدخل هذه الوكالات مجال "الانترنت" وستستمر وكالة "انباء الشرق الاوسط" بتلقي النشرات واعادة توزيعها باللغة العربية، والوكالة التونسية "تاب" باللغة الانكليزية.

## وفد اعلامي ايراني عند السبع

التقى وزير الاعلام باسم السبع امس مساعد رئيس مؤسسة الاذاعة والتلفزيون في ايران محمد سرافراز على رأس وفد اعلامي، ورافقه السفير الايراني همايون عليزادة.

وأوضح سرافراز اثر اللقاء ان البحث تناول تعزيز التعاون الاعلامي والثقافي بين البلدين وقال: "لقد قدمنا شرحاً مفصلاً الى معالي الوزير لطريقة الانتاج الفني التلفزيوني في ايران ونأمل من معالي الوزير ان يطلع عن كثب على هذه الامكانات الفنية المتاحة في ايران في الزيارة المرتقبة له لايران".

## احزاب في صيدا تحذر من رفع سعر البنزين

عقد امس في مقر حزب البعث في صيدا لقاء ضم ممثلين عن حزب البعث وحركة "امل" والحزب التقدمي الاشتراكي والحزب السوري القومي الاجتماعي.

واصدر المجتمعون بياناً اعلنوا فيه انهم توقفوا عند الامور الآتية:

"١– تزايد الهجمة الاميركية – الاسرائيلية – التركية الرامية الى تطويق الموقف القومي لسوريا.

٢– الازمة المعيشية التي تضيق الخناق على لقمة عيش الطبقة الشعبية بحيث تجلت سياسة الحكومة باتجاهاتها وتوجهاتها الضريبية وفي هذا السياق نحذر من امرار رفع سعر البنزين وانعكاس ذلك على تفصيلات الامور المعيشية كلها.

٣– ان تعرض قرى الجنوب والبقاع الغربي للقصف الاسرائيلي بشكل يومي هو تماد لعدوان مستمر طاول بلدتي مغدوشة والغازية وهذا يؤكدعدوانية اسرائيلية واستمرارية صهيونية في تنفيذ مخططات تهدف الى تفتيت اجتماعي ونيل من صمود الشعب المقاوم على مختلف الصعد".

## وفد قومي قابل الاحمر

زار دمشق وفد من قيادة الحزب السوري القومي الاجتماعي برئاسة علي قانصو وعضوية الوزير اسعد حردان وعصام المحايري وفايز شهرستان، وقابل الامين العام المساعد لحزب البعث العربي الاشتراكي عبدالله الاحمر.

وافاد بيان وزعه الحزب القومي ان الطرفين عرضا التطورات "والتحديات التي تواجه الامة والدور المميز الذي تقوم به الدولة في الشام قيادة وحزباً وجبهة وطنية وتقدمية في التصدي للتحديات المصيرية التي تواجه الامة وسد الثغر في الساحة العربية وزيادة التلاحم بين الكيانات، وكذلك تعزيز قدرات الصمود في شعبنا بسياسة واعية للاخطار المحدقة وضرورة الاسترداد القومي للعراق ليستطيع شعب العراق المساهمة الفاعلة في التصدي لمحاولات التفتيت التي ترعاها الدوائر الاستعمارية بالتحالف مع دولة الاغتصاب اسرائيل".

## قتيلان في تدهور بيك أب

افاد تقرير امني ان سيارة بيك أب من نوع "داتسون" تدهورت في مدافن حوش الامراء في زحلة مما ادى الى مقتل فادي اليان حجلبو (١٩ عاماً) وطوني المجهول الهوية الكاملة وجرح شادي اليان حجلبو.

## قتيلة بسلاح عمها وقتيل بسلاح صيد

افاد تقرير امني ان ابرهيم اسماعيل محمود (٦٧ عاماً) اطلق الرصاص على ابنة شقيقه احلام صالح محمود (٣٠ عاماً) في المرج في البقاع الغربي فأصيبت بجروح نقلت على اثرها الى مستشفى الميس في شتورا لكنها ما لبثت ان توفيت.

● في بلدة الزواريب قضاء عكار اصيب بسام سامي وهبه اصابة قاتلة بعيار من سلاح صيد في رأسه بينما كان في منزله.

## قليل من المسؤولية لا يضر الشباب

يدخل معترك الحياة مصدوماً، متسائلاً ما بالهم الناس متشنجين، و"خلقهم ضيق".

وهي تدخل الحياة من باب زهري، ولا تكف عن العبث بشعرها محاولة معرفة سبب اضطراب الناس، ولماذا لا يشاطرونها سعادتها بلون شعرها الجديد.

باتت حالة شباب اليوم مبكية وهم يودعون سن المراهقة وايام الشاي الذي تأتي به الوالدة الى السرير، والمائدة التي تحضرها لهم في خمس دقائق حتى لو تجاوزت الساعة منتصف الليل وكان نهارها طويلاً.

فالشبان يتعاملون مع من حولهم كأن الحياة تبدأ عند حاجبهم الذي يعلو كلما سمعوا ملاحظة لا تعجبهم، والشابات يعتقدن انها تنتهي مع انكسار احد اظافرهن.

صحيح ان فترة الدراسة ليست سهلة، بل هي اقرب الى الارهاب، لكن اضافة مسؤوليات صغيرة للاولاد والمراهقين لا تضر، وليس من الضروري ان تأخذ مكان اللعب ولا حتى الدرس.

واذا بدأوا في سن باكرة بمساهمة ولو رمزية في بعض الاعمال فقد يسهل ذلك عليهم في ما بعد عملية الانتقال الى "العالم".

يستطيع المراهق ان يرمي نفايات بيته ويقبض "خارجية" اسبوعية من ذويه.

والفتاة لا يضرها ان ساهمت هي الاخرى في اعمال المنزل. فكم مرة رأينا يافعة تفضل الموت عطشاً على ان تتمشى من غرفة النوم الى المطبخ؟

اما عندما تصل الى بيت العريس المحظوظ الذي لم تفوّت الوالدة نذراً للقديسين والانبياء حتى يطل، فلا بد لنا من ان نقف باحترام وتفهم عندما تتفحص القبلر بحذر شديد، من بعيد، وتتعامل معه كأنه مادة نووية.

فلو انها مثلاً اعتادت على العمل في المنزل لما كان كل شيء امامها يشكل لها صدمة.

فحضانة اولاد الجيران من وقت الى آخر، او اعطاؤهم دروساً خصوصية، لن يجرح شعورها. ولا نشجع بهذا التفكير الاولاد او المراهقين على ترك المدرسة.

وعلى سبيل المثال، في الكشك المقابل لمبنى الجريدة، فتى لا يتعدى عمره العاشرة، اسمه داود، يساعد بائع الجرائد "ابو رياض" في بيعها.

داود، الاول في صفه، ويحتاج الى "سرفيسين" لكي يصل من بيته الى شارع الحمراء.

وتراه يقفز بين الزبائن في ايام العطل المدرسية، سعيداً لشعوره بالمسؤولية.

فليمرح الاطفال وليلعبوا وليدرسوا حتى تنهار اعصابهم، لكن اليس جميلاً عندما تصادف اليافعة صرصوراً في البيت ان تعرف ان ثمة مبيداً يقتله، وانها ليست مضطرة الى الانتقال الى بيت آخر؟

عندها، قد نسمع منها عبارات واقعية مثل "مبيد اسمه كذا لابادة كل صرصور، قبل المرور".

هنادي الديري

## ميرزا يعين مدققين في المضبوطات الجمركية

واصل قاضي التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزا امس تحقيقاته في ملف تزوير بيانات جمركية في سجلات رسمية في مرفأ بيروت وتقاضي رشاوى، واستمع الى افادة شاهد هو سائق الشاحنة التي نقلت صندوقاً من مضبوطات تحوي مستندات جمركية وقرر الاستماع اليوم الى افادات ثلاثة موظفين في الجمارك شهوداً.

وابلغت ادارة الجمارك الى القاضي ميرزا اسماء اربعة اشخاص لوضعهم في تصرفه تسهيلاً لاعمال التدقيق في هذه المضبوطات التي قدرت بحمولة شاحنة لتحديد ماهيتها واذا تضمنت اعمال اختلاس وتزوير. فيما قرر المحقق الاول ان يعين اليوم لجاناً من خبراء اختصاصيين في المحاسبة والخطوط وسواها للتحقيق في البيانات الجمركية وفرزها.

## تمثالان سومريان مصدرهما سوريا ضبطا في المطار

احبط رجال الامن في مطار بيروت محاولة تهريب تمثالين اثريين الى جنيف يعودان الى العصر السومري وقبضوا على اللبناني نزار محيي الدين شهاب (٤٧ عاماً) والسوري فاتح حسين الحسن (٢٨ عاماً) واحمد صالح صابوني (٤٣ عاماً) واودعوا النيابة العامة في جبل لبنان بجرم محاولة تهريب تمثالين اثريين تزيد قيمتهما على مليون دولار اميركي.

وتولى التحقيق المحامي العام في جبل لبنان ريمون عويدات وامر بتسليم التمثالين الى مديرية الآثار في انتظار استكمال التحقيقات مع الموقوفين الثلاثة. وتبين أن عملية التهريب بدأت من حلب عبر الحدود مع لبنان وجرت محاولات في مطار بيروت لتسهيل امرار التمثالين الى جنيف لكنها فشلت.

وتبين ان عصابة من سوريين ولبنانيين يتعاونون سراً في سوريا في التنقيب عن الآثار وتهريبها الى لبنان كمحطة اولى لعمليات تهريب اخرى الى اوروبا.

## مسلسل الحرائق بدأ شمالاً

الشمال – "النهار":

من مسلسل الحرائق التي يعزى معظمها الى ارتفاع درجة الحرارة، اندلع حريق في الساعات الاخيرة في منطقة القبة المطلة على اوتوستراد نهر ابو علي واتت النار على مساحات واسعة من الاعشاب اليابسة في الاراضي البور المجاورة للمنازل مما اضطر بعض سكان البنايات المجاورة الى اخلائها خوفاً من امتداد النيران اليها وهرباً من الدخان الكثيف. وهرع رجال الاطفاء والدفاع المدني الى اخماد الحريق.

واندلع حريق كبير في منطقة مجدليا قضاء زغرتا اتى على مساحات واسعة من اشجار الزيتون وقد ساعدت اطفائيات الدفاع المدني من بشري وزغرتا على اخماده.

وذكر تقرير لاطفائية بلدية طرابلس ان حرائق عدة شبت في الساعات الماضية في طريق المعرض، خلف ستاد الميناء وفي حديقة قبالة نادي الفوز في البولفار، وفي ارض بور في المعرض وفي بيدر قمح في منطقة العيرونية قرب مخيم البداوي واحرقت دواليب قديمة في القبة منطقة الشعراني عملت الاطفائيات والدفاع المدني على اخمادها.

## رصاص واحد على سيارتي قاضيين

أظهرت نتائج التقرير الاولي للادلة الجنائية ان الرصاص الذي استهدف سيارتي كل من المحامي العام الاستئنافي في بيروت القاضي غسان فواز والمستشار لدى محكمة الجنايات في بيروت القاضي اسامة العجوز، هو من عيار واحد ٧ ملم.

وكانت السيارتان اصيبتا بطلقات بينما كانتا مركونتين امام منزلي القاضيين قبل نحو شهر.

## "اللقاء الكردي اللبناني"

عقدت اللجنة التحضيرية "للقاء الكردي اللبناني" اجتماعاً حضره ممثلون لخمسين عائلة، وذلك في نطاق اجتماعاتها لايجاد "مرجعية وطنية كردية". واتفق المجتمعون على ١٣ توصية ابرزها "اعتبار ان الشعب الكردي في لبنان جزء لا يتجزأ من الشعب اللبناني" و"ملء الفراغ السياسي الذي يتخبط فيه شعبنا الكردي في لبنان والعمل ضمن قيادة جماعية موحدة و"دعم المسارين اللبناني – السوري في المفاوضات".

## مفقودة

صيدا – "النهار":

غادرت سكنت العلي العمر منزلها يوم الجمعة الماضي وهي سورية من مواليد ١٩٨٢ وسكان مخيم الواسطة في الجنوب (نهر القاسمية) تعمل في مصلحة الحريري بالواسطة مع عباس عكوش.

يرجى من يعرف عنها شيئاً الاتصال برقمي الهاتف: ٠١/٣٤١٣٣٢ – ٠٣/٨٢٨٦٤٤.

# تورّط موظفين في مكافحة المخدرات مع مهربين يرويها قرار ظني عن صفقات مع فرنسا واميركا وكولومبيا

أصدر قاضي التحقيق في بيروت وليد عاكوم قراراً ظنياً في ملف الاتجار بمخدرات بين فرنسا واميركا عامي ١٩٨٩ و١٩٩٠، ومحاولة ادخال كمية ١٢٥ كيلوغراماً من الكوكايين في آلة صناعية عام ١٩٩٢ عبر مرفأ بيروت مستوردة من كولومبيا. وطلب عقوبة السجن من ثلاث سنوات حتى ١٥ سنة للمدعى عليهم انطوان جرجس سعد والياس ميشال المعلوف وعصام ميشال كعدي وايلي حليم قشوع وموسى يوسف بشارة ومحمد توفيق الحمصي الملقب "ابو علي الحمصي" وجان ابرهيم فغالي وايلي بطرس التنوري وخليل اسعد بعيتو واحمد علي الديري وحسن محمد شمس وقاسم حسين قطايا بعدما اعتبر فعلهم لجهة الاشتراك بالاتجار بالمخدرات من نوع الفقرة الثانية من المادة الثالثة من قانون المخدرات. واعتبر فعل كل من الرئيس السابق لمكتب مكافحة المخدرات المقدم عدنان د. والملازم لدى المكتب نزار م. والموظف في قلم الانتربول المعاون أول انطوان ع. من نوع المادة عينها معطوفة على المادة ٢١٩ من قانون العقوبات. كذلك اعتبر فعل المدعى عليهم الثلاثة الاول لجهة رشوة المدعى عليهم الموظفين الثلاثة من نوع جناية المادة ٣٥٢ معطوفة على المادة ٣٥٣ من قانون العقوبات واوجب محاكمتهم امام محكمة الجنايات في بيروت بعدما سطر مذكرة تحر دائم لبيان كامل هوية المدعى عليه كلود شوفاني ورد طلبين لتخلية الموقوفين ايلي بطرس التنوري ومحمد توفيق الحمصي.

وجاء في الوقائع:

"المدعى عليه انطوان جرجس سعد تاجر معروف في عالم المخدرات تربطه صداقة بالمدعى عليه الآخر ايلي التنوري المقيم في فرنسا، وفي اواخر عام ١٩٨٩ اتصل ايلي التنوري من فرنسا بانطوان سعد واخبره انه تعرف الى بعض تجار الهيروين، الذين ابدوا استعدادهم لشراء اي كمية يمكن ايصالها الى فرنسا، فقصد انطوان سعد المدعى عليه محمد الحمصي المعروف بـ"ابو علي الحمصي" في منزله في سعدنايل واطلعه على مضمون طلب ايلي التنوري فوعده خيراً، وتوجه – اي محمد الحمصي – الى جلالا حيث يقيم المدعى عليه حسن محمد شمس من بلدة حزرتا وذهبا معاً لعند احمد علي الديري في بلدة قب الياس لمفاوضته بشأن تهريب المخدرات الى فرنسا كونه يحمل الجنسية الفرنسية مما يسهل عليه عملية ادخال المخدرات الى فرنسا فوافق على ذلك.

واتفاذاً لمشروعهم الجرمي احضر حسن شمس المخدرات واجتمع الى محمد الحمصي وانطوان سعد في منزل شقيقة الاخير في الاشرفية، دون معرفتها، فتم توضيب المخدرات وترتيبها في حقيبة تعلق بالكتف، وجرى تسليمها مع تذكرة السفر الى باريس لأحمد الديري الذي نقلها الى فرنسا، ولدى وصوله اتصل برفاقه واخبرهم عن نجاح العملية ثم اتصل بايلي التنوري وسلمه البضاعة، وقبض لقاء ذلك مبلغ عشرة آلاف دولار اميركي، ثم سافر انطوان سعد الى باريس ليعود بعد شهر ونصف شهر، واثر عودته استدعى محمد وحسن واخبرهما بأن البضاعة لم تكن من النوع الجيد، واعطى حسن مبلغ مئتين وخمسة وعشرين الف فرنك فرنسي ومحمد مبلغ خمسة وعشرين الف فرنك فرنسي فاحتج الاخيران نظراً الى ضآلة المبالغ لكن انطوان وعدهما بمبلغ آخر لاحقاً في حال بيعت بقية الكمية.

وخلال عام ١٩٩٠ تعرّف انطوان سعد الى المدعى عليه ايلي قشوع في منتجع "حالات سور مير" في منطقة جونية وقام الاخير بتعريفه الى عديله جان ابرهيم الفغالي، أحد كبار العاملين في عالم تجارة المخدرات وتصنيعها، والذي كان قد وصل حديثاً من كولومبيا حيث يملك معملاً لتصنيع الهيروين، فطلب جان من انطوان تعريفه الى اشخاص يمكنهم ايصال المخدرات الى الولايات المتحدة الاميركية فكان له ما اراد، وبالفعل تم تهريب ثلاثة كيلوغرامات من مادة الهيروين الى نيويورك بواسطة شخص يدعى "ابو علي" لم يتمكن التحقيق من معرفة هويته الكاملة حيث قام المدعى عليه جان الفغالي ببيعها هناك بمبلغ مئة وخمسين الف دولار اميركي بعدما روجها هناك المدعى عليه كلود شوفاني الذي لم يتوصل التحقيق الى معرفة هويته الكاملة".

وتبين ان المدعى عليه ايلي قشوع احتفظ، بالاتفاق مع عديله المدعى عليه جان الفغالي، بكمية مقدارها كيلوغرامان من الهيروين عاد وسلمها الى "ابو علي" المرجح انه محمد الحمصي نفسه الذي قام بتهريبها اضافة الى ثلاثة كيلوغرامات اخرى بواسطة شخص من آل حبشي الى ولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الا ان حبشي استولى على المخدرات وباعها لحسابه. وفي وقت لاحق عمد جان فغالي بالاشتراك مع عديله ايلي الى استخدام شخص هو المدعى عليه قاسم قطايا وترحيله الى كولومبيا بعد تأمين تذكرة سفر له للعمل في معمل الفغالي لتصنيع الهيروين.

وخلال عام ١٩٩٢ اتصل المدعى عليه موسى يوسف بشارة المقيم في نيويورك بالمدعى عليه انطوان سعد وطلب منه المساعدة في تصريف كمية اربعة كيلوغرامات من الهيروين موجودة في حوزته في نيويورك فاتصل الاخير بصديقه جان فغالي الذي وافق على شراء المخدرات ودفع لموسى بشارة دفعة على الحساب قدرها مئة الف دولار اميركي عاد ودفع له لاحقاً مبلغ اربعين الف دولار اميركي مدعياً ان البضاعة ليست من النوع الجيد فحصل بينهما خلاف تمت تسويته.

### من كولومبيا

وامعاناً في نشاطهما الجرمي اتفق المدعى عليهما جان فغالي وانطوان سعد في اوائل ١٩٩٢ على استيراد كمية كبيرة من المخدرات من كولومبيا على ان يقوم الاخير بتصريفها في لبنان، وبالفعل اتصل جان بشخص في كولومبيا يدعى كارلوس اونسالس وهو احد كبار تجار المخدرات هناك، وطلب منه ارسال كمية مئة وخمسة وثلاثين كيلوغراماً من مادة الكوكايين المخدر الى بيروت ضمن آلة معدة لتصنيع البلاستيك، على ان يتم اخفاء المخدرات فيها في مكان لا يمكن اكتشافه. وقبيل وصول الباخرة التي تحمل المخدرات الى مرفأ بيروت، طلب جان من طوني ايجاد الوسيلة المناسبة لاخراج الآلة التي تحوي البضاعة من المرفأ، فاتصل طوني بالمدعى عليه المعاون اول انطوان ح. ع. العامل في قلم الانتربول واستوضحه ما اذا كانت هناك اي معلومات عن عملية التهريب فوعده بتزويده المعلومات لاحقاً، وقبل وصول الباخرة بيوم واحد اتصل المعاون اول ع. بطوني سعد واخبره بان هناك معاملة انتربول من كولومبيا عن مستوعب يحتوي آلة صناعية يشتبه بوجود مخدرات داخلها وقبض لقاء هذه المعلومات مبلغ الفي دولار اميركي. وعندما علم جان بأمر معاملة الانتربول طلب من طوني تدبير امر اخراج المخدرات من مرفأ بيروت بأي وسيلة ومهما يكن الثمن، فاتصل طوني سعد بالمدعى عليه الياس ميشال المعلوف طالباً منه تعريفه الى من يمكنه المساعدة على اخراج الآلة التي تحوي المواد المهربة من رجال مكتب مكافحة المخدرات فقام المدعى عليه الياس بتعريف المدعى عليه انطوان على المدعى عليه عصام م. ك. الذي تربطه صداقة متينة وقديمة العهد مع المدعى عليه المقدم عدنان د. رئيس مكتب مكافحة المخدرات آنذاك، بغية تسهيل مرور المستوعب الذي يحتوي المخدرات.

وبالفعل اتصل عصام ك. بالمقدم عدنان د. في مكتبه فلم يجده فعمد الى الاتصال بالمدعى عليه الملازم نزار س. م. الذي كان يعمل في مكتب مكافحة المخدرات وبقي على علاقة وطيدة بالمقدم د. رغم نقله الى غرفة عمليات شرطة بيروت في ثكنة الحلو، وعرض عليه مضمون طلب انطوان سعد. فطلب المدعى عليه م. من عصام ك. موافاته الى محلة الدكوانة قرب غاليري "موبيلي توب". وفي الموعد المحدد حضر عصام ك. وبرفقته المدعى عليه الياس المعلوف وهناك اجتمع عصام ك. والملازم م. وحدهما في سيارة الاخير حيث طلب ك من م. التوسط لدى المقدم د. لتسهيل مرور الآلة التي تحتوي الكوكايين فاستمهله نزار م. بعض الوقت ثم عاد بعد ايام ليعلمه انه يتوجب دفع مبلغ ثلاثمئة الف دولار اميركي لترتيب العملية فوافق انطوان سعد وجان فغالي وقام الاخير باصدار شيك لامر الاول مسحوب على بنك عبر الشرق فرع اليسار برقم ٥١٠٤٧٧ تاريخ ١٩٩٢/٤/٢٢ بقيمة خمسين الف دولار اميركي وقام انطوان سعد بتظهير الشك الى عصام ك. الذي قبضه من الصيرفي جورج عبود بعدما حسم الاخير مبلغ الفي دولار اميركي كعمولة، وتوجه عصام ك. والياس المعلوف وانطوان سعد في سيارة مرسيدس ٥٠٠ يملكها الاخير الى منزل نزار م. في محلة قريطم واعطوه مبلغ ٤٨,٠٠٠ دولار اميركي قبضها نقداً بعدما اتصل هاتفياً بالمقدم د. واعلمه بذلك.

وتبين ان المدعى عليه انطوان سعد لم يدفع رصيد المبلغ المتفق عليه وقدره ٢٥٠,٠٠٠ دولار اميركي للمدعى عليهما المقدم د. والملازم م.، لا بل انه احتفظ بمبلغ مئة الف دولار كان قد اعطاه اياها المدعى عليه جان فغالي لاتمام الصفقة، ومن سوء طالع المدعى عليهم صدرت المناقلات في قوى الامن الداخلي قبل اتمام الصفقة ونقل المقدم د. وبعض مساعديه من مكتب مكافحة المخدرات ليحل محلهم ضباط اخر، الامر الذي فشل اتمام الصفقة وعجّل بكشف العملية وتم ضبط المخدرات ضمن الآلة الصناعية في مرفأ بيروت.

وبعد فشل العملية طالب المدعى عليهما جان وانطوان المدعى عليه نزار م. بالمبلغ المقبوض منه وقدره ٤٨,٠٠٠ دولار فأعاد اليهما مبلغ ٣٤,٠٠٠ دولار فقط.

وتبين انه في اثناء وجود المدعى عليه جان فغالي في نظارة مخفر حبيش برهن التحقيق قام بارسال ورقة كتبها باللغة الانكليزية بخطه وارسلها مع عامل القهوة في المخفر الى المدعى عليه انطوان سعد وترجمتها ما يلي: "ما تحكي كتير وما تجيب سيرتي وما تقول اني عرفتك على كلود شوفاني وما تقول انك بتعرف ماذا يعمل، وكلود شوفاني غشنا، ولا يهمك كل شيء تمام" وقد تم ضبط الرسالة التي كتبها المدعى عليه فغالي على ورقة تواليت وضمت الى ملف هذه الدعوى.

وتبين من افادة الشاهد جورج الاشقر التي اعطاها امام قاضي التحقيق انه زار المدعى عليه نزار م. في منزله برفقة جورج المعلوف وبادره نزار لدى دخوله الى المنزل "انت شو ها التاجر المهم" وبعد قليل قال المدعى عليه نزار م. للشاهد: "خبروني انك بتجيب مخدرات على البلد بقوة ومكتب المخدرات بيعرف وما تعتل هم انا هون". وطلب منه مبلغ ٥٠٠ الف دولار لأن "المكتب مغطاك اي المقدم عدنان د. رئيس المكتب" ثم خفض المبلغ الى مئتي الف دولار، واضاف الشاهد ان الملازم م. والمقدم د. كانا يستغلان وظيفتهما ويسخرانها لتسهيل دخول المخدرات الى لبنان لقاء رشاوى بمبالغ طائلة يتقاضيانها وان نزار م. طلب منه كيلوغرامين من مادة الكوكايين المخدر فلبى طلبه.

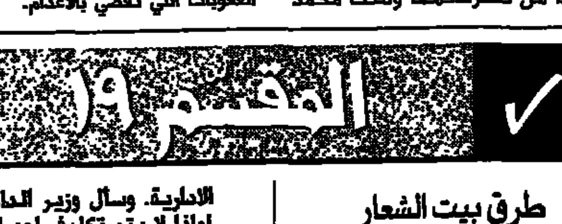
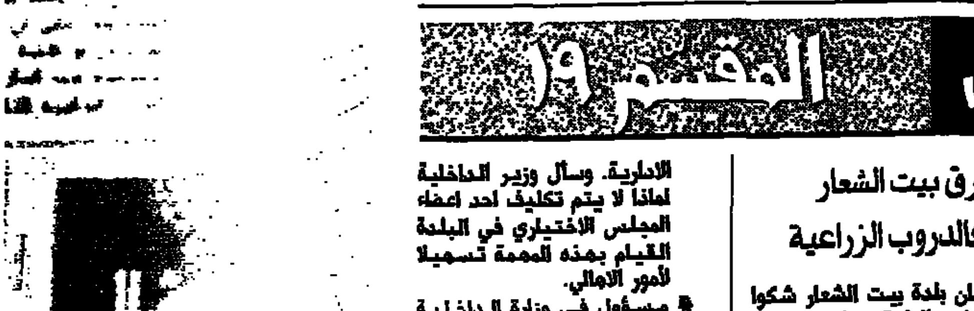
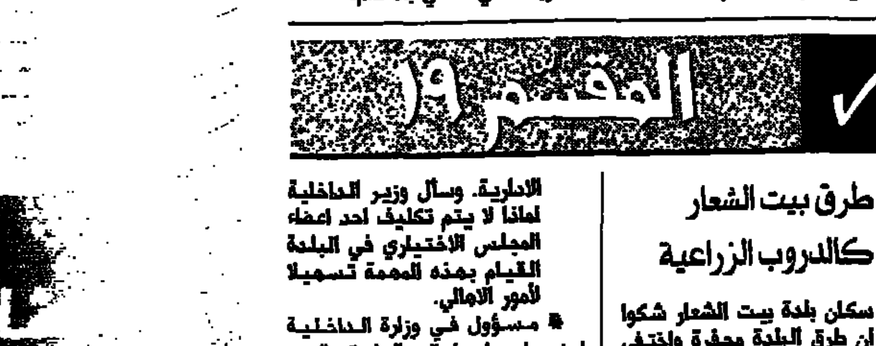
وتبين من افادة الشاهد نجيب سويدان ان نزار م. وعدنان د. كانا يقبضان لقاء كل عملية تهريب مخدرات مبلغ ٢٥٠ الف دولار اميركي، وانه عندما اوقف تاجر المخدرات جورج الاشقر بتهمة استعمال جواز سفر مزور عمل المدعى عليهما نزار م. وعدنان د. على اطلاقهما من التوقيف في نظارة بعبدا وقبض نزار م. لقاء ذلك مبلغ ثلاثة عشر الف دولار اميركي تقاسمه والمقدم د. واضاف الشاهد ان المدعى عليه نزار م. كان يحثه على الاتجار بالمخدرات متعهداً حمايته ومساعدته على تهريب المخدرات بمعاونة المقدم د.، لكن التشكيلات التي حصلت في قوى الامن الداخلي ونقل المقدم د. من رئاسة مكتب مكافحة المخدرات ادى الى كشف العملية وضبط المخدرات بعدما اعترف جورج الاشقر و"بق مصارينو" على حد قول المدعى عليه المقدم د. لنجيب سويدان".

# طلب الاعدام للعاشق وعشيقته بتهمة قتل الصديقة السري لانكية

طلب قاضي التحقيق في جبل لبنان صقر صقر انزال عقوبة الاعدام بمحمد علي العاشق والسري لانكية ليلي وليام ليمالابورا يالكا لاقدامهما في الشياح على قتل السري لانكية فيدانا لواتشيكي سوما عمداً بضربها بالشاكوش على رأسها وخنقها لانها حاولت افساد علاقتهما.

وجاء في قرار قاضي التحقيق صقر ان المتهم محمد العاشق متزوج وله خمسة اولاد ويقيم مع عائلته في بلدة النبي عثمان في البقاع ويعمل سائق جرافة قرب غاليري سمعان في الشياح، وقد تعرف الى ليلي يالكا واغرم بها واقام معها علاقات جنسية. وكانت تحضر الى غرفته باستمرار فيعاشرها.

وتعرفت المغدورة فيدانا الى ليلي ودعتها الى الاقامة معها في غرفتها فوافقت. واخذ محمد العاشق يتردد على ليلي ويعاشرها فضاقت فيدانا ذرعاً من تصرفاتهما ودعت محمد العاشق الى عدم المجيء الى غرفتها لملاقاة ليلي، الامر الذي اغضبها فاتفق محمد العاشق وليلي على قتل فيدانا سوما. وتأكيداً لمخططهما حضر محمد الى الغرفة ومارس الجنس مع ليلي وناما في فراش واحد. وفي الصباح عنفت فيدانا محمد العاشق على تصرفاته وطردته، لكنه نهض مع خليلته وامسكا بها بحيث اطبق هو بيديه على عنقها وراح يضغط عليه، فيما سددت ليلي ضربات بالشاكوش الى رأس صديقتها سحقت عظم الجمجمة فخرت صريعة. واقدم محمد على لفها بشرشف ووضعها على عربة ورمى الجثة بين اكوام النفايات في الشياح بعدما سلبها المجوهرات التي كانت في حوزتها، ثم هرب الى البقاع حيث ان افتضح امره وقبض عليه. وتقرر اتهام محمد علي العاشق وليلي وليام يالكا بجناية القتل عمداً سنداً الى احكام المادة ٥٤٩ من قانون العقوبات التي تقضي بالاعدام.

## طرق بيت الشعار كالدروب الزراعية

سكان بلدة بيت الشعار شكوا ان طرق البلدة محفرة واختفى عنها الزفت وظهرت الحجار كأنها دروب زراعية. وطالبوا بتعبيدها.

● مسؤول في وزارة الاشغال العامة اوضح ان الوزارة باشرت صيانة الطرق في كل المنطقة وان طريق بيت الشعار مدرجة في اللائحة وسيأتي دورها. وتوقع انتهاء صيانتها قبل ١٥ تموز.

## مطلوب مختار

مواطن من بلدة عدلون في منطقة الزهراني قال ان المختار هناك توفي منذ مدة وشغر مكانه الامر الذي يتسبب بعرقلة معاملات الاهالي الادارية. وسأل وزير الداخلية لماذا لا يتم تكليف احد اعضاء المجلس الاختياري في البلدة القيام بهذه المهمة تسهيلاً لأمور الاهالي.

● مسؤول في وزارة الداخلية اوضح ان على اهالي البلدة تقديم طلب الى محافظ صيدا من اجل تحقيق رغبتهم.

## قسطلان للشرب والمجارير

سكان بناية الناعورة في شارع العلماء خلف مديرية المباني في محلة كورنيش المزرعة، شكوا ان قسطلاً لمياه الشفة تعطل وتتسرب منه المياه الى قسطل مجاري بجانبه مما يمنع عمال البلدية من اصلاحه. ولفتوا الى الخطر الصحي نتيجة اختلاط المياه.

● مصدر في مصلحة مياه بيروت اوضح انه سيتم اصلاح القسطل موضوع الشكوى ورفع الضرر عن الشاكين.

## بيئة وتراث

### ستون عاماً على رحيل ميشال زكور (٢)

# مدفنه وتمثاله يستريحان في جوار كنيسة الشياح


ضريح ميشال زكور وتمثاله مثلما اعيد تشييدهما اخيراً.




غلاف العدد الأخير من "المعرض" الصادر في ٢١ حزيران ١٩٣٦.


عند توقيع المعاهدة بين لبنان وفرنسا التي مهدت لعودة الدستور والاستقلال. وظهر دميان دومارتيل يوقع والى يساره الرئيس اميل اده ثم ايوب ثابت وظهر وقوفاً من اليمين: جورج حيمري وميشال زكور.


الاحتفال الاول في مناسبة عيد الشهداء، في ساحة الشهداء، ويبدو رئيس الجمهورية اميل اده والى يمينه ميشال زكور والى يساره خير الدين الاحدب (ويبدا وراءه احمد الحسيني) والى اقصى اليمين حبيب ابو شهلا.

في دعوى الحكم كايلا على ميشال زكور و"المعرض" عام ١٩٢٦. ويبدو حشد من المحامين امام قصر العدل، منهم، يوسف السودا الى جانب زكور، جبرائيل نصار ويوسف زخيا.

صبيحة السبت ١٩ حزيران ١٩٢٧، نقل جثمان ميشال زكور من المستشفى الفرنسي في الفندق الفميق الى منزله في الشياح. وفي ليل النهار نفسه اعيدت الجثة الى المستشفى لتشريحها، بغية الوقوف على سبب الوفاة. هذا بعدما سرت في النهار شائعة تقول ان الوزير توفى مسموما. وفي الليلة نفسها اعيدت الجثة الى المنزل بعد تشريحها وتبين ان انفجارا في الدماغ ادى الى الوفاة.

الحادية عشرة صباح الاحد، كانت الشياح تغص بمئات الوفود التي اقبلت لتشييع الفقيد وموكبته الى كاتدرائية بيروت المارونية. فرقة من "الشباب" حملت النعش من المنزل الى العربة التي سارت خلفها نحو ٣٠٠ سيارة. وفي الكاتدرائية تمت مراسم التأبين الرسمي والشعبي، فألقيت خطب كثيرة، ثم سار الموكب الى الناصرة، فالشياح، وكان عدد المشيعين نحو نصف مليون شخص. انه المأتم الوطني الاول في لبنان على هذه الصورة، وقلد فيه الفقيد اول وسام للارز.

في مقبرة كنيسة مار ميخائيل، المقابلة لمنزله في الشياح، دفن ميشال زكور. على الضريح رثاه كثرة من اصدقائه وزملائه. شحرور الوادي القى قصيدة زجلية، قال في مطلعها:
"ركن الوزارة من اساسو مال
ومن النيابة منطفي المشعال
وحبر الصحافة من العيون دموع
والارز يتلهف على ميشال".

وفي الايام التي اعقبت دفن ميشال زكور، ظلت الصحف تنشر كلمات وقصائد كثيرة في رثائه. جمعية خريجي الحكمة احيت في الذكرى السنوية الاولى لرحيله احتفالا حضره والقى فيه خطابا رئيس الجمهورية اميل اده يحوطه رئيس الوزارة والوزراء وحشد من النواب. شبلي الملاط، خليل مطران، موسى نمور، الاخطل الصغير، وحبيب ثابت، القوا قصائد في الاحتفال، فيما القى جبران تويني، رئيف ابي اللمع، والمطران اغناطيوس مبارك خطبا تأبينية.

ومن قصيدة الاخطل الصغير نقتطف:
"أميشال الحبيب ولست ادري،
فضاؤك من اخاطب لم تراكا؟
يعز عليّ حين ادير عيني
افتش في مكانك لا اراكا".

#### لجان التمثال

في الايام القليلة التي تلت دفن الراحل ميشال زكور، تشكلت لجان كثيرة، رسمية واهلية، غايتها اقامة نصب تذكاري له في مسقطه الشياح وسمي الشارع الفسيح الذي يعود الفضل الى مساعيه في شقه وتزفيته، وهو الشارع الذي يصل الغبيري بطريق صيدا القديمة، بجادة ميشال زكور.

اللجنة الرسمية ترأسها رئيس مجلس النواب الامير خالد شهاب، وكان امين صندوقها الوجيه البيروتي حبيب طراد. اهالي كل من الشياح، الحدث، برج البراجنة وعائلاتها، شكلوا ايضا لجانا تساعد اللجنة الرسمية في جمع التبرعات بموجب ايصالات. اجتماعات كثيرة عقدتها هذه اللجان في المدارس والكنائس في محال ساحل المتن الجنوبي. وبعد مرور نحو عام على تشكيل اللجان استقال امين صندوقها حبيب طراد وعين محله ابرهيم حتي. وفي بيان قبول الاستقالة، ورد نداء الى المهاجرين يحضهم على التبرع لانشاء التمثال، وورد ايضا خبر تأليف لجان فرعية جديدة، على ان يقفل باب التبرع في اول ايار ١٩٣٩.

وفي ٧ اذار ١٩٤٠ نشرت جريدة "البيرق" في صدر صفحتها الاولى صورة لضريح ميشال زكور يعلوها تمثال له، مرفقة بالخبر الآتي: "تنشر اليوم هذا الرسم للضريح الجديد لفقيد لبنان والصحافة والوطنية المرحوم ميشال زكور وزير الداخلية اللبنانية سابقا ومؤسس جريدة "المعرض" ونائب جبل لبنان، وهو الضريح الضخم الذي شيدته عائلة الفقيد واخوته الادباء في كولومبيا بالمهم الخاص (...) وقد نصب فوق الضريح (...) تمثال نصفي بالحجم الطبيعي للفقيد نحته صديقه المثال اللبناني يوسف الحويك (...). اما الاموال التي جمعت من اللبنانيين، وخصوصا في منطقة الساحل، (...) فنقترح ان تحفظ امانة في احد البنوك المحترمة، على ان ينظر في اكمال المشروع او اقامة مشروع خيري آخر بواسطة هذا المال بعد الحرب"، اي الحرب العالمية الثانية التي كانت قد بدأت آنذاك.

وحفل تدشين الضريح والتمثال لم يتم في صورة رسمية، بل في صورة عائلية خاصة ايضا. وفي الحملة الانتخابات النيابية عام ١٩٤٣، احيت الكتلة الدستورية في جبل لبنان احتفالا خطابيا في مدفن ميشال زكور. وضم الاحتفال الرئيسين بشارة الخوري وكميل شمعون، الامير مجيد ارسلان، وديع نعيم، عبدالله الحاج، وعزيز عون.

#### التمثال من دون لجان

لم يتجاوز عمر تمثال ميشال زكور ومدفنه اللذين تم انشاؤهما بأموال اخوته المهاجرين في كولومبيا، عمر الرجل نفسه، بل نقص عنه ستة اعوام. فالحرب التي بدأت في لبنان عام ١٩٧٥، منطلقة شرارتها من الشياح – عين الرمانة، سرعان ما آلت الى تدمير التمثال والمدفن والكنيسة والحي، مسقط زكور وعائلته، وملعب صباه. اما اسرة ميشال زكور، الذي كان تزوج عام ١٩٣١ من روز الياس غريب من الدامور، وانجب منها حنا وسميا ومكرم، فكانت قد غادرت المنزل العائلي والحي قبل الحرب باعوام كثيرة.

وقد روى ميشال زكور الحفيد (مواليد كولومبيا ١٩٥٦)، ابن حنا، ان والده هاجر، بعد زواجه مباشرة، الى كولومبيا. وفي عام ١٩٦٣ عاد حنا وعائلته الى لبنان ثم غادروه مجددا في مطلع حرب ١٩٧٥. اما مكرم زكور فمقيم في لندن حيث يعمل مديرا لشركة "ميري لانش" العالمية، فيما اقامت شقيقته اميا – زوجة سيريل بسترس – والمها في باريس، حيث توفيت السيدة روز ميشال زكور قبل اقل من عام.

ومن منزل آل زكور القديم قبالة كنيسة مار ميخائيل في الشياح، لم تبق جولات الحروب اي اثر. وفي بقايا منازل العائلات المسيحية القديمة المدمرة في جوار الكنيسة، تقيم الآن عائلات مهجرة، حيث ازيلت معالم الطرق وحدودها، وكثرت اكوام النفايات والردم. وحده تمثال ميشال زكور ومدفنه رفعا مجددا في مقبرة الكنيسة التي لم يبق شيء يدل على انها كانت مقبرة. وقال ميشال زكور الحفيد ان هناك مسعى لتحويل ارضها حديقة صغيرة مسيجة خلف المدفن والتمثال اللذين تم انشاؤهما، كما في عام ١٩٤٠، بأموال عائلية. وشاء ميشال الحفيد الا يذيع النبأ ويشيعه، مشيرا الى ان نبيل بصبوص، ابن احد الاخوة "البصابصة" في راشانا، هو من نحت التمثال النصفي الجديد. اما المدفن فهو اول عمل هندسي شارك في انجازه في لبنان ميشال زكور الحفيد، بعد عودته قبل اقل من ستة اشهر من كولومبيا، الى جانب المهندسين ابرهيم وريمون رحال من ابناء الشياح.

#### ترميم الكنيسة

الى مدفن ميشال زكور وتمثاله المسيجين حديثا بسور حديد له بوابة، وحدها كنيسة مار ميخائيل التي كان والد ميشال زكور الجد وكيل اوقافها في اواخر القرن الثامن عشر، تشهد اليوم اعادة بناء وترميم في الحي المتاخم لها. وبحسب كل من ملتزمي اعمال البناء والترميم والناطور ان لجنة من اهالي المنطقة المهجرين منذ ١٩٧٥، قد تشكلت عام ١٩٩٦، للبدء بمشروع اعادة بناء الكنيسة. واقيم لهذه الغاية قداس احتفالي في الكنيسة المدمرة غداة تشكيل اللجنة من اعضاء يمثلون عائلات المحلة، ومنها آل غاريوس، جبور، غصن، رحال، معوض، وفضول.

مر اليوم ستون عاما على رحيل ميشال زكور، ومر قرن كامل وعام واحد على ولادته، فكم تبدلت الدنيا في هذه الاعوام الكثيرة!

محمد ابي سمرا

### بعد ٥ اعوام من قمة الارض الاولى

# التصحّر يضرب ربع مساحة الارض وثلث سكان العالم يعانون نقص المياه

خمسة اعوام بين "قمة الارض الاولى" في ريو دي جانيرو عام ١٩٩٢، ومؤتمر "قمة الارض + ٥" التي بدأت به امس الجمعية العمومية للامم المتحدة.

ماذا تغير في امور الاستهلاك والانتاج واعداد السكان واوضاع الغابات والمياه والمناخ والطاقة والارض والمواد السامة، وما آخر "مستجدات" الفقر اليوم؟

يتراءى جانبان، سلبي وايجابي. فمع ان المياه العذبة قليلة، والانتاج الزراعي يعاني الخسارة والفقر يهدد حياة الكثيرين، فان نسبة ارتفاع عدد السكان في العالم تتراجع والانتاج الغذائي يرتفع ومعظم الناس يعمرون ويتمتعون بصحة جيدة.

والواقع ان الهوة بين الغني والفقير في الدول آخذة في التعمق، والدولة الاشد فقرا صارت اكثر هامشية. ونسجل هنا ان ٢٠ في المئة من سكان العالم يعيشون في فقر مدقع بما يعادل دولارا اميركيا واحدا يوميا.

في ما يتعلق بالاستهلاك، لا تزال نسبة ٢٠ في المئة من سكان العالم تستهلك ٨٠ في المئة من موارده، في وقت تتجه بعض الدول النامية الكبيرة في سرعة نحو نمط استهلاكي عال، ولتدارك الامر، اعتمدت حكومات الدول الصناعية سياسة اعادة التأهيل عبر استعمال تقنيات اكثر فاعلية وخفض للنفايات.

واقترحت المجموعة الاوروبية "المؤشر ١٠" بغية زيادة الفاعلية الاقتصادية، وهو يتناول عشرة اصلاحات في الانتاج على المدى البعيد مع اعتماد اربعة اصلاحات في المدى المتوسط خلال العقدين المقبلين.

ماذا عن السكان؟

تنخفض نسبة الخصب في شكل سريع في معظم المناطق. وبحسب التقديرات، فان عددا كبيرا من البلدان النامية سيبلغ الاستقرار السكاني مع الجيل المقبل.

ولقد تبنى المؤتمر العالمي للسكان والتنمية الذي عقد في القاهرة عام ١٩٩٤ خطة عمل فاعلة تشمل تنظيم الاسرة مع حلول سنة ٢٠١٥.

على صعيد آخر، ورغم وجود اتجاه جديد لحماية الغابات، فان اندثارها يتم في صورة غير مقبولة. وثمة ١٣,٧ مليون هكتار يتم قطعها.

وبالوصول الى مشكلة المياه العذبة، نرى ان ثلث سكان العالم يعيشون في بلاد تواجه نقصا متوسطا او حادا في المياه، وقد يصبح الثلث ثلثين، اذا لم تتخذ التدابير مع حلول السنة ٢٠٢٥.

وليس بعيدا من هذه المشكلة، يهدد التلوث البحري صحة ثلثي الذين يعيشون في المناطق الساحلية.

الى ذلك، لا يزال ثاني اوكسيد الكاربون وغازات مماثلة اخرى تسجل ارتفاعا مستمرا في المناخ. واورد تقرير للامم المتحدة عام ١٩٩٥ ان الحد من ذلك يتطلب وعيا انسانيا بالغا.

وفي موضوع الطاقة، يؤدي ازدياد استعمال الوقود الاحفوري في عدد من الدول الى بيئة حادة ملوثة، ومن المتوقع ان يتضاعف استهلاك الطاقة الشاملة في سنة ٢٠٢٥.

في موازاة ذلك، لا يزال انتاج الغذاء في العالم يرتفع، ولكن اكثر من ٨٠٠ مليون شخص يعانون المجاعة وسوء التغذية. وادى استعمال المبيدات والوسائل الزراعية البسيطة الى انتكاسة كبيرة: ٣٠٠ مليون هكتار من الاراضي الزراعية في العالم اصابها تآكل حاد، وضرب التصحر ربع مساحة الارض، اي ٣,٦ بليون هكتار.

ولا تزال المواد الكيميائية السامة والنفايات المشعة تهدد صحة الانسان والنظم البيئية، وتجتاز ثلاثة ملايين طن من المواد والنفايات السامة الحدود الوطنية سنويا.

من جهة اخرى، فان نسبة انقراض الاجناس وخسارة المساكن لم يسبق لها مثيل.

وهنا ما يقارب ٥٠ الف نوع من النبات والحيوانات مهدد بالانقراض.

ورغم التزام الدول المتقدمة في "قمة الارض" زيادة المساعدة في التنمية المستدامة، فان المساعدة الرسمية للتنمية انخفضت من ٠,٣٤ في المئة من الناتج المحلي العام للدول المانحة عام ١٩٩٢، الى ٠,٢٧ في المئة عام ١٩٩٥.

والدولة النامية اليوم في حاجة ماسة الى تقنيات الدول الصديقة المعنية بالبيئة من اجل تأمين التنمية المستدامة.

واذا التفتنا الى المؤسسات الدولية، نرى حاجة ملحة للتنسيق والتعاون الافضل بين الاجهزة التي تصوغ السياسات في مجال التنمية المستدامة. وقد اثرت الازمة المالية التي عانتها الامم المتحدة في عدد من برامج وكالاتها وفي انجاز مهماتها الاساسية التي انيطت بها في مؤتمر ريو دي جانيرو.

وحددت "قمة الارض" المجموعات السبع الاهم التي تبقى اساسية في تحقيق التنمية المستدامة. وتشمل هذه المجموعات العاملين في مجالات تعزيز المرأة والطفل والشباب والسكان الاصليين. وانشأت ١٥٠ دولة مجالس وطنية واجهزة للتنمية المستدامة. ووضعت ١٨٠٠ مدينة برامج عمل وطنية من وحي برنامج عمل (Agenda)، فيما وضعت المجموعات المعنية الاخرى برامج معلومات للتوعية العامة وسياسات التنمية المستدامة.


كاريكاتور لزكور بين مقصات الرقابة، "المعرض" عام ١٩٢٦.

### فيلم تربوي

في اشراف وزير البيئة اكرم شهيب، وبالتعاون مع السفارة السويسرية في لبنان والبعثة الثقافية الفرنسية، دعت "جمعية انقاذ البيئة" الى حضور فيلم تربوي للجميع عنوانه "بيللي في عالم اعادة التصنيع" في السابعة مساء الثلثاء اول تموز في المركز الثقافي الفرنسي – بيروت.

يستمر الفيلم نصف ساعة ويليه حفل استقبال.

### مجرور في صيدا

صيدا – "النهار":

تتدفق المياه الآسنة منذ نحو اسبوع وسط الطريق بين سرايا صيدا الحكومية ومدارس الفنون الانجيلية الوطنية نتيجة انكسار مجرور الصرف الصحي.

اهالي المنطقة ناشدوا المعنيين معالجة الوضع على وجه السرعة بسبب الروائح الكريهة، مستغربين بقاء الوضع على حاله رغم المراجعات المتواصلة منذ "انفجار" المجرور.

### محمية كرم شباط

اعلن آل جعفر في بيان توضيحي بـ"الفاكس"، رداً على ما نشرته "النهار" يوم السبت الفائت تحت عنوان "الماعز تأكل الدولة، فمن المسؤول"، انهم ليسوا ضد انشاء محمية في كرم شباط "ونحن الذين حافظنا على هذه الغابة منذ عشرات الاعوام"، مطالبين بوقف استغلال هذه القضية. ودعوا "مسؤول لجنة البيئة في الجمعية اللبنانية لحقوق الانسان المحامي عبدالله زخيا الى زيارة الغابة للاطلاع على حقيقة الوضع".

### نشاط بيئي في شحيم

نظم مستوصف شحيم الخيري، التابع لـ"هيئة الاسعاف الشعبي" حملة توعية بيئية عبر توزيع بيانات على الاهالي تحمل ارشادات تناولت سبل تحويل الفضلات العضوية المنزلية اسمدة طبيعية تستخدم في تقوية التربة.

وجاء هذا التحرك في اطار السعي الى معالجة تراكم النفايات في المنطقة بعدما تعذر حلها على نحو جذري وحاسم.

### توضيح

اوضحت المديرية العامة للآثار، رداً على ما نشر في "النهار" ٢٠ حزيران الجاري عن وجود قطعتين اثريتين مهملتين في احد شوارع بعلبك، "ان القطعتين ظهرتا عند قيام احد المواطنين بحفر اساسات لتشييد بناء اواسط السبعينات، ارتأى يومها المهندس في المديرية هاروتين قاليان ابقاءهما في المكان بعدما قرر صاحب العلاقة عدم البناء في هذا القسم من الحفرة، وهو بعيد عن عبث العابثين (...) ثم اتت الحرب وبقيت القطعتان من دون ان يمسهما اي اذى".

اضافت: "يوم الاربعاء في ١٨ حزيران الحالي وبينما كان المهندس في مديرية الآثار خالد الرفاعي يمر على مقربة من مكان الحجرين، فوجئ بأن اصحاب العقار (...) قاموا بسحب القطعة الكبيرة من دون اعطاء المديرية اي علم، فأشرف الرفاعي على عملية السحب وابلغ الى المديرية الامر حيث طلب اليه الاتيان بونش كبير لرفع القطعة الثانية ونقلهما الى القلعة".

### افتتاح المتحف في تشرين الثاني

اكدت مصادر عليا في المديرية العامة للآثار ان شهر تشرين الثاني المقبل سيشهد افتتاح المتحف الوطني امام الجمهور بعد اقفال دام لاكثر من عشرين عاماً. لكنها لفتت الى ان فتح ابواب المتحف سيقتصر على الطبقة الارضية منه، كمرحلة اولى، وتتضمن اربع قاعات هي: اشمون واحيرام والحكماء السبعة وعملاق جبيل.

وستعرض فيها القطاع الاثرية الكبيرة والمتوسطة الحجم من نواويس وتماثيل وتيجان واعمدة وغيرها، نذكر منها: منصة اشمون وناووس احيرام وآلهة الحب السكارى وتمثال ايجيا ومجموعات اخرى من بيروت وصيدا وصور وطرابلس.

وستوزع في ارجاء القاعات ايضاً لوحات اعلانية تفسر حقبات من تاريخ لبنان في اللغات الثلاث، العربية والفرنسية والانكليزية.

وسيتم الافتتاح في رعاية اللبنانية الاولى السيدة منى الهراوي وحضورها، رئيسة "مؤسسة التراث الوطني" التي حددت هدفها الاول بفتح المتحف امام اللبنانيين ليتعرفوا الى تاريخهم وتراثهم وحضارتهم. وهي لذلك تشرف على الاعمال بالتعاون مع مديرية الآثار وتقيم الحفلات الموسيقية ونشاطات اخرى مختلفة لتأمين التمويل اللازم. وسيفتح المتحف ابوابه لاستقبال تلامذة المدارس خصوصاً، الى حين استكمال اعادة بنائه كلياً من الداخل والخارج، الامر الذي يتطلب سنوات عديدة واموالاً طائلة.

في منظار "النهار"

## حماية زراعية مبررة بشروط

قرار الحماية الذي اتخذته الحكومة اللبنانية اخيراً، بمنع استيراد منتجات زراعية ونشوية، قرار موقت وطارئ لكنه مشروط بتجاوب الزراعة اللبنانية بطريقة طويلة الامد مع مفعوله.

فمع اقتراب تعميم اتفاق "غات" الذي يحرر التجارة العالمية من كل القيود الجمركية والاشتراعية امام حركة البضائع، بدت الزراعة اللبنانية – التي بالكاد وتصمد امام منتجات ١/٤ جيرانها – مهددة بالتوقف.

كما بدا واضحا ان الشرط الرئيسي لتدعيم قدرة المنتجات الزراعية التنافسية – اضافة الى اعمال البنية التحتية الجارية للري والنقل والشحن والاسباب – هو في سلسلة من الاستثمارات لتحسين الانتاجية والنوعية معا.

الا ان القطاع الزراعي اللبناني الذي وجهت اليه اسرائيل عامي ١٩٨٢ و١٩٨٣ ضربات حاسمة – ومدروسة – يفتقر الى السيولة اللازمة لاستثمارات رأسمالية في المكننة والتحديث.

فكان امام الحكومة احد خيارين لضمان استمرار الزراعة اللبنانية، اما دعم اسعار المنتجات الزراعية عبر توزيع اموال اضافية من خزينة الدولة، واما ايجاد مناخ اصطناعي وموقت يسمح للزراعة بالصمود ريثما تتمكن من رفع قدرتها التنافسية ويحدث تحسنا هامشيا في الاسعار يمول الاستثمارات الرأسمالية اللازمة لذلك.

ولا يختلف اثنان في لبنان اليوم على ان الحل الاول كان مستحيلا في ظل عجز مزمن في موازنة الدولة ووصول الجباية الى حدود بعيدة نسبة الى الاقتصاد اللبناني.

من هنا، يبدو الحل المعتمد – في اجماله – حلاً انسب لكنه يشترط في المقابل اقتناع المزارع اللبناني بضرورة رفع القدرة التنافسية لمنتجاته.

فعلى رغم ان الآثار التضخمية المتوقعة لهذه القرارات ستكون محدودة بمعدل اثنين في المئة سنويا – كون الفاتورة الزراعية ضئيلة نسبيا في محفظة الاستهلاك اللبناني – فالنسبة ذاتها تشكل هامشا ربحيا لا يستهان به من وجهة نظر الزراعة اللبنانية.

وهنا يدخل عامل الخيار مجددا: فاما ان يعتبر قطاع الزراعة اللبنانية انه حصل على "هدية من السماء" فيستوعبها ربحا حسابيا صافيا، واما أن يعيد تدويرها مباشرة استثمارا – او بداية استثمار – في المكننة والتحديث لزيادة الانتاجية والنوعية.

هذا الحل الثاني، أن تبناه المزارع اللبناني، يضمن وحده قدرة المنتج الزراعي على الصمود والمنافسة ليس فقط امام منتجات الدول المجاورة بل امام حركة عالمية كاملة الحرية بدءا من مطلع القرن المقبل.

عندها، يكون الاجراء الطارئ الذي اتخذته الحكومة اللبنانية موقتا مبررا، تفوق فوائده الطويلة الامد "السنتين الصعبتين" اللتين تحدث عنهما رئيس مجلس الوزراء.

هاني حمود

## اليوم اضراب تحذيري لنقابات الكهرباء وغداً اضراب نقابات المصالح والمؤسسات

أكدت نقابات المصالح المستقلة والمؤسسات العامة تنفيذ المرحلة الاولى من اضرابها المفتوح غدا الاربعاء وبدء الحوار مع المسؤولين المعنيين لتحقيق مطالبها.

فقد عقدت أمس اجتماعا استثنائيا في مقر الاتحاد العمالي العام برئاسة رئيس الاتحاد غنيم الزغبي، خلصت فيه الى الآتي:

"اولا : يأسف المجتمعون لاستمرار التعاطي السلبي على مستوى المسؤولين مع مطالب العمال والموظفين للمصالح المستقلة والمؤسسات العامة، خصوصا ان هذه المطالب لا تطرح مكاسب جديدة انما تهدف الى المحافظة على مكتسبات وحقوق كرسها القانون وأقرتها الانظمة والاعراف.

لذا يجدد المجتمعون تأكيد مطالبهم وفي مقدمها:

١– الغاء المادة العاشرة من مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب في القطاع العام وفتح القمة في الملاك الجديد.

٢– تطبيق أحكام القانون ٩٢/١٦١ على جميع مستخدمي المصالح المستقلة والمؤسسات العامة.

٣– ادخال زيادة غلاء المعيشة بنسبة ٢٠ في المئة اعتبارا من ١٩٩٦/١/١ في اساس الراتب لمستخدمي المؤسسات العامة الخاضعة للمرسوم ٤٥١٧ واحتسابها في تعويض نهاية الخدمة.

٤– تنفيذ مطالب عمال بلدية بيروت المحقة والعادلة المتعلقة بالتعويض الخاص والتي اعترف المسؤولون بأحقيتها وحتى تاريخه لم يعملوا على تنفيذها.

ثانيا: يؤكد المجتمعون تنفيذ قرار الاضراب المفتوح على ان تنفذ المرحلة الاولى من هذا الاضراب يوم الاربعاء الواقع في ١٩٩٧/٦/٢٥ في جميع مؤسسات المصالح المستقلة والمؤسسات العامة، وبدء الحوار مع المسؤولين المعنيين لتحقيق هذه المطالب، على ان تعود النقابات الى الاجتماع يوم الاثنين الواقع فيه ١٩٩٧/٧/٧ لتقويم نتائج الحوار والاقرار موعد تنفيذ المرحلة الثانية من الاضراب المفتوح اذا لم يعط الحوار النتائج المرجوة.

ثالثا: ان نقابات المصالح المستقلة والمؤسسات العامة تعاهد جميع العاملين فيها بأنها مستمرة في الدفاع عن حقوقهم ومكتسباتهم بكل الطرق والوسائل التي اتاحها القانون.

رابعا: يؤيد المجتمعون موقف الاتحاد العمالي العام من قرارات مجلس الوزراء الاخيرة المتعلقة بزيادة الرسوم الجمركية على السيارات ومنع استيراد المنتجات الزراعية، كذلك مطالب العمال والمستخدمين لمياه بعلبك – الهرمل وتحرك نقابة الموظفين والعمال لادارة حصر التبغ والتنباك في رفضها واستنكارها موافقة مجلس الوزراء على الترخيص لشخص ثالث غير ادارة الحصر بانشاء مصنع لانتاج التنباك المعسل، علما ان هذا القرار مخالف لقانون احتكار التبغ ويؤدي الى الغاء دور الريجي الاقتصادي والاجتماعي والوطني".

وأعلنت نقابة الموظفين والعمال لاهراءات الحبوب في لبنان "انها ستنفذ الاضراب الرمزي ليوم واحد في ١٩٩٧/٦/٢٥ وذلك تأييدا لقرارات اتحاد المصالح المستقلة والمؤسسات العامة".

### نقابات الكهرباء

وقررت نقابات كهرباء لبنان وقاديشا وكهرباء الجنوب والليطاني، تنفيذ اضراب تحذيري ليوم واحد اليوم الثلثاء لانها "لم تلق أي رد ايجابي من المسؤولين" في شأن المطالب التي تقدمت بها في ١٩٩٧/٦/٧ وهي الآتية:

– تثبيت الموقتين فورا.

– توحيد احتساب تعويض نهاية الخدمة للمستخدمين والاجراء والموقتين كافة اعتبارا من ١٩٩٧/١/١.

– زيادة المنح المدرسية بحسب المعدل الوسطي لعشر مدارس خاصة وثلاث جامعات خاصة.

– تطبيق بنود العقد الجماعي على مستخدمي قاديشا.

– تطبيق الاستشفاء والطبابة بعد نهاية الخدمة.

– اقرار سلسلة الرتب والرواتب اعتبارا من ١٩٩٦/١/١ والغاء المادة العاشرة من مشروع القانون المحال على مجلس النواب.

وأوضحت ان الاضراب التحذيري يشمل العاملين في المكاتب ومناطق العمل كافة باستثناء عمال الاستثمار. وستعود الى الاجتماع الاربعاء ١٩٩٧/٧/٢ لاتخاذ الخطوات التصعيدية في حال عدم اقرار هذه المطالب.

## الحريري دشن اوتوستراد الدامور – الجيه: الاوتوسترادات أولوية والحاجة الى تمويل



الرئيس الحريري عند قص الشريط، وبدا الى يمينه الوزير حراجلي واحمد الصقير والى يساره السفير الكحيمي.



موكب رئيس مجلس الوزراء يعبر الاوتوستراد. (رمزي م. مشرفية)

الدامور – "النهار" :

دشن رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري صباح امس اوتوستراد الدامور – الجية الذي نفذه مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية بتمويل من الصندوق السعودي للتنمية. وحضر الوزراء علي حراجلي وايوب حميد والياس حنا والنواب رشيد الخازن ومروان حماده وعلاء الدين ترو ونبيل البستاني وبهية الحريري ومحافظو جبل لبنان والجنوب والنبطية والسفير السعودي عبدالله الكحيمي ورئيس الصندوق السعودي للتنمية احمد الصُقير وقائمقام الشوف ثابت عيدو ورئيس مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية المهندس محمد فواز وجمع من المهندسين والعاملين في المشروع.

وقبل التدشين كانت كلمات بعد النشيد الوطني.

فتحدث المهندس فواز عن المشروع والمدة التي استغرقها تنفيذه وفائدة الاوتوستراد، وتطرق الى مشاريع اخرى مسندة الى المجلس.

وتلاه احمد الصُقير، ومما قال: "انها لمناسبة طيبة لن نشارككم في الاحتفال بتدشين طريق الساحل الجنوبي الذي يعتبر جزءا مهماً من شبكة الطرق الحديثة في لبنان والذي ساهم فيه الصندوق السعودي للتنمية بمبلغ ٩٧ مليون ريال سعودي كواحد من ١١ مشروعاً تنموياً بلغت مساهمته فيها مبلغ ٤٨٧ مليون ريال سعودي، اضافة الى منحة بمبلغ مئة مليون دولار قدمتها المملكة لتمويل ١٥ مشروعاً تنموياً (...)". واشاد بـ"اصرار لبنان حكومة وشعباً على الاستمرار في عملية اعادة الاعمار والبناء رغم كل العقبات التي تواجهه (...)".

وقال الرئيس الحريري: "من اقصى الجنوب الى اقصى الشمال ومن بيروت الى مدخل الشام، ستتواصل المشاريع لبناء الطرق والاوتوسترادات لتسهيل انتقال المواطنين وللمحافظة على التواصل بين الناس، اضافة الى تشجيع الزراعة والصناعة والسياحة. فالاوتوسترادات اولوية وهي فعلاً تثبت انها اولوية، وعندما نفتتح طريقاً يرى المواطنون كم هي اولوية. وكل ما يقال في ان الاوتوسترادات والطرق ليس من الاولويات، ستثبت الايام ان هذه النظرية وكل ما يقال خطأ". ورأى ان "نوعية التنفيذ جيدة" وان "مشاريع الطرق في هذا البلد لا تزال في حاجة الى ورشة اعمار كبيرة، ووزارة الاشغال ومجلس الانماء والاعمار وكل المؤسسات المعنية وتحاول الحصول على الاموال اللازمة لتأهيل كل الطرق في لبنان والمشاريع جاهزة لدينا وهي في حاجة الى التمويل (...)".

واخيراً قص الحريري والوزير حراجلي شريط التدشين وكان كوكتيل. وعبر موكب رئيس مجلس الوزراء الوصلة التي دشنت.

ويمتد اوتوستراد الدامور – الجية من نهر الدامور حتى المعمل الحراري في الجية جنوباً، بطول ٨,٥ كيلومترات ويتألف من ثلاثة مسارب للسير في كل اتجاه ومسرب واحد للتوقف الاضطراري. وقد نفذ المشروع في قسم كبير منه على مستويين مختلفين مراعاة للتضاريس الطبيعية وانسجاماً مع الصورة الجمالية والسياحية للمنطقة التي يعبرها، اضافة الى الناحية الاقتصادية.

## الوليد بن طلال وقّع اتفاق شركة لمطعم "بلانيت هوليوود" في بيروت

اعلن مكتب الامير الوليد بن طلال بن عبدالعزيز آل سعود في الرياض امس ان الامير وقع اتفاق شركة مع رجل الاعمال اللبناني خالد علي حمود لتطوير مطعم "بلانيت هوليوود (Planet Hollywood)" في بيروت وتشغيله. وهو يملك نسبة ٤٩ في المئة من شركة "سنتر بوينت" (Center Point S.A.L.) صاحبة الامتياز الحصري لمطاعم "بلانيت هوليوود" في لبنان، في مقابل ٥١ في المئة لخالد حمود الذي سيتولى منصب رئيس مجلس الشركة ومديرها التنفيذي.

وسبق لمكتب الوليد بن طلال ان اعلن في ٢٢ نيسان الماضي تحالف الامير استراتيجيا مع شركة "بلانيت هوليوود العالمية" (Planet Hollywood International Inc.) وبذلك حصل على حق تطوير مطاعم الشركة في ٢٢ دولة عربية واوروبية، الى شرائه نسبة ١ في المئة من شركة "بلانيت هوليوود العالمية" (Planet Hollywood International Inc.).

وعلق خالد حمود القنصل العام لجمهورية غامبيا في لبنان على الاتفاق الجديد بقوله: "اننا سعداء بانجاز هذا الاتفاق مع الامير الوليد، فسموه له دور فعال في هذا المجال وأسمه يعتبر اضافة كبيرة الى رصيد الشركة". واضاف: "ان هذا المطعم هو واحد من سلسلة مطاعم مزمع انشاؤها في لبنان".

ومن المقرر ان يفتتح مطعم بيروت خلال سنة ١٩٩٨ الى جانب محلات "بلانيت هوليوود العالمية" (Planet Hollywood International Storess) التي تعمل في بيروت في شارع فردان.

وقال الوليد بن طلال: "ان مطاعم بلانيت هوليوود الترفيهية" (Planet Hollywood Themes Restaurants) بأفكارها المثيرة ذات تأثير شديد على المستهلك في كل انحاء العالم. انني سعيد بالمساهمة في اول مطاعم الشركة في منطقة الشرق الاوسط ولدي ثقة كبيرة مع الاستقرار في لبنان ان تستعيد بيروت مكانتها كمركز ثقافي ترفيهي تجاري".

### دورة تدريبية لجمعية المصارف

نظمت مديرية "التدريب والتأهيل" في جمعية مصارف لبنان، دورة تدريبية على "ادارة مخاطر الخزينة في المصارف اللبنانية"، من أجل اطلاع المشاركين فيها على الاساليب والادوات المتبعة حديثا في الاستثمارات المالية، تداركا لتقلبات معدلات الفوائد والقطع، وخصوصاً تلك القابلة للتطبيق محليا.

وحاضر فيها جبران حداد وبيار كسبار وشارك فيها ٤٢ موظفا من مديرية الخزينة والقطع او مساعديهم ينتمون الى ٣٣ مصرفاً.

### تبدل مساهمين في اسكان للضمان

اشترت مجموعة ريكاردو سليمان وفريديريك صيقلي – التي تعمل في مجال التأمين – حصة من اسهم شركة اسكان للضمان واعادة الضمان ش.م.ل وباتت المساهمة الرئيسية، فرأس سليمان مجلس ادارتها واختير صيقلي عضواً في المجلس، والاثنان هما مساهمان رئيسيان في شركة "فيديلتي" للتأمين واعادة التأمين وشركة "ميديكال أكسبرس".



### ندوة تبدأ اليوم عن الملكية الفكرية

استقبل أمس وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر مسؤول عمليات تنمية التجارة في "البنك الاسلامي للتنمية" عبد القادر شيخ محمد ادو وبحث معه في برامج تمويل التجارة البينية من استيراد وتصدير بين الدول الاسلامية.

وبحث مع السفير الروماني في بيروت كونستانتين تونسالو في انعقاد اللجنة التجارية المشتركة بين البلدين.

من جهة اخرى، دعت الوزارة متعاونة مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية "وايبو" الى حضور ندوة عن الملكية الفكرية في لبنان في رعاية الوزير جابر اليوم الثلثاء وغداً الاربعاء والخميس في قاعة المؤتمرات في مركز بيروت للمعارض في ساحة الشهداء.

### هيئة انماء حاصبيا ومطالب المنطقة

حاصبيا – "النهار":

احملت هيئة انماء منطقة حاصبيا مطالب المنطقة، فزار وفد منها رئيس مجلس النواب نبيه بري ووزير العمل اسعد حردان ووزير الاشغال العامة المهندس علي حراجلي والنواب علي حسن خليل وأحمد سويد وأنور الخليل ونزيه منصور ورئيس مجلس الجنوب قبلان قبلان، عارضاً مطالب المنطقة من حيث تأهيل بعض الآبار الارتوازية وتأمين شبكة الكهرباء للقرى المحرومة وتأهيل شبكة الطرق التي تربط قرى قضاء حاصبيا والتي شقها الاهالي على نفقتهم. كما عرض الوفد مشكلة تصريف الزيتون وزيت الزيتون ومشاكل مدارس المنطقة وانجاز بناء المدرسة المهنية ومشكلة تلوث مياه الشفة. وطالب الوفد بتنفيذ مشاريع الصرف الصحي في هذه القرى.

## الهيئات الاقتصادية تبدأ حواراً مع الحكومة وتناقش ووزير الزراعة قرار الحماية

في اطار متابعة الهيئات الاقتصادية قراري مجلس الوزراء المتعلقين بحماية الزراعة وزيادة الرسوم الجمركية على السيارات المستوردة، اجرى رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان عدنان القصار اتصالاً طويلاً برئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري ونقل اليه موقف الهيئات من هذين القرارين والملاحظات التي ابداها اركانها عليهما في انتظار الدراسات الجاري اعدادها تحضيراً للخلوة المقررة مع الحريري في ٤ تموز و٥ منه.

واستمع القصار الى وجهة نظر رئيس الحكومة وفهم ان الاتصال كان ايجابياً وظهر فيه انفتاح على اعادة النظر في كل ما من شأنه المساس بمصلحة الاقتصاد الوطني.

واتصل رئيس الغرفة ايضاً بنائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي وعرض معه انعكاسات القرارين وطلب منه ان يدعى ممثلو الهيئات الاقتصادية الى جلسة اللجان النيابية المشتركة للاستماع الى رأيهم في حماية الزراعة وزيادة الرسوم على السيارات، فوعد الفرزلي بذلك.

كذلك اتصل بوزير الزراعة شوقي فاخوري واتفق واياه على عقد لقاء مع الهيئات الاقتصادية الساعة السادسة مساء الخميس في مقر غرفة بيروت لمناقشة قرار حماية الزراعة.

وسبق له ان بحث في القرارين مع وزير الصناعة نديم سالم، على ان يتابعا البحث بعد عودة الوزير من فرنسا.

واعلن القصار انه بعد هذه الاتصالات تشاور مع رؤساء الهيئات الاقتصادية وتقرر عقد اجتماع مصغر الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم في مقر الغرفة لتقويم التطورات.

### ردود فعل

واستمرت امس ردود الفعل على القرارين. فاستغرب النائب انطوان حداد تسريب المعلومات عن رفع الرسوم قبل صدور القرار. واكد ان الطابع الاقتصادي الحر للبلد يجب الا يمسه قرار حماية الانتاج الزراعي.

ودعا النائب صالح الخير الى اعادة النظر في القرارين.

وقال النائب مروان فارس ان عدداً كبيراً من السيارات دخل لبنان ودفع الرسوم الجمركية قبل ساعات من صدور القرار.

وقال النائب غسان مطر انه اذا لم تعد الحكومة عن قراريها، فسيقدم اقتراح قانون لالغائهما.

وشدد النائب انور الخليل على احترام مبدأ الاقتصاد الحر والخبرات الاقتصادية الموجودة في البلد ووضع استراتيجيا متكاملة لزيادة الانتاج الزراعي وتحسينه وخفض كلفته.

* نسب امس خطأ تصريح النائب عبد اللطيف الزين عن الرسوم على السيارات الى النائب الراحل عبد اللطيف بيضون. فاقتضى التصويب والاعتذار.

## خفض اسعار البنزين والكاز والغاز بين ٤٠٠ ليرة و٢٠٠ الصفيحة والقارورة

خفض امس وزير النفط شاهي برسوميان، بموجب قرارين اصدرهما امس، اسعار المشتقات النفطية كالآتي: بنزين عيار ٩٨ اوكتان وبنزين خال من الرصاص ٤٠٠ ليرة لبنانية، بنزين عيار ٩٢ اوكتان ٢٠٠ ل.ل.، كاز ٣٠٠ ل.ل.، مازوت ٣٠٠ ل.ل.، الغاز ٢٠٠ ل.ل.

وهنا نص القرارين:

* القرار ٤١/٩٧:

"المادة الاولى: يحدد الحد الاعلى لسعر مبيع المحروقات السائلة تسليم المستهلك في كل الاراضي اللبنانية كما يأتي:

| | ل.ل./ العشرين ليتراً |
|---|---|
| – بنزين عيار ٩٨ اوكتان | ١١٤٠٠ |
| – بنزين خال من الرصاص | ١١٤٠٠ |
| – بنزين عيار ٩٢ اوكتان | ١١٠٠٠ |
| – كاز | ٦١٠٠ |
| – الغاز اويل (المازوت) | ٥٥٠٠ |

المادة الثانية: يتوجب على اصحاب المحطات الاعلان عن سعر المبيع للمحروقات في شكل ظاهر على محطاتهم.

المادة الثالثة: يلغى القرار الرقم ٢١ تاريخ ١٩٩٧/٤/٧ والقرار الرقم ١٢ تاريخ ١٩٩٧/٣/٤ وجميع القرارات والمذكرات والنصوص المخالفة لاحكام هذا القرار او غير المتفقة مع مضمونه.

المادة الرابعة: يبلغ هذا القرار حيث تدعو الحاجة ويعمل به اعتباراً من ١٩٩٧/٦/٢٤".

جدول تركيب سعر مبيع المحروقات السائلة
الملحق بالقرار الرقم ٤١ تاريخ ١٩٩٧/٦/٢٣

| البيان | بنزين عيار ٩٨ اوكتان وبنزين خال من الرصاص ل.ل./كيلولتر | بنزين عيار ٩٢ اوكتان ل.ل./كيلوليتر | كاز ل.ل. كيلوليتر | الغاز اويل ل.ل./كيلوليتر |
|---|---|---|---|---|
| ثمن البضاعة | ٢٥٩٨٦٠ | ٢٣٩٨٦٠ | ٢٤٥٦١٠ | ٢٢٨٧٥٠ |
| الرسوم | ٢٥٠٠٠٠ | ٢٥٠٠٠٠ | ٣٦٨٤٠ | ٢٢٨٧٠ |
| حصة شركة التوزيع | ٣٥٤٠ | ٣٥٤٠ | ٩٥٠ | ١٧٨٠ |
| اجرة النقل لبيروت | ٦٦٠٠ | ٦٦٠٠ | ٦٦٠٠ | ٦٦٠٠ |
| عمولة صاحب المحطة | ٥٠٠٠٠ | ٥٠٠٠٠ | ١٥٠٠٠ | ١٥٠٠٠ |
| مجموع الكلفة | ٥٧٠٠٠٠ | ٥٥٠٠٠٠ | ٣٠٥٠٠٠ | ٢٧٥٠٠٠ |
| سعر مبيع العشرين ليتراً | ١١٤٠٠ | ١١٠٠٠ | ٦١٠٠ | ٥٥٠٠ |

* القرار ٤٢/٩٧:

"المادة الاولى: يحدد سعر مبيع الغاز السائل بوتان تسليم المستهلك في كل الاراضي اللبنانية كما يلي:

| | ل.ل./١٠ كلغ |
|---|---|
| الغاز السائل بوتان | ٧٥٠ عمولة توزيع |
| | ٧٧٠٠ المبيع واصل للدكان |
| | ٨٠٠٠ المبيع في الدكان للمستهلك |

المادة الثانية: يحظر تعبئة قوارير الغاز زنة ١٢,٥٠ كلغ في مراكز التعبئة بالجملة للبيع خارج هذه المراكز.

المادة الثالثة: يلغى القرار رقم ٢٠ تاريخ ١٩٩٧/٤/٧ وجميع القرارات والمذكرات والنصوص المخالفة لاحكام هذا القرار او غير المتفقة مع مضمونه.

المادة الرابعة: يبلغ هذا القرار حيث تدعو الحاجة ويعمل به اعتباراً من ١٩٩٧/٦/٢٤".

### منازعات التحكيم الاوروبي – العربي

انعقد مجلس ادارة الهيئة الاوروبية العربية للتحكيم الدولي في محكمة لندن التحكيمية، في حضور رئيس الهيئة السر مايكل كير (انكلترا) والامين العام الدكتور عبد الحميد الاحدب (لبنان) والدكتور مفيد شهاب (مصر) والمحامي صلاح الحجيلان (السعودية) والبروفسور جورجيو برنيني (ايطاليا) والبروفسور بيار لاليف (سويسرا) والقاضية سيمون روزيس (فرنسا) والدكتور صالح الطيار (السعودية) والمحامي جون فيدير (انكلترا) والبروفسور برنار هانوتيو (بلجيكا) والدكتور ورنر ملبس (النمسا) والنقيب عبد الحميد القاسمي (المغرب) والنقيب مظهر العنبري (سوريا) والدكتور محمد الانصاري (الكويت).

واتخذ المجلس مقررات تتعلق بخطة عمل الهيئة الاوروبية العربية للتحكيم في مساندة حسن معالجة منازعات التحكيم التجاري الدولي الاوروبي العربي.

### اقتصاد في خدمة المجتمع

صيدا – "النهار":

نظمت المؤسسة اللبنانية للسلم الاهلي الدائم بالتعاون مع مؤسسة كونراد اديناور ندوتها الرابعة عشرة في موضوع "اقتصاد في خدمة المجتمع: الاشكالية والتخطيط للعاملين في التنمية في الجنوب"، السبت الماضي في قاعة المحاضرات لدار العناية في الصالحية – صيدا.

## استمرار الفائض في سندات الخزينة ٧٢ مليار اسمياً و٥٣ مليار شرائياً

استمر الفائض في الاكتتابات في سندات الخزينة أسبوعاً آخر وبلغ اسمياً ٧٢ مليار ليرة لبنانية وشرائياً ٥٣ ملياراً، وكذلك استمر تراجع فائدة الحسم لفئتي ثلاثة وستة أشهر تدريجاً.

وأفادت مصلحة الخزينة والدين العام في وزارة المال ان حصيلة اصدار ١٩٩٧/٦/١٩ جاء كالآتي:

– فئة ٣ أشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ٣٤ ملياراً و٢٢٥ مليوناً و٥١٠ آلاف ليرة (الفائدة ١٣,٠١ في المئة).

– فئة ٦ أشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ٥١ ملياراً و٨٩٣ مليوناً و٩٦٠ ألف ليرة (الفائدة ١٣,٣٣ في المئة).

– فئة سنة: بلغت قيمة الاكتتابات ١٠٩ مليارات و١٧٠ مليوناً و٣٠٠ الف ليرة (الفائدة ١٣,٣٠ في المئة).

– فئة سنتين: بلغت قيمة الاكتتابات ٤٠ ملياراً و٤٠٢ مليون و١٤٠ الف ليرة (الفائدة ١٦,٠٨ في المئة).

فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية ٢٣٥ ملياراً و٦٩١ مليوناً و٩١٠ آلاف ليرة، في مقابل ٢٤٤ ملياراً و٨٦٢ مليوناً و٣٢٠ الف ليرة في الاصدار السابق.

وتوزعت الاكتتابات على الفئات كالآتي: ١٤,٥٢ في المئة لفئة ٣ أشهر، ٢٢,٠١ في المئة لفئة ٦ أشهر، ٤٦,٣١ في المئة لفئة سنة ١٧,١٤ في المئة لفئة سنتين.

واستحق ١٦٣ ملياراً و٦٧٩ مليوناً و١٩٠ الف ليرة توزعت على الفئات كالآتي:

– ٣ أشهر: ٣٨ ملياراً و٤٦٣ مليوناً و١٠٠ الف ليرة.

– ٦ أشهر: ٤١ ملياراً و٤٤٢ مليوناً و٦٧٠ الف ليرة.

– سنة: ٨٢ ملياراً و٩٤٠ مليوناً و١٤٠ الف ليرة.

– سنتان: ٨٥٣ مليوناً و٢٨٠ الف ليرة.

يضاف اليه استحقاق فوائد القسائم البالغ ٣١ ملياراً و٣٦٩ مليوناً و١٦٠ الفاً و٣٠٤ ليرات.

فيكون الفائض الاسمي ٧٢ ملياراً و٤١ مليوناً و٧٢٠ الف ليرة، في مقابل فائض ٥٣ ملياراً و٤٢٠ مليوناً و٢٣٠ الف ليرة في الاصدار السابق.

وبلغت القيمة الشرائية للاكتتابات ٢١٦ ملياراً و٧٦٥ مليوناً و٧٥٦ ألفاً و٤٠٩ ليرات، توزعت على الفئات كالآتي:

– ٣ أشهر: ٣٣ ملياراً ١١٥ مليوناً و٧٨٠ الفاً و٨٧٦ ليرة.

– ٦ أشهر: ٤٨ ملياراً و٤٤٣ مليوناً و٨٤١ الفاً و٢١٢ ليرة.

– سنة: ٩٤ ملياراً و٨٠٣ ملايين و٥٠٣ آلاف و٢٢٠ ليرة.

– سنتان: ٤٠ ملياراً و٤٠٢ مليون و٦٣١ ألفاً و١٠٠ ليرة.

فيكون الفائض الشرائي ٥٣ ملياراً و٨٦ مليوناً و٥٦٦ الفاً و٤٠٩ ليرات، في مقابل فائض ٣٧ ملياراً و٥٣ مليوناً و٩٧٠ ألفاً و٤٥٥ ليرة في الاصدار السابق.

## تطور الكتلة النقدية ٦ - ١٢ حزيران زيادة الودائع بالليرة والعملات

| مليار ل.ل. | كانون الاول ١٩٩٦ | حزيران ١٩٩٦ | ٥ حزيران ١٩٩٧ | ١٢ حزيران ١٩٩٧ | التغيير في اسبوع | التغيير في سنة٪ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M1 | ١٧٥٣ | ١٦٩٣ | ١٩٥٣ | ١٩٠٣ | ٤٩ – | ١٢,٤٤ |
| M2 | ١٤٠٠٢ | ١١٢٣٦ | ١٥٤٥٣ | ١٥٤٢٥ | ٢٨ – | ٣٦,٠٧ |
| M3 | ٢٩٢٤١ | ٢٥٠١٦ | ٣١١٤٧ | ٣١١٥٤ | ٧ | ٢٤,٥٤ |
| M4 | ٣٣٧٠٨ | ٢٨٨٧٨ | ٣٧٣٠٦ | ٣٧٣٤٣ | ٣٧ | ٢٩,٣١ |
| القاعدة النقدية | ٢٨٨٦ | ٢٨٨٦ | ٣٣٧٠ | ٣٣٢٩ | ٤١– | ٤,٦٣ |

– M1 : النقد المتداول + الودائع تحت الطلب. – M2 = M1 + الودائع الاخرى بالليرة اللبنانية. – M3 = M2 + الودائع بالعملات الاجنبية. – M4 = M3 + سندات الخزينة للجمهور. – القاعدة النقدية = النقد المتداول خارج مصرف لبنان + ودائع المصارف التجارية تحت الطلب + ودائع لاجل في مصرف لبنان.

أعلنت مديرية الاحصاءات والابحاث الاقتصادية في مصرف لبنان ان الكتلة النقدية تطورت في الاسبوع من ٦ حزيران الى ١٢ منه على الوجه الآتي :

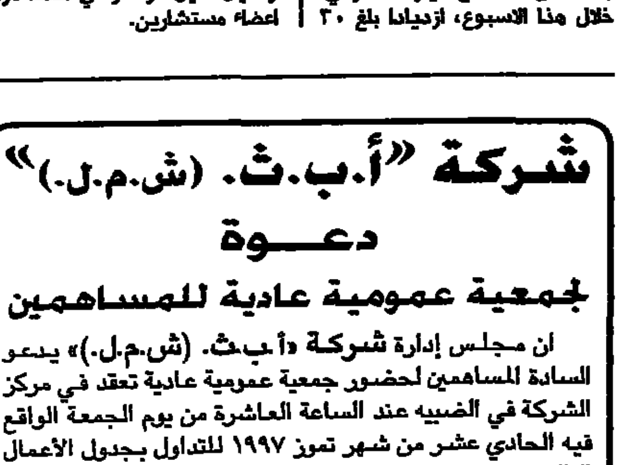
"M1 : عرفت السيولة الجاهزة بالليرة M1 خلال الاسبوع الممتد من ٦ الى ١٢ حزيران ١٩٩٧، تراجعاً بمبلغ ٤٩ مليار ليرة، نتيجة تقلص حجم النقد المتداول بمبلغ ٥٣ مليار ليرة وازدياد الودائع تحت الطلب بمبلغ ٤ مليارات ليرة.

M2 : ازدادت الودائع الادخارية بالليرة M2 - M1 بمبلغ ٢١ مليار ليرة خلال هذا الاسبوع، وبذلك يبلغ النمو السنوي للكتلة النقدية M2 على مدار سنة (مقارنة بالتاريخ ذاته من العام المنصرم)، نسبة ٣٦,٠٧٪.

M3 : ازدادت الودائع بالعملات الاجنبية M3 – M2 (بعد تصحيح فروقات القطع) بمبلغ ٢٦ مليون دولار، وبذلك بلغ النمو السنوي للكتلة الاجمالية M3 ٢٤,٥٤٪.

M4 : بلغ نمو الكتلة النقدية بمفهومها الواسع M4 خلال سنة نسبة ٢٩,٣١٪، وقد عرفت محفظة سندات الخزينة، المكتتب بها لدى القطاع غير المصرفي، خلال هذا الاسبوع، ازديادا بلغ ٣٠ مليار ليرة.

سوق القطع : سجل سعر قطع الدولار الاميركي في سوق بيروت خلال هذا الاسبوع، تراجعا من ١٥٤١,٢٥ الى ١٥٤٠,٧٥ ليرة".



### نقابة اتحاد القصابين وتجار المواشي

اصدر وزير العمل أسعد حردان قراراً بالرقم ١/٢١٤ عدل بموجبه اسم نقابة اتحاد القصابين ليصير "نقابة اتحاد القصابين وتجار المواشي في بيروت". وتألف المجلس التنفيذي للنقابة كالآتي: معروف عبد الرحمن بكداش رئيساً، محمد بخيتان الحسن نائبا للرئيس، غسان اسبيريدون المر نائبا للرئيس فاروق ابرهيم الحسن امينا للسر، شفيق مصطفى الخضر امينا للصندوق، محمد عبدالله الخضر امينا للعلاقات العامة، عدنان سعد الدين مرعي واحمد محيي الدين علاء الدين ومحمود زهران الزهران وعلي محمود وهبة وكميل خليل عواد وعلي محمد مزهر اعضاء مستشارين.

# اتجاهات اسواق القطع والاسهم والمعادن

## الدولار لامس في التداول عتبة الـ١٥٤٥,٠٠ ليرة

نشط الطلب الى الدولار الاميركي في سوق القطع في بيروت أول أيام الاسبوع، فيما بقي سعره المعلن مستقرا على ١٥٤٠.٢٥ ليرة تبعا لابقاء مصرف لبنان هامش تدخله في الاتجاهين من دون تغيير بين ١٥٣٥.٥٠ ليرة شراء و١٥٤٥.٠٠ ليرة بيعا.

الا ان الدولار كان متداولا عمليا باسعار فاقت كثيرا سعره المعلن والمحدد بـ١٥٤٠.٢٥ ليرة لتزايد الاقبال عليه، ما جعله يلامس الحد الاعلى لهامش تدخل مصرف لبنان بائعا اياه بـ١٥٤٥.٠٠ ليرة. ومكذا جرى تسعيره بما بين ١٥٤٠.٥٠ و١٥٤١.٥٠ ليرة لدى الافتتاح وصولا الى ما بين ١٥٤٣.٥٠ و١٥٤٤.٥٠ ليرة لدى الاقفال، في سوق تجاوز حجم عملياتها عشرة ملايين دولار، لم يكن للمصرف المركزي أي حصة منها بيعا لامتصاص العروض الخاصة الطلب عليه.

### ضعف الدولار والين في الخارج

في الخارج، تلقت اسواق القطع العالمية بارتياح النتائج التي اسفرت عنها قمة الدول السبع الصناعية الكبرى في دنفر لعدم اتخاذها تدابير نقدية لمعالجة مشكلة الفوائض التجارية اليابانية مع الولايات المتحدة بدعوتها حكومة طوكيو الى تحفيز الطلب الداخلي والى تخفيف القيود على الاستيراد. وقد ترجم هذا الارتياح بعودة الدولار الى الارتفاع فوق عتبة الـ١١٥.٠٠ ين من غير ان يستتبع ذلك طلبا عليه ازاء العملات الرئيسية الاخرى التي مضت في تعزيز مواقعها ازاء العملة اليابانية ايضا. وكان لتبدد الآمال في رفع معدلات الفائدة الاميركية لدى اجتماع هيئة السوق المفتوحة التابعة للاحتياط الفيديرالي الثلثاء المقبل، اثره في ابقاء الورقة الخضراء في دائرة الضعف اوروبيا، ولاسيما ازاء الجنيه الاسترليني الذي عاد يستقطب الرساميل الاجنبية املا في اقدام "بنك انكلترا" على رفع معدلات الفائدة الاساس لديه مجددا لتجنب وقوع الاقتصاد البريطاني في التضخم.

وظل هذا الوضع سائدا الى ما بعد افتتاح نيويورك، في غياب المؤشرات الاقتصادية الاميركية، فاقفل الدولار في لندن كالآتي:

– ١,٦٧١٥ للجنيه الاسترليني في مقابل ١,٦٥٦٠ الجمعة الماضي في نيويورك.
– ١,٧١٧٥ مارك الماني في مقابل ١,٧٢٧٥.
– ١,٤٣٠٥ فرنك سويسري في مقابل ١,٤٤٠٥.
– ٥,٧٩٦٥ فرنك فرنسي في مقابل ٥,٨٣٣٥.
– ١٦٨١,٥٥ لير ايطالي في مقابل ١٦٨٨,٦٠.
– ١١٥,٣٠ ين ياباني في مقابل ١١٤,٨٠.

### تحسن طفيف للذهب والفضة

اظهرت المعادن الثمينة ميلا الى التحسن مع تنامي عمليات التغطية للمراكز المكشوفة عليها، فاقفلت اونصة الذهب في لندن بـ٣٣٨,٣٠ دولارا في مقابل ٣٣٧,٧٠ دولارا الجمعة الماضي في نيويورك، بعدما ثبتت بـ٣٣٦,٩٥ دولارا قبل الظهر وبـ٣٣٨,٠٠ دولارا بعد الظهر.

وتحسنت اسعار الفضة ايضا لتقفل الاونصة منها في لندن بـ٤,٨٠ دولارات في مقابل ٤,٧٠٧٠ دولارات الجمعة الماضي في نيويورك، بعدما ثبتت ظهرا بـ٤,٧٢٢٥ دولارات.

### البورصات العالمية

اتجهت اسواق الاسهم والسندات المالية نزولا مطلع الاسبوع في معظم البورصات الاوروبية، باستثناء باريس التي لقيت بعض الدعم من عمليات اعادة شراء لاسهم فرنسية كانت انخفضت اسعارها كثيرا وعلى نحو غير مبرر. الا ان تحسن مؤشر "كاك ٤٠" جاء معتدلا جدا فلم يتعد عند الاقفال ٥,١٠ نقاط على ٢٧٦٢,٢٠ نقطة، وخصوصا بعد افتتاح "وول ستريت" الضعيف الذي القى بثقله على بورصتي فرانكفورت ولندن. وبالفعل، شهدت الاسهم الالمانية ضغوطا شديدة عليها مصدرها عمليات تحقيق الارباح التي تنامت مع عودة الدولار الى التراجع ازاء المارك الالماني، ما جعل مؤشر "داكس" في فرانكفورت يقفل متراجعا ٣٣,٥٥ نقطة على ٣٧٥٤,٧٢ نقطة. كذلك بالنسبة الى بورصة لندن التي ظلت تعاني احتمالات رفع معدلات الفائدة البريطانية وسط قلق متزايد من الضرر الذي قد تلحقه قوة الجنيه الاسترليني بالصادرات البريطانية، ما دفع مؤشر "الفايننشال تايمس" نزولا ليقفل بخسارة ١٨,١٠ نقطة على ٤٥٧٥,٨٠ نقطة.

وتغير اتجاه "وول ستريت" من الارتفاع في نهاية الاسبوع الماضي الى التراجع السريع امس نتيجة ضغوط البيع على اسهم شركات التبغ التي تأثرت سلبا بالاتفاق الذي تم التوصل اليه بينها وبين ولايات اميركية عدة وقضى بتمويل حملات ضد التدخين وتعويض هذه الولايات والمدخنين فيما بمبالغ تصل الى ٣٦٨,٥٠ مليار دولار مدى ٢٥ سنة. وبالفعل شكل هذا الحدث عاملا ضاغطا على السوق، فهبط مؤشر "داو جونز" الصناعي الى ادنى على ٧٧١٣,٧٣ نقطة قبل ان يسجل منتصف التداول ٧٧٢٠,٩٧٧ نقطة بتراجع ٧٥,٥٤ نقطة عنه الجمعة الماضي.

وكان سبق ذلك تسجيل بورصة طوكيو تحسنا معتدلا بفعل ضعف الين ازاء الدولار الذي من شأنه دعم الشركات اليابانية المصدرة، فاقفل مؤشر "نيكي" مرتفعا ٥٠,٦٠ نقطة على ٢٠٤٣٦,١٤ نقطة.

ايلي قهوجي

## بورصة بيروت

لرتفع سعر سهم سوليدير "آ" في بورصة بيروت أول ايام العمل هذا الاسبوع، وكذلك سعر سهم بنك بيروت "ج".

وبلغ مجموع الاسهم المتداولة ١٩٠٩٧٤ سهما قيمتها ١٧٣١١٨٠ دولاراً، توزعت على جلستي التداول كالآتي:

– الجلسة الاولى، ٢٧٢٨٢ سهما من سوليدير "آ" و١٤٥٥٦ سهما من سوليدير "ب".
– الجلسة الثانية، ٧٨٥٠ سهما من سوليدير "آ" و١٠١٠٠ سهم من سوليدير "ب"، الى ١١١٠٠ سهم من البنك اللبناني للتجارة "ج" و١٣٠٨٦ سهما من بنك عودة "ج" و٥٧٠٠٠ سهم من بنك بيروت "ج".

واجريت صفقتان مباشرتان داخل الردهة، اولاهما تناولت ١٠٠٠٠ سهم من البنك اللبناني للتجارة "ج" قيمتها ١٨٦٢٥٠ دولارا والاخرى ٤٠٠٠٠ سهم من بنك بيروت "ج" قيمتها ١٥٧٥٠٠ دولار.

وارتفع مؤشر لبنان والمهجر للاسهم اللبنانية بنسبة ٠,٠٢ في المئة وأقفل على ٩٢٣,٦٦ نقطة، ومؤشر ليبانون انفست Lispi بنسبة ٠,٢٥ في المئة وأقفل على ٨٨,٤٦ نقطة، ومؤشر ليبانون انفست لاسهم المصارف اللبنانية بنسبة ٠,٥٢ في المئة واقفل على ١٥٩,٥٦ نقطة.

هنا حركة البورصة ليوم الاثنين ١٩٩٧/٦/٢٣:

| SHARE اسم الشركة | LAST FIXINGS آخر تثبيت | LAST FIXING DATE تاريخ آخر تثبيت | FIXING PRICE سعر التثبيت | TOTAL SUPPLY الكمية المعروضة | TOTAL DEMAND الكمية المطلوبة | TOTAL EXECUTED الكمية المتداولة | PRICE L.L. سعر التثبيت ل.ل. | N° COUPON ATTACHED القسيمة المربوطة |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Solidere "A" (1st Fixing) سوليدير "أ" (التثبيت الأول) | 10 2/8 | 20/06/97 | 10 3/8 | 80445 | 282861 | 27282 | 15980 | |
| Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير "أ" (التثبيت الثاني) | 10 2/8 | 20/06/97 | 10 2/8 | 62313 | 244586 | 7850 | 15788 | |
| Solidere "B" (1st Fixing) سوليدير "ب" (التثبيت الأول) | 10 6/8 | 20/06/97 | 10 6/8 | 26619 | 137124 | 14556 | 16558 | |
| Solidere "B" (2nd Fixing) سوليدير "ب" (التثبيت الثاني) | 10 6/8 | 20/06/97 | 10 6/8 | 17638 | 117668 | 10100 | 16558 | |
| Banque Libanaise pour le Commerce "C" البنك اللبناني للتجارة "ج" | 18 1/2 | 20/06/97 | 18 1/2 | 36478 | 14589 | 11100 | 28495 | |
| Banque Audi "C" بنك عودة "ج" | 24 7/8 | 20/06/97 | 24 7/8 | 17789 | 72828 | 13086 | 38314 | |
| Banque Beirut "C" بنك بيروت "ج" | 3 15/16 | 20/06/97 | 4 | 116632 | 142250 | 57000 | 6061 | |
| Ciment Libanais شركة الترابة اللبنانية | 1 9/32 | 20/06/97 | | 10000 | 5000 | | 0 | 7 |
| ETERNIT اترنيت | 1 7/8 | 18/06/97 | | 3580 | | | 0 | 4 |
| Ciment Blancs Bearer الاسمنت الابيض (لحامله) | 4 1/8 | 20/05/97 | | | | | 0 | 4 |
| Ciment Blancs (Nominal) الاسمنت الابيض (اسمي) | 6 7/8 | 22/01/96 | | | | | 0 | |
| Uniceramic Bearer (c) يونيسيراميك لحامله (ث) | 1 1/2 | 31/01/97 | | | | | 0 | |

صفقات مباشرة Block Trade

| Chare السهم | Price السعر | Quantity الكمية | Value القيمة | Date التاريخ | Type النوع |
|---|---|---|---|---|---|
| البنك اللبناني للتجارة Bk. "C" | 18 5/8 | 10000 | 186250 | 23/06/97 | in/داخل |
| بنك بيروت Bank of beirut "C" | 3 15/16 | 40000 | 157500 | 23/06/97 | in/داخل |

| | |
|---|---|
| مجموع الاسهم المتداولة: Total Quantity Traded | 190974 |
| قيمة الاسهم المتداولة: Volume in USD: | 1731180 |
| القيمة السوقية Market Capitalization | 2.403.7035 |

## تداول سندات الخزينة والودائع

– سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠ ٠٠٠)

– نتائج المناقصة

| الفئة بالاشهر | تاريخ الاصدار | تاريخ الاستحقاق | تعميم | فائدة الحسم | المردود على السند | قيمة السند الشرائية● |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ٣ | ١٩٩٧/٦/٢٦ | ١٩٩٧/٩/٢٥ | ١٥٣٦ | ١٢,٩٧ | ١٣,٤٠ | ٩٦٧٧,٠٠ |
| ٦ | ١٩٩٧/٦/٢٦ | ١٩٩٧/١٢/٢٥ | ١٥٣٦ | ١٣,٢٧ | ١٤,٢١ | ٩٣٣٨,٠٠ |
| ١٢ | ١٩٩٧/٦/٢٦ | ١٩٩٨/٦/٢٥ | ١٥٣٦ | ١٣,٢٠ | ١٥,٢٠ | ٨٦٨٤,٠٠ |

– سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة)

| الفئة | تاريخ الاصدار | تاريخ الاستحقاق | تعميم | فائدة القسيمة تدفع مرتين في السنة | قيمة السند الشرائية | قيمة السند الاسمية |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ٢٤ | ١٩٩٧/٦/٢٦ | ١٩٩٩/٦/٢٤ | ١٥٣٦ | ١٦,٠٨ | ١٠٠٠٠ | ١٠٠٠٠ |

| تاريخ دفع القسيمة | قيمة القسيمة للسند الواحد● |
|---|---|
| ١٩٩٧/١٢/٢٥ | ٨٠٤ |
| ١٩٩٨/٦/٢٥ | ٨٠٤ |
| ١٩٩٨/١٢/٢٤ | ٨٠٤ |
| ١٩٩٩/٦/٢٤ | ٨٠٤ |

– عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل)

| المدة من تاريخ الاستحقاق | فائدة الحسم |
|---|---|
| ٩ اشهر (٢٧٢ يوما) | ٢٣,٠٠ |
| ٦ اشهر (١٨٢ يوما) | ٢٣,٠٠ |
| ٣ اشهر (٩١ يوما) | ٢٣,٠٠ |

– قيمة الحسم للسند الواحد لغير سندات فئة السنتين

| المدة من تاريخ الاستحقاق | السعر |
|---|---|
| ٩ اشهر (٢٧٢ يوما) | ٨٢٨٦,٠٠ |
| ٦ اشهر (١٨٢ يوما) | ٨٨٥٣,٠٠ |
| ٣ اشهر (٩١ يوما) | ٩٤٢٧,٠٠ |

### ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

| | الفائدة |
|---|---|
| ودائع ليوم واحد | ٪ ٩,٠٠ |
| ودائع لثلاثة ايام | ٪ ٩,١١ |
| ودائع لسبعة ايام | ٪ ٩,٢٢ |
| ودائع لثلاثين يوما | ٪١٠,٥٢ |
| شهادات ايداع لمدة ٤٥ يوما | ٪١١,٧٥ |
| شهادات ايداع لمدة ٦٠ يوما | ٪١٢,٥٠ |

### ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

| | الفائدة |
|---|---|
| ودائع لاسبوع واحد | ٪ ٥,٦٢٥٠٠ |
| ودائع لشهر واحد | ٪ ٦,٢٥٠٠٠ |
| ودائع لثلاثة اشهر | ٪ ٦,٣٤٣٧٥ |
| ودائع لسنة واحدة | ٪ ٦,٥٦٢٥ |
| ودائع لسنة ونصف سنة | ٪ ٦,٧٨١٢٥ |
| ودائع لسنتين | ٪ ٦,٩٠٦٢٥ |

### فوائد الحسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٦

| (بالعملة اللبنانية) | ٣٠ يوما | ٩٠ يوما | ١٨٠ يوما | سنة |
|---|---|---|---|---|
| حسم: | ٢٢,٠٠ | ٢٢,٠٠ | ٢٢,٠٠ | ٢٢,٠٠ |
| شراء: | ١٠,٧٨ | ١٢,٩٧ | ١٣,٢٧ | ١٣,٢٠ |

| (بالدولار الاميركي) | ٣٠ يوما | ٩٠ يوما | ١٨٠ يوما | سنة |
|---|---|---|---|---|
| حسم: | ٧,٠٥٤٢٧٥ | ٧,٥ | ٧,٦٢٥ | ٧,٩٤٥٣١ |
| شراء: | ٦,٠٥٤٢٧٥ | ٦,٥ | ٦,٦٢٥ | ٦,٩٤٥٣١ |

– هذه المعطيات هي للمعلومات فقط، فوائد الحسم هذه ممكن ان تتغير في اي لحظة.

● طبقا للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لحظ ما يقل من الوحدة النقدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المبالغ بالعملة اللبنانية.

## حركة مرفأ بيروت

دخلت أمس مرفأ بيروت ١٥ باخرة ناقلة سيارات و١٥٩٤١ طناً، منها ١٢٩٠٥ أطنان شحنت في ١٠٥٦ مستوعباً.

وغادرته ١٥ باخرة. وبقيت داخل الاحواض ٢٢ باخرة، بينما ست بواخر من دون عمل وباخرة مسافرة هي: "زاهر ٢".

وينتظر وصول ٤٧ باخرة، بينما سبع بواخر أعلنت انتظار وصولها للمرة الأولى بحسب لائحة الغرفة الدولية للملاحة.

| الرصيف | الباخرة | البضائع (طن) | الوكيل البحري |
|---|---|---|---|
| ٧ | مينت أرو | ١٢٣/١٤٥١ مستوعباً | سي. ام. آي. |
| ٨ | أمور ٢٥٢٩ | ٣٣٠٠ قمحاً | انترشيب |
| ١٠ | شودنزيز | ٧٠٠ مختلفاً | ج. أبو حمد |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ١١ | جيفو ٢ | الشحن | المكتب الجزائري |
| ١٢ | اكسلسيور | سيارات | فـ خياط |
| ١٢ | ساتيك كوماندور | ١٨٥/١٨٣٠ مستوعباً | ع. مكاوي |
| ١٢ | بولين متز | ٧٠/٩٠٠ مستوعباً | متز ماريتيم |
| ١٤ | متز ايطاليا | ١٢٠/١٢٥٠ مستوعباً | متز ماريتيم |

| الباخرة | المرفأ | البضائع (طن) | الوكيل البحري |
|---|---|---|---|
| فاست ترايدر | بورسعيد | ١٢٠٠ مختلفاً | فاست ايجنسي |
| فـ م. سبيريدون | سالونيك | ١٢٥ ماشية | سبيريدون |
| غلوري م | تريستا | ٢٥٠ ماشية | رابولبون |
| ليدي مار ١ | ليماسول | الاصلاح | ماركومار |
| م. فـ ليفانت | بورسعيد | ١٢٠/٩٠٠ مستوعباً | كانشيب |
| سانت جرنبورغ | ليماسول | ٧٦٨ مختلفاً | مـ ميلد |
| تيكسيما | سيتي | ٢٠٠ ماشية | ي. برجاوي |

# الاسواق المالية

## اسعار العملات في بيروت (ل.ل.)

| | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | الفرنك الفرنسي | الفرنك السويسري | المارك الالماني | الليرة الايطالي | الفرنك البلجيكي | الفلوران الهولندي | الين الياباني | الكورون الاسوجي | البيزيتا الاسبانية | الدولار الاسترالي | الدولار الكندي |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الشراء | ١٥٣٥,٥٠ | ٢٥٤٨,٢٥ | ٢٦٢,٢٥ | ١٠٦٧,٨٥ | ٨٨٩,٢٥ | ٠,٩٠ | ٤٢,٧٠ | ٧٩٠,٤٥ | ١٢,٨٦ | ١٩٩,٠٠ | ١٠,٠٠ | ١١٥٥,٢٠ | ١١٠٤,٩٠ |
| المبيع | ١٥٤٥,٠٠ | ٢٥٥٨,٢٥ | ٢٦٥,٢٥ | ١٠٧١,٨٥ | ٨٩٢,٢٥ | ٠,٩٢ | ٤٣,٧٠ | ٧٩٤,٤٥ | ١٣,٨٦ | ٢٠١,٠٠ | ١١,٠٠ | ١١٥٩,٢٠ | ١١٠٨,٩٠ |

| | الليرة السورية | الليرة التركية | الجنيه المصري | الدينار البحراني | الريال العماني | الدينار الاردني | الدينار الكويتي | درهم الامارات | الريال السعودي | الريال القطري | الليرة القبرصية | الشلن النمسوي | الدراخما اليونانية |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الشراء | ٣٥,٢٠ | ٠,٠١٠٥ | ٤٥١,٦٥ | ٤٠٨٠,٠٠ | ٤٠٠٠,٠٠ | ٢١٦٧,٤٥ | ٥٠٧١,٧٠ | ٤١٧,٢٥ | ٤٠٨,٦٥ | ٤٢١,١٠ | ٢٩٩٩,٢٥ | ١٢٦,٠٠ | ٥,٢٥ |
| المبيع | ٣٧,٢٠ | ٠,٠١١٥ | ٤٥٥,٦٥ | ٤١٠٠,٠٠ | ٤٠٢٠,٠٠ | ٢١٧٧,٤٥ | ٥١٠١,٧٠ | ٤٢١,٢٥ | ٤١٢,٦٥ | ٤٢٥,١٠ | ٣٠٠٩,٢٥ | ١٢٨,٠٠ | ٦,٢٥ |

## اسعار الذهب والفضة (ل.ل.)

| | الليرة الانكليزية باب اول | الليرة الايرانية | الليرة العثمانية | الـ٥٠ بيزوس مكسيكي | كيلو الذهب عيار ٩٩٥ | اونصة الذهب | كيلو الفضة | اونصة الفضة |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الشراء | ١٢١٠٠٠ | ١٢٠٠٠٠ | ١٠٧٠٠٠ | ٦٢١٠٠٠ | ١٦٢٥٠٠٠٠ | ٥١٥٠٠٠ | ٢٢١٠٠٠ | ٧٢٤٥,٠٠ |
| المبيع | ١٢٦٠٠٠ | ١٢٥٠٠٠ | ١١٢٠٠٠ | ٦٢٦٠٠٠ | ١٦٨٥٠٠٠٠ | ٥٢٠٠٠٠ | ٢٢٦٠٠٠ | ٧٢٤٥,٠٠ |

## اسعار العملات الاجنبية CURRENCY CROSS RATES

| | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | الفرنك السويسري | الين الياباني | الليرة الايطالي | المارك الالماني | الفرنك الفرنسي | وحدة النقد الاوروبية ECU | الدولار الكندي |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| كندا | ١,٣٨٨٧ | ٢,٣٢٣٩ | ٠,٩٧١٤ | ٠,٠١٢٠٥١ | ٠,٠٠٠٨٢٦ | ٠,٨٠٧٤ | ٠,٢٣٩٧ | ١,٥٨٥٨ | — |
| الاتحاد الاوروبي | ٠,٨٧٦٨ | ١,٤٦٥٤ | ٠,٦١٢٧ | ٠,٠٠٧٦٠ | ٠,٠٠٠٥٢٢ | ٠,٥١٠٢ | ٠,١٥١٢ | — | ٠,٦٣١٤ |
| فرنسا | ٥,٨٠٢٠ | ٩,٦٦٢٥٠ | ٤,٠٠٥٤١ | ٠,٠٥٠٤١٦ | ٠,٠٠٣٤٤٧ | ٣,٣٧٤٤ | — | ٦,٦٠١٠٠ | ٤,١٨٣٧ |
| المانيا | ١,٧١٩٠ | ٢,٨٦٣٨ | ١,٢٠١٤ | ٠,٠١٤٩٤ | ٠,٠٠١٠٢١٥ | — | ٠,٢٩٦٣ | ١,٩٥٨٩ | ١,٢٣٩٥ |
| ايطاليا | ١٦٨٢,٢٥ | ٢٨٠٣,٤٥ | ١١٧٦,١٢ | ١٤,٦٢٦ | — | ٩٧٨,٩٤ | ٢٩٠,١١ | ١٩١٧,٦١ | ١٢١٢,٤٢ |
| اليابان | ١١٥,٢٥ | ١٩٢,٧٢ | ٨٠,٥٨ | — | ٠,٠٦٨٥٨ | ٦٧,١٢ | ١٩,٨٩ | ١٣١,٥٩ | ٨٢,٩٩ |
| سويسرا | ١,٤٣٣٠ | ٢,٣٨٣٦ | — | ٠,٠١٢٤٤ | ٠,٠٠٠٨٥ | ٠,٨٣٢٢ | ٠,٢٤٦٧ | ١,٦٣٠٤ | ١,٠٣١٧ |
| بريطانيا | ٠,٥٩٨٢ | — | ٠,٤١٨٢ | ٠,٠٠٥١٩٢ | ٠,٠٠٠٣٥٦ | ٠,٣٤٨٤ | ٠,١٠٣٢ | ٠,٦٨٢٥ | ٠,٤٣١٨ |
| الولايات المتحدة | — | ١,٦٧٢٥ | ٠,٦٩٨١ | ٠,٠٠٨٦٨ | ٠,٠٠٠٥٩٤ | ٠,٥٨١٦ | ٠,١٧٢٤ | ١,١٤٠١ | ٠,٧٢٠٣ |

## اسواق الاسهم العالمية

| | مؤشر داو جونز الاميركي | مؤشر كاك ٤٠ الفرنسي | مؤشر فايننشال تايمس البريطاني | مؤشر نيكي الياباني | مؤشر داكس الالماني |
|---|---|---|---|---|---|
| اقفال اليوم | ٧٦٠٥,٦٢ | ٢٧٦٢,٢٠ | ٤٥٧٥,٨٠ | ٢٠٤٣٦,١٤ | ٣٧٥٤,٧٢ |
| الاقفال السابق | ٧٧٩٦,٥١ | ٢٧٥٧,١٠ | ٤٥٩٣,٩٠ | ٢٠٢٨٥,٥٤ | ٣٧٨٨,٢٧ |

### بورصة وول ستريت ($)

| | الاقفال | السابق |
|---|---|---|
| Alcoa | 74.25 | 76.00 |
| Allied Sign. | 82.00 | 83.75 |
| Am Brands | 36.00 | 36.38 |
| Am Express | 76.00 | 76.63 |
| American Tel. | 36.25 | 37.25 |
| Armco | 4.00 | 4.13 |
| Asarco Inc. | 29.75 | 30.00 |
| Atl Richf. | 73.00 | 74.38 |
| Avon Prod. | 68.38 | 70.00 |
| Bankamerica Corp. | 64.88 | 67.63 |
| Boeing | 54.63 | 56.86 |
| Boise CASC | 35.75 | 37.25 |
| Bristol My. | 76.38 | 79.63 |
| Caterpillar | 105.38 | 107.13 |
| Chase Manh. | 100.00 | 102.63 |
| Chevron | 72.75 | 74.50 |
| Chrysler | 32.00 | 32.50 |
| Citicorp. | 120.88 | 125.38 |
| Coca Cola | 69.75 | 71.25 |
| Colgate | 64.25 | 65.00 |
| Columbia Gas | 65.38 | 66.50 |
| Corning Inc.Cpe In | 54.38 | 55.50 |
| Cpc Internat | 88.50 | 88.63 |
| Csx Corp. | 54.13 | 54.00 |
| Cyprus Amax Min. | 24.63 | 25.25 |
| Deere | 53.63 | 55.50 |
| Delta Air Lines | 86.75 | 88.25 |
| Digital Equipment | 35.13 | 37.75 |
| Disney Corp. | 80.50 | 82.38 |
| Eastm Kodak | 77.38 | 78.88 |
| Estee Lauder -A- | 49.38 | 50.63 |
| Exxon | 61.75 | 63.63 |
| Fina | 63.00 | 63.00 |
| Ford | 38.13 | 38.63 |
| G.T.E. Corp. | 43.63 | 45.25 |
| Genl Dynamics | 75.85 | 77.63 |
| Gilette | 93.25 | 94.75 |
| Halliburton | 73.63 | 75.75 |
| Hilton | 27.75 | 29.38 |
| Honeywell | 77.50 | 78.50 |
| IBM | 88.00 | 89.88 |
| INA | 16.00 | 15.88 |
| Inco Ltd. | 30.63 | 31.13 |
| Intl Paper | 49.00 | 50.25 |
| ITT Corp.Johns | 58.63 | 59.38 |
| Johns. | 64.00 | 65.88 |
| JP Morgan Co. | 107.38 | 109.13 |
| K Mart | 12.00 | 12.50 |
| Kellogg | 81.88 | 83.88 |
| Linon | 47.25 | 48.25 |
| Lockheed Martin | 99.88 | 98.50 |
| Loews | 99.75 | 103.38 |
| Mallinckrodt | 40.00 | 40.50 |
| Merck | 98.63 | 100.13 |
| Merril Lyn. | 61.00 | 62.25 |
| Min Mining | 100.00 | 102.13 |
| Mobil | 139.00 | 140.00 |
| Monsanto | 42.50 | 43.88 |
| Motorola | 70.50 | 71.88 |
| Natl Semiconductor | 30.75 | 31.00 |
| NAVISTAR | 17.00 | 17.50 |
| Occ. Petrol. | 24.25 | 24.63 |
| Olin | 40.00 | 40.13 |
| Pac. Gas | 23.63 | 23.88 |
| Penny | 51.88 | 52.25 |
| Pepsico | 37.13 | 38.25 |
| Pfizer | 111.00 | 114.50 |
| Pharmacia Up John | 34.13 | 35.50 |
| Placer Dome | 16.50 | 17.00 |
| PolaroidQuaker | 49.88 | 51.25 |
| Quaker Oats | 44.50 | 44.25 |
| Santa Fe Sth. Pac. | | |
| Schlumberger | 116.88 | 119.13 |
| Sears Roeb. | 54.00 | 54.50 |
| Sony Corp Adr. | 85.75 | 86.13 |
| Tandy | 54.63 | 56.00 |
| Tenneco | 45.13 | 45.75 |
| Texaco | 111.38 | 112.25 |
| Texas Instr. | 85.13 | 86.50 |
| Textron | 65.25 | 65.75 |
| Time Warner Inc. | 47.38 | 49.00 |
| Ual | 73.50 | 74.13 |
| Union Carbide | 45.88 | 47.75 |
| Union Pacific Corp | 70.75 | 71.63 |
| Unisys | 7.50 | 7.50 |
| US Life Inco Fund | 9.00 | 9.00 |
| Usx Marathon Grp. | 28.88 | 29.50 |
| Usx Steel Grp. | 34.25 | 34.13 |
| Utd Techno. | 83.88 | 87.25 |
| W.R.Grace | 56.25 | 58.50 |
| Warner Lamb. | 115.13 | 115.75 |
| Westinghouse El. | 21.88 | 23.00 |
| Woolworth | 24.63 | 25.50 |
| Xerox | 74.50 | 74.88 |

### بورصة باريس (ف.ف.)

| | الاقفال | السابق |
|---|---|---|
| Accor | 891.00 | 895.00 |
| Air Liquide | 941.00 | 936.00 |
| Alspi | 531.00 | 580.00 |
| American Tel Tel | 215.00 | 222.00 |
| Anglo Amer. C. S.A. | 349.00 | 345.00 |
| Bancaire (cie) | 706.00 | 698.00 |
| Barrick Gold | 130.70 | 134.80 |
| Bayer Aktiengesells | 228.00 | 233.70 |
| BHV | 578.00 | 570.00 |
| Bic | 955.00 | 952.00 |
| Bon Marché | 1499.00 | 1502.00 |
| Bouygues | 498.90 | 497.90 |
| Bq Commerc. Maroc | 350.00 | 350.00 |
| Carrefour | 4185.00 | 4200.00 |
| Casino Gui Per Adp | 242.00 | 237.70 |
| Casino Guichard-Per | 292.50 | 292.00 |
| CFF | 63.35 | 64.10 |
| Ciments Français | 205.60 | 203.90 |
| Club Méditerranée | 424.00 | 426.00 |
| Comptoir des Entrep. | 10.30 | 10.50 |
| Crédit Lyonnais | 257.80 | 256.50 |
| Danone (ex BSN) | 969.00 | 964.00 |
| DMC | 110.00 | 113.00 |
| Du Pont Nemours | 356.90 | 353.60 |
| East Rand Prop | 1.77 | 1.85 |
| Eaux (Gle Des) | 709.00 | 717.00 |
| ELF-Aquitaine | 626.00 | 630.00 |
| Eridania Beghin | 896.00 | 860.00 |
| Esso | 515.00 | 513.00 |
| Eurafrance | 2375.00 | 2370.00 |
| Fives-Lille | 388.00 | 392.00 |
| Galeries Lafayette | 2400.00 | 2378.00 |
| General Motors | 320.30 | 328.50 |
| GTM-Entrepose | 310.00 | 304.10 |
| Hoechst Akt. | 236.30 | 234.40 |
| IBM Corp | 529.00 | 531.00 |
| ICI Ltd Plc | 80.00 | 83.70 |
| Lafarge | 367.50 | 368.00 |
| Legrand | 1088.00 | 1069.00 |
| Legrand ADP | 730.00 | 731.00 |
| Locindus | 865.00 | 858.00 |
| Longometal-Afrique | 150.00 | 150.00 |
| LVMH | 1502.00 | 1531.00 |
| Lyonnaise des Eaux | 580.00 | 576.00 |
| Metaleurop | 81.05 | 82.95 |
| Mitsubishi Corp. | 70.00 | 70.25 |
| Mobil Corp. | 823.00 | 817.00 |
| Moulinex | 150.00 | 149.40 |
| Nicolas | 605.00 | 605.00 |
| Nlles Galeries | 444.70 | 444.70 |
| Nord-Est | 124.00 | 124.90 |
| Norsk Hydro | 312.20 | 309.00 |
| O.N.A. | 430.00 | 365.00 |
| L'Oréal | 2311.00 | 2263.00 |
| Petrofina | 2120.00 | 2100.00 |
| Philips Electronics | 404.70 | 399.10 |
| Pinault-Printemps-R | 2920.00 | 2944.00 |
| Primagaz | 528.00 | 533.00 |
| Procter and Gamble | 823.00 | 825.00 |
| Rochette (LA) | 22.50 | 23.50 |
| Roussel-Uclaf | 1530.00 | 1530.00 |
| Royal Dutch | 1214.00 | 1202.00 |
| Saint-Gobain | 838.00 | 840.00 |
| Saint-Louis | 1300.00 | 1277.00 |
| Salins du Midi | 614.00 | 614.00 |
| SCOR S.A. | 231.80 | 232.00 |
| S.G.E. | 120.90 | 121.00 |
| Shell Transport | 119.00 | 117.10 |
| Siemens AG | 347.00 | 340.90 |
| SKF Aktieb | 155.00 | 148.50 |
| Skis Rossignol | 126.80 | 125.50 |
| Sommer-Allibert | 195.50 | 198.50 |
| Thomson-CSF | 153.40 | 150.60 |
| Total | 548.00 | 551.00 |
| Valeo | 366.40 | 377.00 |
| Vallourec | 357.90 | 357.00 |
| Volkswagen AG | 4174.00 | 4268.00 |
| Wagons Lits Tourism | 1100.00 | 1249.00 |
| Worms (CIE) | 329.30 | 323.00 |
| Zambia Copper Inves | 10.40 | 11.00 |
| Zellidja S.A. | 245.00 | 245.00 |

### بورصة لندن (استرليني)

| | الاقفال | السابق |
|---|---|---|
| Allied Domecq | 4.20 | 4.25 |
| Asda Group Plc | 1.19 | 1.20 |
| Assoc Brit Foods | 5.13 | 5.32 |
| BAA Plc | 5.39 | 5.51 |
| B.A.T. | 5.69 | 5.89 |
| Barclays Plc | 11.74 | 11.64 |
| Bass | 7.26 | 7.42 |
| BG PLC | 2.17 | 2.18 |
| Bicc | 1.79 | 1.79 |
| Blue Circle | 4.14 | 4.18 |
| Boc Group | 10.49 | 10.59 |
| Boots Co Plc | 6.96 | 7.09 |
| British Aerospace | 13.51 | 13.48 |
| British Airways | 6.99 | 6.94 |
| British Petroleum | 7.06 | 7.11 |
| British Telecom | 4.47 | 4.49 |
| BTR | 1.97 | 2.01 |
| Burmah Oil | 10.30 | 10.28 |
| Cable Wireless | 5.57 | 5.52 |
| Cadbury Schweps | 5.22 | 5.19 |
| CENTRICA | 0.71 | 0.69 |
| Charter | 8.02 | 7.85 |
| Coats Viyella | 1.35 | 1.32 |
| Commercial Union | 6.65 | 6.66 |
| Cookson Grp Plc | 2.19 | 2.17 |
| Cordiant | 1.24 | 1.23 |
| Courtaulds | 3.41 | 3.39 |
| Dalgety | 2.73 | 2.76 |
| Dixons | 4.98 | 4.97 |
| Ecc Plc | 1.95 | 1.97 |
| General Accident | 9.05 | 9.05 |
| Genl. Electric C°. | 3.47 | 3.44 |
| GKN | 10.25 | 10.30 |
| Glaxo | 12.47 | 12.54 |
| Granada Grp | 9.35 | 8.47 |
| Grd. Metropol. Plc | 5.89 | 5.90 |
| Great Univ. Stores | 6.51 | 6.50 |
| Guard. Ryl. Ex. | 2.64 | 2.62 |
| Guinness Plc | 5.90 | 5.91 |
| Hanson Tr Plc | 3.07 | 3.05 |
| HSBC HLDGS | 17.78 | 18.02 |
| ICI PLC STK UTS | 8.08 | 8.71 |
| Kingfisher | 6.95 | 7.17 |
| Land Sec PLC | 8.33 | 8.37 |
| Legal Gen. Grp. | 4.15 | 4.14 |
| Lloyds Bank Plc. | 6.09 | 6.21 |
| Lonrho Plc. | 1.30 | 1.29 |
| Lucas Ind. Plc. | 2.07 | 2.06 |
| Marks Spencer | 5.04 | 5.10 |
| Microbix Biosystems | 0.64 | 0.55 |
| National Power | 5.04 | 4.99 |
| Natwest | 7.83 | 7.50 |
| P. and O. | 6.14 | 6.14 |
| Pearson Grp. | 6.99 | 7.09 |
| Pilkington | 1.27 | 1.27 |
| Prudential Corp. | 5.79 | 5.95 |
| Racal Electronics | 2.34 | 2.37 |
| Rank Org. | 3.65 | 3.70 |
| Reed Intl. | 11.52 | 11.52 |
| Reuters | 6.60 | 6.69 |
| Rexam | 2.60 | 2.68 |
| Rolls Royce | 2.41 | 2.48 |
| Royal Sun | 4.45 | 4.63 |
| RTZ Corp. | 10.67 | 10.59 |
| Sainsbury | 3.51 | 3.60 |
| Sears Holds | 0.69 | 0.71 |
| Shell | 12.31 | 12.25 |
| Siebe Plc | 10.24 | 10.14 |
| Skbeec. | 10.68 | 10.68 |
| Std. Chart. Bank | 8.79 | 9.10 |
| Storehouse | 1.98 | 2.01 |
| T.I. Group. | 5.32 | 5.43 |
| Tarmac | 1.24 | 1.23 |
| Tate and Lyle | 4.52 | 4.56 |
| Tesco | 3.67 | 3.72 |
| Thorn EMI | 11.18 | 11.08 |
| Unilever | 17.05 | 17.09 |
| Unit Biscuits | 2.02 | 2.03 |
| Vickers | 2.01 | 2.06 |
| Vodafone Group | 2.87 | 2.92 |
| Zambia Cop. Inv. | 0.30 | 0.30 |

### بورصة طوكيو (ين)

| | الاقفال | السابق |
|---|---|---|
| Akai Electric | 379 | 380 |
| Bridgestone Corp | 2560 | 2510 |
| Canon Inc | 3040 | 3060 |
| Fuji Bank | 1640 | 1650 |
| Fuji Photo Film | 4460 | 4360 |
| Hitachi | 1340 | 1330 |
| Honda Motor | 3270 | 3210 |
| Jal | 500 | 503 |
| Kirin Brewery | 1180 | 1160 |
| Matsushita E Ind | 2270 | 2250 |
| Mitsubishi Corp | 1400 | 1400 |
| Nec Corporation | 1670 | 1650 |
| Nihon Kagaku San | 593 | 613 |
| Nip Steel Corp | 351 | 350 |
| Nomura Secs | 1430 | 1430 |
| Pioneer Elec. | 2770 | 2770 |
| Sharp Corp | 1520 | 1530 |
| Sony Corp | 9870 | 9830 |
| Sumitomo Bank | 1750 | 1780 |
| Takeda Cham Inds | 3170 | 3270 |
| Sumitomo Corp | 1010 | 1010 |
| Toshiba Corp | 747 | 749 |
| Toyota Motor Co | 3350 | 3350 |
| Yamaichi Secs | 324 | 325 |
| Yamanouchi Pharm | 3070 | 3120 |

### بورصة فرانكفورت (مارك المانى)

| | الاقفال | السابق |
|---|---|---|
| DEUTSCHE TELEKOM | 43.15 | 42.65 |
| Bayer AG | 68.45 | 69.66 |
| Bay Mot Werke | 1402.00 | 1421.00 |
| Commerz Bank AG | 48.15 | 48.70 |
| Daimler Benz AG | 136.40 | 137.00 |
| Degussa AG | 93.00 | 92.50 |
| DT Babcock St | 108.00 | 101.00 |
| Dresdner Bank AG | 60.55 | 61.30 |
| Hoechst AG | 69.65 | 70.70 |
| RWE-DEA AG | 430.00 | 420.00 |
| Schering AG | 189.30 | 189.80 |
| Siemens AG | 103.20 | 101.65 |
| Bay Vereinsbank | 71.75 | 72.35 |
| Dt Lufthansa AG | 35.40 | 35.20 |
| Mannesmann AG | 765.00 | 773.00 |
| Preussag AG | 510.00 | 515.00 |
| Thyssen AG | 420.50 | 413.50 |
| Veba AG | 99.30 | 99.70 |
| Volkwagen AG | 1220.00 | 1285.00 |
| Deutsche Bank AG | 97.68 | 98.95 |
| Linde AG | 1330.00 | 1344.00 |

## معدلات الفوائد العالمية

| | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | المارك الالماني | الفرنك السويسري | الفرنك الفرنسي | الين الياباني | الدولار الكندي | الفلوران الهولندي | الليرة الايطالي | وحدة النقد الاوروبية ECU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ليومين | ٥,٤٠ | ٦,٠٦ | ٢,٨١ | ٠,٧٥ | ٣,١٢ | — | ٢,٧٥ | ٢,٧٥ | ٦,٥٠ | ٤,٠٦ |
| لشهر | ٥,٥٨ | ٦,٥٦ | ٣,٠٠ | ١,١٥ | ٣,٠٩ | ٠,٤١ | ٢,٩٤ | ٣,٠٢ | ٦,٧٢ | ٤,٠١ |
| لـ٣ اشهر | ٥,٦٦ | ٦,٧١ | ٣,٠٣ | ١,١٢ | ٣,٢٨ | ٠,٤٧ | ٣,١٢ | ٣,٠٩ | ٦,٦٢ | ٤,٠٤ |
| لـ٦ اشهر | ٥,٧٧ | ٦,٦٩ | ٣,١٠ | ١,١٨ | ٣,٢٥ | ٠,٥٢ | ٣,٣٠ | ٣,١٦ | ٦,٥٦ | ٤,٠٧ |
| لسنة | ٥,٩٧ | ٧,١٢ | ٣,٢٠ | ١,٤٨ | ٣,٤٣ | ٠,٦٢ | ٣,٦٨ | ٣,٢٣ | ٦,٢٤ | ٤,١٧ |
| لـ٥ سنوات | ٦,٢٧٥ | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| لـ١٠ سنوات | ٦,٣٧٨ | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| لـ٣٠ سنة | ٦,٦٦٣ | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

### المعادن الثمينة

| لندن (الاونصة بـ $) | الاقفال | الاقفال السابق |
|---|---|---|
| الذهب | ٣٣٨,٣٠ | ٣٣٨,٥٥ |
| الفضة | ٤,٨٠ | ٤,٧٤ |
| البلاتين | ٤٣٠,٥٠ | ٤٣٤,٠٠ |
| البلاديوم | ١٩٩,٠٠ | ٢٠٧,٥٠ |

| لندن اسعار السكر (بـ $ الطن) | الاقفال | الاقفال السابق |
|---|---|---|
| آب | ٣١٨,٦٠ | ٣٢٠,٠٠ |
| تشرين الأول | ٣١٤,٠٠ | ٣١٥,٠٠ |
| كانون الأول | ٣١٢,١٠ | ٣١٣,٥٠ |

### المعادن غير الحديد

| لندن (بـ $ الطن) | الاقفال | الاقفال السابق |
|---|---|---|
| النحاس | ٢٦٤٤,٠٠ | ٢٧٠٩,٥٠ |
| الألومينيوم | ١٥٦٣,٠٠ | ١٥٥٨,٠٠ |
| القصدير | ٥٥٥٥,٠٠ | ٥٥٦٥,٠٠ |
| النيكل | ٧١٠٥,٠٠ | ٧١٠٧,٥٠ |
| الزنك | ١٢٨٨,٥٠ | ١٢٨٠,٥٠ |

| لندن اسعار البن (بـ $ الطن) | الاقفال | الاقفال السابق |
|---|---|---|
| تموز | ١٨٢٥,٠٠ | ١٨٤٥,٠٠ |
| ايلول | ١٨٣٦,٠٠ | — |
| تشرين الثاني | ١٨٣٥,٠٠ | — |

### السلع الزراعية

| نيويورك (بـ $) | الاقفال | الاقفال السابق |
|---|---|---|
| كاكاو | | |
| تموز | ١٦٦٣,٠٠ | ١٥٦٤,٠٠ |
| ايلول | ١٦٩٥,٠٠ | ١٦١٥,٠٠ |
| كانون الاول | — | — |
| سكر | | |
| تموز | ١١,١٤ | ١١,٠٥ |
| تشرين الاول | ١١,١٢ | ١١,٠٢ |
| كانون الاول | — | — |
| بن | | |
| تموز | ١٩٤,٠٠ | ١٩٩,٥٠ |
| ايلول | ١٧٥,٧٥ | ١٧٩,٢٥ |
| كانون الاول | ١٥٣,٥٠ | ١٥٩,٥٠ |
| قطن | | |
| تموز | ٧٢,٠٥ | ٧٢,٧٦ |
| تشرين الاول | ٧٤,٨٠ | ٧٥,١٥ |
| كانون الاول | ٧٥,٣٠ | ٧٥,٧٠ |

| شيكاغو (بـ $) | الاقفال | الاقفال السابق |
|---|---|---|
| القمح | | |
| تموز | ٣٢٩,٠٠ | ٣٣٥,٠٠ |
| ايلول | ٣٣٦,٥٠ | ٣٤٣,٠٠ |
| كانون الاول | ٣٥٠,٠٠ | ٣٥٤,٥٠ |
| الذرة | | |
| تموز | ٢٦٠,٥٠ | ٢٦٥,٢٥ |
| ايلول | ٢٤٥,٠٠ | ٢٤٧,٠٠ |
| كانون الاول | ٢٤٢,٧٥ | ٢٤٤,٥٠ |
| حبوب الصويا | | |
| تموز | ٨٣٤,٠٠ | ٨٢٥,٠٠ |
| ايلول | ٦٨٣,٠٠ | ٦٨٥,٠٠ |
| كانون الاول | ٦٥٢,٥٠ | ٦٥٤,٠٠ |
| زيت الصويا | | |
| تموز | ٢٢,٧٥ | ٢٢,٧٥ |
| ايلول | ٢٣,١٢ | ٢٣,١٠ |
| كانون الاول | ٢٣,٢٥ | ٢٣,٢٣ |

## كأس الامم الاميركية الجنوبية

# مدرب البرازيل مرتاح الى تشكيلته



حارس الباراغواي خوسيه لويس تشيلافيرت محاولاً انتزاع الكرة من النجم البرازيلي رونالدو. (ا ف ب تيليفوتو)



من اليسار رونالدو والنجم البرازيلي الآخر روماريو يحتفلان رقصاً بتسجيل الاول اصابته الثانية. (رويتر تيليفوتو)

اكد ماريو زاغالو مدرب المنتخب البرازيلي لكرة القدم انه راض عن اداء فريقه في مباراته مع الباراغواي الاحد في الدور ربع النهائي من كأس الامم الاميركية الجنوبية "كوبا اميركا" التي تستضيفها بوليفيا، وهي المباراة التي اسفرت عن فوز البرازيل ٢-٠ سجلهما رونالدو الذي امضى ضربة جزاء "بنالتي" في الشوط الثاني. وقد اشارت "النهار" الى هذه النتيجة امس.

ورأى زاغالو، الذي سيلتقي فريقه البيرو في الدور نصف النهائي الجمعة، ان اللعبة كانت عبارة عن تقنية عالية اظهرها لاعبو الفريقين وخصوصا البرازيليون بكرة او من دون كرة مشيرا الى تحسن ملموس في اداء المدافعين زي ماريا والدايير وغونسالفيش وروبرتو كارلوس. واوضح انه لم يلجأ الى اي تغيير طوال المباراة لان سيرها لم يضطره الى ذلك. واضاف ان الفريق في طريقه الى ان يصير تشكيلة عظيمة. واعتبر البيرو خصما قويا لان من يصل الى الدور نصف النهائي تكون لديه اسباب لذلك.

وكان رونالدو الفارق بين المنتخبين البرازيلي والباراغوياني الذي يتصدر التصفيات الاميركية الجنوبية لكأس العالم الـ١٦. وسنحت للباراغوايانيين الذين استحوذوا على الكرة فترات طويلة، فرص عدة، لكنهم عجزوا عن ترجمتها، في الوقت الذي كانت المباراة تشهد تحديا بين رونالدو وحارس المرمى الباراغوياني خوسيه لويس تشيلافيرت الذي يعتبر نفسه افضل حارس مرمى في العالم حاليا نظرا الى نجاحه في تسجيل اصابات من الضربات الحرة وضربات الجزاء "بنالتي". وسجل رونالدو اصابته الاولى في الدقيقة ١٧ عندما خطف الكرة من ارنالدو اسبينولا واندفع بين المدافعين بسرعة، ثم اطلقها قنيفة في الزاوية اليمنى العليا بعيدا عن متناول تشيلافيرت. وبعد ١٧ دقيقة، مرر دينيلسون كرة ذكية بين مدافعين الى رونالدو غير المراقب على حافة المنطقة المحرمة، فسجل الاصابة الثانية في مرمى تشيلافيرت الممدد عبثا. ولاحت للنجم البرازيلي فرصة تسجيل اصابة ثالثة منتصف الشوط الثاني من ضربة جزاء "بنالتي" بعدما خاشنه تشيلافيرت نفسه واوقعه داخل المنطقة وقد احتج الاخير بغضب مدعيا ان رونالدو وقع من غير ان يلمسه، فانذره الحكم لاحتجاجه، بيد ان الضحكة الاخيرة كانت لتشيلافيرت اذ صد الضربة سابحا.

ولاحت لتشيلافيرت فرصتان لممارسة هوايته بالتسجيل من الضربات الحرة في الشوط الثاني، لكن الاولى اصطدمت بحائط الصد البرازيلي وخرجت الثانية الى جانب القائم. وهو صرح عقب المباراة ان البرازيل فازت نتيجة اخطاء دفاعية في الشوط الاول. اما مدرب الباراغواي البرازيلي باولو سيزار كاربيجياني فعزا الخسارة الى ان فريقه خاض المباراة في غياب خمسة لاعبين اساسيين ابرزهم المدافع سلسو ايالا الذي يلعب مع ريفربلات الارجنتيني.

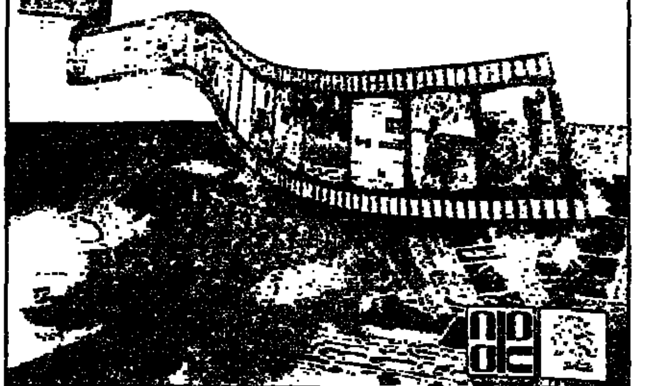
مثل البرازيل: تافاريل - زي ماريا، الدايير، غونسالفيس، روبرتو كارلوس، دونغا، فلافيو كونسيكاو، ليوناردو، دينيلسون، رونالدو، روماريو.

ومثل الباراغواي: تشيلافيرت - الكاريز، سنابريا، غامارا، اسبينولا (خارا)، ارسي، غوميز، فيلامايور (اوفيلار)، اكونا، روخاس، سوتو (كاردوزو).











## بطولة العالم للشباب دون ٢٠

# اوستراليا فاجأت الارجنتين ٤-٣

تأهلت اسبانيا للدور الثاني من بطولة العالم في كرة القدم للشباب دون ٢٠ علماً بعدما احرزت بطولة المجموعة الرابعة بفوزها على كوستاريكا ٤-٠ (الشوط الاول ٣-٠) في المباراة التي اجريت بينهما في كواتان، وسجل الاصابات البرتو ديفيرا بيتزارو وديفيد البيلدا اليكيس وفرنتشيسكو فارينوس ودييغو ريبيرا راميريز في الدقائق ٣ و٢٣ و٢٤ و٧٥.

وتعادلت اليابان، التي تأهلت ايضاً، والباراغواي ٣-٣ (الشوط الاول ٢-٢). سجل للاولى شينجي جوجو ونوزومي هيروياما وأتسوشي ياناغيزاوا في الدقائق (٣١ و٤٥ و٦٠، وللثانية سيزار كاسيريس وباولو داسيلفا وخوان ساموديو في الدقائق ١٧ و٣٨ و٧٥.

وهنا الترتيب النهائي لفرق المجموعة الرابعة:

| | لعب | فاز | تعادل | خسر | له | فيه | نقاطه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| اسبانيا | ٣ | ٣ | – | – | ٨ | ٢ | ٩ |
| اليابان | ٣ | ١ | ١ | ١ | ١٠ | ٧ | ٤ |
| الباراغواي | ٣ | – | ١ | ٢ | ٥ | ٦ | ٢ |
| كوستاريكا | ٣ | – | ١ | ٢ | ٣ | ١١ | ١ |

المجموعة الخامسة

وحققت اوستراليا مفاجأة بفوزها على الارجنتين ٤-٣ (الشوط الاول ٢-١) في المباراة التي اجريت بينهما في كانفلر واحرزت بطولة المجموعة الخامسة. وكان نجم المباراة المهاجم الاوسترالي كوستاس سالاباسيديس الذي سجل الاصابات الاربع لفريقه في الدقائق ٤٠ و٤١ و٥٤ و٩٠ من ضربة جزاء "بنالتي"، فيما سجل للارجنتين برناردو روميو ودييغو بلاسنتي ورومان ريكيلمي من ضربة جزاء "بنالتي" في الدقائق ٧ و٦٩ و٨٨.

وفازت كندا على المجر ٢-١ (الشوط الاول ١-١). سجل للفائز دواين دي روزاريو وستيف كيندل في الدقيقتين ٧ و٦٤، وللخاسر شيلي ايتيلا في الدقيقة ٤.

وهنا الترتيب النهائي لفرق المجموعة الخامسة:

| | لعب | فاز | تعادل | خسر | له | فيه | نقاطه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| اوستراليا | ٣ | ٢ | ١ | – | ٥ | ٣ | ٧ |
| الارجنتين | ٣ | ٢ | – | ١ | ٨ | ٥ | ٦ |
| كندا | ٣ | ١ | ١ | ١ | ٣ | ٣ | ٤ |
| المجر | ٣ | – | – | ٣ | ١ | ٦ | – |

المجموعة السادسة

واحرزت انكلترا بطولة المجموعة السادسة بفوزها على المكسيك ١-٠ (الشوط الاول ٠-٠) سجلها مايكل اوين في الدقيقة ٦٦ من المباراة التي اجريت بينهما في جوهور بهرو.

وحققت الامارات العربية المتحدة فوزها الاول اذ تغلبت على ساحل العاج ٢-٠ (الشوط الاول ٠-٠) سجلهما ياسر علي وكاظم محمد في الدقيقتين ٥٢ و٨١.

وهنا الترتيب النهائي لفرق المجموعة السادسة:

| | لعب | فاز | تعادل | خسر | له | فيه | نقاطه |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| انكلترا | ٣ | ٣ | – | – | ٨ | ١ | ٩ |
| المكسيك | ٣ | ١ | ١ | ١ | ٦ | ٢ | ٤ |
| الامارات | ٣ | ١ | – | ٢ | ٢ | ١٠ | ٣ |
| ساحل العاج | ٣ | – | ١ | ٢ | ٢ | ٥ | ١ |

وهنا برنامج الدور الثاني:

– الاربعاء:
الاوروغواي – الولايات المتحدة في كوالالمبور.
المغرب – ايرلندا في كوالالمبور.
البرازيل – بلجيكا في كوتشينغ.
المكسيك – فرنسا في كوتشينغ.

– الخميس:
الارجنتين – انكلترا في جوهور بهرو.
اوستراليا – اليابان في كانفلر.
الامارات العربية المتحدة – غانا في ألور سيتار.
اسبانيا – كندا في كواتان.

# بدأت مباريات كأس "انترتوتو"

انطلقت في عطلة الاسبوع الماضي مباريات كأس "انترتوتو" الاوروبية لكرة القدم والتي تشارك فيها فرق اخفقت في احتلال مراكز متقدمة في دوري بلادها وتتأهل في ختامها ثلاثة فرق للدور الاول من كأس الاتحاد الاوروبي.

ويشارك في المسابقة ٦٠ فريقاً وزعت ١٢ مجموعة تضم كل منها خمسة فرق.

وهنا نتائج المرحلة الاولى ونذكر اولاً الفريق المضيف:

* المجموعة الاولى:
دينامو – ٩٣ مينسك (روسيا البيضاء) ١ – هيرنفين (هولندا) ٠
آلبورغ (الدانمارك) ٢ – بولونيا فرصوفيا (بولونيا) ٠

* المجموعة الثانية:
هرفاتسكي دراغوفولياك (كرواتيا) ٠ – باستيا (فرنسا) ١
غراتس (النمسا) ٢ – سيلكبورغ (الدانمارك) ٠

* المجموعة الثالثة:
أردز (ايرلندا الشمالية) ٠ – رويال أنفير (بلجيكا) ١
لوزان (سويسرا) ٤ – نيا سالامينا (قبرص) ١

* المجموعة الرابعة:
ماكابي بتاح تيكفا (اسرائيل) ١ – اف سي. كولونيا (المانيا) ٣
ستاندارد لياج (بلجيكا) ٠ – آرو (سويسرا) ٠

* المجموعة الخامسة:
بولتفيلاغيد (جزر فارو) ٠ – جنك (بلجيكا) ٥
باناشيكي (اليونان) ١ – ستاباك (نروج) ١

* المجموعة السادسة:
إيتروتافيلاغيد (إيسلندا) ١ – هامبورغ أس. في. (المانيا) ٢
سمسون سبور (تركيا) ٢ – أودنسي (الدانمارك) ٠

* المجموعة السابعة:
يونيفر سيتاتي (لاتفيا) ١ – اسطنبول سبور (تركيا) ٥
أوستر فاكسيو (أسوج) ١ – فاشاش (المجر) ٤

* المجموعة الثامنة:
كونغسفينغر (نروج) ١ – لوميل (بلجيكا) ١
هايدوك روديتش (يوغوسلافيا) ٠ – هالمشتاد (أسوج) ١

* المجموعة التاسعة:
زيلينا (سلوفاكيا) ٢ – اوستريا فيينا (النمسا) ١
اودرافودزيسلاف (بولونيا) ٢ – رابيد بوخارست (رومانيا) ٤

* المجموعة العاشرة:
فلوريا بيستريتا (رومانيا) ١ – مونبلييه (فرنسا) ٢
غرونينغن (هولندا) ١ – كوكاريكي (يوغوسلافيا) ٠

* المجموعة الحادية عشرة:
بابليكوم (سلوفينيا) ١ – انطاليا سبور (تركيا) ١
بروليتير (يوغوسلافيا) ٤ – ماكابي حيفا (اسرائيل) ٠

* المجموعة الثانية عشرة:
ميراني (جورجيا) ٠ – توربيدو موسكو (روسيا) ٢
ريد (النمسا) ٢ – ايراكليس سالونيكا (اليونان) ١

## فرانكو باريزي اعلن اعتزاله

اعلن فرانكو باريزي (٣٧ عاما) كابتن المنتخب الايطالي وفريق آسي.ميلان لكرة القدم وافضل من لعب في مركز الظهير القشاش في السنوات الـ٢٠ الاخيرة، اعتزاله اللعبة بعدما سلهم في قيادة ميلان الى احراز بطولة الدوري الايطالي ست مرات وكأس اوروبا لابطال الدوري ثلاث مرات والكأس القارية للنوادي "انتركونتيننتال" مرتين.

وكان دفاع ميلان بقيادة باريزي الذي سيتجه الى التدريب، حطم الرقم القياسي في موسم ١٩٩٣-١٩٩٤ اذ اهتزت شباكه ١٥ مرة فقط في ٣٤ مباراة في الدوري. وقد شارك باريزي في ثلاث كؤوس للعالم وكان كابتنا للمنتخب الذي خسر امام البرازيل بضربات الترجيح في نهائي كأس العالم ١٩٩٤. وهو اعتزل اللعب دوليا في تشرين الاول الماضي بعد ما خاض ٨١ مباراة دولية.

## ابرهيم حسن اوقف ٦ اشهر

اوقف الاهلي المصري لكرة القدم ظهيره الايمن الدولي ابرهيم حسن ستة اشهر وغرمه ثلاثة آلاف دولار عقابا على ما بدر منه حيال احد حكمي التماس في المباراة بين مصر والمغرب السبت الماضي في الرباط في تصفيات كأس الامم الافريقية والذي اعتبره الاهلي تصرفا غير اخلاقي.

وكان الاتحاد المصري احال ابرهيم حسن على التحقيق واوقفه محليا ودوليا حتى انتهاء التحقيق معه.







# المطر واكب افتتاح بطولة ويمبلدون واوقف مباريات و١٠ أبطال كبار شهدوا تدشين الملعب الجديد

عمال يسارعون الى تغطية الملعب الرئيسي الجديد في ويمبلدون لهطول المطر، بينما استعان متفرجون كثر بمظلات. (ا ف ب تيليفوتو)

من اليسار، الاميركي جون ماكنرو والالماني بوريس بيكر والاميركي بيت سامبراس في الافتتاح. (ا ف ب تيليفوتو)

بدأ الهولندي ريتشارد كرايتشيك المصنف رابعا دفاعه عن لقبه في بطولة انكلترا الدولية المفتوحة لكرة المضرب التي تقام على ملاعب ويمبلدون العشبية في لندن وهي ثالثة دورات "الغران شيليم" لسنة ١٩٩٧، بداية جيدة وقدم عرضا قويا في مباراته والالماني مارتشيلو كراكا في الدور الاول اسفر عن فوزه ٧-٦ (٧-٥)، ٦-٢، ٦-٤ وصعوده الى الدور الثاني.

وفاز كرايتشيك الذي احرز بطولة دورة روزمالين الهولندية الاحد الماضي، بأول ١٩ نقطة كان الارسال معه خلالها وسدد ١٩ ضربة ارسال ساحقة "أيس" وواجه نقطة كاسرة للتعادل مرة واحدة طوال المباراة.

وفي المباراة الاولى على الملعب الرئيسي الجديد الذي يتسع لـ١١ الف متفرج، فاز تيم هنمان وهو اول بريطاني يصنف في ويمبلدون منذ ١٥ عاما اذ يحتل المركز الرابع عشر، على الكندي دانيال نستور ٧-٦ (١٣-١١)، ٦-١، ٦-٤.

وحقق الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش المصنف ثانيا والذي خسر في نهائي الدورة مرتين، فوزا سهلا على الالماني دينو بيسكاريو ٦-١، ٦-٣، ٦-٣ في ٦٤ دقيقة. وسدد اللاعب الكرواتي ٢٤ ضربة ارسال ساحقة "أيس" خلال المباراة التي اقيمت على الملعب الرقم ٢، علما انه سجل في شوطين اربع ضربات ارسال ساحقة على التوالي.

وفي بطولة السيدات، حققت الكرواتية ايفا ماجولي المصنفة رابعة وبطلة دورة فرنسا، فوزها الاول على الاطلاق في ويمبلدون وتغلبت على الارجنتينية ماريانا دياز اوليفا التي شاركت للمرة الاولى في احدى الدورات الكبرى، ٢-٦، ٦-٠، ٦-٣ في ساعة و٢١ دقيقة. وكانت مايولي خسرت في الدور الاول في مشاركتيها السابقتين عامي ١٩٩٤ و١٩٩٥.

وخسرت الاميركية ليندساي دافنبورت المصنفة خامسة المجموعة الاولى من مباراتها ومواطنتها تامي جونز ٥-٧، قبل ان تفوز بالمجموعتين الثانية والثالثة ٦-٢، ٦-٢ وتصعد الى الدور الثاني.

وكما جرت العادة، كان المطر عنصرا بارزا في اليوم الاول من الدورة وتسبب بوقف المباراة بين كرايتشيك وكراكا في بداية المجموعة الثالثة. وبدأ يهطل قبل ربع ساعة من بدء الافتتاح في الملعب الرئيسي الجديد الذي انشئ في السنتين الاخيرتين ليحل محل الملعب الرئيسي القديم الذي يتسع لسبعة آلاف فقط، واستمر ١٥ دقيقة. وشهد الافتتاح عشرة لاعبين احرزوا بطولة ويمبلدون ثلاث مرات او اكثر وهم الابطال رود لايفر وجون نيوكومب وجون ماكنرو وبيت سامبراس وبوريس بيكر والبطلات لويس بروف ومارغريت كورت وبيلي جين كينغ وكريس ايفرت ومارتينا نافراتيلوفا.

وهنا النتائج الفنية:

### فردي الرجال

– الدور الاول: فاز الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش المصنف ثانيا على الالماني دينو بيسكاريو ٦-١، ٦-٣، ٦-٣، والبريطاني اندرو ريتشاردسون على الاسباني سيرجي دوران ٧-٦ (٧-٥)، ٦-٣، ٦-٣، والنيوزيلندي بريت ستيفن على الفرنسي ليونيل رو ٦-٢، ٦-٣، ٧-٦ (٧-٠)، والروماني اندريه بافل على البلجيكي فيليب دو وولف ٦-١، ٤-٦، ٢-٦، ٦-٣، ٦-٢، والهولندي ريتشارد كرايتشيك المصنف رابعا على الالماني مارتشيلو كراكا ٧-٦ (٧-٥)، ٦-٢، ٦-٤، والبريطاني تيم هنمان المصنف رابع عشر على الكندي دانيال نستور ٧-٦ (١٣-١١)، ٦-١، ٦-٤، والاسباني كارلوس مويا المصنف عاشرا على الاميركي ستيف بريان ٧-٦ (٧-١)، ٦-٣، ٤-٦، ٦-٤، ٦-٢، والاسباني خوان البرت فيلوكا على الالماني مارك كيفن غولنر ٧-٥، ٤-٦، ٧-٦ (٧-٥)، ٧-٦ (٧-٥)، والارجنتيني خافيير فرانا على التشيكي مارتن دام ٦-٧ (٥-٧)، ٦-٤، ٦-٣، ٦-٢.

### فردي السيدات

– الدور الاول: فازت الرومانية ايرينا سبيرليا المصنفة ثانية عشرة على السلوفاكية هنرييتا نافيوفا ٦-١، ٦-٠، والبلغارية ماغدالينا مالييفا على البريطانية جولي بولين ٦-١، ٦-٣، والاسبانية غالا ليون غارسيا على اليابانية مانا اندو ٦-٣، ٦-٣، والكرواتية ايفا مايولي المصنفة رابعة على الارجنتينية ماريان دياز اوليفا ٢-٦، ٦-٠، ٦-٣، والاميركية ليندساي دافنبورت المصنفة خامسة على مواطنتها تامي جونز ٥-٧، ٦-٢، ٦-٢، والتشيكية دينيسا تشلادكوفا على مواطنتها ساندرا كلينوفا ٧-٦ (٧-٥)، ٦-٤، والاسبانية كريستينا تورينس فاليرو على الايطالية غلوريا بيتزيكيني (٦-١، ٦-٣، ٦-٤.

### ترتيب الرجال

* صعد الهولندي ريتشارد كرايتشيك الى المركز الخامس في لائحة التصنيف العالمي التي اذاعتها امس الجمعية العالمية للاعبين المحترفين لكرة المضرب بعدما احرز الاحد الماضي بطولة دورة روزمالين الهولندية الدولية، فيما تراجع الروسي يفغيني كافيلنيكوف الى المركز السادس.

واحتفظ الاميركي بيت سامبراس بالمركز الاول برصيد ٤٧٤٣ نقطة بفارق ٩٧٥ نقطة عن اقرب منافسيه مواطنه مايكل تشانغ.

وهنا المصنفون العشرة الاوائل حتى ٢٣ حزيران:

١- بيت سامبراس (الولايات المتحدة) ٤٧٤٣ نقطة.
٢- مايكل تشانغ (الولايات المتحدة) ٣٧٦٨
٣- غوران ايفانيسيفيتش (كرواتيا) ٢٨٦١
٤- توماس موستر (النمسا) ٢٧٢٤
٥- ريتشارد كرايتشيك (هولندا) ٢٦٤٨
٦- يفغيني كافيلنيكوف (روسيا) ٢٣٤٨
٧- اليكس كوريتيا (اسبانيا) ٢٢٠٨
٨- سيرجي بروغيرا (اسبانيا) ٢١٧٦
٩- توماس انكفيست (اسوج) ٢١٤٨
١٠- مارتشيلو ريوس (تشيلي) ٢٠٩٢

### ترتيب السيدات

* تراجعت الاميركية مونيكا سيليش من المركز الثاني الى المركز الرابع في لائحة التصنيف العالمي التي اذاعتها امس جمعية اللاعبات المحترفات بعدما فقدت ٣٣٧ نقطة لخسارتها الاسبوع الماضي في الدور ربع النهائي من دورة ايستبورن الانكليزية التي احرزت بطولتها العام الماضي. واستعادت الالمانية شتيفي غراف المركز الثاني خلف السويسرية مارتينا هينغيس، فيما صعدت التشيكية يانا نوفوتنا من المركز الرابع الى المركز الثالث.

وصعدت الاسبانية ارانتشا سانشيز فيكاريو الى المركز السادس من التاسع لبلوغها ونوفوتنا المباراة النهائية لدورة ايستبورن التي الغاها المنظمون الاحد الماضي بسبب الامطار.

وهنا المصنفات العشر الاوليات حتى ٢٣ حزيران:

١- مارتينا هينغيس (سويسرا) ٥١٦٩ نقطة.
٢- شتيفي غراف (المانيا) ٣٤٥١
٣- يانا نوفوتنا (الجمهورية التشيكية) ٣١٨١
٤- مونيكا سيليش (الولايات المتحدة) ٣١٦٠
٥- ايفا مايولي (كرواتيا) ٢٩٣٦
٦- ارانتشا سانشيز فيكاريو (اسبانيا) ٢٥٦٨
٧- اماندا كوتزر (جنوب افريقيا) ٢٥٢٩
٨- ليندساي دافنبورت (الولايات المتحدة) ٢٤٧٢
٩- ماري بيرس (فرنسا) ٢٢٥٣
١٠- انكه هوبر (المانيا) ٢٢٥٢

من اليمين الاميركيتان كريس ايفرت ومارتينا نافراتيلوفا تحملان درعين تذكاريتين لدى مشاركتهما في الافتتاح. (رويتر تيليفوتو)

## دورة ألعاب البحر المتوسط الثالثة عشرة، اليوم العاشر

# خلاف بين اللجنة الدولية والاتحاد الايطالي للملاكمة على ذهبية!

ابتعدت ايطاليا في صدارة لائحة الميداليات الذهبية بفارق ١٩ عن اقرب منافساتها فرنسا بعدما احرز لاعبوها سبعا من اصل ١٤ ميدالية ذهبية وزعت امس في اليوم العاشر من دورة العاب البحر المتوسط الثالثة عشرة التي تستضيفها مدينة باري الايطالية.

ورفع العرب رصيدهم الى ٧٦ ميدالية (١٨ ذهبية و٢٠ فضية و٣٨ برونزية) بعدما حصلت تونس على برونزيتين في الجودو.

وقررت اللجنة الدولية لالعاب البحر المتوسط ظهر امس منح الملاكم الجزائري محمد بن قاسمية الميدالية الذهبية لوزن ٩١ كلغ والملاكم الايطالي جاكوبي فراغوميني الميدالية الفضية، معتبرة ان الاول هو الاحق في الفوز بالمباراة النهائية التي اقيمت مساء الخميس واعلن في حينه فوز الايطالي بها. بيد ان الاتحاد الايطالي للملاكمة اصدر مساء بيانا رفض فيه قرار اللجنة، مشيرا الى انه طلب من فراغوميني الاحتفاظ بالذهبية. واضاف: "نحن لانعترف باللجنة الدولية ونتبع الاتحاد الدولي للملاكمة وحده".

في القوس والنشاب، احرزت فرنسا وتركيا لقبي الفردي للرجال والسيدات. ففي نهائي مسابقة الرجال، فاز الفرنسي جيرار دوبوربير على مواطنه سيباستيان فلوت بطل اولمبياد برشلونة ١٠٦ – ١٠٠. واحرز الفرنسي ليونيل توريس الميدالية البرونزية بفوزه على الايطالي ماتيو بيزيلي ١٠٦ – ٩٣.

وفي الدور الاول، خسر اللبناني منصور امام السلوفيني بوريا ١٤٠ – ١٤٨، واللبناني غندور امام السلوفيني مخفيد ١١٧ – ١٥٨.

وفي نهائي الفردي للسيدات، فازت التركية ناتاليا نازاريدزي على الايطالية جوفانا الديفاني ٩٩ – ٨٤. واحتلت الفرنسية سيفيرين بونال المركز الثالث بفوزها على الاسبانية ايزابيل غوميز غارسيا ١٠٣ – ٩٢.

وفي الجودو، احرزت ايطاليا ميداليتين ذهبيتين واسبانيا ذهبية واحدة في اوزان الجودو الثلاثة التي اقيمت منافساتها امس. ووصل ثلاثة فرنسيين وفرنسيات الى نهائيات الاوزان الثلاثة فخسروا جميعا، فيما حصلت تونس على ميداليتين برونزيتين. وفي المراكب الشراعية، احرزت ايطاليا ميداليتين ذهبيتين في مقابل واحدة لكل من فرنسا وسلوفينيا واسبانيا، بينما احتل اللبناني مكرم داعوق المركز الثاني عشر في فئة "ميسترال" الرجال.

واحرز الايطالي ستيفانو تشيريوني ذهبية سلاح الشيش بفوزه على الاسباني خافيير غارسيا ١٥-١٠ في المباراة النهائية. واحتل الايطالي اليساندرو بوتشيني المركز الثالث.

وفازت الايطالية جوفانا تريلليني على مواطنتها آنا ماريا جاكوميتي ١٥-١٢ وانتزعت الميدالية الذهبية. واحتلت الفرنسية أديلين فيللم المركز الثالث. وفي كرة القدم، تأهلت ايطاليا وتركيا حاملة اللقب، للمباراة النهائية. وفي الدور نصف النهائي، فازت ايطاليا على اسبانيا ٢-٠ سجلهما فنتولا ولونفو في الدقيقتين ٦٥ و٩٠، وتركيا على اليونان ١-٠ سجلها أكسوي في الدقيقة السابعة من الوقت الاضافي.

وتقام المباراة النهائية غدا الاربعاء على ملعب سان نيكولا قبل الاحتفال الختامي.

وفي كرة المضرب، احرز الايطاليان سلتوبادري وكاستريكيلا الميدالية الذهبية للزوجي الرجال بفوزهما في المباراة النهائية على السلوفينيين بوزيتش وأور ٦-٤، ٦-٠. وعلى المركز الثالث، فاز الاسبانيان ماغريه وفيبلا على الكرواتيين أوريزيتش وتودور ٤-٢ ثم بالانسحاب.

وفي المباراة النهائية للزوجي للسيدات، فازت اليونانيتان بابادكي وزاكاريادو على الايطاليتين رافللي وغاربين ٦-٢، ٥-٧، ٦-٣. وعلى المركز الثالث، فازت التركيتان أكسيت وغولتيكين على الايطاليتين سكارتوني وأتيليا ٦-٤، ٣-٦ ٧-٦.

من جهة اخرى، افلتت الميدالية البرونزية من فريق الفولف اللبناني بفارق ضربتين فقط عن الفريق الاسباني. وظل الفريق اللبناني في المركز الثالث بعد ايطاليا وفرنسا حتى نهاية المرحلة الثالثة الجمعة الماضي، لكنه تراجع في اليوم الرابع الاخير وخصوصا شيخ موس الزين الذي سجل نتائج متأرجحة. اما زميله علي حمود فقدم مستوى شبه ثابت في المراحل الاربع. وفي الكاراتيه للوزن المفتوح، خسر فادي انطكلي مباراتين على التوالي امام لاعب يوناني، ثم امام لاعب مغربي.

وفي الجودو، خسر شارل دفيال امام التركي أونازو في وزن ٧١ كيلغ، ثم خسر فادي صيقلي امام الاسباني سالفادور في وزن ٧٨ كلغ امام الكرواتي سلتي. اما جوزف أبو راشد فيلعب اليوم الثلثاء.

في الرماية، احتل جو سالم المركز الثاني عشر مسجلا ١٠٢ بين ١٩ مشتركا في الحفرة، واحتل زياد ريشا المركز الثاني عشر بـ١١١ في مقابل ٢٢ للفائز، واحتل المركز الرابع عشر الاخير جان عرب بـ١٠٧.

وفي سيف المبارزة، خسر زاهي الخوري في بداية المسابقة الاحد الماضي امام اليوناني كوروزيديس ٧-١٥.

وهنا النتائج الفنية:

### الجودو

* الرجال:
– وزن ٨٦ كلغ:
١ – ميكيلي مونتي (ايطاليا).
٢ – ستيفان نوميس (فرنسا).
٣ – اسكندر حشيشة (تونس) وفيملندو فونزاليس (اسبانيا).

* السيدات:
– وزن ٦١ كلغ:
١ – سارا الفاريز (اسبانيا).
٢ – كارين بوتي (فرنسا).
٣ – نصيرة التراكي ونيزي يازيتشي (تركيا).

– وزن ٦٦ كلغ:
١ – إيمانويل بيراتوتزي (ايطاليا).
٢ – ايزابيل بوروبل (فرنسا).
٣ – نادا أوغنيونيوفيتش (يوغوسلافيا) وغامزي كيز ليجيل (تركيا).

### السلاح

* الشيش:
– رجال:
١- ستيفانو تشيريوني (ايطاليا).
٢- خافيير غارسيا (اسبانيا).
٣- اليساندرو بوتشيني (ايطاليا).
– سيدات:
١- جوفانا تريلليني (ايطاليا).
٢- آنا ماريا جاكوميتي (ايطاليا).
٣- اديلين فيللم (فرنسا).

### المراكب الشراعية

* فئة ٤٧٠ للسيدات:
١- فيديريكا سالفا وايمانويلا سوسي (ايطاليا) ١٨ نقطة.
٢- سارا برتوسلتي وكيارا اوبالديني (ايطاليا) ٢٤
٣- ناتاليا وبيغونا دوفرين (اسبانيا) ٢٤

* فئة ٤٧٠ للرجال:
١- توماز كوبي وميتا مارغون (سلوفينيا) ٢٤ نقطة.
٢- جيلداس فيليب وتانغي كاريو (فرنسا) ٣٦
٣- اندرياس كوسماتوبولو وقسطنطين تريفونيس (اليونان) ٣٩

* فئة ميسترال للسيدات:
١- اليساندرا سنسيني (ايطاليا) ١٢ نقطة.
٢- فوستين ميريه (فرنسا) ١٢ نقطة.
٣- ساندرين توفولون (فرنسا) ٣٢

* فئة ميسترال للرجال:
١- سيدريك لوروا (فرنسا) ٢٣ نقطة.
٢- خورخي ماسيل (اسبانيا) ٢٤
٣- فرنشيسكو فيرز (ايطاليا) ٢٦
–
٨- عبد الناصر قوجيل (الجزائر) ٦٩
١١- رضا زيان (الجزائر) ٩٢
١٢- مكرم داعوق (لبنان) ١٠٢

* فئة لايزر للرجال:
١- كارلوس مارتينيز (اسبانيا) ٢٦ نقطة.
٢- دييغو نيغري (ايطاليا) ٣٣
٣- باسكال لاكوست (فرنسا) ٣٥

### القوس والنشاب

* نهائي الفردي للرجال:
١- جيرار دوبوربير (فرنسا).
٢- سيباستيان فلوت (فرنسا).
٣- ليونيل توريس (فرنسا).

* نهائي الفردي للسيدات:
١- ناتاليا نازاريدزي (تركيا).
٢- جوفانا الديفاني (ايطاليا).
٣- سيفيرين بونال (فرنسا).

### لائحة الميداليات

وهنا لائحة الميداليات بعد انتهاء مسابقات اليوم العاشر:

| | ذهبية | فضية | برونزية |
|---|---|---|---|
| ايطاليا | ٦٩ | ٥٨ | ٥٤ |
| فرنسا | ٥٠ | ٤٥ | ٤٤ |
| تركيا | ٢٨ | ١٢ | ٢٠ |
| اسبانيا | ٢٠ | ٣٠ | ٤٣ |
| اليونان | ١٩ | ٢٢ | ٢٠ |
| الجزائر | ٧ | ٧ | ٨ |
| كرواتيا | ٥ | ١٤ | ٩ |
| سلوفينيا | ٥ | ٧ | ٩ |
| المغرب | ٥ | ٤ | ٩ |
| يوغوسلافيا | ٤ | ٤ | ١١ |
| مصر | ٣ | ٥ | ١٠ |
| سوريا | ٢ | ١ | ٢ |
| تونس | ١ | ٣ | ٩ |
| قبرص | – | ٣ | ٤ |
| البانيا | – | ١ | ١ |
| البوسنة | – | ١ | ١ |
| مالطا | – | ١ | – |



# احمد الفهد أكد الموقف الكويتي: ننسحب من الدورة اذا شارك العراق

كرر امس رئيس اللجنة الاولمبية الكويتية الشيخ احمد الفهد الاحمد الصباح التلويح بالانسحاب الكويتي من الدورة الرياضية العربية الثامنة التي يستضيفها لبنان الشهر المقبل، اذا شارك فيها العراق.

وتحدث في مؤتمر صحافي عقده في الكويت ونقلته وكالة الانباء الكويتية "كونا"، عن وعود لبنانية متكررة بعدم اشراك العراق، مبدياً اسفه "لطغيان الجانب السياسي على الجانب الرياضي في هذه الدورة الرياضية بتدخل الجامعة العربية". وطالب بان يتولى الاشراف على الدورة الاتحاد العربي للالعاب الرياضية "اسوة بمثيلاتها من الدورات الرياضية وعلى رأسها الدورات الاولمبية". واوضح ان الكويت ستشارك في افتتاح الدورة الرياضية، لكنه اسف "ان يتحول طابور العرض الكويتي الى طابور يحمل فيه كل لاعب كويتي صورة لاحد اخوانه من الاسرى الكويتيين المحتجزين لدى سلطات النظام العراقي في حال مشاركة الرياضة العراقية في هذه الدورة". والى ان الكويت "ستنسحب من كل منافسة رياضية في الدورة يشارك فيها لاعب عراقي وستتواصل الانسحابات الكويتية يومياً طوال فترة اقامة الدورة".

## تدريب لمنتخبي كرة السلة والتايكواندو

يسافر اليوم الى مدينة ليموج الفرنسية منتخب لبنان في كرة السلة للرجال للانتظام في معسكر تدريبي في اشراف مدربين فرنسيين استعدادا للدورة الرياضية العربية الثامنة.

وتضم البعثة عبد الرحمن عضوم رئيسا والمهندس جان مامو اداريا ورزق الله زلعوم مدربا وسركيس كورجيان مساعدا للمدرب وجورج مقوم حكما دوليا وجلال بعينو مرافقا صحافيا واللاعبين بولس بشارة وطوني بارود ووليد دميلطي وايلي مشنتف وياسر الحاج وايلي فواز وجاسم قانصوه وعبدو الشدياق وايلي نصر ومارك قزح وروبير عماد وباتريك سابا وميشال صفير وداني عون ورزق الله صفير وداني حلموش. ولن يرافقهما اللاعب روجيه نصر لاسباب خاصة وبموافقة الاتحاد اللبناني لكرة السلة.

وقال المدرب رزق الله زلعوم ان المنتخب سيخوض مباريات ودية مع فرق فرنسية، الى جانب التدريبات اليومية. وتعود البعثة الى لبنان في ٨ تموز.

### التايكواندو

● سافر الى قبرص الخميس الماضي رئيس لجنة الحكام في الاتحاد اللبناني للتايكواندو بسام شيبان ومدرب المنتخب الوطني رئيس لجنة التدريب الحكم باسم عاد للمشاركة في دورة تحكيمية في اشراف رئيس لجنة الحكام في الاتحاد الاوروبي وفي تحكيم بطولة قبرص المحلية للدرجة الاولى.

واشرفا على التحضيرات مع الاتحاد القبرصي لاقامة مخيم تدريبي للفريقين اللبناني والقبرصي الذي سيقام من ٢٣ حزيران الى ٣٠ منه وذلك تحضيرا للدورة الرياضية العربية الثامنة.

وسافر امس المنتخب اللبناني للتايكواندو مع امين سر لجنة التدريب الآن نجم وقوامه:

– اللاعبون: جيسكار خوري، حبيب ظريفة، طلال العرب، زياد حداد، يوسف الصايغ، ادمون يونس، انطوان سلامة، نقولا لالا، امين ديب، وجان كريكر.

– اللاعبات: ميفاء العرب، جويل قمر، كوزيت بصبوص، كارلا حداد، برنادیت سعادة، جولي ديب، كارلا جون، ساندرا شرتوني وبشيرة عنوز.

## بطولة كرة القدم للفئات العمرية

اجريت بعد ظهر امس مباراتان في افتتاح التصفيات النهائية لدوري الاشبال عبر بطولة لبنان العامة للفئات العمرية ففاز في الاولى الهومنتمن على الرياضة والادب ٢–١ على ملعب نادي النجمة في المنارة، وفاز في الثانية النجمة على التضامن صور ٢–١ على ملعب امين عبد النور في بحمدون.

**الهومنتمن ٢– الرياضة والادب ١**

على ملعب نادي النجمة في المنارة التقى فريقا الهومنتمن والرياضة والادب فاسفر لقاؤهما عن فوز الهومنتمن ٢–١ (الشوط الاول ١–١).

افتتح فادي عبده التسجيل للفريق الطرابلسي في الدقيقة ٣٠ بكرة ارضية الى يمين الحارس سركيس اسكجيان. وحقق التعادل للهومنتمن أغوب دونابيديان في الدقيقة ٤٠ بكرة الى قلب الشبكة اثر دربكة. وفي الدقيقة ١٠ من الشوط الثاني اضاف أغوب دونابيديان اصابة التعزيز لفريقه ٢–١ بكرة بعيدة المدى من خارج المنطقة الى يمين الحارس الطرابلسي رضوان لفيوني. وبعدما باربع دقائق نجح اندي كيراكوس في احراز اصابة التفوق البرتقالية ٢–١ اثر ركنية من اغوب دونابيديان الذي فرض نفسه نجما للمباراة.

مثل الهومنتمن الحارس سركيس اسكجيان واوهانس ازميرليان وفريج ترزيان وابرهام جيكنكريان وموهير بربريان وشانت جودوكيان وموفسيس سركيسيان (وارطان ياسيليان) ووارطان بوياجيان وسيبوه طارينيان (ماروت جولاقيان) واغوب دونابيديان واندي كيرياكوس (وارطان اسمريان).

ومثل الرياضة والادب الحارس رضوان افيوني واللاعبون رامز الكردي وتوفيق الوزة وصدام ديب (حبيب مبيض) وربيع صافي وعمر الزعبي وبلال محفوض ومصطفى القصعة (عمر غلاييني) وفادي عبده (عبد الجبار قطب) واحمد الدهيبي ومحمد المغربي.

قاد المباراة الحكم الدولي عفيف علي حسن وعاونه زهير المصري وجمال الدرسا وانذر الحكم رضوان لفيوني ورامز الكردي من الرياضة والادب، ولم ينذر اياً من لاعبي الهومنتمن.

**النجمة ٢– التضامن صور١**

على ملعب امين عبد النور البلدي في بحمدون فاز النجمة على التضامن صور ٢–١ (الشوط الاول ١–١).

سجل للنجمة احمد العوضي (٢) في الدقيقتين ٤٠ بكرة الى يسار الحارس هشام الجمل اثر دربكة و٨٥ بكرة الى يسار الحارس بضربة حرة مباشرة عبر المقص الايسر.

وسجل اصابة التضامن بلال حاجو في الدقيقة ٣٠ بكرة الى يمين الحارس النجماوي ميثم مبدر اثر دربكة.

مثل النجمة الحارس ميثم مبدر واللاعبون عمر كعكاتي ونعيم حمود (علي الصغير) واحمد قبيسي ووليد شحادة واحمد العوضي وخالد حبية وزين العابدين سعدو وابرهيم يموت (طارق الحموي) ومحمد العلي (يحيي هاشم) وعلي اسعد.

ومثل التضامن صور الحارس هشام الجمل واللاعبون اسامة حيدر ومروان عز الدين ونبيل طفلة وعلي شري (محمد اسعد) ورضا عنتر ومحمد فقية (خضر نجدي) وشوقي شميساني وبلال حاجو وفضل فران (طارق جواد) وقاسم حب الله.

قاد المباراة الحكم الدولي حسين صالح وعاونه طلعت نجم وابرهيم ادريس.

وانذر الحكم بلال حاجو وشوقي شميساني من التضامن وميثم مبدر ووليد شحادة ومحمد العلي من النجمة.

## نسيم صقر بطل الجيش ١٩٩٧ للشطرنج

احرز نسيم صقر بطولة الجيش اللبناني ١٩٩٧ في الشطرنج السريع، في ختام المرحلة النهائية التي اقيمت السبت الماضي وشارك فيها ستة لاعبين تأهلوا من المرحلة التمهيدية، اضافة الى مدربي الجيش المجندين نسيم صقر وخالد شهاب. واجريت المباريات على قاعدة الكل ضد الكل، فلعب المتبارون سبع جولات مدة كل منها ٥٠ دقيقة (٢٥ لكل لاعب).

وهنا النتائج:

– الجولة الاولى: فاز خالد شهاب على زاهر سلمان، وشارل ابي نادر على عصام عراجي، وكمال منذر على حسن جانبين، ونسيم صقر على اندره ابو معشر.

– الجولة الثانية: فاز خالد شهاب على عصام عراجي، وكمال منذر على زاهر سلمان. ونسيم صقر على شارل ابي نادر، وتعادل اندريه ابو معشر وحسن جانبين.

– الجولة الثالثة: فاز شارل ابي نادر على حسن جنبين، وخالد شهاب على كمال منذر، واندره ابو معشر على زاهر سلمان، ونسيم صقر على عصام عراجي.

– الجولة الرابعة: فاز شارل ابي نادر على زاهر سلمان، وعصام عراجي على حسن جانبين، واندره ابو معشر على كمال منذر، ونسيم صقر على خالد شهاب.

– الجولة الخامسة: فاز خالد شهاب على اندره ابو معشر، ونسيم صقر على حسن جانبين، وكمال منذر على شارل ابي نادر، وعصام عراجي على زاهر سلمان.

– الجولة السادسة: فاز نسيم صقر على زاهر سلمان، وخالد شهاب على حسن جانبين، وكمال منذر على عصام عراجي، وتعادل شارل ابي نادر واندره ابو معشر.

– الجولة السابعة: فاز خالد شهاب على شارل ابي نادر، وحسن جانبين على زاهر سلمان، وعصام عراجي على اندره ابو معشر، وتعادل نسيم صقر وكمال منذر.

وهذا الترتيب النهائي للبطولة:

١– نسيم صقر ٦,٥ نقاط.
٢– خالد شهاب ٦
٣ – كمال منذر ٤,٥
٤– شارل ابي نادر ٣,٥
٥– اندره ابو معشر ٣ (٧)
٦– عصام عراجي ٣ (٤,٥)
٧– حسن جانبين ١,٥
٨– زاهر سلمان لا نقاط.

تولى التحكيم رئيس الاتحاد اللبناني للشطرنج محمد مراد سكر يساعده الحكم الدولي حسن الجندي.

## فروسية المشرف لهندي وعلم الدين وبوبس

نظم نادي المشرف في مرمحه مسابقة في الفروسية في اشراف الاتحاد اللبناني للفروسية اسفرت عن النتائج الآتية:

● الفئة "E" – ارتفاع الحواجز ٩٠–١٠٥ سنتم:
١– جان هندي على كازانوفا.
٢– لينا سويرة على بيون.
٣– جورج بو فراعة على بلوب.

● الفئة "D" – ارتفاع الحواجز ١١٠–١١٥ سنتم:
١– ريا علم الدين على تمارا.
٢– ريما مفيغب على بريمتر.
٣– ستيفن هوامن على بانتيرا.

● الفئة "C" – ارتفاع الحواجز ١١٥–١٢٥ سنتم:
١– سعيد بوبس على انكونيتو.
٢– جهاد ابرهيم على دريم بوي.
٣– كلير افرام على ماي هيرو.

وتألفت لجنة التحكيم من مروان زنتوت وبيار عسيلي.



## كأس كرة المضرب اليوم السادس

في اليوم السادس من دورة كأس لبنان لكرة المضرب، التي ينظمها الاتحاد اللبناني للتنس على ملاعب نادي النهضة الرياضية في المنارة، فاز كريم خوري على خالد ملاح ٦ – ٠، ٦ – ١، وديالا عمار على ريموند ايوب ٧ – ٥، ٦ – ٢، واخيل باز على محمد محيدلي ٧ – ٥، ٤ – ٦، ٦ – ٣، وتمارا عمار على جمال متيمنة ٦ – ٠، ٧ – ٦، وابرهيم كحيل على وسيم حلبي ٦ – ٠، ٦ – ٠، وفادي يوسف على هاني الزين ٦ – ١، ٦ – ٣، وعمر صادق على انيس ريز ٤ – ٦، ٦ – ٢، ٦ – ١، وسوزان السيد على سنا قرطاس ٦ – ٣، ٦ – ١، وبدر الدين وشكري على منصور وابو حسون ٦ – ٣، ٦ – ٢، وحوراني وحوراني على صادق وحلبي ٣ – ٦، ٦ – ٣، ٧ – ٦، وصليبي وكسرواني على دروب ومارديني ٥ – ٧، ٦ – ٤، ٧ – ٥، وحسين بدر الدين على الياس ابو شاهين ٦ – ١، ٦ – ١.

وهنا برنامج مباريات اليوم: الساعة ١٤,٠٠: انطوان طعمه – مارك كسرواني، ميشال مقصوديان – باتريك شكري، غسان اشقر – فيصل طاهر. الساعة ١٥,١٥: طوني رزق – نبيل جاهد، مازن دروب – ريمون بردويل، جهاد درويش – كريم دبس. الساعة ١٦,٠٠: مارك متني – غسان خيرالله. الساعة ١٦,٣٠: شادي حوراني – محمد سبليني، طارق قادري – اميليو باروذي، خوري وكنعان – كرم وغرابديان. الساعة ١٧,٣٠: محيدلي ويوسف – صليبي وكسرواني، باز ومنذر – كحيل واشقر، حوراني وحوراني – بدر الدين وشكري.

## بطولة الطائرة للصغار والاحداث

انهى الاتحاد اللبناني للكرة الطائرة بطولة لبنان لفئتي الصغار والاحداث التي اجريت على ملاعب مدرسة الانترناشونال سكول في بترومين الكورة، فاحرز نادي الشبيبة البوشرية بطولة الاحداث ونادي القلمون بطولة الصغار.

وهنا النتائج النهائية:

– بطولة الصغار: فاز القلمون على الشباب البترون ٢–٠ (١٥–١٢، ١٥–٥).

ترتيب الفرق: ١– القلمون، ٢– الشباب البترون، ٣– شباب راس مسقا، ٤– الانعاش الاجتماعي.

بطولة الاحداث: فاز الشبيبة البوشرية على القلمون ٢–٠ (١٥–١١، ١٥–١١).

ترتيب الفرق: ١– الشبيبة البوشرية، ٢– القلمون، ٣–المشعل كوسبا ٤– الشباب البترون.

اشرف على البطولة عضو الاتحاد الحكم الدولي اميل جبور وعاونه الحكم الدولي شبل ضرغام و١٥ حكماً اتحادياً.

ووزع رئيس الاتحاد شحادة القاصوف ومسؤولون الكؤوس والميداليات على الفائزين.

من جهة اخرى، اختارت اللجنة الفنية الاتحاد المنتخب الوطني للاحداث من رامي اسطفان وايلي منصور وشربل طربيه وراشد عكر وعمر مرعب ومازن حكيم وسراج حليحل ونديم حليحل وامين القص وماريو اسحق وطوني نصار وفراس ملكان وطارق كيريللس والياس الزغبي وانطوان ضاهر وجورج حويك وجبران ابي سعد وايلي باسيل وشربل المندي.

## الدورات المدرسية

مع انتهاء الدورات الرياضية المدرسية لمحافظة جبل لبنان – قضاء عاليه والمتن الاعلى، كرم مكتب الدورات الرياضية في المديرية العامة للشباب والرياضة الفائزين في مدرسة الشويفات الدولية في حضور قائمقام الشوف ثابت عيدو وممثلي المدارس ووزعت عليهم كؤوس وميداليات.

● احتلت مدرسة مار الياس الجديدة المركز الاول في بطولة لبنان المدرسية لكرة اليد والمركز الثاني مدرسة الشويفات الدولية.

## سلة ودية

اجريت على ملعب ابناء نبتون مباراة ودية في كرة السلة بين فريقي الجيش اللبناني وابناء نبتون اسفرت عن فوز الاخير ٨٨–٦٢ (الشوط الاول ٥٠–٢٢).

قاد المباراة الحكمان نقولا خيرالله وفرنسيس عمايان.

## ◄ تحدي قمة الارض: الانقاذ من الكارثة البيئية



الامين العام للامم المتحدة كوفي انان – الى اليمين – ورئيس الجمعية العمومية المندوب الماليزي رزالي اسماعيل في مستهل قمة الارض في الجمعية العمومية للامم المتحدة امس. (أ ف ب تيليفوتو)





نائب الرئيس الاميركي آل غور يتحدث امام الجمعية العمومية امس. (أب تيليفوتو)

– تتمة المنشور في الصفحة ١ –

اثبتت مدى ما يمكن ان يحققه اجتماع على مستوى القمة من حيث القدرة على ابراز العناصر الجوهرية وتقوية التزاماتنا ودعم تعاون اكبر في مجالات البيئة والتنمية. وقال "ان امامنا الآن فرصة فريدة لنجدد الشركة التي تأسست وعلينا ان نقتنمها بحكمة".

ووصف الرئيس الفرنسي جاك شيراك القمة بانها موعد آخر لكوكبنا الارض مع نفسه، وان الغرض منها هو تقويم المخاطر التي تواصل تهديد الكرة الارضية وتحديد ما ينبغي عمله لتحقيق تنمية تجمع بين النمو الاقتصادي والتقدم الديموقراطي واحترام البيئة. واقترح تنظيم مؤتمر دولي في فرنسا لحماية الموارد المائية مطلع ١٩٩٨ تشارك فيه حكومات وهيئات محلية ومنظمات دولية وجمعيات ومؤسسات. وحذر من "خطر النقص الفادح للمياه العذبة" الذي "يهدد البشرية".

ودعا رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو الى وضع استراتيجية شاملة لحماية العالم من ارتفاع درجة الحرارة ونشر تكنولوجيا الحفاظ على الطاقة التي سماها التكنولوجيا الخضراء.

ويذكر ان قمة الارض الثانية تعقد غداة انتهاء قمة الدول الصناعية السبع وروسيا حيث اخفق الزعماء الاوروبيون في اقناع الرئيس الاميركي بيل كلينتون باتخاذ اجراءات شاملة لمواجهة ارتفاع حرارة الارض. ذلك ان الدول الاوروبية تطالب بأن يكون سقف انبعاث الغازات السامة اقل بـ١٥ في المئة من مستوى ١٩٩٠ بحلول سنة ٢٠١٠، في حين تماطل الولايات المتحدة، التي تقر بأنها تشهد اكبر انبعاث للغازات في العالم المؤدي الى ارتفاع حرارة الارض، في التزام ارقام محددة تحت ضغط الصناعيين.

(وص ف، أ ش أ، أ ب)

## ◄ بعد تسوية

– تتمة المنشور في الصفحة ١ –

ويتوقع ان يشمل التعديل وزراء اخرين، ما يثير المطامع لدى اعضاء تكتل "ليكود" الراغبين في تولي حقائب وزارية وكذلك لدى الاحزاب الصغيرة المشاركة في الائتلاف الحاكم والتي تهدد نتنياهو بالتصويت مع حجب الثقة للضغط عليه من اجل زيادة مكاسبها.

ورأت مصادر رسمية ان الصراعات الداخلية في التكتل قد تدفع رئيس الوزراء الى تأجيل التعديل الوزاري الى ما بعد جلسة الثقة.

ويمارس الحزب الوطني الديني "مفدال" اليميني الذي له تسعة مقاعد من اصل ٦٦ مقعدا للائتلاف الحاكم ضغوطا من اجل اعادة تعيين ياكوف نئمان وزيرا للعدل عوض تساحي هانغبي الحليف المخلص لنتنياهو.

وكان نئمان استقال من منصبه العام الماضي بعدما تعرض لاتهامات بالفساد. وقد برئت ساحته لاحقا.

كذلك يدعو اعضاء آخرون في الائتلاف من حركة "الطريق الثالث" (٤ مقاعد) علنا الى تأليف حكومة وحدة وطنية مع حزب العمل المعارض.

وعلى رغم هذه الضغوط، اكد نتنياهو بعد الادلاء بصوته في انتخابات داخلية لـ"ليكود" امس ان الحكومة ستواصل القيام بمهماتها وان الائتلاف الحاكم مستقر. واقر بأن "ثمة مشاكل في الوقت الحاضر ولكن من الممكن حلها".

واعتبر زعيم حزب العمل ايهود باراك ان "ليس من الواقعية القول اننا سنتمكن من اطاحة الحكومة، ولكن من الواضح ان نتنياهو سيصير اضعف من حيث سلطاته المعنوية (...) اذا وجدنا ان نوابا اقل يدعمون هذه الحكومة فذلك علامة مهمة للرأي العام".

وأظهر استطلاع للرأي اجراه معهد "داهاف" ان نسبة ٥١ في المئة من الاسرائيليين الذين استطلعت آراؤهم يؤيدون باراك، في حين ايدت نسبة ٤٢ في المئة نتنياهو.

(رويتر، و ص ف، أ ب)

## ◄ زيارته سبقت وصول ولي العهد

– تتمة المنشور في الصفحة ١ –

اسرائيلي امس الاتهامات التي وجهتها القوة الدولية الموقتة في لبنان التي اصيب ستة من رجالها بجروح في انفجار لغم اسرائيلي في جنوب لبنان.

وقد اصيب هؤلاء خلال عملية لنزع الالغام قرب موقع للوحدة الايرلندية. واضطر الاطباء الى بتر ساق احد الجرحى.

وصرح الناطق باسم القوة الدولية تيمور غوكسيل ان الجيش الاسرائيلي والميليشيا التابعة له في جنوب لبنان نزعا الاسلاك الشائكة حول حقل مزروع الغاما وابلغا الى القوة الدولية ان الطريق الذي يمر عبر هذا الحقل بات آمنا.

وقال الناطق الاسرائيلي ان "حقل الالغام كان معروفا ومحاطا باسلاك شائكة". واضاف ان "الجيش يرفض اتهامات القوة الدولية التي حملته مسؤولية الحادث".

## ◄ اجتماع تحضيري

– تتمة المنشور في الصفحة ١ –

من نية المجتمعين الدعوة الى عدم حضور مؤتمر التنمية للشرق الاوسط وشمال افريقيا المقرر عقده في الدوحة في تشرين الثاني المقبل، وانما يغيب عنها لمرافقته امير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني في زيارة للولايات المتحدة واوروبا.

وأوضحت مصادر مطلعة ان جدول الاعمال لاجتماعات اللاذقية سيتركز على عملية السلام وتداعياتها وعلى ضرورة تطبيق قرار المقاطعة من الدرجة الاولى الى ان تلتزم اسرائيل كل الاتفاقات الموقعة والتعهدات على المسار السوري. كذلك سيتناول الاجتماع اقتراح اقامة السوق المشتركة بين دول "اعلان دمشق" وابقاء الابواب مفتوحة امام اي مشاركة عربية جديدة.

وعلمت "النهار" ان الجانب السوري الف لجنة برئاسة نائب الرئيس عبد الحليم خدام وعضوية بعض الوزراء منهم وزيرا الخارجية والاقتصاد والتجارة الخارجية للبحث في امكانات انشاء هذه السوق من وجهة النظر القانونية السورية.

# نتنياهو طلب الاجتماع مع عرفات وعرفات رد مطالباً بتطبيق الاتفاقات

اعلن مسؤول فلسطيني طلب عدم ذكر اسمه ان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو طلب الاجتماع مع الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات. الا ان عرفات لم يلتزم شيئا في رده على الطلب.

واوضح ان مستشار نتنياهو اسعد الاسعد نقل الطلب الى الزعيم الفلسطيني عندما رافق وفدا من ١٧ شخصا يمثل الطائفة الدرزية التقاه امس في رام الله في الضفة الغربية.

وقال: "لم يلتزم عرفات شيئا ورد بمطالبة نتنياهو بتطبيق الاتفاقات".

وكانت الاذاعة الاسرائيلية نقلت عن الاسعد عقب اللقاء انه ابلغ الى عرفات رسالة شفوية من نتنياهو ورفض الخوض في مضمونها، مشيرا الى ان الزعيم الفلسطيني حمله رسالة جوابية. واضاف ان القضايا العالقة بين اسرائيل والسلطة الفلسطينية لا يمكن حلها الا بعقد لقاء يضم الزعيمين.

في غضون ذلك، حذر عرفات نتنياهو من ان "لصبرنا حدودا". وقال في مقابلة مع صحيفة "معاريف": "اذا لم يتم التوصل الى حل فان كل المنطقة قد تشتعل". وابدى استعداده للقاء نتنياهو "من اجل انقاذ عملية السلام". وكشف ان الاجهزة الامنية الفلسطينية اعتقلت الخميس الماضي شابة فلسطينية كانت تستعد لتنفيذ عملية انتحارية ضد هدف اسرائيلي، قائلا: "لقد تركت رسالة وداع لعائلتها ولحسن الحظ تدخلنا في الوقت المناسب. يمكنني ان اتعهد ببذل مئة في المئة من الجهود لمنع وقوع مثل هذه الاعتداءات، لكنني لست واثقا من النجاح مئة في المئة". كذلك ابدى استعداده لمعاودة الحوار مع اسرائيل "شرط ان يحترم نتنياهو الاتفاقات المبرمة". وذكر بأن "مصادرة الاراضي ومواصلة الاستيطان تخالفان هذه الاتفاقات".

ونسبت الاذاعة الاسرائيلية الى اوساط سياسية في تل ابيب ان المبادرة المصرية من اجل اعادة الحوار الفلسطيني – الاسرائيلي ستكون عرضة للفشل والانهيار اذا استمر الوضع الحالي. لكنها توقعت في هذه الحال "ان تجدد الادارة الاميركية تدخلها لاحياء المفاوضات".

وفي ظل هذه الاجواء واصلت السلطات الاسرائيلية اعمال الاستيطان في الاراضي الفلسطينية. وصرح مسؤول في منظمة "عطيرت كوهانيم" اليهودية الاستيطانية ان وزير الزراعة الاسرائيلي رافائيل ايتان اقترح على هذه المنظمة بناء بيوت زراعية في بلدة ابوديس، احدى ضواحي القدس، خطوة اولى نحو ضم هذه المنطقة الى السيادة الاسرائيلية. وقال المسؤول في المنظمة التي تعتبر رأس حربة للجمعيات اليهودية الناشطة في الاستيطان في القدس: "نحن مهتمون بالعرض ونرغب في مناقشته مع ايتان عند زيارته الموقع الثلثاء".

واستنادا الى صحيفة "هآرتس"، يتعلق اقتراح ايتان بمساحة مئة دونم من اراضي ابوديس.

في المقابل، اتهم عضو السلطة الفلسطينية المكلف ملف القدس فيصل الحسيني اسرائيل باجهاض مشروع لبناء ١٥ الف وحدة سكنية في القدس الشرقية تموله الامارات العربية المتحدة. وقال في مقابلة تلفزيونية: "هناك تبرع من رئيس الامارات الشيخ زايد (بن سلطان آل نهيان) بتمويل مشروع لاقامة ١٥ الف وحدة سكنية ولكن لم نتمكن من الحصول على رخص بناء". واضاف: "بسبب موقف اسرائيل لا شيء على الارض من هذا المشروع".

## دور الاردن

● في عمان، رأى السفير الاسرائيلي لدى الاردن عوديد عيران ان الاردن "سيضطلع بدور مركزي عند بدء مفاوضات الوضع النهائي" للاراضي المحتلة. ولم يحدد طبيعة هذا الدور، لكنه شدد على "الحاجة الى حوار عميق جدا وصريح ومكثف بين اسرائيل والاردن عند بدء مفاوضات الوضع النهائي".

وكان مسؤولون اردنيون اكدوا مرارا ان بلادهم لن تشارك في مفاوضات الوضع النهائي بين السلطة الفلسطينية واسرائيل، موضحين ان اهتمامهم بهذا الامر ينحصر في حشد المساندة للجانب الفلسطيني متى طلب ذلك.

(و ص ف، رويتر، اش ا)



السفير الاسرائيلي لدى الاردن عوديد عيران في مؤتمره الصحافي في عمان امس. (ا ف ب، تيليفوتو)



فتيان فلسطينيون يصنعون مجسما للعلم الفلسطيني من العلب الفارغة خلال اعتصام احتجاجا على توسيع مستوطنة موراغ في قطاع غزة. (ا ف ب، تيليفوتو)

## المجالي لا يرى مؤامرة تركية – اسرائيلية

# أنقرة: الحملة مستمرة في شمال العراق

أعلنت أنقرة امس انها أبقت قسما من قواتها المسلحة في شمال العراق لمواصلة حملتها المستمرة منذ ستة اسابيع على الثوار الاكراد، وانها قتلت ٥١ منهم في عمليات مطاردة في جنوب شرق الاناضول. ونفى رئيس الوزراء الاردني الدكتور عبد السلام المجالي "وجود مخطط تركي – اسرائيلي" لتفريغ هذه المنطقة تمهيدا لتوطين الفلسطينيين.

ونقلت وكالة "انباء الاناضول" التركية شبه الرسمية عن ناطق باسم وزارة الخارجية التركية ان بعض القوات بقي في شمال العراق لدعم "الحزب الديموقراطي الكردستاني" العراقي. ونسبت الى مصادر عند المعبر الرئيسي على الحدود العراقية –التركية في منطقة الخابور ان تركيا سحبت اعدادا كبيرة من العربات المدرعة منذ الاسبوع الماضي. لكنها اضافت ان قوات اخرى ستحل محل الجنود المنسحبين.

وعبر اكثر من عشرة آلاف جندي تركي الحدود الى شمال العراق ابتداء من ١٤ ايار في محاولة للقضاء على ثوار "حزب العمال الكردستاني" "في المنطقة التي يستخدمونها قاعدة لشن هجمات على تركيا".

وتقول أنقرة ان "الحزب الديموقراطي الكردستاني" دعا قواتها الى دخول المنطقة، غير ان ناطقين باسم الحزب لا يؤكدون ذلك. وقال احدهم ان "القوات التركية دخلت وفقا لما تقتضيه مصلحتها".

وأفادت وكالة "دي اي ام" الكردية للأنباء ان الثوار شنوا هجوما بصواريخ "الكاتيوشا" على مواقع "الحزب الديموقراطي الكردستاني" قرب بلدة راوندوز فقتل ما لا يقل عن ثمانية من افراد الحزب.

وجاء في بيان صادر عن مديرية الامن في ديار بكر ان ٣٣ مسلحا من "حزب العمال الكردستاني" قتلوا في منطقة غليربتيبي و١٢ في وادي كازان شمال كورجوكا وستة آخرين في منطقة غينك الريفية.

من جهة أخرى، صرح المجالي، الذي أنهى امس زيارة لدولة الامارات العربية المتحدة، ان "ما تردد عن وجود مخطط تركي اسرائيلي لتفريغ شمال العراق تمهيدا لتوطين الفلسطينيين فيه (...) يعبر عن قراءات مضخمة وتحليل ناتج من شكوك لا صحة لها" ونفى ان "يكون الغزو التركي لشمال العراق مؤامرة تركية"، مضيفاً ان "العلاقات التركية – العراقية جيدة، لكن المشكلة كما تقول تركيا تتمثل في ما تتعرض له من حزب العمال الكردستاني". ورأى ان "ما يحدث ليس موجها ضد العراق".

(و ص ف، رويتر)

# بغداد ترفض انذار مجلس الأمن وباريس تأمل في التزامها القرارات




نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز – الى اليمين – والمندوب العراقي لدى الامم المتحدة السفير نزار حمدون في مقر المنظمة الدولية في نيويورك امس. (أ ب تيليفوتو)

رفضت القيادة العراقية قرار الامم المتحدة الذي هددها بفرض مزيد من العقوبات على بلادها اذا عطلت عمل مفتشي اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية وقالت انه غير مبرر.

وقال الرئيس العراقي صدام حسين في اجتماع مشترك لمجلس قيادة الثورة والقيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي الاحد ان "القرار الاخير لمجلس الامن يجانب الحقائق ولا يمكن ان يكون مقبولا من منصف في العالم (...) وخصوصا بعد مضي سبع سنوات على الحصار".

واوضح ان هذا القرار صدر على رغم "ان العراق قد التزم وطبق كل القرارات ذات العلاقة" وانه كان على المجلس ان "يتخذ قرارا واضحا برفع الحصار عن العراق وهو الالتزام الذي لا بد منه في مقابل" امتثال العراق لقراراته على رغم انها "قرارات جائرة ومجحفة في حقه".

ويذكر أن مجلس الامن اصدر ليل السبت – الاحد قرارا هدد فيه العراق بتوقيع عقوبات جديدة عليه خلال أربعة أشهر اذا عرقل عمل المفتشين الدوليين.

ونقلت وكالة الانباء العراقية "واع" عن بيان صدر في نهاية الاجتماع: "اننا نفهم ان المحاولات الاميركية ومن وقع في شراكها او من اشترك معها في النيات – بغض النظر عن نيات الآخرين – انما يقصد منها تأجيل ما ينبغي من التزامات حيال العراق من مجلس الامن". واتهم البيان المجلس بـ"التراجع الواضح" عن التزاماته وبان قراره الاخير يعد ايضا "تنصلا ضمنيا من قراراته (السابقة) وانسياقا مفضوحا لقبول المخططات الاميركية المشبوهة تجاه العراق مهما اختلفت الدوافع أو كانت المساومات". وأكد من جديد تطبيق العراق "كل القرارات ذات الصلة بما في ذلك بل في مقدمها تدمير الاسلحة والتجهيزات والابنية والمنشآت والوسائل المتعلقة بالاسلحة المحظورة ووضع ونشر اجهزة واشخاص الرقابة الذين يعملون فعلا منذ وقت طويل حتى الآن وفق ما ارادته اللجنة الخاصة".

وشدد على ان العراق "ملتزم اتفاق ٢٤ حزيران ١٩٩٦" الذي وقعه رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز ورئيس اللجنة الخاصة رولف ايكيوس "ولا شيء آخر أبداً ولا شروط جديدة على الاطلاق". وقد تعهد العراق بموجب هذا الاتفاق تمكين مفتشي الامم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية من دخول كل المواقع التي يريدون التفتيش فيها في العراق من دون قيد او شرط. فيما تعهدت اللجنة الدولية الاحترام الكامل لاستقلال العراق وسيادته وأمنه الوطني.

وفي نيويورك، صرح الناطق باسم وزارة الخارجية الفرنسية جاك روميلارت بان وزير الخارجية أوبير فيدرين اجتمع امس في نيويورك مع عزيز وذكره بضرورة تطبيق كل قرارات الامم المتحدة "بلا قيد أو شرط" لان "هذا المسلك من العراق هو وحده الذي سيتيح له – كما تأمل فرنسا – ان يعود الى المجموعة الدولية".

(و ص ف، رويتر)

## حريق في المنامة اتى على متجر

المنامة – و ص ف – روى شهود ان حريقا لا تزال اسبابه مجهولة اتى امس كليا على متجر كبير في وسط المنامة لكنه لم يوقع ضحايا.

واضافوا ان ثلاث سيارات اطفاء حاولت ساعات عدة بعد ظهر امس اخماد الحريق، فيما اجلي جميع سكان المبنى الذي يقع المتجر فيه، من غير ان يبلغ عن اصابة اي منهم.

وشهدت البحرين في الاسابيع الاخيرة سلسلة من الانفجارات والحرائق المفتعلة تشكل استمرارا للاضطرابات المناوئة للحكومة التي بدأت في كانون الاول ١٩٩٤.

# المحادثات بين المغرب و"البوليساريو" بدأت في لشبونة بعيداً عن الصحافة

بدأت المحادثات في شأن مستقبل الصحراء الغربية بين حكومة المغرب وجبهة "البوليساريو" في رعاية وسيط الامم المتحدة جيمس بايكر في قلعة سان خوليا ودابارا التي تبعد نحو ١٥ كيلومترا شرق لشبونة.

ويترأس الوفد المغربي رئيس الوزراء وزير الخارجية عبد اللطيف الفيلالي، ووفد "البوليساريو" رئيس وزراء "الجمهورية العربية الصحراوية الديموقراطية الشعبية" محفوظ علي بيبا.

ولم يدل اي من المشاركين في المحادثات بتصريح لدى وصوله. وقالت وكالة الانباء البرتغالية "لوسا" ان الامم المتحدة طلبت "ابقاء الصحافة بعيدة" عن الاجتماعات.

اما بايكر، فوصف المحادثات بانها افضل فرصة تتاح لحكومة المغرب وجبهة "البوليساريو" لتجاوز العراقيل التي تحول دون اجراء استفتاء في الصحراء الغربية.

وتتمثل العقبة الرئيسية التي تعترض هذه العملية حتى الآن في عدم اتفاق الجانبين على من يحق له الاشتراك في الاستفتاء. ذلك ان "البوليساريو" تقول ان الرباط تريد ان تضخم لوائح الناخبين بمئة الف اسم لاشخاص لا ينتمون الى الصحراء الغربية سيؤيدون الاندماج مع المغرب. في حين تؤكد الرباط ان هؤلاء مغاربة دفعوا الى خارج المنطقة عندما كانت مستعمرة اسبانية. ورفض كلا الجانبين التزحزح عن موقفه، مما ادى الى عدم تطبيق خطة الامم المتحدة والى تحميل المنظمة ملايين الدولارات تنفق على ابقاء بعثتها في الصحراء الغربية.

وتحذيرا للجانبين، صوّت مجلس الأمن العام الماضي على خفض عدد افراد تلك البعثة ٢٠ في المئة.

ومن غير الواضح ما سيحصل اذا فشلت محادثات لشبونة في تحقيق تفاهم او على الاقل في احياء الامل في تحقيقه. ولكن اذا استمر جمود الوضع، فمن المستبعد ان يوافق مجلس الامن على الاستمرار في انفاق الاموال في ظل عدم ظهور أي آفاق للتسوية.

(و ص ف، رويتر)

# انفجار قنبلة في البليدة الجزائرية وجماعة بن عيشة لا يقتلون الا العسكريين

انفجرت امس قنبلة يدوية الصنع في مدينة البليدة الجزائرية مما ادى الى اصابة ثلاثة اشخاص بجروح طفيفة.

وابلغ شهود الى وكالة "رويتر" بالهاتف ان القنبلة انفجرت في موقف للسيارات في وسط المدينة الواقعة على مسافة نحو ٥٠ كيلومترا جنوب الجزائر العاصمة.

ويوم الخميس الماضي ادى انفجار قنبلة اخرى الى مقتل شخصين واصابة نحو ٢٠ آخرين في دار للسينما.

## بن عيشة

وتحدث احد صحافيي مجلة "نيوزويك" التقى في الجزائر الرجل الثاني في "الجيش الاسلامي للانقاذ" احمد بن عيشة الذي خصصت السلطات الجزائرية مكافأة لمن يقدم معلومات عنه، في عدد المجلة امس، عن الظروف الصعبة التي يعانيها المتمردون الاسلاميون.

وروى الصحافي كيف تمكن، بعدما هرب من المواكبة الالزامية للشرطة، من ان يلتقي "اهم رجل تبحث عنه السلطات الجزائرية" ورجاله المتحصنين في بستان برتقال في غرب العاصمة. وقال انه صعق لتواضع الوسائل المتوافرة لدى المقاتلين الذين لا يتجاوز عمر البعض منهم الخامسة عشرة: بنادق بسيطة ذات مدفع مسنن، وعوض القنابل اليدوية علب من الصودا مملوءة بمسحوق ومقفلة بشريط لاصق. وليس بينهم من هو ملتح الامر الذي يتيح لهم ان يتجولوا في المدينة من دون ان يثيروا الشبهات ويلفتوا انتباه السلطات. وقد بدوا مرتاحين هادئين وهم يأكلون التمر ويقرأون القرآن او يستمعون الى آيات قرآنية مسجلة. واضاف انهم عندما يجوبون البستان يستقبلهم السكان بحرارة ويبدو انهم يحظون بمساندتهم.

ويؤكد بن عيشة ان مقاتليه لا يقتلون الا عسكريين جزائريين او "متعاونين"، وان "الجبهة الاسلامية للانقاذ" المحظورة ليست مسؤولة عن المجازر في حق القرويين او الانفجارات في العاصمة. وكرر ان هدفه اقامة دولة اسلامية في الجزائر وابدى استعداده للتفاوض مع الحكومة شرط ان تضفي طابع الشرعية على "الجبهة الاسلامية للانقاذ" وان تطلق قادتها. وهو لا يرفض ايضا فكرة العمل في اطار نظام ديموقراطي على غرار رئيس الوزراء الاسلامي التركي السابق نجم الدين اربكان.

## مدني

● في دوسلدورف (المانيا) اصدرت احدى المحاكم حكما على اقبال وسليم مدني نجلي زعيم "الجبهة الاسلامية للانقاذ" الشيخ عباسي مدني بالسجن اكثر من سنتين.

وحكم على سليم (٣٠ عاما) بالسجن ٣٢ شهرا وعلى شقيقه اقبال (٢٥ عاما) بالسجن ٢٨ شهرا بعدما دانتهما بتهمة الاشتراك في تنظيم "اجرامي" وتزويد اسلاميين جزائريين وثائق مزورة.

ويذكر ان حكما غيابيا بالاعدام صدر في الجزائر عام ١٩٩٣ على اقبال وسليم مدني بعد انفجار وقع في مطار الجزائر عام ١٩٩٢ وادى الى سقوط تسعة قتلى. وقد هربا الى المانيا حيث حصلا على اللجوء السياسي.

(و ص ف، رويتر)

## اخبار عربية قصيرة

### الاردن والكويت نحو علاقات طبيعية

عمان – رويتر – توقع وزير الخارجية الاردني فايز الطراونة اعادة العلاقات الديبلوماسية الكاملة مع الكويت في الاسابيع القريبة.

وقال ان الاردن نجح منذ ازمة الخليج في اعادة العلاقات مع معظم الدول العربية الخليجية. وهو يأمل في اعادة فتح سفارته المغلقة في الكويت واعادة سفيره الى هناك ويريد ان ترفع الكويت مستوى بعثتها الديبلوماسية في عمان التي يديرها حاليا قائم بالاعمال.

وفي أحدث خطوة نحو تحسين العلاقات، اتفقت شركة الخطوط الجوية الكويتية وشركة الخطوط الملكية الاردنية على معاودة الرحلات الجوية المباشرة بين عمان والكويت للمرة الاولى منذ الغزو العراقي للكويت عام ١٩٩٠.

### لندن تؤكد التزامها أمن الخليج

دبي – و ص ف – جدد امس وزير الدولة البريطاني ديريك فاتشت الذي يقوم بجولة على عدد من دول الخليج التزام بلاده امن منطقة الخليج وتعزيز العلاقات السياسية والاقتصادية مع دولها، كما اكد تأييد بلاده للامارات في نزاعها مع ايران على جزر في الخليج.

وقال فاتشت في حديث الى وكالة انباء الامارات "وام" اجرته معه في لندن قبل بدء جولته الخليجية وزعته امس ان بلاده مهتمة بـ "احلال السلام والامن في الخليج". وتتعهد "سيادة كل الدول في منطقة الخليج واستقلالها". وهو التعهد الذي سبق لوزير الخارجية البريطاني روبين كوك ان اخذه على نفسه.

وبدأت جولة فاتشت في سلطنة عمان، ثم انتقل الى الكويت للقاء اميرها الشيخ جابر الاحمد الصباح. وقالت مصادر ديبلوماسية ان من المتوقع ان يناقش في الكويت العقبات التي تواجه شراء صواريخ "سي سكوا" من انتاج شركة "ايروسبيس" البريطانية، ويبدي قلقه من تقارير مفادها ان لجنة عسكرية كويتية اوصت بشراء مدافع صينية مفضلة العرض الصيني على عروض من جنوب افريقيا والولايات المتحدة وبريطانيا.

### المجلس السوداني يندد بانتهاكات الثوار

الخرطوم – و ص ف – تعتزم لجنة حقوق الانسان في المجلس الوطني السوداني تقديم شكوى الى المحافل الدولية من اعمال التعذيب والاغتيالات التي اكدت الخرطوم ان المتمردين الجنوبيين يرتكبونها في المناطق التي يستولون عليها في الولايات الجنوبية.

وقالت امس صحيفة "الانباء" الحكومية السودانية ان اللجنة نددت بالدعم الذي تقدمه الولايات المتحدة وبريطانيا الى "الجيش الشعبي لتحرير السودان" بزعامة الكولونيل جون قرنق. ونقلت عن الاب ادي ابروز نائب رئيس اللجنة انها سترفع شكوى الى برلمانات العالم والى لجنة حقوق الانسان في الامم المتحدة واللجنة الدولية للصليب الاحمر للاحتجاج على "الجرائم التي يرتكبها قرنق وانتهاكه الاعراف والاتفاقات الدولية".

## مواجهات في الاردن بين الشرطة واصحاب ابنية مخالفة

عمان – و ص ف – افادت مصادر امنية امس ان ١٦ شرطيا اردنيا وعددا من المواطنين اصيبوا بجروح مختلفة في اشتباك مسلح عصر الاحد عندما تحركت جرافات الشرطة لازالة ابنية ومشاريع زراعية اقيمت على اراض تابعة للدولة في وادي الاردن.

وبدأت المواجهات عندما دهمت قوات من الشرطة عددا من المنازل التي اقيمت من دون ترخيص الامر الذي ادى الى احتكاك وصدامات مع اصحاب المشاريع المخالفة.

ونقلت الصحف الاردنية الصادرة امس عن علي الشطي، احد نواب الاغوار في مجلس النواب، ان اجهزة الدولة "ازالت كل البيوت المقامة واغلقت قرية ضرار وفرضت منعا موقتا للتجول" في هذه البلدة التي تقع في وادي الاردن.

وتقول مصادر حكومية ان حجم الاعتداءات على اراضي الدولة في الاغوار تتجاوز خمسة ملايين دينار (سبعة ملايين دولار).

## كلينتون المنتصر الاول ويلتسين المنتصر الثاني

# قمة دنفر انتهت بفرض الرؤية الاميركية وخروج الزعماء الاوروبيين بخيبة امل كبيرة

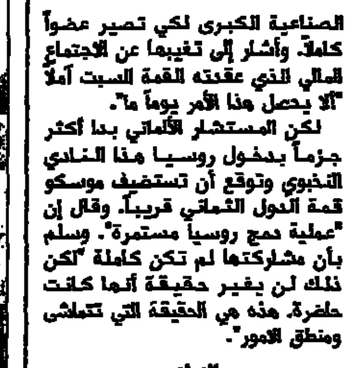
كانت قمة الدول الصناعية السبع + روسيا التي عقدت في مدينة دنفر الأميركية من الجمعة إلى الأحد شاملة وحافلة بالقضايا السياسية والاقتصادية والبيئية، لكن أهم ما تمخضت عنه هو فرض الرؤية الأميركية في القضايا التي طرحت وتغليبها على الرؤية الأوروبية وخصوصاً في المجال البيئي.

وبعد الاجتماعات التي أرهقت زعماء الدول الثماني، أبدى الرئيس الأميركي بيل كلينتون ارتياحه إلى ما توصل إليه وشركاءه، وهم: الرئيس الفرنسي جاك شيراك، الرئيس الروسي بوريس يلتسين، رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو، المستشار الألماني هلموت كول، رئيس الوزراء الإيطالي رومانو برودي، رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير، رئيس الوزراء الكندي جان كريتيان. وقال في كلمته الختامية: "تغادر دنفر بعدما شحنا قوتنا وقوة جهودنا المشتركة من أجل إعداد شعوبنا للنجاح في الاقتصاد والمجتمع الشامل للقرن الحادي والعشرين".

وهو بدا المنتصر الأكبر في قمة الثماني والى جانبه يلتسين الذي نجح في جعل بلاده بين القوى العالمية العظمى على رغم الضعف الاقتصادي الفادح الذي تعانيه.

لكن الأوروبيين غادروا ولاية كولورادو وفي نفوسهم شعور عميق بالاحباط لأنهم اضطروا الى التنازل في مجال البيئة، فقد كان للأميركيين ما أرادوا بدعوة البيان الختامي إلى تخفيف انبعاثات غاز ثاني أوكسيد الكربون بحلول سنة ٢٠١٠ من غير تحديد مستويات معينة أو روزنامة واضحة. وكذلك لم يتوافقوا مع كلينتون على الدول التي ستدعى للانضمام إلى حلف شمال الأطلسي وعلى الطريقة الواجب اتباعها لحفظ السلام في البوسنة والهرسك.

وقال كول ان قمة دنفر أتت بنتائج بعيدة عن التعهدات التي قطعتها قمة مجموعة السبع في هيوستن في تكساس عام ١٩٩٠، بينما عبر رئيس المفوضية الاوروبية جاك سانتير "بصراحة" عن "خيبة امله" لعدم قطع تعهدات بالأرقام لخفض


الرئيس الاميركي بيل كلينتون في المؤتمر الصحافي الذي تلا اختتام قمة دنفر مساء الاحد. (اب تيليفوتو)

انبعاثات ثاني أوكسيد الكربون الذي يسبب ارتفاع حرارة الأرض.

ولخصت الصحف الفرنسية الصادرة أمس أجواء قمة دنفر بانه "لم يسبق لاجتماع سنوي لرؤساء دول وحكومات ان بدا (مثلها) أداة في يد الولايات المتحدة التي تريد ان تستغل الى أقصى حد ممكن سيطرتها".

وبدعم من الكنديين واليابانيين، رفض الاميركيون أي تعهد كمي وأرجأوا الى قمة المناخ التي ستعقد في مدينة كيوتو اليابانية في كانون الأول المقبل أي قرار في شأن "خفض كبير" للغازات المضرة. وتكرس هذه التسوية الرؤية الأميركية لعالم يفترض تأمين الرفاهية فيه بالمبادرة الخاصة وليس بتنظيم تتولاه الدولة. وهو الطرح الليبرالي أيضاً الذي يستند إليه النداء الذي وجهته مجموعة الثماني من أجل "شركة جديدة" لتنمية افريقيا.

### يلتسين

وكان النجاح أيضاً من نصيب روسيا التي أفلح رئيسها في الانضمام إلى زعماء الدول الصناعية مع أن ورقته الاقتصادية بالغة الضعف. لكن قمة الثماني لم تكرس توسيع مجموعة الدول الصناعية. والدليل على هذا قول كلينتون ان روسيا ستواصل عملية اندماجها في مجموعة الدول الصناعية الكبرى لكي تصير عضواً كاملاً. وأشار إلى تغيبها عن الاجتماع المالي الذي عقدته القمة السبت آملاً "ألا يحصل هذا الأمر يوماً ما".

لكن المستشار الألماني بدا أكثر جزماً بدخول روسيا هذا النادي النخبوي وتوقع أن تستضيف موسكو قمة الدول الثماني قريباً. وقال إن "عملية دمج روسيا مستمرة". وسلم بأن مشاركتها لم تكن كاملة "لكن ذلك لن يغير حقيقة أنها كانت حاضرة. هذه هي الحقيقة التي تتماشى ومنطق الامور".

### الإعلان

أما الإعلان النهائي الذي صدر في دنفر فكان طويلاً ومتشعباً وهنا ملخص لأبرز نقاطه:

– مقدمة:

"شهدت قمة الثماني مشاركة جديدة وأكبر لروسيا. وتؤيد الدول الثماني انضمام موسكو الى منظمة التجارة العالمية وفقاً للمعايير الاقتصادية المطبقة (...) على أي عضو جديد وانضمامها أيضا الى منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية".

– مسائل اقتصادية واجتماعية:

"تكرر الدول الثماني التشديد على ضرورة المحافظة على الاستقرار المالي واغتنام الفرص التي توفرها عولمة الاقتصاد. ولكن يجب السهر على تقاسم كل الطبقات الاجتماعية وكل الدول منافع الازدهار الذي صار ممكنا عبر التكامل الشامل والتطورات التكنولوجية.

"تنتظر الدول الثماني اقتراحات من مؤتمر العمل في اليابان الخريف المقبل ومن اجتماع وزراء المال والشؤون الاجتماعية في بريطانيا سنة ١٩٩٨.

"الشركات الصغيرة والمتوسطة حيوية لإيجاد وظائف جديدة ويجب تالياً ان تحظى بظروف أفضل. وتطالب الدول الثماني برفع العوائق مثل صعوبة الحصول على رأس مال أو المعاملات الإدارية المعقدة".

– البيئة:

"تعترف الدول الثماني بأن براهين علمية كثيرة تربط بين انبعاث الغازات التي تؤدي الى ارتفاع حرارة الارض والتبدلات المناخية، وتشدد على انه إذا استمر الاتجاه الحالي في القرن المقبل قد تحصل عواقب غير مقبولة على الصحة البشرية والبيئة.

"وتتعهد الدول الثماني التوصل الى اتفاق مهم في مؤتمر التبدلات المناخية في كيوتو يتضمن خفوضات ملزمة قانوناً لانبعاث الغازات السامة بحلول سنة ٢٠١٠".

– السلامة النووية:

"من الضروري إحراز تقدم كبير في دول أوروبا الشرقية والوسطى والدول المستقلة حديثاً لتعزيز آليات المراقبة والسلامة في مفاعلاتها. وتحضر الدول الثماني لاجتماع أول لمتابعة اتفاق السلامة النووية في نيسان ١٩٩٩".

– الإرهاب:

"تجدد الدول الثماني معارضتها أي تنازل حيال مطالب الإرهابيين وترفض ان يحصل محتجزو الرهائن على أي منافع. وتؤكد أنها أحرزت تقدماً كبيراً منذ قمة ليون لإقامة معايير دولية لأمن المطارات وكشف المتفجرات والآليات المشبوهة. وتريد تكثيف الجهود الديبلوماسية لتنضم كل الدول بحلول سنة ٢٠٠٠ الى الاتفاقات الدولية لمكافحة الإرهاب المحددة في قرار صادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٩٦".

– الاستنساخ البشري:

"اتفقت الدول الثماني على ضرورة اتخاذ الاجراءات المناسبة على الصعيد الوطني وإقامة تعاون دولي وثيق لمنع استخدام نقل نواة الخلايا لخلق طفل".

– افريقيا: شركة من اجل التنمية:

"تريد الدول الثماني اتخاذ إجراءات ملموسة لدعم جهود الدول الافريقية لتصير شريكة في الازدهار العالمي. وتعرب عن ارتياحها إلى التطورات الايجابية الحاصلة في افريقيا التي شهدت أكثر من ٢٠ دولة فيها انتخابات حرة منذ عام ١٩٩٠.

"وتؤكد مواصلة تحسين وصول الصادرات الافريقية الى أسواقنا. وستعيد البحث في أنظمتها للمساعدة الثنائية وتعزيز التجارة.

"وترى أن تدفق المساعدات الرسمية سيبقى له دور رئيسي لكن مساعدات التنمية لا يمكنها تعويض سياسة غير مناسبة".

– الأوضاع السياسية:

"تدعو الدول الثماني بحزم الصين الى احترام تعهداتها في هونغ كونغ بعد تسلمها السيادة في هذه المنطقة اعتباراً من الأول من تموز، أي المحافظة على الحريات الأساسية فيها والدستور ودرجة كبيرة من الاستقلال الذاتي بما في ذلك استقلال النظامين الاقتصادي والنقدي. وتشدد الدول الثماني على ضرورة اجراء انتخابات ديموقراطية لانتخاب برلمان جديد.

"تريد الدول الثماني ان تبذل قصارى جهدها لتنشيط تطبيق اتفاقات اوسلو والمحافظة على مبادئ مؤتمر مدريد بما في ذلك مبدأ الارض مقابل السلام.

"تطالب الدول الثماني إيران بالتخلي عن دعمها السياسي والمادي للجماعات المتطرفة التي تسعى الى نسف عملية السلام في الشرق الاوسط. وتطلب من السلطات الإيرانية أيضا احترام حقوق الفرد والتخلي عن التهديد بهدر دم الكاتب البريطاني سلمان رشدي. وتطالب أيضا كل الدول الأخرى بتجنب التعاون مع إيران بطريقة من شأنها المساهمة في جهودها للحصول على أسلحة نووية وكيميائية وبيولوجية.

"على العراق وليبيا تطبيق قرارات الأمم المتحدة كاملة وعندها فقط يمكن رفع العقوبات الدولية التي تطاولهما.

– القمة المقبلة:

"تعقد القمة المقبلة في برمنغهام في بريطانيا من ١٥ أيار ١٩٩٨ إلى ١٧ منه".

(و ص ف)

## "الارثوذكسية جزء لا يتجزأ من التاريخ الروسي"

# النواب الروس اقروا مشروع قانون يفرض قيوداً على النشاطات الدينية

صادق مجلس دوما الدولة للاتحاد الروسي على مشروع قانون يفرض قيوداً على عدد من النشاطات الدينية التي شهدت اتساعاً في البلاد بعد انهيار الاتحاد السوفياتي.

واعتبر القانون "المسيحية الارثوذكسية جزءاً لا يتجزأ من التاريخ الروسي"، ووصف الديانات الاخرى التي لها جذور عميقة بين الاقليات الروسية مثل الاسلام واليهودية والبوذية بأنها "ديانات موجودة تقليدياً يجب ان تحظى باحترام الدولة".

وأيد ٣٠٠ نائب مشروع القانون الذي عارضه ثمانية نواب في المجلس الذي يسيطر عليه الشيوعيون والقوميون. وينبغي ان يحظى بموافقة مجلس الاتحاد والرئيس بوريس يلتسين ليصير قانوناً سارياً.

واشترط القانون لاقامة منظمات دينية غير مسيحية ارثوذكسية ان تؤسس بعد مضي ١٥ سنة على تقديم طلب تسجيلها. وفي الوقت ذاته حظر على هذه المنظمات الصلاة في الاماكن العامة واصدار منشورات والحصول على أي ممتلكات، الامر الذي سيؤثر على نشاطات طوائف مسيحية بروتستانتية عدة. ونص على ان اي شخصية دينية اجنبية لا يمكنها العمل في روسيا إلا بدعوة من المنظمات الدينية الروسية التي عليها ان تعيد تسجيل نفسها قبل نهاية السنة المقبلة. وحظرت احدى مواد المشروع ايضاً ضم الاولاد القاصرين الى اي ديانة من دون موافقة اولياء امورهم.

وقال مؤيدو المشروع ان هدفهم من اصداره هو منع انتشار المجموعات التي تعتنق "البدع"، مثل مجموعة "اوم شينري كيو" (الحقيقة المطلقة) اليابانية.

وانتقد غليب ياكونين، وهو منشق سوفياتي سابق وكاهن ارثوذكسي، المشروع قائلاً لوكالة "انترفاكس" الروسية المستقلة انه "يتضمن تمييزاً فاضحاً (...) يشكل عودة للسياسة السوفياتية حيال الديانات".

ورأى النائب عن حزب "يابلوكو" الليبرالي سيرغي ايفانكو ان "المشروع يتضمن خروقات للكثير من المبادئ الدستورية مثل ضمان حرية الرأي وحرية العبادة".

وحض مجلس الدوما سلطات مدينة موسكو على "صرف النظر عن عمل الثأر السياسي الذي يطاول" زعيم الثورة البولشفية الروسية لينين والمتمثل في فكرة دفن جثمانه المحنط المعروض في الساحة الحمراء.

وصوتت اكثرية النواب الروس على قرار اعتبرت فيه ان مواراة لينين تشكل تغييراً في "الموروث الثقافي الذي تمثله الساحة الحمراء" حيث سجي جثمان فلاديمير ايليتش اوليانوف منذ وفاته عام ١٩٢٤ في ضريح زجاجي، كأنه تمثال من شمع.

ورفض مجلس الدوما مشروعاً للحكومة لخفض الانفاق في موازنة ١٩٩٧. كما رفض خطة قدمها نواب تقضي بخفض الانفاق بأقل من المبلغ الذي كانت تقترحه الحكومة وهو ١٠٨ تريليونات روبل (١٨,٨ مليار دولار) وهو يعادل خمس حجم الموازنة.

على صعيد آخر، صرح وزير الطاقة الذرية الروسي فيكتور ميخايلوف في مؤتمر صحافي ان الصادرات الروسية من مواد وتقنيات نووية ستبلغ في السنة الجارية مليار دولار ويفترض ان تتضاعف قبل سنة ٢٠٠٠.

(رويتر، و ص ف)

## دعوى لرهينة سابقة في لبنان على الخارجية الالمانية

ماركتلوغاست (المانيا) – و ص ف – اقام الالماني هاينريش شتروبيغ، الذي كان رهينة سابقة في لبنان، دعوى لدى النيابة العامة الفيديرالية في بلاده على وزارة الخارجية الألمانية، بعد خمس سنوات من الافراج عنه، كما اعلنت الجمعية الانسانية التي كان يمثلها في بيروت، ومقرها ماركتلوغاست في جنوب المانيا.

واعتبر شتروبيغ أن مسؤولي غرفة الطوارئ، التي شكلتها السلطات الألمانية عندما كان محتجزا في لبنان، يجب أن يلاحقوا قضائياً لعدم تقديمهم المساعدة الى شخص في حال الخطر والاشتراك في حجز حرية وفي التسبب بجروح وضربات. وذكر انه ظل ورفيقه توماس كيمبتنر ستتين "مقيدين في غرفة مظلمة".

واحتجز شتروبيغ بين ١٩٨٩ و١٩٩٢ في لبنان وطالب خاطفوه بالافراج عن الشقيقين عباس ومحمد حمادي المعتقلين لدى السلطات الألمانية.

وصرح امس الناطق باسم وزارة الخارجية الألمانية مارتن اردمان في بون أن الوزارة تتعامل مع دعوى شتروبيغ "بهدوء" لأنها تهمة "باطلة".

وأفرج الخاطفون عن الرهينتين الألمانيتين في ١٦ حزيران ١٩٩٢ من دون مقابل، كما اعلن رسميا.

## تبادل للنار في برازافيل

كينشاسا – و ص ف – افاد مصدر ديبلوماسي في برازافيل في اتصال هاتفي أجري معه من كينشاسا ان تبادلاً للنار بالاسلحة الثقيلة حصل امس في عدد من احياء العاصمة الكونغولية برازافيل ولا يزال مستمراً.

ويتبادل مقاتلو الرئيس باسكال ليسوبا وانصار الرئيس السابق دينيس ساسو نغويسو النار على رغم تمديد الهدنة بين الطرفين مساء الجمعة اسبوعاً.

وقال المصدر ان "قذائف سقطت في محيط البرلمان" حيث يفترض ان يؤدي المجلس الدستوري اليمين.

وسجل اطلاق نار خصوصاً في محيط السفارة الفرنسية في وسط المدينة قرب خط الجبهة.

واتهمت كلودين مونلري مديرة مكتب ليسوبا قوات نغويسو بقصف مبنى البرلمان بالاسلحة الثقيلة لمنع المجلس الدستوري من ان يقسم اليمين. وقالت ان انصار ساسو نغويسو "لم يعارضوا انتخاب الاعضاء التسعة لكنهم في الواقع لا يريدون انتخابات لانهم لا يستطيعون ان يجمعوا اكثر من سبعة في المئة من الاصوات".

# لندن تسمح بدخول ٥٠٩ جنود صينيين مسلحين وتتعهد احترام مسؤوليتها "المعنوية" ازاء هونغ كونغ


اليخت الملكي البريطاني "بريتانيا" امام مركز "كونفنشن سنتر" في مرفأ هونغ كونغ، وهو سينقل ولي العهد البريطاني الامير تشارلز وحاكم المدينة البريطاني كريس باتن بعد تسليم الجزيرة الى الصين. (ا ب تيليفوتو)

قبل اسبوع من عودة السيادة الصينية على هونغ كونغ صرح رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير ان بلاده ستتحمل مسؤوليتها ازاء المدينة عبر مراقبة مدى احترام الصين تعهداتها، مع ابقاء علاقات جيدة معها.

وقال في مقابلة اجرتها معه شبكة "أي بي سي" الاميركية للتلفزيون: "علينا ان نحاول التأكد من ان الصين تعي انها ستواجه ادانة من الرأي العام العالمي اذا لم تحترم بنود الاعلان المشترك" الذي وقعته مع بريطانيا عام ١٩٨٤.

وأضاف ان بلاده تتحمل "مسؤولية معنوية عميقة" ازاء هونغ كونغ وستحترمها عبر تعبئة الاسرة الدولية للضغط على بيجينغ وعبر اقامة علاقات "جيدة ومستقرة" معها، لان ذلك "يعطي في نهاية الامر شعب هونغ كونغ افضل فرصة لمستقبل مستقر واكيد".

وسئل عن احتمال فرض عقوبات على الصين اذا لم يحترم الزعماء الصينيون تعهداتهم، فاجاب: "يجب ان ننتظر لنرى ما سيحدث فعلاً (...) اذا لم يحترموا هذه التعهدات (...) سيكون علينا بالتأكيد البحث عن وسائل لتعبئة الرأي العام العالمي لنجبرهم على ذلك".

في غضون ذلك، وافقت امس السلطات البريطانية على دخول ٥٠٩ جنود من الجيش الشعبي الصيني في ٣٩ آلية مزودين بنادق ومسدسات الى هونغ كونغ قبل الموعد المحدد لعودتها الى السيادة الصينية منتصف ليل ٣٠ حزيران بثلاث ساعات.

وسيوزع هؤلاء الجنود على مواقع عدة داخل الجزيرة، فيتمركز ١٤٦ منهم في المناطق الجديدة و١٨٢ في شبه جزيرة كاولون و٨٧ في ثكنة امير ويلز و١٠٢ في ثكنة ستانلي.

وأفادت وكالة الصين الجديدة للأنباء "شينخوا" ان "الجنود الذين سيتمركزون في ثكنة امير ويلز سيشاركون في احتفال صغير بعودة هونغ كونغ الى الصين يقام في منتصف ليل ٣٠ حزيران".

ولم توضح بيجينغ عدد الجنود الذين ستنشرهم في هونغ كونغ، ولكن يقدر بنحو عشرة آلاف جندي، أي ما يعادل عدد العسكريين البريطانيين الذين كانوا فيها قبل ١٩٩٤.

وهي ارسلت في وقت سابق وحدة تضم ١٩٦ جندياً غير مسلحين. وعارضت لندن خلال مناقشة ترتيبات دخول الوحدات المتقدمة في لجنة التنسيق البريطانية – الصينية، حمل الجنود الصينيين اسلحة. كما طلبت عدم ارسال وحدات عسكرية صينية اضافية الى الجزيرة قبل حلول موعد انتهاء حكمها لها في منتصف ليل ٣٠ حزيران، ثم تراجعت عن ذلك.

من جهة اخرى، صرح الحاكم البريطاني لهونغ كونغ كريس باتن ان الجزيرة لا تمثل نجاحاً اقتصادياً فحسب، بل هي جزيرة سلمية حيث التظاهرات "صادقة ومفعمة بالكرامة وليست اعمال شغب".

وأضاف: "لقد فعل المجتمع (في هونغ كونغ) ما يكفي للوثوق به، ليسمح له بان يكمل حياته كما يعيشها اليوم". وذهب في حضه بيجينغ على احترام الحريات في المدينة الى تشبيهها بسيارة الرولز رويس، قائلاً: "اذا تركت لك رولز رويس، فليس منطقياً ان تمضي الاسابيع بل الاشهر في تفحص المحرك، عليك ان تركبها وتدير مفتاح التشغيل ثم تنطلق." وامل ان تثق السلطات الصينية بمجتمع المدينة وتهتم مستقبلاً بمسألة الاستمرارية.

■ في دنفر، من ولاية كولورادو الاميركية، صرح الرئيس الاميركي بيل كلينتون بانه يجب الحفاظ على العلاقات التجارية الطبيعية مع الصين على رغم الغموض الذي يحيط بالوضع في هونغ كونغ بعد عودتها الى السيادة الصينية وسجل بيجينغ في مجال حقوق الانسان.

وقال في مؤتمر صحافي في ختام قمة مجموعة الدول الصناعية: "ندفع من وقت الى اخر ثمناً لاصرارنا على تعزيز وضع حقوق الانسان. لا اعتقد ان حرمانهم الوضع التجاري الطبيعي سيؤثر كثيراً عليهم في المدى الطويل".

ودعت المجموعة التي تضم الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا وايطاليا والمانيا واليابان وكندا، اضافة الى روسيا، الصين في بيان صدر في ختام قمتها، الى الوفاء بالتزاماتها احترام الحريات في هونغ كونغ عندما تتولى ادارتها. وجاء في البيان: "هذا يشمل ضمان استمرار استقرار هونغ كونغ ورخائها والحفاظ على اسلوب حياتها والقدر الكبير من الحكم الذاتي الذي تتمتع به وحرياتها الاساسية وحكم القانون".

وسيصوت الكونغرس الاميركي هذا الاسبوع على مشروع قانون يرفض قرار كلينتون تجديد وضع الدولة الاكثر رعاية تجارياً للصين سنة أخرى.

(اب، رويتر، و ص ف)

# تأكيد كمبودي جديد لاعتقال بول بوت وواشنطن تسعى الى جلبه عبر كندا


شرطي كمبودي ومواطنون في بنوم بنه يحاولون التقاط اذاعة "الخمير الحمر" التي يصل بثها ضعيفاً الى العاصمة الكمبودية. (اب تيليفوتو)

دخلت قضية اعتقال بول بوت دائرة التجاذب السياسية في كمبوديا اذ صرح امس رئيس الوزراء الكمبودي الاول الامير نورودوم راناريد بان زعيم "الخمير الحمر" لا يزال حيا وان من اعلنوا موته يخشون ما يمكن ان يكشفه امام القضاء. وقال للصحافيين: "يبدو لي ان بعض الكمبوديين وربما بعض الدول لا يريدون ان يكون بول بوت حيا ولا يريدون ان يمثل امام العدالة". وغمز بكلامه من قول رئيس الوزراء الكمبودي الثاني وخصمه هون سن الاحد انه تلقى معلومات غير مؤكدة عن وفاة بول بوت.

وبعد هذا التصريح بساعات عاد نائب رئيس الاركان الكمبودي الجنرال نهيك بونشهاي من زيارة لشمال البلاد معلناً انه شاهد بول بوت معتقلاً وان الجناح المنشق من "الخمير الحمر" سيسلمه الى السلطات الكمبودية قريبا.

ولاحظ رانارید ان "ثمة من يفضلون عدم مثول بول بوت امام القضاء، فهو سيكشف الناس المتورطين كما سيقول تلك الدول ساعدتني سنوات". وكرر رأيه أن قائد "الخمير الحمر" المتمردين خيو سامفان يجب ان ينال عفواً ملكياً لدوره في القبض على بول بوت. وابدى الملك نورودوم سيهانوك، والد رانارید، استعداده للعفو عنه اذا وافق رئيسا الوزراء على ذلك.

وسبق لهون سن ان عارض العفو عن خيو سامفان الذي قال انه سيدعم تحالفاً يقوده رانارید ضد هون سن في انتخابات السنة المقبلة.

وعفا رئيسا الوزراء العام الماضي عن صهر بول بوت وزير خارجيته سابقاً اينغ سري الذي قاد اول تمرد كبير في صفوف "الخمير الحمر".

وبثت اذاعة "الخمير الحمر" المتمردين الذين توقع الجنرال بونشهاي وقف عملياتهم، بيانات هاجمت هون سن. وقالت ان وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت الغت رحلة الى بنوم بنه "لعدم استقرار الوضع الامني بسبب هون سن". ولم ترد اي تأكيدات لالغاء الزيارة المقررة السبت المقبل.

وفي نيويورك، نشرت صحيفة "النيويورك تايمس" ان الولايات المتحدة طلبت من كندا مساعدتها في ترحيل بول بوت من كمبوديا لمحاكمته امام محكمة دولية على الجرائم التي ارتكبها ضد الانسانية. ونسبت الى مسؤولين في وزارة الخارجية لم تكشف اسماءهم، ان اولبرايت طلبت من وزير خارجية كندا ليود اكسورثي تقديم طلب ترحيل بول بوت بموجب القانون الكندي لمكافحة الابادة الجماعية. وذكرت ان كندا والدانمارك هما الدولتان الوحيدتان اللتان لديهما هذا القانون. واضافت انه في حال موافقة كندا فان الولايات المتحدة مستعدة لارسال فريق عسكري الى كمبوديا لاحضار بول بوت.

و يجري اعداد خطة لترحيل بول بوت الى كندا موقتا الى حين تشكيل محكمة دولية تحاكمه بموجب المعاهدة الدولية لمناهضة عمليات الابادة الجماعية.

(ا ب، رويتر)

## مزيد من قضايا الفساد في العالم

# كما في الهند كذلك في ايطاليا وايران

اتهمت الشرطة الفيديرالية الهندية أمس رئيس حزب جاناتا دال الذي ينتمي اليه رئيس الحكومة الائتلافية اندير كومار غوجرال بالفساد وإساءة استخدام السلطة.

وأفاد المكتب المركزي للتحقيقات أن لالو براساد ياداف، الذي يترأس أيضاً الحكومة المحلية لولاية بيهار الشمالية، و٥٥ سياسياً بينهم الوزير في حكومة غوجرال شاندراديف فيرما الذي استقال الأسبوع الماضي، اتهموا بعد تحقيق طويل في قضية اختلاسات تعود إلى أواخر السبعينات وتتناول مبلغاً يقدر بـ ٢٧٠ مليون دولار.

ويتوقع مراقبون سياسيون ان يكون لاتهام فيرما، الذي نفى مراراً ضلوعه في هذه القضية، آثار سلبية على الحكومة الائتلافية التي تضم ١٣ حزباً والتي لم يمض على تأليفها سوى شهرين، وخصوصاً إذا نفذ رئيس حزب جاناتا دال تهديداً سابقاً بالانشقاق عن الحزب وتأسيس حزب خاص إذا وجهت إليه أي تهمة.

### إيطاليا

ولا تقتصر أخبار الفساد على الهند، خصوصاً أن في إيطاليا على الدوام جديداً في هذا المجال. فقد أعلن مصدر قضائي في روما أن جانفرانكو تروفيلي، أحد أبرز شركاء رئيس الوزراء الاشتراكي السابق بتينو كراكسي في الفساد واختلاس الأموال، سلم نفسه إلى القضاء الأحد بعد خمس سنوات أمضاها فاراً من وجه العدالة. وهو متهم بدور أساسي في اختلاس الأموال لحساب الحزب الاشتراكي وبفتح حسابات مصرفية سرية لكراكسي في هونغ كونغ.

وأظهرت التحقيقات أن مئات الملايين من الدولارات اختلست في مناقصات خاصة بشركة كهرباء إيطاليا والشركة الإيطالية للنفط اللتين كانتا ملك الحكومة. وبينما لجأ كراكسي إلى تونس، لجأ تروفيلي بعد إصدار مذكرة توقيف في حقه عام ١٩٩٢ إلى فرنسا، ثم إلى كينيا. لكنه أعلن أخيراً عزمه على العودة إلى بلاده لأسباب عائلية. وقد حكم عليه غيابياً في آذار الماضي بالسجن ست سنوات لتقاضيه عمولات سرية في مناقصات السكك الحديد.

أما كراكسي فصدرت عليه أحكام بالسجن تفوق مدتها ٢٠ سنة.

### إيران

وفي طهران، أفادت وكالة الجمهورية الإسلامية للأنباء "ارنا" الإيرانية أن القضاء حكم على ١٢ موظفاً كبيراً بالسجن بعد إدانتهم بقبض رشاوى واختلاس أموال عامة مخصصة لإعادة إعمار منطقة منكوبة دمرها زلزال.

والمتهم الرئيسي هو محمد علي بمهانش الخبير في مؤسسة الإسكان وقد حكم عليه بالسجن ٣٠ سنة بعد إدانته باختلاس عشرة ملايين دولار كان يفترض ان تستخدم في إعادة إعمار منطقة رودبار التي تقع على مسافة ١٥٠ كيلومتراً شمال غرب طهران والتي أدت هزة أرضية ضربتها عام ١٩٩٠ إلى مقتل ٤٠ ألف شخص وتشريد ٥٠٠ ألف آخرين.

وأوضحت "ارنا" أن الموظفين المتهمين بالفساد اشتروا دارات فخمة وسيارات فارهة وأقاموا أعمالاً خاصة لهم ولأنسبائهم. وتبين أن بعضهم عمد إلى صنع صواريخ للشاحنات من أنابيب نفط غير صالحة للاستعمال وبيعها من مؤسسة الإسكان في مقابل نحو خمسة ملايين دولار.

من جهة اخرى، نشرت الصحف أن القاضي في المحكمة الثورية غلام حسين نداف وعدداً من الضباط سيمثلون قريباً أمام محكمة عسكرية بتهمة تلقي رشاوى من أعضاء في شبكة دولية لتهريب المخدرات.

وفي إطار مكافحة المخدرات، صرح وزير الداخلية الإيراني علي محمد بشارتي أن "المخدرات تسللت ويا للأسف الى دول الخليج، لذلك تعرض إيران على هذه الدول مساعدتها لمكافحة هذه الآفة". وندد بنقص التعاون الدولي في مجال مكافحة إنتاج المخدرات والمتاجرة بها واعتبر أن الدول الاوروبية، وخصوصاً فرنسا وألمانيا، تقع "ضحية هذه التجارة أكثر فأكثر".

وأشار الى ان ستة آلاف طن من الأفيون تنتج سنويا في أفغانستان ونحو خمسمئة طن في باكستان، وأن "القسم الأكبر من هذه المخدرات يمر عبر إيران في طريقه الى أوروبا". وأكد أن بلاده "مصممة بحزم على محاربة هذه الآفة بقوة".

(و ص ف، ا ب)

## ايران: ١٥ قتيلاً في منجم

طهران – و ص ف – افادت وكالة الجمهورية الاسلامية للأنباء "ارنا" الايرانية امس ان ١٥ عاملاً قتلوا وان ٢٣ اخرين اصيبوا بجروح بالغة في انفجار وقع في احد مناجم الفحم في شمال غرب ايران.

واوضحت ان "تماساً كهربائياً سبب الانفجار في منجم سانكرود في محافظة جيلان، وادى ايضاً الى احتجاز ١٥٠ عاملاً بضع ساعات قبل انقاذهم".

## الطريق القويم جدّد رفضه التعاون معه

# يلماظ يبدأ استشاراته اليوم بتشيلر ويأمل في تأليف حكومته السبت

ناشد رئيس الوزراء التركي المكلف مسعود يلماظ الاحزاب العلمانية التعاون معه لتأليف حكومة جديدة بمنأى عن حزب الرفاه الاسلامي، غير ان زعيمة حزب الطريق القويم تانسو تشيلر جددت رفضها هذا العرض، الامر الذي يجعل لقاءهما المقرر اليوم لقاء مجاملة فقط.

وقال يلماظ زعيم حزب الوطن الام: "أدعو جميع الاحزاب والنواب الى التفاهم والتعاون. أدعوهم الى التصرف بروح من المسؤولية والسماحة". وكرر انه لن يقابل اربكان في اطار الاستشارات التي سيجريها مع رؤساء الاحزاب السياسية الممثلة في مجلس النواب لاستكشاف امكانات انشاء ائتلاف حاكم يستبعد عنه الرفاه. واضاف: "ان حزب الرفاه أتعب تركيا وهو اتعبه الحكم (...) ان أجدى خدمة يمكن ان يقدمها اربكان الى الامة هي ان يكف حزب الرفاه عن اثارة التوترات". واوضح ان اللجنة القيادية لحزبه خولته صلاحيات كاملة لاجراء مفاوضات مع الاحزاب الاخرى لتأليف حكومة ائتلافية وانه سيبدأ اجتماعاته اليوم. واكد انه سيلتقي تشيلر ورؤساء الاحزاب الاخرى وهم رئيس حزب اليسار الديموقراطي بولنت اجاويد ورئيس حزب الشعب الجمهوري دنيز بايكال ورئيس حزب تركيا الديموقراطية حسام الدين جيندورك.

وكرر نداءه الى حزب الطريق القويم ليشارك في الحكومة الجديدة، مشدداً على ان هذا النداء لا يتعلق بتحالف حكومي فحسب وانما يهدف الى ارساء تعاون دائم في المستقبل يمكن ان يصل الى حد اندماج حزبي الوطن الام والطريق القويم في الوقت المناسب. وقال: "لا اشعر بأنني قلق على الثقة بحكومة المستقبل. ان أهم ضمان هو الثقة التي أوليها النواب ... الذين يرون الحقيقة السياسية للبلاد".

ويمثل حزب يلماظ اقلية في مجلس النواب ولذلك سيحتاج الى مساندة ما لا يقل عن عشرة نواب منشقين عن الطريق القويم من اجل تأليف حكومة قابلة للاستمرار فضلاً عن تعاون ثلاثة أحزاب.

وأشار الى ان حكومة المستقبل "ستعكف على كل المشاكل الملحة" في البلاد بما في ذلك "الانتخابات النيابية المبكرة".

وأفاد مسؤول في الوطن الام ان يلماظ يأمل في ان تبصر حكومته النور بحلول السبت المقبل.

ورفض الطريق القويم بعد اجتماع للهيئات القيادية للحزب أي تعاون مع رئيس الوزراء المكلف. وقال المسؤول في الحزب محمد غولهان في مؤتمر صحافي ان "حزب الطريق القويم لن يشارك في حكومة ائتلاف تؤلف برئاسة مسعود يلماظ أو يقدم الدعم لمثل هذه الحكومة".

ويذكر ان تشيلر اتفقت وزعيم حزب الرفاه نجم الدين اربكان وزعيم حزب الوحدة الكبيرة اليميني المتطرف محسن يازجي اوغلو على اقامة ائتلاف برئاستها، لكن الرئيس سليمان ديميريل كلف يلماظ بصفته رئيس ثاني اكبر حزب في مجلس النواب تأليف حكومة.

واكدت زعيمة حزب الطريق القويم ان ديميريل بتكليفه يلماظ "يخضع لبعض القوى" في اشارة الى الجيش الذي ضغط من اجل استقالة اربكان الذي رأت فيه المؤسسة العسكرية تهديداً للنظام العلماني الذي أرساه مصطفى كمال اتاتورك عام ١٩٢٣.

(رويتر، و ص ف، ا ب، ي ب)

## انفصاليو كشمير يصفونه بـ"التافه"

# اتفاق باكستاني – هندي يضع آلية لاحتواء النزاعات وتدارك الاستفزازات

في محاولة لانهاء حال العداء المستمرة بين البلدين منذ أكثر من ثلاثة عقود والتي أدت الى حربين بينهما وخصوصا بسبب ولاية جامو-كشمير، توصل ديبلوماسيون من الهند وباكستان امس الى اتفاق يرمي الى تخفيف التوتر عبر وضع آلية دائمة لاحتواء أي نزاعات محتملة وتدارك الاستفزازات والدعاية المعادية، الا ان انفصاليي كشمير وصفوا الاتفاق الذي وضع في غيابهم بـ"التافه".

وتقرر ايضا في ختام اربعة ايام من المحادثات في اسلام اباد بين الأمين العام لوزارة الخارجية الباكستانية شمشاد احمد ونظيره الهندي سلمان حيدر، خصصت لتحديد نقاط الخلاف، عقد اجتماع بين رئيسي وزراء البلدين. وهذا الاجتماع هو الثاني بين الديبلوماسيين منذ معاودة الحوار الهندي-الباكستاني قبل أربعة أشهر.

ولخص البيان الختامي نقاط الخلاف الرئيسية بالنزاع على كشمير وعلى قمة سياتشن الثلجية التي تعلو ستة آلاف متر، اضافة الى الارهاب الذي يلقي كل من الجانبين تبعته على الآخر. وأوضح أن الجانبين قررا كذلك تأليف مجموعات عمل مشتركة لمعالجة المشكلات بينهما في المستقبل واكد رغبتهما في "اتخاذ كل الاجراءات الممكنة لتفادي الدعاية المعادية والاستفزازات" بينهما.

ووصف أحمد نتيجة المحادثات بانها كانت "محطة ايجابية جدا" في الطريق الى "السلام وعلاقات حسن الجوار". ولفت الى أن نيودلهي واسلام أباد تدركان أن المهمة التي تنتظرهما "معقدة". أما حيدر فشدد على أن هدف الفريقين هو أن "يفضي الحوار الى ارساء الثقة والصداقة والتعاون" بين البلدين.

ولاحظ المراقبون أن أي مسألة أساسية لم تثر خلال هذا الاجتماع وخصوصا مسألة كشمير الولاية الهندية الوحيدة ذات الغالبية الاسلامية والتي يتنازع البلدان السيادة عليها منذ تقسيم الامبراطورية البريطانية عام ١٩٤٧. واوقعت الحركة الانفصالية في كشمير التي بدأت عام ١٩٨٩ اكثر من ٢٠ الف قتيل استناداً الى المصادر الهندية واكثر من ٧٠ الفا استناداً الى المصادر الباكستانية.

وتريد باكستان ضم كشمير وتطالب باجراء استفتاء فيها وهو ما توصي به الامم المتحدة منذ سنوات وترفضه نيودلهي. وامتنع حيدر عن الاجابة عن سؤال عن امكان اجراء استفتاء كهذا، لكنه أكد أن المحادثات لم تتناول القدرات النووية للبلدين.

وكان وزيرا الخارجية الباكستاني والهندي جوهر أيوب خان وأندير كومار غوجرال التقيا في نيسان الماضي، على هامش اجتماع لدول عدم الانحياز. وفي أيار الماضي التقى رئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف وغوجرال، بعدما بات الأخير رئيسا للوزراء في الهند.

وفي سريناغار، وصف الانفصاليون المسلمون في ولاية كشمير الهندية الاتفاق الذي توصلت اليه الهند وباكستان على وضع آلية دائمة لحل الخلافات بينهما بأنه "تافه"، مشددين على أن المحادثات أجريت في غياب أي ممثل "فعلي" للولاية.

وصرح ياسين ملك، المسؤول في "المؤتمر من أجل الحريات" الذي يضم نحو ٣٠ مجموعة انفصالية، أن "أي مفاوضات هندية-باكستانية لا تضم ممثلين فعليين لكشمير لا يمكن أن تؤدي الى أي نتيجة".

( و ص ف، رويتر، أ ب )

## رفض استئناف البيت الابيض في "وايتووتر"

واشنطن–رويتر–رفضت المحكمة العليا الاميركية امس استئنافاً طلب فيه البيت الابيض عدم اطلاع ممثلي الادعاء في قضية "وايتووتر" على مذكرات محامي البيت الابيض عن احاديثهم مع هيلاري كلينتون زوجة الرئيس الاميركي بيل كلينتون.

وخاضت هيلاري كلينتون في ١١ تموز ١٩٩٥ و٢٦ كانون الثاني ١٩٩٦ حوارات مع محامي البيت الابيض تتعلق بدورها في فضيحة "وايتووتر". وكان المحامون يكتبون مذكرات بما تقوله زوجة الرئيس في حديثها مع ديفيد كيندال محامي "وايتووتر".

وأيد قضاة المحكمة العليا الحكم الذي اصدرته محكمة استئناف اميركية بان سرية علاقات المحامي بموكله لا تنطبق على هذه المذكرات التي طلبها كينيث ستار المستشار الخاص في قضية "وايتووتر" في اطار التحقيق في القضية.

ويعد هذا الامر ضربة كبيرة للبيت الابيض وسيدته الاولى ولوزارة العدل الاميركية.

## هولبروك يتوقع حلاً فيديرالياً لقبرص

انقرة– و ص ف – صرح الموفد الاميركي الى قبرص ريتشارد هولبروك في مقابلة نشرتها امس صحيفة "صباح" التركية انه يتوقع حلاً في الجزيرة المقسمة حالياً يستند الى اقامة فيديرالية بمنطقتين ومجموعتين الا انها تتمتع بسيادة واحدة. وقال: "يبدو لي انه من المحتم اقامة دولة بسيادة واحدة في قبرص ولكن في اطار فيديرالية بمنطقتين ومجموعتين تشمل حرية التنقل".

لكنه استدرك انه لا "يقترح خطة" لايجاد حل في قبرص، موضحا ان "ثمة اختلافات عميقة في الرأي حاليا" بين الطرفين في الجزيرة. واضاف: "لا اظن انه يمكن تجاوز معظم هذه الاختلافات (...) لكن هذه المسألة مهمة ويجب العمل عليها". ووصف الزعيم القبرصي التركي رؤوف دنكطاش بانه ذكي جداً ويعرف جيداً تاريخ المشكلة (...) ونعرف انه مفاوض صعب جداً. عليه ان يكون صلباً لحماية مصالح شعبه. واذا لم يكن متحمساً لايجاد حل فلن تحل المشكلة". واستبعد ان يزور المنطقة قبل نهاية تموز، ملاحظا "ان الزيارة قد لا تكون ممكنة حتى بعد ذلك. يجب انتظار نتائج لقاء دنكطاش وغلافكوس كليريديس (الرئيس القبرصي)".

## وظائف

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو رآن مع خبرة، يتقن الفرنسية والانكليزية. الحضور شخصيا من ٤–٧ بعظ. الاتصال ٧٤١٧٠١/٢/٣

Sales representative to promote security and protection systems. Technical brackground and good English language is a must. Own car is an advantage. 5 years experience. Tel 800924 - 869340

T.S. electronic for a company in Beirut, minimum 5 years experience, preferable in repairing T.V. and audio systems. Computer knowledge is an advantage. English language is a must. Good conditions Tel 800924 - 869340

مطلوب محاسبين وسكرتير او سكرتيرة الاتصال ٠١/٨٢٢٣٤٤/٤٥

مطلوب سكرتيرة ذات خبرة تجيد لغة انكليزية واستعمال الكومبيوتر ت ٠١/٨٣٩١٤٣ – ٠٣/٢٢٣٠١١

A restaurant in Kaslik required a chef manager with exper. and a young male and female as (Barmen & waters) call 01/381563

تعلن ادارة مدرسة دوما الفنية العالية الرسمية (قضاء البترون) عن حاجتها للتعاقد مع اساتذة من حملة الاجازة التعليمية في اللغة الانكليزية او الفلسفة او الترجمة واللغات. الهاتف ٠٩/٥٤٠١٠٥ او الحضور قبل ظهر كل يوم اثنين ابتداء من اول تموز.

شركة دراسات تطلب موظفين يملكون سيارة للعمل، كمشرفين ومراقبين بصفة دائمة او مؤقتة – للمزيد من المعلومات الاتصال على الرقم ٤٩٠٩٦٦/٧ (الانسة جانين).

Offrons à étudiants (tes) activités representants culturels temps libre: Tél: 01/216112 (de 9.00 à 1400h)

Engineering Company in Hamra is seeking a civil engineer (fluent in english and arabic, good knowledge of computer applications. Call 01/347232 - 03/675204

Engineering Company in Hamra is seeking an office manager (college degree holder, fluent in english and arabic, good knowledge of computer applications). Call 01/347232 - 03/675204

Marque française de plafond tendu (faux plafond) cherche *agent exclusif pour le Liban* renseignement au 03/656085

Challenging Job Opportunity require chief account B.S accounting, lau, AUB or USJ + seven years experience at least, computer friendly. Please send C.V. to: fax N: 01/300206 or *phone : 01/316000 (call Mr. Haddad)* from 3:00 P.M to 6:00 P.M.

Dem. vendeurs (ses) boutique "Via Spiga" Tel 09/220914-15-16-17

مطلوب مطربات وراقصات وفتيات لفرق استعراضية للعمل خارج لبنان معاش مغر جدا ٠١/٨٩٧١٨٥

رجل اعمال بحاجة الى سكرتيرة ادارية تجيد الانكليزية جيدا قراءة وكتابة، طليقة اللسان انيقة لا يزيد عمرها عن ٣٠ سنة ت ٠١/٨٠٨٩٣٠/٣١

وكالة سفريات بحاجة الى موظفة لديها خبرة في ما يتعلق بالسفر والسياحة والشحن ت ٧٨٦٤٣٩ – ٠١/٧٨٦٤٤٠

مطلوب صيدلي حائز على شهادة مختبر او طبيب مختبر الاتصال بالرقم ٠١/٨٩١٧٢٥

مطلوب مخرج فني يعمل على الكومبيوتر نظام ماكنتوش، الناشر الصحفي، Free Hand, - Photo-shope الاتصال على الارقام التالية ٠١/٧٨٥١٧٩/٨٠/٨١/٨٢

## [تدريب]

Nine ball billiard for ladies, couples, Juniors, learn, play compete, jean jarjoura T: 01/325885

كوبل اجنبي سائق وزوجته خادمة وعشية يطلبان عملا ٠١/٧٤٠٤٥٥ – ٧٤٣٨٧٧ – ٦٢٣٠٧٠

## عقارات

Land in Rabya Zone II very nice view 1712 sq. meters. Tel: 01/416081

### مطلوب مدرسون

مدرسة في جوار عرمون تطلب مدرسين للعام الدراسي ٩٨/٩٧ في الاختصاصات الآتية: رياضيات – علوم – لغة عربية – لغة انكليزية – روضات للمراحل كافة مع خبرة لا تقل عن ٥ سنوات.
الاتصال ما بين الساعة العاشرة والاولى بعد الظهر الهاتف ٠٣/٦٠٧٧٢٧

### Subal Engineering Requires
(Ain Mreiseh - Jumblat)

1. Receptionist / Secretary excellent English Computer 1-5 years experience.
2. Driver.
3. Mechanical Engineers AUB. New grad, 5 yrs

Call / Fax:
01-602376 - 363402

# OPPORTUNITÉ à SAISIR

SITUÉ À L'ENTRÉE NORD DE **BEYROUTH**

IMMEUBLE DE LUXE
**MONTELIBANO**
**JDAIDÉ**

BUREAUX ET MAGASINS À
**VENDRE**

contacter **INDEPENDANCE PLAZA**
TEL: 01-743470 / 01-389058
03-629895

CONDITIONS AVANTAGEUSES

# A CHALLENGING CAREER OPPORTUNITY

*A well-established advertising agency based in Beirut is seeking qualified people for the following job vacancies:*

**BUSINESS DEVELOPMENT MANAGER**

- Minimum 5 years experience in advertising and marketing.
- Dynamic, self-motivated, and capable of identifying and exploring new business opportunities.
- Strategic thinker and long-term planner.
- University graduate.
- Fluent in Arabic, English and French.

**ACCOUNT DIRECTOR**

- Minimum 5 years experience in account handling.
- Dynamic and self-motivated. Well-organized and keen on details.
- University graduate.
- Fluent in Arabic, English and French.

**MEDIA MANAGER**

- Minimum 5 years experience.
- Capable of identifying best media opportunities, designing media plans with skill and complete know-how.
- University graduate.
- Fluent in Arabic, English and French.

**Qualified applicants are kindly requested to send their CVs by fax to: (01)354712 no later than June 30, 1997.**

All applications will be treated confidentially.

# إعلانات مبوبة

السطر ١٨٠٠ ليرة لبنانية
... ٥٠٠ ليرة لبنانية

للبيع مستودع مميز مستقل ومنور جدا نحو ٧٠٠م م بين السمرلاند سفارة الامارات ٠٣/٦٣٣٤٦٤ – ٠١/٨٠٩٠٩٠ صاديق

للبيع شقة فخمة عين سعادة – موقع خلاب ٣ نوم، صالون، سفرة، ومتفرعاتها. الهاتف ٠٣/٤٤٢١٩٠

شقة ١٢٠م م منطقة الناصرة التسليم ١٩٩٧/١٢. للاتصال ٠٣/٤٩٠٠٦٩

شقة للبيع ٥ غرف السعر ٥٠٠٠٠$ نقدا تجاه كنيسة مار مخايل الشياح. الهاتف ٠٣/٣١٢٠٥٧

للبيع صالة عرض ٣ طوابق تصلح لسوبرماركت او بنك او غيره – ٥ ابواب طريق علم عوكر قبل السفارة الاميركية من الضبيه ١١٠٠م م مع موقف خاص لـ٣٠ سيارة السعر ١٤٠٠٠٠٠$ ت ٠٣/٦٠٩٩٦٧ – ٠٩/٤١٨٨٦٣

قطعة ارض ١١٠٠م م منطقة قرنة شهوان (الربوة) واجهة طريق عام مطلة على البحر والجبل السعر ١٥٠$ للمتر ٠٣/٦٠٩٩٦٧ – ٠٩/٤١٨٨٦٣

للبيع بداعي السفر شقة سهيلة ٣ نوم، صالون وسفرة، ٣ حمامات ٢٠٠م م. التلفون ٠٩/٨٠٠٥٥٠ – ٠٣/٣٤٠٩٠٩

للبيع ارض ٢٠٠٠م م اوتوستراد الحازمية وارض ٢٥٠٠م م اوتوستراد انطلياس ٠١/٤٩٩٨٤٠ – ٠٣/٦٣٤٧٧٧

عرض خاص للبيع بالتقسيط لغاية ١١ سنة في مشروع Cap Sur Ville عقار الرقم ١٦ منطقة مار روكز Blocz الرقم الشقة ZA مساحتها ٢١٨ م م تقريبا بسعر ٢٠٧.٠٠٠.٠٠ دولار اميركي الاتصال السيدة جومانا ٠١/٣٠٧٤٠٠

للبيع شقة انطلياس ١٨٠م م صالونين + ٣ نوم + بيسين منظر بحري سعر مغر مع تسهيلات بالدفع ٠٣/٦٠٧٦٤٦

للبيع شاليه مع موقف مسقوف في الرابية مارين – الصفرا للمراجعة ت ٠٩/٤١٢٠٧٧/٧٨ قبل الظهر لغاية الساعة الثالثة ما عدا السبت والاحد.

للبيع شقة سكنية فخمة جديدة، للبيع الحمراء الوردية ط ثالث للمراجعة ٠٣/٢٨٦٢٨٨

شقتان فخمتان للبيع في منطقة مونتي فردي مناظر خلابة – مساحة الشقة ٥٢٠م م موقف داخلي ٤ سيارات لكل شقة، مع نظام امان الكتروني – دون وسيط. للاتصال ٠١/٧٤٠٠٣٤ – ٠٣/٣١٩٤٣١ – ٠٣/٦٧٠٤٧٧

للبيع شقة سوبردولوكس المنطقة الحمراء والمنطقة الزرقاء ادما مع تسهيلات بالدفع. للاتصال ٠٣/٣٠٤٤٠٤ – ٠٣/٢٨٥٢٣٥

Bureau de 60m² et 120m² avec parking Facilités de paiement sur 48 mois Dora Tel:261387

للبيع ارض في برج البراجنة مساحة ٧٥٠م م. للمراجعة الهاتف ٨٢٥٠٧٥ – ٨٦٥٩٥٥ المقسم ١٦٨ بعد الثالثة بعد الظهر.

للبيع محل ١٠٠م م ساحة الحازمية طريق العام. التلفون ٤٥٢٢٥٩ – ٤٢٩٤٨٧

للبيع صالة عرض الرملة البيضاء مساحة ٢٥٠م م + مستودع ٦٠٠م م متصل او منفصل عن الصالة ٠١/٨٦٩٥١٢ – ٠٣/٢٢٢٢٨٠

للبيع رأس بيروت جل البحر طابق ٣ مساحة ٢٥٠م م وط ٤ مساحة ٤٦٠م م سوبردولوكس ٠١/٨٦٩٥١٢ – ٠٣/٢٢٢٢٨٠

Ehden à vendre triplex grand standing meublé neuf 500m² garage, jardin, prix 250.000$. Tél: 06/560089 - 03/270664

شقة جديدة ١٩٥ م م طابق ٥ رخام ٣ نوم، مطبخ جديد مجهز، تلفون، Heat - A/C شوفاج مستقل مازوت، موقف، سامي الصلح عمر بيهم US ٢٩٠٠٠٠ ت ٣٨٠١٥٩

بيت مري The View مناظر صنين وظهر البيدر قياسات ٢٠٠ م م و٢٥٠ م م دوبلكس ٤٥٠ م م و٥٠٠ م م ٠١/٨١١٠١٥ – ٠٣/٢٢٢٢٨٠

شقة فخمة عين التينة ط٤ ٣٠٠ م م مطلة على القصر والبحر جاهزة فورا للسكن ٣ غرف نوم وجلوس وخادمة و٣ صالونات وسفرة ومطبخ كبير وموقف ٠٣/٢٨٤٧٧٧

للبيع صالة عرض ٢٠٠ م م جاهزة الدكوانة شارع السلاف مقابل محلات بول جردان التلفون ٤٩٥٥٧٢ – ٤٩٦٤٥٢

للبيع ارض ١٦٠٠ م م في الرابية وارض ٥٥٠ م م في عين سعاده ٠٣/٦٣٤٧٧٧ – ٠١/٤٩٩٨٤٠

ارض مفرزة للبيع ترشيش طريق عام زحلة المروج التلفون ٠٤/٩٢٥٩٤٩ – ٠١/٢٨١٢٦٨

للبيع بناء في اجمل موقع في جونيه ٧٠ ستوديو معد للشقق المفروشة مع الفرش الكامل ٥٠٠ م م مطعم وصالونات مع مواقف للسيارات ت ٠١/٤٢٩٥٩٨ – ٠١/٤٢٩١٥٦

للبيع سوبرماركت قابل للتحويل لاي غرض اخر ٧٠٠ م م تقريبا ارتفاع ٤.٥٠ شارع الحكمة – عين الرمانة الاتصال ٠٣/٦٦٦٦٥٥

للبيع شقة في الحازمية، مار تقلا مطلة على بيروت، مؤلفة من ٣ نوم وصالون وسفرة وغرفة جلوس غرفة خادمة و٥ حمامات للاتصال ٠٣/٦٥٦٦٠٠

للبيع خلو محل تجارة عامة واجهتين على الطريق العام نيو سميثة ديكور فخم حطيلن غرانيت ٤ مواقف ٠٣/٧٠١٧٦٦

للبيع ارض في قرنة الحمراء ١٠٠٠ م م + المطيلب قرنة شهوان ١٠٠٠ م م ت ٠٩/٩٢٨٢٧٦ – ٠٣/٢٠٨٩٤٠

للبيع رض في بيت مري ٩٠٠ م م + عين سعاده ١١٠٠ م م مع رخصة ت ٠٣/٢٠٨٩٤٠ – ٠٩/٦٢٥٤٢٠

للبيع ارض في دوحة الحص ١٥٠٠ م م + المشرف ١٠٠٠ م م ت ٠٣/٢٠٨٩٤٠ – ٠٩/٩٢٨٢٧٦

مطيلب شقة ٢٢٠ م م، ٣ غرف نوم موقفين سيارة حالة جيدة Sodeco Gestion S.A.L. 01/203070

### للبيع او للايجار

للبيع ١١٥٠٠٠$ او للايجار ١٢٠٠٠$/سنوي محل ٣٦م م. ساحة بعبدات (بعبدات سكوير) ت ٠٣/٦٧٨١٠٣

للبيع او للايجار بناء في منطقة زوق مصبح الصناعية ٢٧٥ – ١٥٠٠ متر مربع صناعة فئة اولى، تحوئة ممتازة – مدخل سكسويل ت ٠٩/٢١٨٥٤١/٢ – ٨–٣ بعد الظهر.

شقة فخمة فردان طابق اول ٤٥٠ م م بناية فخمة جدا مع موقفين وتكييف تصلح لشركة او منزل الاتصال ٠٣/٢٨٤٧٧٧

### للايجار

للايجار شقة سوبر دولوكس كفرحباب ٤٠٠م م – ٤نوم ٣صالون وسفرة ٥ حمامات ٣مواقف سيارات. التلفون ٠٣/٢٢٢٨٠٠

للاستثمار مكتب ٨٥ م م مؤلف من غرفتين ومطبخ وحمام، خلف اوتيل ريفييرا بناية الفاوي. التلفون ٠٣/٧٢٠٤٦٦

للايجار شقة ٣٠٠م م ٣ نوم وصالون وسفرة وحمامان بئر ماء، مولد، ومصعد، مطلة على البحر، موقف سيارة، خلف اوتيل ريفييرا بناية الفاوي الطابق الثامن. التلفون ٠٣/٧٢٠٤٦٦

*Portemilio, à louer chalet meublé 60m². Tel: 01/409382 - 03/724730*

للايجار محل ٩٠م م مجهز في شارع السوديكو. التلفون ٠٣/٣٢١٤٦٧

للايجار شقة في غادير ١٥٠م م ٣ نوم، الطريق العام، منظر خلاب ٥٥٠٠$ شهريا. ت ٠٣/٢٨٨٠٩٢

شقة ٣ نوم صالون طعام تدفئة + هاتف + موقف مزرعة يشوع قبالة الامن العام. ت ٠٤/٩٢٨٩٢٩ – ٠٤/٩٢٨٩٤٩

للايجار او للاستثمار اوتوستراد البترون ارض ٤٣٠٠ م م ضمنها منغار ٧٠٠ م م مع ونش كهربائي وموتور مياه مؤمنة الهاتف ٠٣/٢٨٣٧٦٧

للايجار مكتب جاهز ٢٧٠م م طابق اول البريستول، ٦ غرف كبيرة، صالون مفروش سنترال تدفئة وتبريد ٠٣/٨٢٩٦٥٤ – ٠١/٨٦٥٩٧٧

للاستثمار (ادارة حرة) مطعم منطقة الحمراء، بيروت، طابقين مع كامل التجهيزات والمعدات. التلفون ٠٣/٢١٥٥٤٦

A vendre ou à louer chalet duplex à Amwaj 60m². Tél 561401/2/3/4/5 Ext 442 ou 555

A vendre ou à louer chalet duplex à Samaya 45m². Tél 561401/2/3/4/5 Ext 442 ou 555

للايجار مستودع مساحة ٣٥٠م م + مدخل ١٠٠٠م م. الحمراء شارع جان دارك. الهاتف ٠١/٣٤٠٠٣١

للايجار الرملة البيضاء غرفة نوم والمنافع ومستودع ١١٠ م م للمراجعة ٠٣/٨٧٥٣٠١ – ٨٠١٧٠٦ – ٠١/٨١١٠٩٨

للاستثمار محل ارضي في فردان عين التينة مساحة ١٠٠ م م اتجاه مكتبة شمعة للاتصال ٠١/٣٥٤٧٧٦ من ٨ – ٤ بعد الظهر.

للايجار شقة ط٦ منطقة الروشة مطلة على البحر ٣ نوم صالونان غرفة طعام غرفة خادمة حمامان ٨٦٤٨٣٤ (من الساعة ٢ حتى ٥ بعد الظهر).

للايجار شقة دولوكس ٣ نوم مكيفة وصالون وسفرة و٣ حمامات ٢٠٠ م م وهاتف وموقف، الصنائع – الظريف ٠٣/٦٥٤١٦٥ بلا وسيط.

محلين تجاريين مع موقف مجاني في جديدة المتن قرب السراي ومركز الهاتف والبريد ت ٠١/٨٨٥٧٢٥ من ١٠ الى ٢ بعظ.

شاليه للايجار مفروش Aqua 2 التلفون ٠٤/٩٢٦٧٥٢ – ٠٤/٩٢٦٦٤٢

صالون حلاقة نسائي رجالي او مكتب للاستثمار الدورة او الدكوانة. ت ٠٣/٨٤٨٤٨٩ – ٠٣/٨٧٠١٨٧

للايجار مكتب في منطقة المتحف ٢٠٠ م م مجهز ومفروش التسليم فوري ت ٠٣/٢٧٢٥٣٦

للايجار شقة جديدة ١٦٠ م م كليمنصو سكن/ مكتب ٣ نوم، صالون، وسفرة A/C موقف ٤١٢٠٠٠$ Noshie ٠٣/٦٩٢٥٢٥

للايجار شقة جديدة فخمة ٢٣٥ م م ٣ نوم A/C موقف، منظر بحر رائع قرب A.U.B. ٤٢٤٠٠٠$ Noshie ٠٣/٦٩٢٥٢٥

للايجار شقة جديدة فخمة ٤ نوم، صالونان، سفرة، خادمة، موقفان A/C منظر بحر رائع ٤٢٥٠٠٠$ الكارلتون Noshie ٠٣/٦٩٢٥٢٥

### مطلوب

مطلوب ارض في المونتيفردي عين سعاده الفنار سن الفيل الدكوانة الجديدة، الزلقا انطلياس ٠٣/٢١٢٨٨٢ – ٠١/٥٠٠٧٩٧

مطلوب شقة بحدود ٢٠٠م في منطقة المتن مقايضتها بمكتب او شقة في الاشرفية. التلفون ٠١/٥٨٤٥٦١

## سيارات

Ach. Honda Accord 88 ou Suivantes aut. et A/C d'origine Tel 819333 le soir

300SL -24V. + Hard Top. كشف ٩٢ لون اسود جميع الزوائد شبه جديد ٤٩٠٠٠كلم. الهاتف ٠٣/٢٢١٢٢٢

## مفروشات

لاجل السفر فرش مصري ستيل ومودرن وصيني ولوحات زيتية بيانو انكليزي وفيترين وتماثيل بأي ثمن ٠١/٣١٨٠١٠ كورنيش المزرعة رضا

للبيع بيانو الماني خشب ورد المزرعة طلعة محمصة الحلبي محل عجوز للبيانو. الهاتف ٣٠٧٣٢٣ – ٠٣/٧٥١١٢٩

## اليات

للبيع زورق مطاطي ماركة Heavy Duty Zodiac طول ٧م جديد وزورق Off Shore ٩٣م طول ٨م مع محركان (٢×٢٠٠ حصان) Mariner لمكانية المقايضة. الهاتف ٠٣/٢١٦٨٥٦

محركان Mercury غير مستعملان موديل ٩٤ Extra lang Left Right الهاتف ٢١٦٨٥٦

## متفرقات

للبيع يلطر لانش ٦ امتار Rinker ٢٠٥ captioq/86 احصنة ٧ مقاعد Inboard حال ممتازة . ت ٠٣/٢٨٦٨٥٨ زياد

للبيع سهم Private Club وسهم Racket Club. التلفون ٠٣/٢٥٣٥٢٥

## مفقود

غادرت الخادمة السري لانكية وتدعى Hidu Ramager Sumanawathi Priya darshani رقم الجواز 676422934 V منزل مخدومها صباح الاحد ٢٢ حزيران ١٩٩٧ ولم تعد. نحذر من يستخدمها او يؤويها تحت الملاحقة القانونية. يرجى ممن يعرف عنها شيئا الاتصال ٠٣/٣٨٦٠٠١ –

### A Mass media establishment has the Following vacancies:

- RF engineers & Technicians
- Studios engineers & Technicians
- Outside broadcasting engineers & Technicians

Candidates must have a minimum of 2 years experience *in The field.*

**For information call 03 - 394430**
**or fax your CV on 07 - 728756**

### A leading company in Lebanon and the Middle East is looking for a candidate with the following qualifications:

- Accounting qualification , AAT, LCCI or equivalent.
- Knowledge of computerised accounting system.
- Ability to speak English to a good standard.
- About 2 years of experience in finance department.

Please send your CV to the following address:

**The Finance Manager - Mawarid Trading Lebanon S.a.r.l.**
**Makdissi Str. - Hanna Building - 4th floor - Hamra**
**Tel.: 01-340770/1/2/**

شركة رائدة في ابوظبي وكيلة لأشهر السيارات الالمانية تعلن عن حاجتها لشخص ديناميكي لشغل الوظيفة التالية:

## مدير مبيعات

ويشترط في المتقدم الآتي:
١) خريج إحدى الجامعات المعترف بها
٢) خبرة في مجال تسويق السيارات ويفضل من سبق وعمل في دولة الامارات العربية المتحدة
ترسل الطلبات باللغة الانكليزية متضمنة السيرة الذاتية وصورة عن الأوراق الثبوتية وشهادات الخبرة وصورة شخصية إلى العنوان التالي:
مدير الشؤون الادارية

**الإمارات العربية المتحدة - أبوظبي ص.ب ٢١٥٣**





## إعلانات رسمية

### تبليغ حكم مدني

صادر عن القاضي المنفرد المدني الناظر في دعاوى الايجارات في طرابلس الرئيس حرب.
الى المدعى عليهم، ملك محمود الشامي واحمد وسحر وفادي ورامي وضرغام وعمر وسالم اولاد محمد عصام كشتان المجهولي المقام.
في تاريخ ١٩٩٧/٤/٣٠ وبالدعوى المقامة عليكم من اسمهان محمد جنيد ورنا ويحور وزياد وطارق اولاد عارف الهندي بوكالة المحامي اكرم خضر والمسجلة بقلم هذه المحكمة بالرقم ٩٧/٢٦٥٣ اصدرت هذه المحكمة حكما برقم ٩٧/٥٨٠ يقضي باسقاط حقكم بالتمديد القانوني وفسخ ايجارتكم والزامكم باخلاء المأجور الكائن في العقار الرقم ٥٦٨٩ مقسم رقم ٥ من منطقة زيتون طرابلس العقارية وتسليمه للجهة المدعية شاغرا من اي شاغل وبالزامكم بدفع مبلغ اربعة ملايين وتسعماية وسبعة وخمسين الف وتسعماية وعشرين ليرة لبنانية وبتضمينكم الرسوم والنفقات، فيمكنكم ممارسة حقكم بالاستئناف في خلال مهلة خمسة عشر يوما من تاريخ هذه النشرة.

رئيس القلم
وجيه علي الحاج

### انذار

صادر عن دائرة تنفيذ بشري
الرئيس: هاني البرشا
لابلاغ كل من المنفذ عليهما كوكب وميلاد جرجس عبد المسيح من بقرقاشا والمجهولي المقام.

حيث ان طالب التنفيذ نصر جرجس عبد المسيح وكيله المحامي شادي نبا ينفذ لدى هذه الدائرة بالمعاملة التنفيذية الرقم ٩٨٠/١٨٤ المدورة اخيرا لرقم ٩٩٧/٣٢، بوجهكما مع رفاقكما، وصية المرحوم انطون جرجس عبد المسيح – المسجلة لدى الكاتب العدل في بيروت يسام رائف سمنرة بالرقم ٩٧٣–١١٣٧١/١٣٠٤ سجل وصنيا ١١٩/ تاريخ ٣٠ تموز ٩٧٣ وفقا لمنطوقها.
لذلك، يقتضي حضوركما الى دائرتنا او ارسال وكيلا عنكما لتسلم الانذار ومرفوقاته الموجه لكل منكما وقد علقا على لوحة الاعلانات لدى هذه الدائرة ولتعيين محل اقامة لكما ضمن نطاق هذه الدائرة مقاما لكما. وتجري المعاملات القانونية بحقكما.
مأمور التنفيذ
بطرس شعيا

### اعلان

من امانة السجل العقاري في الجنوب
طلب فضل خشاب سند تمليك بدل ضائع العقار ٥٨٩ المنصوري.
المعترض ١٥ يوما للمراجعة.
امين السجل العقاري المركزي
نزار ابرهيم

### اعلان تبليغ انذار تنفيذي

صادر عن دائرة تنفيذ البترون
الى المنفذ عليهما يوسف تيفي شما وسوسنة الياس يوسف ارملة حرجي شما من وجه الحجر – البترون – ومجهولي محل الاقامة حاليا.
تدعوكما هذه الدائرة للحضور اليها بالذات او بواسطة وكيل قانوني لتسلم الانذار التنفيذي بالمعاملة الرقم ٩٧/١٩٥ المقامة ضدكما من الياس عفريل شما والمنفذ بموجبها حكم المحكمة الابتدائية في الشمال الرقم ٣١/٣٦ تاريخ ١٩٩٦/٦/٢٥ المتضمن ازالة الشيوع في العقار ١٤٣ وجه الحجر وبيعه بالمزاد العلني على ان يكون بدل الطرح مبلغ تسعة ملايين وعشرين الف ليرة، وتوزيع الثمن على الشركاء كل بنسبة حصته وكذلك الرسوم.
وعليكما الاطلاع على المعاملة التنفيذية وانفاذ مضمونها او تقديم الاعتراض عليها في مهلة خمسة وستون يوما من تاريخ النشر. وعند انقضاء المهلة يصار الى متابعة التنفيذ وفقا للاصول.
حميد النقل

### اعلان قضائي

العدد ٩٧/١٩٢
تدعو المحكمة المنفردة المدنية العقارية في صيدا – غرفة الرئيس عادة ابو كروم المدعى عليهم ديفا وكلير وانطون كريم كرم وكريم نجيب كرم واوليد وحكمت وسليم فيليب رزق المجهولي محل الاقامة الحضور الى المحكمة واستلام الاستحضار والاوراق بناء للدعوى المقامة من المدعي: مصطفى الشريف. واتخاذ محل اقامة ضمن نطاق المحكمة وتوكيل محام والا فانه يتم ابلاغكم الاوراق وموعد الجلسات والقرارات عدا الحكم النهائي بواسطة رئيس القلم والتعليق على باب المحكمة الخارجي.
رئيس قلم المحكمة
احمد ابو عيد

### اعلان قضائي

تفليسة شركة لوتيس ش.م.م.
رقم الافلاس ٧٥١
قرر حضرة القاضي المشرف على التفليسة الاستاذة ميرنا بيضا ايداع بيان الديون قلم المحكمة بعد اتخاذ القرارات المناسبة في شأن كل دين.
وعملا باحكام المادة ٥٥١/ تجارة يحق للمفلس وللدائنين الذين طلبوا اثبات ديونهم الاعتراض على بيان الديون شخصيا او بواسطة وكيل قانوني خلال ثمانية ايام من تاريخ النشر.
التكليف ١٤٩٣ رئيس القلم
عبد الرحمن نصر الدين

### اعلان

صادر عن محكمة الاحوال الشخصية في جونيه
في تاريخ ١٩٩٧/٦/١٦ صدر عن حضرة قاضي الاحوال الشخصية في جونيه غرفة القاضي سهل عبود قرار الرقم ١٩٩٧/١٨٠ بالدعوى المقامة من انطون اسطفان كامل وكيلته المحامية كريس كامل مارك قصي باعتبار ان المستدعي هو انطوان كامل وليس انطون اسطفان كامل

واجراء التصحيح على بيان قيده الرقم ٨٠ العذرا.
على من له اعتراض على هذا الحكم التقدم امام هذه المحكمة خلال شهر من هذا الاعلان.
رئيس القلم
اسطفان فياض

### تبليغ فقرة حكمية

صدر عن محكمة ايجارات المتن برئاسة القاضي شادي صوان في تاريخ ١٩٩٧/٦/١٢ حكم برقم ٩٧/٢٨٦ في الدعوى المقامة من راضي وسيمون زلكريان يقضي باسقاط حق المدعى عليه كريل نقراجيان بالتمديد القانوني وبالزامه باخلاء المأجور موضوع الدعوى. مهلة الاستئناف ١٥ يوما تبدأ بانقضاء مهلة النشر.
رئيس القلم
ريمون ابو منصف

### تبليغ فقرة حكمية

في تاريخ ١٩٩٧/٦/١١ صدر عن محكمة ايجارات المتن برئاسة القاضي ليليان سعد حكم بالرقم ٩٧/٢٤٨ في الدعوى المقامة من يوسف وحسن فرحات يقضي باسقاط حق المدعى عليه نور الدين طباخة من الاجارة الجارية على المأجور الكائن في العقار ٤٧٣٦ برج حمود واعتبار عقد الايجار مفسوخاً ودون اية مفاعيل. مهلة الاستئناف ١٥ يوما تبدأ بانقضاء مهلة النشر.
رئيس القلم
ريمون ابو منصف

### دعوة

صادرة عن دائرة تنفيذ المتن
في المعاملة الرقم ١٩٩٧/١٠٤
الى المنفذ عليهما طرخنده انكوب طاكاسيان واغوب ميناس طاكاسيان مجهولي محل الاقامة.
في تاريخ ١٩٩٧/٣/١٧ استدعى جورج جوزف وازن تنفيذ الحكم الصادر عن القاضي المدني المنفرد في المتن الناظر في الدعاوى العقارية والمختلطة بتاريخ ١٩٩٧/١/١٤ القرار ٨/ يقضي بالزامكما بضم العقارين ٩٣٧ و٩٣٨ برج حمود وفقا للقوانين المرعية الاجراء وتسجيلهما على اسم المنفذ

وفقا لتصفية البيع تاريخ ١٩٨٢.٢/١ وتضمينكما الرسوم.
لذلك يقتضي حضوركما الى قلم الدائرة بالذات او بواسطة وكيل قانوني لتبلغ الانذار وذلك خلال عشرين يوما تلي النشر وإلا يعتبر التبليغ حاصلا وتتم الدائرة عملها معتبرا لكما ويصار الى متابعة التنفيذ وفقا للاصول.
رئيس القلم
سمير عون

### اعلان قضائي

تدعو محكمة القاضي المنفرد المدني الناظر في الدعاوى العقارية في زحلة المدعى عليه عبدالله ابرهيم صبرا المجهول محل الاقامة للحضور شخصيا او بواسطة من ينوب عنه قانونا الى قلم المحكمة لتسلم اوراق الدعوى القضائية رقم اساس منور ١٩٩٧/٦٨٥ المقامة ضده من فايز نعمانة ميتا وللمدعى عليه مهلة ثمانين يوما من تاريخ تبلغه اصولا وفقا لنص المادة ٤٠٩ لابداء ملاحظاته والا يتم تبليغه كافة اوراق الدعوى وجميع القرارات حتى الحكم النهائي بواسطة القلم.
الكاتب
وليد شحتين

### اعلان

الرقم ٢٥١/ص
حول المبارلة لرتبة شرطي
يعلن رئيس بلدية الميناء انه جرى تحديد الساعة السابعة من صباح يوم الاربعاء في ١٩٩٧/٧/٩ موعدا لاجراء المباراة لرتبة شرطي وذلك في الثانوية الوطنية الارثوذكسية (مار الياس).
يمكن الاطلاع على القرارس المتضمنين اسماء المقبولين للاشتراك في المباراة وشروط الدخول الى مركز المباراة المنشورين على لوحة البلدية خلال الدوام الرسمي.
الميناء في ١٩٩٧/٦/٢١
رئيس بلدية الميناء
عبد القادر علم الدين

تتمة الاعلانات الرسمية
في الصفحة – ٢٠ –



# JOB OPPORTUNITY

## INVESTMENT MANAGER

Commercial Bank of Kuwait is one of the largest banks operating in the State of Kuwait and has established a reputation for innovation and quality of service. The Bank is currently looking for an experienced Investment Manager who, as the head of a small team, will manage the Bank's highly successful brokerage operation, develop and manage proprietary investment funds and lead the sales effort of a range of investment products. The candidate will also be expected to contribute to the Bank's overall investment strategy.

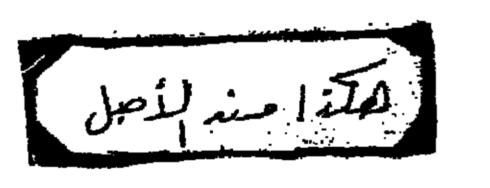
This is a specialised role demanding a degree or equivalent in an economic or business related discipline, together with fluency in Arabic and English. The Bank seeks a team player with first class interpersonal skills supported by experience of the equity and bond markets. *Exposure to a brokering or asset management environment, ideally including knowledge of* Micropal, Datastream or Blomberg, would be particularly advantageous.

The unusual combination of attributes the Bank seeks will be reflected in the attractive remuneration package and career development opportunities on offer. This role, although based in Kuwait, may involve some overseas travel.

If you have the above skills and more, please write enclosing a full C. V. and *indicating salary* details to:

**The Recruitment Manager, Commercial Bank of Kuwait SAK, P. O. Box: 2861 Safat, 13029 Kuwait, Fax :No.: 244 2326**

**Commercial Bank of Kuwait**



# أحادية اقتصادية

قمة الدول السبع وروسيا جاءت في شقها الاقتصادي لتكرس نظرة احادية الى شؤون الاقتصاد العالمي تتجاوز بكثير الاحادية السياسية والعسكرية المعبر عنهما بما يسمى عالم القوة العظمى الواحدة، او عالم القطب الواحد.

الاعلان الاقتصادي لم يترك دولة متقدمة، دون ان يصدر في شأنها التوجيه المناسب، بما يوحي بوجود نوع من التوازن في الطلبات الموجهة اليها.

والمقدمة العامة للتوجيهات توحي بوجود هم لموازنة القلق من التضخم بالقلق من المعدلات المرتفعة للبطالة، في اوروبا خصوصا.

لكن التوازن والموازنة المشار اليهما شكليان، فالتوجيهات برسم الدول عبارة عن توجيه واحد يختلف باختلاف الاوضاع الخاصة لكل دولة، والاشارة الى البطالة في المقدمة تفقد وزنها لمصلحة الاشارة الى التضخم، متى اخذنا في الاعتبار تفصيل التوجيهات الخاصة بالدول.

القمة انطلقت من الاستقرار النقدي العالمي باعتباره رأس الاولويات. والنمو الاقتصادي، بوجود الاستقرار، مرحب به طبعا، اما اذا نقضه، فروح البيان لا تترك مجالا للشك في وجهة تفضيلات المجتمعين .

لقد رمت القمة بثقلها خلف قرار انشاء العملة الاوروبية الموحدة "الاورو" في مطلع ١٩٩٩ باعتبارها تساهم في اولوية الاستقرار النقدي العالمي.

وهي عندما تناولت الوضع الاقتصادي الاميركي ركزت على المخاوف من التضخم، في تأييد ضمني لسياسة كبح النمو الحاصل حاليا في الولايات المتحدة، اذا بدا انه يهدد الاستقرار النقدي.

هذا "التوجيه" برسم واشنطن هو تكرار للسياسة التي اعلنها وزير الخزانة الاميركي منذ اشهر طويلة، مبديا استعداده لرفع معدلات الفائدة لكبح اخطار التضخم، ايا تكن نتائج ذلك على النمو.

وفي تعاطيها مع الاوضاع الفرنسية والالمانية والايطالية انحازت القمة لمصلحة فريق داخلي وضد فريق آخر. لقد ايدت عمليا جاك شيراك في وجه الاشتراكيين، وهلموت كول في وجه اشتراكييه ودعمت التوجهات الاوروبية لضبط ايطاليا قبل ادخالها في مؤسسات العملة الموحدة. ومع انها ذكرت هم البطالة، الا ان الوصفة الاقتصادية التي سبقته تشكل، في نظر كثيرين، مصدر البطالة الاول.

التقريظ للدول كان تقريظا لنجاحها في ضبط موازناتها، وخفض عجوزاتها، والنقد كان نقدا للتلكؤ في اصلاحاتها الهيكلية، والتحذير كان تحذيرا من مخاطر النمو على معدلات التضخم.

القمة صدرت اذا عن النظرية اياها التي تعتبر ان النمو لم يعد مؤشرا لقوة هذا الاقتصاد او ذاك. فالنمو متغير تابع لا بد ان يلحق تطبيق المواصفات المعروفة. واذا تأخر النمو فذلك ليس دليلا على فشل المواصفات، وانما على معاندة الوقائع، والبطء في تطبيقها، وكثرة الموانع في وجهها.

اما واقع ان الدول التي نجحت في اطلاق نموها لم تلتزم بالوصفة، وواقع ان دول كثيرة التزمتها ولم تصل الى النمو المنشود، فلا يقلقان المجتمعين ولا اصحاب النظرية. المسألة باتت في خانة الايمان، وعلى هذا الصعيد الوقائع وملاحظتها لا تقدم جديدا.

**محمد ابرهيم**

# عمر الناعوق

حسٌ رهيف – عقيدةٌ راسخة – رأيٌ دسم كالشراب المُعقّد يشتفُّه السامع فيتلذّذ بمنطقه السليم – نكتةٌ تروي المجالس كرشاش الحديقة – بسمةٌ استبدت بالثغر كما الوشم بالصدر.

هكذا كنت يا عمر،

كرهتَ العُجب بالنفس فنلت إعجاب التواضع – كفرْتَ بالدّجل – أقدمتَ بلا وجل – فأربكتَ أعداءك بالخجل وما ثناك عن قصدك إلا الأجل.

كنت تؤمن بتغيير بلدنا الموبوء عبر حجج تقذفها كحمم البركان، لا تندم إذا أحرَقتَ ولا تُراعي إذا جرفتَ. بالرغم من يقينك بأن إشاعة العدل والألفة والمحبة بين الناس، دونه الطموح البشري وموكبه الحافل بالقساوة والفساد والرشاوي تلازمه أبداً لكي يدوم. فلا مناصة اذاً من تنظيم المجتمع وترتيبه مع ما تقتضيه أحياناً هذه المهمة من عنف وجفاء لمن أراد قيادة النشاطات الجماعية بفاعلية ناجعة.

غمستَ في صحن الحياة وغرفتَ من طيّباتها وعاندتَ كالولد فما استجاب الجسد.

ويتم القدر، بكّر بك وغدر، وغيّبك عنّا يا قمرا

**نديم تقي الدين**

## تعليقا على مقال اميل خوري

# لبنان "البوربونية" السياسية

بعد ان إنهارت تجربة البوربون الثانية في حكم فرنسا إثر اطاحة الثورة الفرنسية عام ١٧٨٩ تجربتهم الاولى، قيل فيهم وفي عودتهم الموقتة انهم "ذهبوا وعادوا فلم ينسوا شيئا ولم يتعلموا شيئا".

واذا كان البوربون اصبحوا مثلا يضرب في جمود الفكر وعدم القدرة على رؤية المتغيرات فضلا عن قراءتها، الا انهم على وجه القطع واليقين ليسوا الحالة الوحيدة المجسدة لعقلية الجمود.

ولعل ما عرضه اميل خوري في مقاله المنشور في جريدة "النهار" بتاريخ ١٩٩٧/٦/٢ من آراء نسبها لسياسيين لبنانيين مخضرمين ورسميين حول مسألتي هوية لبنان وأسس العيش المشترك، ما يشير الى ان "للبوربون" حزبا في لبنان ممن لم ينسوا شيئاً ولم يتعلموا شيئاً من دروس كل الزلازل التي شهدتها المنطقة وعاشها لبنان.

ازاء ما ورد في هذا المقال لخوري، فاننا نود تسجيل جملة ملاحظات،

الملاحظة الاولى: عرف عن خوري حرصه على التزام الموضوعية في كتاباته، ولعل موضوعية الحديث عن جدل قائم في لبنان كما يقول المقال حول مسألتي الهوية والعيش المشترك كانت تقتضي ان تعرض وجهة النظر المقابلة المؤمنة بهوية لبنان العربية لسببين، الاول ان تكون امام القارئ كل المعطيات التي تمكنه من ان يحكم على ما يقال، والثاني لازالة اية شبهة في ان ما ورد في المقال يمثل رؤية خوري للمسألتين، ولكن عوضا عن طرحها في شكل صريح وعلني اختار لسبب او آخر ان يعرضها منسوبة الى "سياسي مخضرم" و"سياسي لبناني"... الخ وهو ما لم يتناسب مع مكانة خوري الصحافية.

الملاحظة الثانية: إن العروبة لم تكن يوما عصية على التحديد كما توحي الاستشهادات الواردة في المقال، ولا شك ان خوري باطلاعه الواسع يعرف التوجهات القومية التي ينطلق كتابها ومثقفوها وتيارها الشعبي العريض من تحديد العروبة بأنها رابطة الانتماء الحضاري الى الامة العربية التي تجمعها وحدة اللغة والتاريخ والثقافة والقيم الحضارية والمصلحة والمصير، وانهم يجمعون على ان هذا الانتماء الحضاري لا يلغي ولا يستهدف الغاء الخصائص الذاتية التي تميز الاقطار العربية او بعض المجموعات العربية ويعتبرونها تتكامل في اطار العروبة، وهو ما عبر عنه كمال شاتيلا بقوله "ان العروبة تكامل الوطنيات".

ولا يملك المرء ازاء هذا الوضوح في تعريف العروبة وتحديد معالمها الا استهجان ما تبديه بعض الاطراف من تجاهل لذلك كله، وتمسك بما كتبه بعض المستشرقين بغية تشويه العروبة، فصوروها تارة بالانتماء العرقي الذي يستلزم لتأكيده فحص دم كل ابناء المنطقة العربية، وتارة بالقول ان اعتناق الاسلام شرط للانتماء العربي.

الملاحظة الثالثة: لعل اخطر ما ورد في مقال خوري هو ما نسبه الى وزير الخارجية فارس بويز من تساؤلات لديه عن اية عروبة يجب ان ينتمي لها لبنان، ووجه الخطورة في ذلك ان الرجل المؤتمن على ادارة سياسة لبنان الخارجية بحيث تعكس الهوية العربية للبنان التي نص عليها الدستور، لا يميز ما بين الانتماء الى الكيان العربي، والسياسات الرسمية او غير الرسمية التي يطرحها الاطراف العرب، وهو امر تجاوزه الوعي السياسي العربي منذ زمان بعيد، لان الانتماء الى الكيان راسخ، في حين ان السياسات متغيرة وقابلة للنقاش تأييدا او اعتراضا. فهل سمع وزير الخارجية ان فرنسيا مثلا لديه تساؤلات عن اية فرنسية ينبغي ان ينتمي لها، فرنسية ديغول ام ميتران مثلاً؟ وهل يجوز ان يكون الانتماء الوطني اللبناني موضع تساؤل بحجة التساؤل الى اية لبنانية تنتمي، لبنانية ميشال شيحا ام "الجبهة اللبنانية" ام انيان صقر؟ لقد تجاوز الوعي السياسي العربي منذ زمن بعيد هذا الخلط، واذا كان بعض الاطراف السياسية في لبنان تصر عليه بغية تبرير الابتعاد عن الواقع العربي بحجة تقصير بعض الانظمة العربية حيال لبنان، واعتراضا على اخطاء وخطايا بعض الاطراف العرب في التعامل مع الساحة اللبنانية، فإنه من الملاحظ ان هذه الاطراف نفسها تغفل باستمرار الاشارة الى دور اسرائيل وقوى التدخل الاجنبي في انهاك الساحة اللبنانية بالصراعات والازمات، وتتجاهل ايضا كل ما قدمه الواقع العربي من ايجابيات للبنان، في حين يعلو صوتها بالتهليل ويلهج لسانها بالثناء على ما تسميه دعم "اصدقاء" لبنان الاجانب له.

الملاحظة الرابعة: ان اعتراض فئة على انتماء لبنان العربي لان كلمة الانتماء فيها نوع من التبعية، ينطوي اما على عدم معرفة بحقيقة العروبة التي تقوم على التكامل ما بين الاقطار العربية وعلى وحدة العيش والحياة داخل كل قطر، واما على عدم معرفة بحقائق الحياة البشرية. فالانسان منذ ولادته تبدأ انتماءاته اولا الى اسرته وثانيا الى حيه وثالثا الى تركيبة اجتماعية... الخ... ولم يدر في خلد احد ان يعطي لكلمة انتماء مفهوم الالحاق والتبعية، الا الفئة التي اشار اليها خوري والتي تسحب اعتراضها اذا كان الانتماء المقصود به انتماء جغرافيا فحسب. واظن ان هنا هو بيت القصيد كما يقال، لان هذه المقولة هي اساس مشاريع الشرق الاوسطية والمتوسطية... والتي تستهدف التسويق لتصور مستقبلي للمنطقة قائم على التفتيت لكياناتها على اساس عرقي وديني واثني، وايجاد رابط اقليمي جغرافي تكون اسرائيل عاصمته الممسكة بكل مقاليده.

الملاحظة الاخيرة، مع تسليمنا بوجهة نظر السفير فؤاد الترك كاملة عن ضرورة الانتقال بلبنان من حكم الطوائف الى الحياة الواحدة التي تسودها قيم الحرية والعدالة السياسية والاجتماعية، ومع احترامنا لوجهة نظر سمير فرنجيه وهو ابن بيت سياسي عريق في ايمانه بالعيش المشترك، واعتراضنا عليها في الوقت نفسه. فلقد كان بودنا لو ان اميل خوري اشار الى وجهة نظر قطاع واسع من اللبنانيين تعتبر ان الغبن لا يقتصر على طائفة، وانما يشمل كل الشعب وان التهميش السياسي والاداري لا ينحصر في فئة وانما يمتد ليشمل كل مواطن خارج التركيبة الحاكمة، فالحكام كلهم حاكمون والشعب كله محروم.

**سمير الطرابلسي**

## اتجاهات آسيوية

# بين الصين واليابان، الخيار الاميركي يرجح الكفة

**جمانة ابو الروس مفرج**

أي سياسة سوف تتبعها الولايات المتحدة حيال الصين؟ هل ستوافق واشنطن على الصورة التي تريدها الصين لنفسها، صورة القوة العظمى، وتتصرف معها على هذا الاساس ام انها سوف تتمسك بنظرة واقعية تلحظ ان الصين على رغم طموحاتها لا تزال بلداً متخلفاً؟

بكلام اخر هل ستعمل الولايات المتحدة خلال السنوات المقبلة على اعاقة تنامي الصين اقتصاديا وسياسياً وعسكريا في المجالين الآسيوي والعالمي ام انها ستسعى الى "احتواء" تمدد نفوذها؟ على طبيعة العلاقات الاميركية–الصينية خلال الاعوام المقبلة، سوف تتوقف الخيارات الجيو–استراتيجية في المحيط الهادئ الغربي خلال القرن المقبل. ومنه تبدو منذ بضع سنوات محكومة بتحولين اساسيين: تصاعد القدرة الاقتصادية والعسكرية للصين وتقلص القوات الاميركية المقيمة في المنطقة بعد اغلاق واشنطن في العام ١٩٩١ قاعدتي سابيك باي وكلارك في الفيليبين.

### "غموض استراتيجي"؟

سياسة الولايات المتحدة حيال الصين تبدو مترددة متأرجحة بين الرغبة في جعل الصين تندمج في المجتمع الدولي، كما قال الرئيس بيل كلينتون في تبريره تجديد تطبيق بند "الدولة الاكثر رعاية" على الصين، وكما يبرز من تأييد الولايات المتحدة انضمام الصين الى المنظمة العالمية للتجارة، وبين الرغبة في احتوائها منعاً لوصولها في المستقبل، الى مستوى من القوة تصبح معه منافسة حقيقية للقوة الاميركية، وربما عدوة لها كما تتنبأ نظرية "صراع الحضارات" للمفكر الاستراتيجي الاميركي صموئيل هانتينغتون.

هذا التردد في اعتماد واشنطن سياسة ثابتة حيال الصين دفع بعض الكتاب السياسيين الى وصف هذه السياسة "بالغموض– الاستراتيجي": فمن جهة يؤكد مندوب الولايات المتحدة الى منظمة الامم المتحدة، في جنيف ان بلاده "مصممة" على طرح مسألة انتهاك الصين حقوق الانسان امام اللجنة الدولية لحقوق الانسان ومن جهة اخرى يعزف عن تقديم هذا الطرح باسم الولايات المتحدة. كذلك تعلن الولايات المتحدة تأييدها لمناضلي حقوق الانسان داخل الصين وفي الوقت نفسه تسعى للحصول على امتيازات اقتصادية فيها لمصلحة رجال اعمالها.

وتعود تناقضات الموقف الاميركي من الصين الى تاريخ العلاقات بين البلدين. فقد سبق للصين ان كانت حليفة للولايات المتحدة خلال الحرب العالمية الثانية قبل ان تصبح عدوة لها خلال حربي كوريا وفيتنام وهي تشكل اليوم سوقاً عملاقة وتهيء نفسها لتكون قوة عظمى في القرن المقبل.

### مخاوف يابانية

ماذا لو اعتبرت الولايات المتحدة ان وجود هيمنة صينية في الشرق الاقصى مناسباً لمصالحها؟ ماذا لو اعتبرت ان تحول الصين قوة عظمى هو عنصر استقرار في منطقة تشمل شرق روسيا وشمالها كما تغطي الهند واليابان؟ الطرح ممكن وامكان تحقيقه موضوع قلق كبير لدى اليابانيين، فاليابان، المتطورة تقنيا واقتصاديا قد تتراجع حينذاك الى مرتبة الدول الثانوية المفتقدة الى القرار في الشؤون العالمية. فاليابان تخشى تنامي القدرة العسكرية الصينية بسرعة توازي او تفوق سرعة نموها الاقتصادي. وهي تخشى اقتران هذا التنامي العسكري بالتركيز المتزايد للحكم الصيني السلطوي على خطاب قومي متشدد حل مكان التطلع الثوري كمبرر لاحتكار الحزب للسلطة. وهي تقلق من مساعي الصين للحصول على تجهيزات حربية تخولها نشر قواتها خارج حدودها وهي تجهيزات كانت تفتقر اليها في العام الماضي عند قيامها باطلاق الصواريخ في مضيق تايوان. ويزيد قلق اليابان ادراكها انه لا بد لتنامي الاستهلاك الملازم للنمو الاقتصادي في الصين من زيادة حاجتها النفطية. فحسب التوقعات الاقتصادية، سوف تكون الصين في حدود العام ٢٠١٠ بحاجة الى استيراد كميات من النفط توازي نصف الانتاج النفطي الحالي للسعودية، الامر الذي سوف يضاعف مجالات الاحتكاك مع اليابان نظراً الى وجود نفط في المناطق البحرية المجاورة لجزر سبراتلي المتنازع عليها بين البلدين (اضافة الى اربع دول اخرى وفي المناطق البحرية أيضاً الواقعة بين اوكيناوا اليابانية وتايوان التي تعتبر الصين انها سوف تستردها عاجلا او آجلاً كجزء من كيانها الوطني.

كذلك تخشى اليابان ان تدفع حاجات الصين المستقبلية الى استيراد النفط من الشرق الاوسط ومنطقة بحر قزوين الى قيامها بفرض هيمنة عسكرية على الطرق البحرية التي سوف تسلكها ناقلات النفط المستورد.

ويزيد قلق اليابانيين من نيات الصين المستقبلية امكان قيام الولايات المتحدة بتقليص تواجدها العسكري في المنطقة خلال العقد المقبل. فالاميركيون يؤكدون حالياً انهم سوف يحتفظون بنحو مئة الف عنصر في آسيا، يقيم حاليا نحو ٤٧ الفاً منهم في اليابان ونحو ٣٦ الفاً في كوريا الجنوبية، لكن انسحاب القوات الاميركية من كوريا وارد في حال انتهاء القضية الكورية الى توحد الكوريتين سلميا. ومن جهة اخرى فان موقف الصين الرسمي يعارض تواجد القوات الاميركية وأي قوة خارجية في المنطقة. والصين مرشحة بحسب التقرير الاستراتيجي السنوي للمعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية في لندن للبروز كقوة عسكرية مهيمنة في المنطقة وكمنافسة محتملة وحيدة للقوة الاميركية.

لهذه الاسباب يدرك حكام اليابان اليوم حاجة بلادهم الى سياسة دفاعية لا تكتفي فقط بالحماية الاميركية. لكن رسم مثل هذه السياسة يتطلب اولا ابطال المادة التاسعة من الدستور الياباني الذي يرجع الى عهد هزيمة ١٩٤٥، وهي تحظر حق اللجوء الى الحرب. وفي الوضع السياسي الحالي، يبدو صعبا التوصل الى تأييد ثلثي نواب البرلمان والى موافقة اكثرية المقترعين في استفتاء عام لاجراء مثل هذا التعديل الدستوري في اليابان. لذا يلجأ الساسة اليابانيون الى التوسع في تأويل المادة المذكورة التي فسّرت بطريقة تتيح لليابان الدفاع عن نفسها كما تتيح لها مساعدة القوات الاميركية عندما تدافع عن اليابان، وهي تفسر منذ اتفاق ياباني اميركي في العام الماضي باعتبارها تسمح، حتى في السلم، بتأمين الوقود والتقديمات اللوجستية للقوات الاميركية المتورطة في نزاعات خارج اليابان.

اولبرايت وجيانغ

### احتواء الصين؟

هذا الاتفاق الاميركي الياباني فسّر في بيجينغ بصفته يرمي الى "احتواء" الصين. وقد اوضح وزير خارجية الصين، كيان كيشين ان بلاده تعتبر تواجد القوات الاميركية في شرق آسيا من مخلفات التاريخ وان من شأن توسيع المعاهدة الدفاعية بين الولايات المتحدة واليابان الانعكاس سلبا على الاستقرار الاقليمي. فاكثر ما تخشاه الصين، هو تفاهم ياباني– اميركي على احتوائها او تقسيمها. ففي البلدين برلمانيون يشككون بشرعية الحكومة الصينية والحديث عن امكان مساعدة الولايات المتحدة اليابان على اقامة نظام دفاعي صاروخي يثير اشد الارتياب في الصين.

من جهة اخرى تضع الصين في اولوياتها، الحفاظ على وحدة كيانها. لكن الكيان الذي تعنيه لا ينطبق على حدودها الجغرافية الحالية، وهي تعتبر تايوان ذات الـ٢١ مليون نسمة كما هونغ كونغ وماكاو العائدتان قريبا الى سيادتها، من صميم كيانها. فالقادة الصينيون متمسكون بمشروع توحيد الصين وهدفهم الحالي هو وضع حد للانقسام الذي خلفته الحرب الاهلية في النصف الاول من هذا القرن. وبالنسبة اليهم تساوي تايوان اكثر بكثير من هونغ كونغ. وقد المحوا مراراً والى انهم يتطلعون الى عودتها الى الوطن الام بالطرق السلمية، لكن في بعض المناسبات اشير الى العام ٢٠١٠ كتاريخ اقصى لتحقيق الوحدة من جديد. وقد تعمد القادة الصينيون اللجوء الى القوة اذا ما اعلنت تايوان استقلالها او اذا ما تدخلت فيها قوات اجنبية او اذا طورت سلاحاً نووياً.

فبالنسبة الى الصين لا شيء يبرر التدخلات السياسية الاميركية المستمرة لمصلحة استمرار انفصال تايوان عن الصين طالما ان الولايات المتحدة اعترفت بوجود "صين واحدة". وهي تعتبر ان اي تنازل من جانبها في شأن وحدة كيانها كما تفهمه هي يفتح الباب واسعاً امام مطالبات استقلالية في اقليم التيبيت او في هونغ كونغ وربما في مناطق اخرى.

ولا شك في ان التفاوت الكبير والمتزايد بين المستويات الاقتصادية للمناطق الصينية من شأنه ان يزيد الاستقطاب الاقليمي في الصين، ففي الجيو استراتيجية الآسيوية تعتبر الصين نفسها مهدّدة بقدر ما تعتبرها دول آسيوية اخرى مهدّدة لها، وفي جو الارتياب المتبادل هذا تبقى السياسة الاميركية في المستقبل المنظور هي الحاسمة ويبقى الاستقرار المنشود متوقفا على توازن العلاقات التي تقيمها مع كل من طوكيو وبيجينغ.

كاتبة في الشؤون الدولية

# النمو الاقتصادي والقدرة العسكرية في الصين

ما بين شهري نيسان وايار الماضيين وقّعت الصين مع روسيا على "اعلان" يؤيد قيام عالم "متعدد القطب" في القرن المقبل وعلى اتفاق يخفض عدد القوات المرابطة على الحدود بين الصين والجمهوريات السوفياتية السابقة. ووقعت على بيان مشترك مع فرنسا حول شركة شاملة، ورحبت بقرار الرئيس الاميركي تجديد الامتيازات التجارية التي يتمتع بها.

بذلك تبدو بيجينغ بعيدة عن مناخ العزلة التي هددتها لفترة بعد قمعها التظاهرات المطالبة بالديموقراطية في العام ١٩٨٩، وهي على العكس محطّ اهتمام الديبلوماسية الدولية. والسبب اوضحه رئيس الجمهورية الفرنسية جاك شيراك في شانغهاي بقوله: "منذ عشرين سنة يدهش العالم النمو الاقتصادي والاجتماعي الاستثنائي للصين. انه يقلب التوازن القائم في العالم وهو سوف يكون حاسماً لما سيكون عليه هذا التوازن في القرن الحادي والعشرين".

الصين هي موطن اكبر سوق استهلاكية في العالم اذ يقدر عدد مستهلكيها المحتملين بـ ١.٢ مليار نسمة وهي سجلت نمواً اقتصادياً بمعدل ١٢ في المئة تقريباً في السنة خلال السنوات الخمس الماضية. وهي تحتلّ المركز العاشر في العالم من حيث حجم مبادلاتها التجارية. اضافة الى ذلك، هي اكثر الدول جذباً للرساميل الاجنبية بعد الولايات المتحدة: استقطبت ٣٨ مليار دولار في العام ١٩٩٥، وهي، بعد اليابان، اغنى دولة من حيث الاحتياطات بالعملات الاجنبية التي تفوق لديها قيمة ١٠٠ مليار دولار. وقد وظّفت قسماً كبيراً منها في سندات الخزينة الاميركية. وتجدر الاشارة الى ان الادارة الاميركية بررت اخيراً تجديد تطبيق "بند الدولة الاكثر رعاية" على الصين، على رغم معارضة بعض رجال الكونغرس الذين رغبوا في معاقبتها لانتهاكاتها حقوق الانسان، بالتذكير بان السوق الصينية "توفر ١٧٠ الف وظيفة للاميركيين" وان عدم تطبيق البند المذكور على الصين، سوف "يكلّف المستهلكين الاميركيين نحو ٦٠٠ مليون دولار اضافي سنوياً".

الى ذلك تجنّد الصين اكبر جيش في العالم اذ يبلغ تعداد جيشها ٣.٢ مليون شخص وهي تملك ثالث اقوى ترسانة نووية في العالم.

وموازنتها العسكرية تقدّر بـ ٣٠ مليار دولار في السنة، ويعتقد انها ترتفع بمعدل عشرة في المئة في كل عام وقوّتها للرد السريع تضاعفت عشر مرات وباتت تضم مئتي الف عنصر. ومن جانب آخر، لوحظ ان الصين رفعت في المدة الاخيرة وتيرة مشترياتها العسكرية وحصلت من روسيا بنوع خاص على سفن حربية وصواريخ ارض–ارض وطائرات حربية. هذا مع الاشارة الى ان للصين نزاعات حدودية مع معظم الدول المجاورة.

هل يعني ذلك ان الصين في طريقها الى التحول قوة عظمى في القرن المقبل؟ معروف اليوم انها تسعى الى انجاز تحديث بنيان قواتها في حدود السنة ٢٠٠٠ والى التفوق لتصبح القوة العسكرية المهيمنة في آسيا السنة ٢٠٢٩ والى الترقّي لتصبح قوة عالمية في السنة ٢٠٤٩ عند الذكرى المئة لتأسيس جمهورية الصين الشعبية.

هذه اهداف ممكنة اذا ما استمرّت الموازنات العسكرية في الارتفاع وتتوقف ايضاً على استمرار النمو الاقتصادي عند وتيرته العالية، وعلى الاستقرار السياسي. لكن حتى مع افتراض توافر هذين العاملين، تنطلق حملة تحديث القوات الصينية من قاعدة ضعيفة اذ باستثناء بعض القطاعات، لا يزال معظم السلاح الصيني متأخراً بنحو ٢٠ سنة عن احدث المعدات الحربية في العالم، ولا تزال القوات الصينية في اولى خطواتها لتطوير قدراتها على الانتشار في مناطق بعيدة عن قواعدها. الى ذلك فانها تعاني من ضعف في مجال المخابرات والاتصالات وانظمة الانذارات المتطورة. كذلك فان المستوى العلمي لمعظم عناصر الجيش لا يخوّلها استخدام الاجهزة الحديثة. ومن جهة اخرى تجدر الاشارة الى ان نصف القوات البرية البالغ عددها ٢.٢ مليونين يعملون في المؤسسات الصناعية والمصالح الاقتصادية الاخرى التابعة للجيش، فيما ٢٥ في المئة فقط من القوات البرية، تعمل فعلياً في وحدات جاهزة للقتال ما يجعل القوات الصينية البرية الفعلية اصغر حجماً من قوات سواها من الدول الآسيوية مثل كوريا الجنوبية او الشمالية

عرض عسكري في بيجينغ

او فيتنام او الهند. كذلك اعتبرت مؤسسة راند الاميركية للدراسات ان القوات الجوية الصينية لا يمكن ان تشكّل خطراً بالنسبة الى الولايات المتحدة او حلفائها الآسيويين خلال السنوات العشر المقبلة، علماً بان السلطات الصينية تعطي حالياً الاولوية لتحديث قواتها الجوية والبحري.

من ناحية اخرى ليس مضموناً استمرار نمو الصين الاقتصادي بالسرعة نفسها كما انه ليس مضموناً عدم تعرضها لهزّات اجتماعية وسياسية نتيجة التغيرات الاقتصادية الحاصلة ولعدم ثبوت قواعد نظامها السياسي. فالنمو الاقتصادي الصيني تحقّق بفضل سياسة "الاصلاح" التي اعتمدها زعيم الصين الراحل دينغ شياو بينغ في بداية الثمانينات والتي اتاحت تطبيق التراكم الرأسمالي ليس من طريق التغيير في البنى الاقتصادية بل من طريق فتح مجالات الاستثمار بالتخلي عن التخطيط المركزي والملكية الجماعية للاراضي وباعتماد قدر من اللامركزية الادارية.

هذه الاصلاحات شجعت الاستثمارات الخارجية التي كانت في اساس النمو الصيني وقد تدفقت الى الصين بسبب توافر يد عاملة غير محدودة برواتب منخفضة وبسبب ظهور جمهور جديد من المستهلكين مرشح للتوسع بسرعة. لكن الكثير من علماء الاقتصاد يعتبرون ان هذا "النمو غير المقرون بالتنمية"، والقائم على التمدد الافقي للتوظيف الجغرافي لرأس المال ولاستخدام اليد العاملة، من غير ظهور تحسن يذكر في مستوى الانتاجية او القيمة المضافة او التقنيات المستعملة، يبقى نمواً مبنياً على فكرة تحقيق الربح في المدى القصير.

وهذا النمو يبقى من ناحية اخرى رهن الاستثمارات الخارجية وهذه بطبيعتها حساسة للتوترات الاجتماعية والسياسية. فالبطالة تضرب قطاعات واسعة من السكان ويقدّر عدد العاطلين عن العمل كليا أو جزئياً بنحو ٣٠ الى ٤٠ مليوناً في المدن وبمئة الى ١٥٠ مليوناً في الريف. وقد كشف اخيراً وزير الاقتصاد الصيني، نو رونغجي – في معرض الحديث امام الجمعية العمومية الصينية الشعبية عن ضرورة اصلاح القطاع العام الصناعي الذي يضم زهاء ٤٠ مليون عامل – ان هذا القطاع يعدّ "عشرة ملايين عامل لا فائدة منهم في مؤسسات رازحة تحت عبء الديون".

ومنذ اشهر ترد اخبار عن حصول اضرابات غير معلنة في بعض المراكز الصناعية الكبرى.

وعملت الحكومة الصينية على معالجة هذا الوضع من طريق اقامة صندوق من ٣.٦ مليارات دولار للعام الجاري للمساعدة في دمج المؤسسات الخاسرة وتسهيل تصفية بعضها وتأمين العمل للعمال الذين يصرفون خلال عمليات اصلاح البنى الاقتصادية. كذلك تُدرس حالياً امكانات توزيع اسهم بعض المؤسسات على العاملين فيها واصدار سندات استثمار وغير ذلك من التدابير الهادفة للتوصل الى حلول مقبولة من غير اضافة اعباء كبيرة على الموازنة الوطنية التي بلغ عجزها لهذا العام نحو سبعة مليارات دولار.

يبقى ان وزارة العمل الصينية تتوقع ان يصل عدد العاطلين عن العمل في حدود السنة ٢٠٠٠، الى نحو ٢٦٧ مليون شخص اي ان تضرب البطالة نحو خمس الشعب الصيني، وهذا ما يدفع للتساؤل جدياً عن ديمومة المعجزة الاقتصادية الصينية. فالشرخ بات قائماً في المجتمع الصيني بين المستفيدين من التغيرات الاقتصادية وبين العموم المتضررين منها. ويزيد الوضع تعقيداً تفشي الفساد بين فئات كبار الموظفين وكوادر الحزب الشيوعي الحاكم وتنامي الفوارق والخلافات بين المناطق الصينية.

وقد تفاقمت هذه الخلافات بعد اقدام الرئيس الراحل دنغ على اقامة "مناطق اقتصادية خاصة" تحولت في ما بعد بفضل الاستثمارات الخارجية جزراً مزدهرة في وسط متخلّف.

لذا فان الخطر الاكبر الذي يهدّد الصين اليوم، هو تفسخ السلطة المركزية وتفكك وحدتها ووقوعها في فوضى مماثلة للتي كانت عليها في بداية القرن قبل الثورة الشيوعية.

تجربة شبيهة مر بها الاتحاد السوفياتي وانتهت به الى الاضمحلال وقيام روسيا ضعيفة. هذا كان المثل الذي حاول دنغ وخلفاؤه ان يتجنّبوه بالنسبة الى الصين باعتماد الاصلاحات الاقتصادية مع التمسك بسيطرة الحزب على الحكم. لكن النموذج الصيني يظهر اليوم تناقضات خاصة به تنذر بتفجيره بدوره، والقيّمون عليه يحاولون جاهدين التقليل من حدّتها بالتركيز على عناصر الوحدة.

هذا ما يفسر الى حدّ ما الايديولوجية القومية المتشدّدة التي باتت تحلّ مكان الايديولوجية الثورية الشيوعية التي نادى بها في الماضي الخطاب السياسي الصيني.

# اليابان: الديموقراطية بعد "المثلث الحديدي"؟

اليابان تريد الاصلاح. الاحزاب السياسية متفقة على ضرورته، ومجلس خاص للاصلاح الاداري يعمل اليوم على وضع خطة لتطبيقه. مرة اخرى يجد اليابانيون انفسهم امام مفترق طرق. مرة اخرى يحسمون الخيار: يقبلون التحدي، يقررون تغيير نمط حياتهم للحاق بالنظام الناجح في العالم.

قبل مئتي عام كان تحدي انفتاح المجتمع الياباني على بقية العالم واكتساب العلوم والتقنيات، وكانت ثورة التقدم.

بعد الحرب العالمية الثانية والهزيمة كان التخلي عن النظام الامبراطوري، وكانت ثورة الديموقراطية. وها هي اليابان تستعد اليوم للتخلي عن ادارة سمحت لها بالنهوض وبالوصول الى قمة الاقتصاد العالمي. تستعد التخلي عن "المثلث الحديدي" عن نظام تداخل المصالح بين اجهزة الدولة الادارية والسياسية والمؤسسات الاقتصادية.

السبب؟ هذا نظام مر عليه الزمن. وحسن تثمير الموارد وادارتها والتحكم بالتقنيات المتطورة لم يعد يكفي للتفوق في العالم. وتحقيق التفوق بات يتطلب ايضا حسن ادارة المستقبل. حاضر اليابان يحسدها عليه اكثر من دولة ثرية وقوية لكن مستقبلها هو اليوم موضوع قلق لليابانيين. فهؤلاء يتطلعون الى التفوق وعالم المستقبل لا يعترف الا بالمرونة وسيلة. والمطلوب باستمرار هو التأقلم بسرعة مع ظروف متقلبة في عالم يسوده تبادل المعلومات. وسرعة التصرف وأخذ المبادرة ليستا صفتين ملازمتين للبيروقراطية الادارية التي طالما نجحت في التخطيط والتطبيق واوصلت اليابان الى القمة في التقنية والاقتصاد والتجارة.

التراجع الاقتصادي الذي عانت منه اليابان منذ بداية التسعينات والذي تمثل بأزمتها المصرفية بدأ بالانحسار، فالاقتصاد الياباني ما زال الثاني في العالم وناتجه القومي الداخلي يصل الى خمسة آلاف مليار دولار يمثل نسبة ٧٠ في المئة من ناتج الولايات المتحدة ويفوق بعشرة اضعاف ناتج الصين. اما نسبة النمو السنوي التي راوحت عند ٠,٧ في المئة بين العامين ١٩٩٢ و١٩٩٥ فقد ارتفعت الى ٣.٦ في المئة في العام ١٩٩٦ وهي الاعلى المسجلة في بلدان العالم الصناعي. كذلك سجلت اليابان اعلى نسبة في الانتاج الصناعي بين هذه البلدان وادنى نسبة في البطالة والتضخم المالي واحتياطها من العملات الصعبة يبلغ ٢١٧ مليار دولار وهو يفوق احتياطات الولايات المتحدة والمانيا وبريطانيا وفرنسا مجتمعة.

لماذا يقلق اليابانيون اذاً؟ لانه في حدود سنة ٢٠٢٥ سوف يتجاوز ٢٧.٤ في المئة من السكان سن الـ ٦٥ (مقابل ١٨،٤ في المئة فقط من الاميركيين) ولانه في الوقت الحاضر، تصل قيمة الدين العام الى ٣.٦ تريليون دولار، وتتعدى نسبة عجز الموازنات الوطنية والمحلية السبعة في المئة من الدخل القومي وهي اعلى نسبة للعجز في الدول الصناعية.

وفيما تزداد وتيرة الاستثمارات اليابانية في الخارج (بلغت ٥٠.٧ مليار دولار في العام ١٩٩٥) لا تزال ضئيلة نسبيا الاستثمارات في اليابان (٣ مليارات دولار في العام نفسه). هذه الارقام تعكس في نظر اليابانيين من دعاة الاصلاح، مساوئ التنظيم المفرط المقيد للاقتصاد وحجم العبء الضريبي الذي تتحمله الشركات. لذا فان المطلوب في نظرهم هو الانتقال من اقتصاد تقيده التشريعات الكثيرة والبيروقراطية، الى اقتصاد يعمل فيه القطاع الخاص من غير كوابح كذلك مطلوب استبدال القطاع العام المضخم بادارة حكومية صغيرة الحجم تعمل بفعالية اكبر. ومن شأن رفع القيود ان يؤدي الى خفض كلفة الاعمال في اليابان والى تنشيط القاعدة الصناعية بتشجيع التنافس وازالة العوائق امام الاستيراد. لقد بدأت اليابان فعلا بالعمل على رفع القيود في بعض القطاعات كقطاع الاتصالات وقطاع المنتوجات النفطية وقطاع البيع بالمفرق. وبحسب الوكالة اليابانية التخطيط الاقتصادي، يقدر ان التدابير التي اتخذت حتى اليوم في اتجاه رفع القيود اسفرت عن زيادة الطلب في السوق وعن ايجاد ١.٣٥ مليون فرصة عمل اضافية.

الحكومة اليابانية مصممة على الاصلاح وقد اعلن رئيسها ريوتارو هاشيموتو في تشرين الثاني الماضي ان المجالات التي سوف تكون موضوع اصلاح هي الادارة العامة والمالية العامة والبنية الاقتصادية والضمان الاجتماعي والتربية. ويتوقع ان يعلن قريبا مجلس الاصلاح الاداري (وهو هيئة استشارية مرتبطة برئيس الحكومة) عن خطة شاملة لتقليص اجهزة البيروقراطية المركزية. ومع ذلك فان جرعة الاصلاح لن تكون سهلة بالنسبة الى اليابانيين خصوصا بالنسبة الى صغار المزارعين، واصحاب الحوانيت والموظفين الحكوميين. ومن شأن الازمات الاجتماعية التي قد يؤدي اليها رفع القيود الاقتصادية، ان تغير وجه اليابان الحضاري. فصور اليابانيين المعوزين المفترشين الارض لافتقارهم الى مسكن تسجل منعطفا في نظرة اليابان الى نفسها، والقلق من المستقبل حل مكان المفاخرة "بالنموذج الياباني" الذي بدا خلال عقدين، محققا لمعجزة الجمع بين نجاح المؤسسات الاقتصادية وتفوقها من جهة وديمومة عمل العاملين فيها ورفاهيتهم من جهة اخرى.

ان سر هذه المعجزة كمن في العلاقات التضامنية التي قامت بين ادارة المؤسسة والعاملين فيها. وبعض علماء الاجتماع اليابانيين يعيدون هذه العلاقات التضامنية الى جذور ابعد تتمثل بقوة الانتماءات الاقطاعية القديمة. وبحسب هذه النظرة حافظ اليابانيون حتى بعد الحرب العالمية الثانية على تصرفات تتميز بالولاء لدائرة انتمائهم. وعلاقة الولاء لادارة المؤسسة الاقتصادية كانت شبيهة بعلاقات الولاء القديمة للفئات الاقطاعية الا ان هذه العلاقات المطبوعة "بالولاء" بدأت تتغير بفعل انتشار الحياة المدينية. فخمس اليابانيين يقيمون اليوم في مدن يزيد عدد سكانها عن المليون وستة في المئة منهم فقط يزاولون الزراعة. ان سمات الحياة الحديثة طعّمت ايضا الحياة الاجتماعية اليابانية وتاليا اثرت على علاقات "الولاء" التي كانت لا تزال تميزها، الا ان التحديث الاجتماعي لم يترافق بتحديث على صعيد الاجهزة الادارية والسياسية. واذا كانت هناك اليوم ارادة واضحة في تصحيح الوضع الاداري، فان المسألة تبدو اكثر صعوبة على الصعيد السياسي وتتطلب تحولا في طريقة تعاطي اليابانيين السياسة وفي نظرتهم الى رجال السياسة. واليابان تشكو من افراط في حكم البيروقراطية التكنوقراطية لكن هذه البيروقراطية ما زالت الى اليوم المسؤولة الفعلية عن مهمة التشريع واضعافها يعني ان ينتقل قسم كبير من هذه المهمة الى الموكلين رسميا بها: نواب الشعب، وهذا ما يتطلب تغييرا نوعيا في العادات السياسية اليابانية في اختيار النواب – الذين يقومون تقليديا بوظيفة تأمين الخدمات لناخبيهم اكثر مما يجتهدون في الاشتراع – كما في تعيين الوزراء، حيث تؤخذ في الاعتبار عادة، صفة الاقدمية. وكثيرا ما يكون ذلك على حساب الكفاءة.

ومن هنا صعوبة المشروع الاصلاحي اذ ان الامر لا ينحصر بمسألة ادارية تقنية بل يتعداها الى نوع من الثقافة السياسية. وفي اليابان اليوم فئات واسعة على استعداد فكري للتغيير ولجعل المؤسسات الديموقراطية تعمل بانسجام اكبر مع اهدافها، والتحدي القائم امام هذه المؤسسات هو ان تنجح في الادارة كما نجحت الاجهزة البيروقراطية لسنوات خلت وان تتفوق عليه لجهة السرعة في اتخاذ المبادرات عند الحاجة، وبالاخص عند نشوب ازمات. وهذه لا بد ان تلوح في الافق مع بدء خروج اليابان تدريجيا من العزلة التي وضعت فيها بعد هزيمتها في الحرب العالمية الثانية وهي عزلة ارتضتها لنفسها منذ ذلك التاريخ.

# شعراء المهرجان حجوا الى صور
# عقل: متحف لائق ويأتي الناس




عند قوس النصر في صور. (اسماعيل صبراوي)

صور – "النهار":

زار صور امس شعراء شاركوا في المهرجان احتفالاً بالذكرى الخمسين لرحيل الشاعر الياس ابو شبكة وهم سعيد عقل وفاروق شوشة ومحمد الفيتوري ورافقهم الشاعر هنري زغيب والسيدة كلوديا ابي نادر والسيدة ناديا نويهض، والدكتورة سلوى الخليل الامين رئيسة دائرة جعيتا في وزارة السياحة تكليفاً من وزير السياحة نقولا فتوش. ومحطتهم الاولى منتدى صور الثقافي حيث استقبلهم اعضاء الهيئة الادارية للمنتدى، ومنها الى منطقة الآثار حيث جالوا معجبين بين قوس النصر والشارع والملعب الروماني والمدرجات وتولى المسؤول الاثري علي بدوي شرحاً لتاريخها وحكاياتها. وصرح الشاعر عقل: "صور ذات يوم كانت هي العالم والآثار التي نراها نحج اليها لا تعطي الفكرة الكاملة عن صور لأن هنا زاوية صغيرة من صور، وهناك كنوز ما زالت مطمورة في الارض والبحر وغير ظاهرة.

صور المدينة العظيمة اطلعت رجالاً عظاماً هم اسسوا الحضارات للعالم ومن انكر منهم لأذكر، حيرام العظيم وقدموس المعلم واخته اوروبا والبطلة اليسار والأهم الأهم اكليدس ابن صور العظيم، وكانوا يقولون عنه يوناني وهو ما دعس اليونان ولا مرة، هذه الآثار ليست رومانية كما يقولون لكن روما والرومان كانا مشهورين ومسيطرين وكان لزق العظمة بهما. وفشروا هي آثار فينيقية بناها ابناء صور.

لكتب من هنا من صور انطلق ابناؤها قبل ٢٠٠٠ سنة، قبل كولومبوس، الى اميركا، هم الاوائل اكتشفوا اميركا من صور.

والدينار الصوري كان الجميع يتعاملون به في المنطقة حتى بابل. لأن تجارة صور كانت قوية وصناعتها قوية، كان دينارها مثل الدولار اليوم.

من صور انطلقت الالعاب الاولمبية للعالم هذا الشيء لازم ان يعرفه الناس.

والاسكندر ركع العالم ووحدها صور وقفت دونه وحاربته. وان شاء الله اليوم نهتم بصور اكثر ونرجع لها عظمتها ونفتح فيها متحفاً يليق بها وتجيء الناس، فصور هي ملك الانسانية جمعاء".

ثم مضى الجميع الى استراحة صور حيث تناولوا طعام الغداء بدعوة من وزارة السياحة.

# سعد الدين وهبة داعية للوعي
# وان لا نغرق في التطبيع

دعا سعد الدين وهبة، رئيس اتحاد كتاب مصر ورئيس اتحاد الفنانين العرب ورئيس الحركة الشعبية لمقاومة الصهيونية ورئيس الجبهة القومية للاتحادات المهنية والنقابية العربية، الى مقاومة الصهيونية ومناهضة التطبيع الثقافي مع اسرائيل. وحث الصحافيين العرب على عدم الذهاب الى اسرائيل مهما دعت الحاجة الصحافية.

وكلام سعد الدين وهبة كان في مؤتمر صحافي حواري عقده امس في نقابة الصحافة بدعوة من المؤتمر الدائم لمناهضة الغزو الثقافي الصهيوني، وحضره نقيب الصحافة محمد البعلبكي والمستشار الاعلامي في سفارة مصر محمد نبيل وغسان ابو شقرا ممثلاً وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش والنائب السابق الدكتور عصام نعمان والنائب السابق عبدالله غطيمي والسفير حليم ابو عز الدين ورئيس حزب النجادة مصطفى الحكيم ومعن بشور وابو ماهر اليماني ومثقفون.

النشيد الوطني، فكلمة للنقيب البعلبكي عن مضار التطبيع مع اسرائيل وحض على مقاومته بكل الوسائل. وتلاه هاني مندس المنسق العام للمؤتمر الدائم لمناهضة الغزو الثقافي الصهيوني، بكلمة على ان وجود سعد الدين وهبة بيننا تأكيد على وحدة المعركة ووحدة المصير القومي في مواجهة العدو الصهيوني – الاميركي.

والى سعد الدين وهبة متذكراً اياماً قضاها في لبنان اثناء حرب السويس قبل واحد واربعين عاماً. ويومها كان العدوان الاسرائيلي على مصر وحدها. اما اليوم فانه يستهدف كل الوطن العربي. وهو أشد ضراوة من الحروب التي تعرضنا لها سابقاً.

ورأى ان الجنوب الذي زاره الاحد متمسك بأرضه وفيه اناس مستعدون للاستشهاد ضد العدو الاسرائيلي المحتل. وحيا المقاومة الكتيبة العسكرية الوحيدة التي تناضل ضد اسرائيل، وان الدساتير العالمية تعطي الناس الحق في الكفاح دفاعاً عن اراضيهم المحتلة.

وقال ان الصهيونية فكرة ودعوة، وان الغرب لا يريد توحيد العرب كي لا يقووا على اسرائيل. وتطرق الى مفاوضات السلام المتوقفة بين سوريا ولبنان والفلسطينيين وبين اسرائيل، فأوضح ان نتنياهو متأكد ان العرب سيعودون اليها.

وعن دور المثقفين العرب في مقاومة اسرائيل وحركة التطبيع معها دعا وهبة الى تضامن كل المثقفين العرب وشحذ دورهم في مجتمعاتهم من اجل التصدي لاسرائيل، ولا يمكن فصل الثقافة عن السياسة والعكس صحيح.

وحول اشتراك سبعة عشر كاتباً مصرياً في احتفالات اسرائيل بانتصارها في حرب ٥ حزيران، اعلم وهبه انه اتخذ قراراً بصفته رئيس اتحاد كتاب مصر فصل كل عضو فيه يقبل بالتطبيع مع اسرائيل.

**رئيس الجمهورية**

وكان الفنان وهبه زار رئيس الجمهورية الياس الهراوي يرافقه وفد من المؤتمر الدائم لمناهضة الغزو الثقافي الصهيوني ضم المنسق العام للمؤتمر هاني مندس ونائب الامين العام لاتحاد الفنانين العرب سمير درويش والنائب السابق محمد قباني.

وقال الفنان وهبه:

"تشرفنا بلقاء الرئيس الياس الهراوي وتحدثنا عن دور لبنان القديم في دعم الثقافة العربية والدور المصري والعلاقات بين المثقفين المصريين واللبنانيين تأكيداً للهوية العربية للدولتين الشقيقتين وتحدثنا عن تبادل الصلات".

اضاف: "شكرت لفخامة الرئيس الدور الذي طالما لعبه لبنان دعماً للعروبة والصف العربي، ان الصلات الثقافية بين اللبنانيين والمصريين قديمة وعمرها مئة سنة واكثر، ونحن نتأهب لدعوة مجموعة من الكتاب والمثقفين العرب لزيارة القاهرة وسنعود لزيارة لبنان مع عدد من المثقفين دعماً للحركة الثقافية العربية".

# الأنصاب المختارة
# في حديقة السيوفي

تعاوناً مع وزارة الثقافة والتعليم العالي وبلدية بيروت وبدعوة من الجمعية اللبنانية للفنون التشكيلية، اجتمعت اللجنة التحكيمية لمشروع حديقة السيوفي، المؤلفة من: عاصم سلام، نزيه خاطر، عباس بيضون، سمير صايغ، جوزف طراب، فواز طرابلسي، جورج عربيد، واختارت مشاريع الانصاب للفنانين التالية أسماؤهم:

ريتا عون، عماد عيسى، سيسيل مهنا نعوشي، حسام حلطوم، مروان رشماوي، شارل خوري، غسان عبد النور، نجوى نحاس، وسلم نعوشي، كرمة نعيم.

# متخرجون يبصرون ناس الزوايا والجوانب
# ويعبرون عنهم كل واحد بطريقة

مي نصّور، مستوى التخرّج الأفضل.

تحدث جورج كعدي عن اعمال اكاديمية اخيرة للتخرج لطلاب معهد السينما والاخراج السمعي البصري، في الاكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة. وكان قسم اول وهنا قسم ثان.

**قيومجيان**

ألين قيومجيان اضاعت فرصة شريطها الروائي "جيراننا" بالمباشرة والسطحية والرمزية والحوارات الخالية من لمحة ذكاء ومواربة في كلام الجد لحفيده عن الحرب في سيارة التاكسي الجوالة بين انقاض المدينة. والزوايا خاطئة او فاقدة الاناقة والجمالية. بينما ينقذ "الموضوع الحر" الطالبة الشابة المتخرجة وعنوانه "اسود وابيض". شهادات مقاتلين من زمن الحرب في زمن السلم، الاوهام التي سقطت، الخيبة التي صعدت، الاسف، الضياع والندم، واحياناً قليلة التمسك بالافكار والمعتقدات الماضية. والحسن في هذا الشريط المكون كله من شهادات متقاطعة ولقطات ثابتة انه يحفظ لنا حتى النهاية الواقع الجسدي لجميع مقدمي تلك الشهادات: شبّان اعاقتهم الحرب في شكل او في آخر، وبعضهم فقد ساقيه.

**برطميان**

انطوان برطميان قدّم فيلمه الروائي القصير "انفجار"، مزحة محوّلة الى فيلم يجمع الكوميدي الى التشويقي في اناقة تقطيع وتصوير وتوليف جلبت له التقدير، لا لمضمون بل لشكل، لا لعمق بل لبراعة تنفيذ، وهذا جانب في الصناعة المشهدية موجود، يدافع عنه، خاصة في صناعة الترفيه الاميركية. سطحية متقنة التنفيذ مسلية. بعض السينما هي كذلك. لدى متخرّج خاصة، متقنة اللغة تتقدم الموضوع لأن الطالب يتلقن مفردات تلك اللغة ويطبقها. حول حقيبة وانذار خاطئ بقنبلة دارت كل "نكتة" برطميان، بيد انه اجاد تنفيذ ايقاعها وزواياها ولقطاتها فبهرت واعجبت شكلاً وتميزت على هذا الصعيد. مثلما تميز تحقيقه عن صناعة الذهب في برج حمود، رغم الطول غير المنتهي.

**باسيل**

كارلا باسيل لجأت الى الذاكرة والتمويه في شريطها الروائي القصير "نداء الى الحياة" او "استغاثة". شابة في التذكر لحادث سيارة قديم (ايحاؤه غير قوي في اي حال) وعالم من الضجيج والكلام يحوطها (جيد رغم الاطالة وسوء توزيع الاصوات) في انتقال مستمر بين واقع وماض، بين ما هو اليوم وما وقع امس ولا يزال قوياً في الذاكرة. واذ يبدو الاعلان الذي نفذته باسيل مع الفتى الجيد لاحد اصناف المشروبات الغازية المعروفة منقذاً لها من هبوط مستوى وعلامة، يأتي "الموضوع الحر" ليوازي التجربة الاولى اطالة ولا معنى مع الصديقتين الثملتين في الجلسة الحميمة الراقصة والمائية!

**دموس**

سمر دموس ارتأت القرية كادراً لفيلمها الروائي القصير "جورج"، قصة شاب معوق ذهنياً وجسدياً هو تقريباً "أبله الضيعة" (يؤديه في شكل لافت جورج خباز جونيور ابن الممثل اللبناني القديم جورج خباز) ويتهم بقتل احدى الفتيات فيضرب ويرجم حتى الموت. فولكلورية قصصية وجغرافية غير مبتكرة، غير مقنعة في تجاوز مظاهر الحداثة المكتسبة نحو الواقع القديم، فضلاً عن الادارة السيئة للممثلين، ولا تعوض دموس كذلك عن ضعف الفيلم في اعلانها، او في موضوعها الحر عن "مطاعم القلب" العادي جداً كتحقيق تلفزيوني، خلافاً لشريط فريدا وهبة المملوء روحاً انسانية شفافة حزينة ومرحة.

**بطرس**

الدفعة الثانية يوم الاثنين الفائت ضمّت ثلاث طالبات. الاولى مروراً كانت صوفي بطرس، قدمت فيلمها الروائي القصير "حروب" وفكرته جيدة لو عولجت اكثر بذكاء ومباشرة اقل حيث كان ممكناً تطوير الحالة النفسية للشابة التي هجرها صديقها واعتبرته ميتاً فراحت تأخذ الازهار لوضعها على قبره الذي هو قبر سواه، كي تسعف نفسها في التخلص من ذكراه. والفكرة قلت جيدة لو عولجت في شكل آخر، وفق سيناريو مختلف، وحوارات ادنى مباشرة. ولغة الفيلم تفاوتت بين لقطات وزوايا جيدة وبين ايقاعات سيئة للشان كونتر شان وللحركات غير المبررة للكاميرا كما في البيكنيك على العشب حيث تتحول الكاميرا الى "هوم موفي" بلا مبرر، ولا يكفي المخرج ان يقول ذاك قصدي وتلك غايتي حين جمالية المشهد غير مندرجة في السياق وغير منسجمة. كما لم يكن مبرراً الاعلان للفيلم كشريط اعلاني (هل نضبت الافكار لدى الطالبة؟) وشريط الموضوع الحر "الكورنيش" توليفة عادية جداً لمشاهد رصيف عين المريسة ورياضيه.

**معكرون**

ميرنا معكرون انجزت فيلماً ناعماً بعنوان "حكايات الراشدين" حيث عالم الكبار القاسي والعنيف في عين فتاة صغيرة تائهة مثل "أليس في بلاد العجائب" على طرقات المدينة بعدما خرجت من منزلها في اثر كلب شارد، وراحت ترى بعينيها البريئتين المتعجبتين الى شبان يتعاقفون وام تضرب ابنها وجزار يذبح بقرة على رصيف الشارع، كي تلتقي في النهاية الضرير الذي تأنس اليه وتسمع منه الحكاية. وطوال الوقت كاميرا محمولة تلاحقها، او يحضنها كادر ثابت في لقطة بعيدة، او تقوم الكاميرا ذاتية مكانها. ولغة الفيلم انيقة متنوعة البناء، افقية او عمودية الحركة، حسنة التوليف والايقاع (سوى لدى ترك "راكور" خاطئ غير مسموح به في مشروع تخرّج، او في الالتقاط السيء للصوت) والميزة الاكبر في الفيلم الاختيار الممتاز للفتاة الصغيرة، القريبة الذكية والقوية المشاعر والتعابير. ومعكرون تدنو من حيث تدري او لا تدري من سينما ايرانية جميلة تعتمد على الاطفال في شكل خاص واساسي. اما شريط الموضوع الحر وهو توليفة سوريالية هائية الاشكال والالوان والرموز فكان متقن التوليف والمؤثرات والموسيقى والاختيارات ينتمي الى لغة "وارهولية" حديثة شديدة الالتصاق بأشكال الحداثة التي دخلها الفيديو في قوة.

**نصور**

مي نصّور آخر المتخرجات، والختام كان مسكاً مع فيلمها الممتاز الشديد الاتقان "المتاهة" حيث اقتباس حر لـ"محاكمة" كافكا، في الديكور الطبيعي لانقاض وسط بيروت، افادت منه الى اقصى الحدود لوصف المناخ الكابوسي الموجود في الرواية الاصل، كما استغلت رحابة المكان وسعته والاروقة والدهاليز لخلق روح المتاهة ورمزها والايحاء بما يشبه العالم السفلي حيث تجري المحاكمات القمعية العبثية لافراد ابرياء، وجوزف ك نعلم انه لدى كافكا رمز البراءة المطلقة المضطهدة في العالم. اقتباس جيد مختصر، اداء ممتاز لمولة قريبين جداً من مهارة الاحتراف، حس فائق بالمناخ عبر الالوان والفيلترات، وبحث في وضعيات الكاميرا يقتدي اساليب اورسون ويلز وكارول ريد وتيري غيليام، واي حركة زوم او دوللي لا تتم الا مبررة درامياً، انيقة استيتيكياً، والفيلم متين على كل تلك المستويات حتى اننا نقول هذه المتخرجة الشابة "ولدت مخرجة" ممتلكة الحس والفهم العميقين لاسرار اللعبة، ومي نصور ليست الافضل في دورتها فقط بل في دورات عدة مرت حتى الآن، من الالبا ومن خارجها، ولهذه السينمائية الشابة ان تنمي معارفها وتجاربها انها حقاً ولدت مخرجة. ذلك ما يثبته ايضاً شريطها للموضوع الحر "مدونة" وعالجت فيه موضوع اليد البشرية علماً وتاريخاً ووظيفة ومعتقدات.

في الدفعة الاولى حلّ انطوان برطميان اول، راتيا الخوري ثانية، وكارولين بدور ثالثة. وفي الدفعة الثانية، مي نصور اولى، ميرنا معكرون ثانية، وصوفي بطرس ثالثة.

جورج كعدي

(*) لجنة التحكيم لمشاريع التخرج ضمت: ايلي قسطون، جورج حداد، الان برونا، دومينيك شاستر، اميل شاهين، انطوان ريمي، ميلاد هاشم، جان بيار سيكلس، رفيق طعمة، بول مطر، برمان علوية، جورج نصر، جورج كعدي، نادين مقدسي، روزي رجي، سمير حبشي، فؤاد خوري، آلان صوما، منير معاصري، جو رينه لطيف، مارك حديفة، جيلبير حاج وفؤاد جوجو.

(من ادارة الالبا ان الطالب المتخرّج نبيل الاسمر نال المعدّل الكافي لنيل الدبلوم لأفلام مشاريع التخرج وليس لعلامات التحصيل النظري).

# قلب يسوع الأقدس: اليوبيل الألماسي

زغرتا – "النهار":

احتفلت اخوية قلب يسوع الاقدس في رعية اهدن زغرتا باليوبيل الالماسي لتأسيسها بقداس اقيم في كاتدرائية مار يوحنا المعمدان وترأسه النائب البطريركي العام المطران بولس اميل سعادة. والقى سعادته عظة دعا فيها الى التسامح والتعاضد من اجل الانسان في لبنان ولفت الى الشهادة الانجيلية انها الاهتمام بالانسان وهي شهادة المحبة نحو الضعفاء والفقراء والمتألمين.

ثم تلا الاب يوحنا مخلوف الرقيم البطريركي الذي وجهه الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير الى الاخوية في العيد الخامس والسبعين لتأسيسها ضمنه البركة الرسولية وضرورة الحفاظ على المبادئ والتقاليد الروحية داعياً الى العمل على اشاعة المحبة والسلام.

ثم تحدث مرشد الاخوية وانيرت الشموع ووزعت على المشاركين والاعضاء كراسات عن تاريخ الاخوية، النشأة والتأسيس، والذين توالوا على الرئاسة والمدبرين، كما يعدد الكتيب النشاطات التي قامت بها الاخوية منذ تأسيسها.

# سيّارتي أبداً معي

من الآن وصاعداً يتوجب عليّ ان ادخل الى احدى مدارس الميكانيك، الى احداها خارج لبنان بالطبع، لأتعلم فن تصليح سيارتي، ان اتعلم لغتها، واتقن اسلوب معاملتها، واحفظ الطرق والاساليب في مسايرتها، وان احتفظ بقاموس خاص بالسيارات واعرافها وانماط عيشها. اعوذ بالله كلما صعبت عليّ مسألة تخصها، واجهلها، مع انني املك ثقافة لا بأس بها عن السيارات بعد عشرين من اقامتي داخل حديدها. وقرار الحكومة الاخير سيجبرني على ملازمة حديد سيارتي، ان اغسلها قبل ان اغتسل، في الصيف ثلاث مرات وفي الشتاء كلما خرجت من الكاراج، ان اضعها في مكان مغلق لا يدخله الغبار والاوساخ والرياح والبرد والحر تحسباً من مرض مفاجئ يعجز "الاطباء" عفواً الميكانيكيون بعد عجزي عن مداواتها، ان اذهب الى افضل كاتب كتب ليكتب لها كتاباً يقيها من التلف واعين الحساد. ان اقصد اعظم بصار مغربي ليقرأ لي بختها كي اتخذ من الآن التدابير الاحترازية لمواجهة حالات الطوارئ. ان اشتري قجة اسقط في بطنها الفاً او الفين او خمسة آلاف، لذا بقي معي الاف لآخر النهار كخميرة استعين بها كلما تعرضت "لا سمح الرب ولا قدر" لسوء او مكروه، وهذا يعني انني سأقتطع من مصروف اولادي او من مصروف البيت الذي لخبئه آخر الشهر كي اشتري لهم قميصاً او سروالاً او حذاء وسأقول بالطبع، الاولاد يتحملون ويمكن اقناعهم بتأجيل شراء القميص او الحذاء اما السيارة التي تنقلنا جميعاً الى العمل والمدرسة والنزهة احياناً فلا تحتمل ان نؤجل تغيير دواليبها لانها اذا "بنشرت" نبقى جميعاً في البيت. وهي لا تفهم اننا حاولنا نقاشها في موضوع التأجيل وهذا يعني ان نزيد من اهتمامنا بها ونضاعف حرصنا عليها فبدلاً من ان نشتري الشامبو لنا وللاولاد نشتريه لها كي تبقى نظيفة ولماعة ولا بأس ان نرشها بقليل من العطر حتى لا يقترب السوس منها، ولا بأس ان ندعو لها بطول العمر قبل ان ننام. وعندما تذهب صباحاً الى العمل، كأن نقول لها، يحرسك الرب يا سيارتنا المسكينة المهددة بالفناء لان حكومتنا استكثرت علينا وجودك المريح بيننا فرفعت اسعارك وانزلت اسعارنا ولا بأس ان نمازحها بقولنا: نخاف في المستقبل ان تتشاوفي علينا بعدما اصبحت اغلى ثمناً منا.

من الغد سأذهب الى جمعية حقوق السيارات طالباً نسخة عن الارشادات المفترض اتباعها في التعامل معها.

علي سرور

# الحمار سيأتي الى الدار



قريباً افتتاح. (ابرهيم الطويل)

على طريق صيدا القديمة، بين مستديرتي الطيونة ومار مخايل، تحول معرض للسيارات الى معرض... للحمير.

تأثر صاحب المعرض بالقرارات الحكومية الاخيرة، واقتنع ان السيارة هي احدى الكماليات التي يمكن ان يستغني عنها الفقير ومتوسط الحال حتى الغني.

منذ اسبوع رفع المعرض لافتة كتب عليها "قريباً افتتاح معرض للحمير"، وظن بعض المارة ان الامر مجرد مزحة ستنقضي بلافتة تسقط بعد ايام.

منذ يومين، اصطف في المعرض الى جانب المرسيدس وبي.ام.دبل.يو والفولفو حمار اشهبي، بني، بهي الطلعة، ذابل العينين، طويل الاذنين و"فول اوبشن". وضع له صاحب المعرض برميلاً من البلاستيك، ازرق يقتات به ويجعل رأسه فيه كلما حاول الهرب من اشعة الشمس.

يرمق الحمار المارة معظم وقت النهار ويتفرج مدهوشاً على زحمة السير خلف الشبك الذي يفصله عن الطريق.

اغلب الظن انها المرة الاولى ينزل الحمار الصبور الى المدينة، ولن يخرج منها الا مبيعاً.

كان، رغم بعض العمل المضني في الريف، فرحاً بالعشب هناك والهدوء الذي لا تعكره سوى زقزقة العصافير او ضربة اخوية من المكاري يحضه على تجاوز الكسل.

اما هنا في المدينة فهو موجود ليواجه قرارات الحكومة. ومن يدري فقد يضطر الى السير خطوات قد تتسبب بصدور قرار ترحيله او اعتقاله.

فالسياح بدأوا يأتون الى صيف بيروت الحار حيث الملابس نادرة على اجساد الحسناوات. وقد يستمتعون قريباً برؤية الحيوانات الصبورة تجوب شوارع المدينة، بل الاوتوسترادات الكبيرة التي ما ان بدأ تدشينها حتى صار من شبه المستحيل على المواطن غير المدعوم ان يشتري سيارة يمر بها عليها.

لا كانت الاوتوسترادات ولا كانت الحمير.

اشتروا حميراً، والعنوا سبب نزولها الى المدينة، العنوا من جعلها تلتقي اشخاصاً كانت في غنى عنهم، من جعلها تكتشف ان في المدينة شعباً يصير اكثر من الحمير بكثير.

فراس الامين

# جمعية الاصلاح

جرت انتخابات جمعية الاصلاح الثقافية الاجتماعية لبلدة باريش في صور وتألفت هيئتها الادارية الجديدة من: محمد مازح رئيساً والدكتور سامي عز الدين نائباً للرئيس، ومحمد عز الدين اميناً للسر ومندوباً لدى السلطات، وعلي حسن مازح عضواً مساعداً لأمين السر وعلي محمود مسؤولاً للعلاقات العامة وسلمان موسى عبدالله اميناً للصندوق وعلي خليل مازح محاسباً، وحسين مصطفى مازح ومصطفى علاء الدين ومحمد محمود عز الدين واحمد عباس مستشارين.

# تدريب مهني
# للحركة الاجتماعية

تقيم الحركة الاجتماعية دورات تدريب مهنية في بعض مناطق عملها في اشراف المؤسسة الوطنية للاستخدام.

وفي هذا الاطار تولت لجنة من الحركة الاجتماعية والمؤسسة الوطنية للاستخدام الاشراف على امتحانات نهاية الدورات في المناطق والمراكز الآتية:

– ١٦ و١٧ حزيران، مهنية واحة الرجاء في برج حمود – دورات ميكانيك سيارات وكهرباء سيارات وكهرباء منزلية والكترونيك.

– ١٨ حزيران: مركز حي ماضي – دورة تزيين نسائي.

– ١٩ حزيران: مركز النبطية – دورة خياطة برادي، مركز صيدا – دورة تصميم ازياء.

وقامت اللجنة بزيارة ميدانية في ٢٠ حزيران لمنطقة الشمال شملت مركز طرابلس حيث تقام دورة خياطة صناعية، وبينو – عكار حيث اشرفت على عمل التدريب الزراعي هناك.

# التوعية الاجتماعية

انتخبت الجمعية الخيرية للتوعية الاجتماعية اعضاء هيئتها الادارية، كما يأتي: مي وهاب بو حمدان رئيسة وممثلة الجمعية لدى الوزارة، وهويدا ابو حمدان نائبة للرئيس، ووفاء الزين امينة للسر، وحسن غرز الدين اميناً للصندوق وامل الشعار محاسبة.







أدب فكر فن



# آلان بوسكي مصارعاً الموتَ في محطاته الأخيرة: الشاعر يبحث عن انتماء خارج ذاته

باريس – مي منسى:
من تراه المؤتمن على قدر الآخر، يكيف مصيره ويضمن خلوده؟ أهو الشاعر صانع قصيدته او هي "القصيدة تكتب شاعرها"، كما قال الشاعر والروائي الفرنسي آلان بوسكي مختزلاً نصف قرن من مسار شعري، استهل ابياته بالموت قبل ان يطعمها بالحياة، حين كانت القصيدة تتولد وتشتعل من خنادق الحرب، وادغال المقاومة او الفرار، وختمها بسفر التكوين، بذلك اللقاء السوي بين خالق ومخلوق، يصحح به البدايات والنهايات الاليمة.

● "لست شاعر المياه العذبة"(●) عنوان القصائد الكاملة الصادرة عن "دار غاليمار" يحدد بها الشاعر زمناً بدأ عام ١٩٤٥ وقدر نهايته في ١٩٩٤، وهل تطفأ شعلة الشعر عمداً وتقفل منافذ مسامها لدى شاعر سبق فقال: "على القصيدة ان تكتب شاعرها". وفعلت بالارتشاح به وذلك الارتهان المتبادل بين قدرين؟

في منزله في حي "لابورد" الباريسي استقبلني. امارات الضعف بادية على جسمه الهزيل، وأثار المرض في حركته البطيئة في كلامه المتمهل، في ومضات الألم، تعبر جبينه بين الفينة والفينة. لكنه مجاهد، قاتل بالامس على جبهات القتال وهو اليوم يقاتل شبح الموت، حتى لا يسبقه قبل ان يغدو مستعداً للسفر الاخير.

"القصائد الكاملة"، وتلك الاستقالة النهائية من كتابة الشعر والرواية، وقفة رجل في محطته الاخيرة يعد للرحيل بعد ان يكون اطمأن الى مكتبته كاملة.

لم يتفوه بلمحة عن مرضه، مؤلفاته، مساره الطويل في كتابة الشعر والرواية والنقد الفني في الصحافة الفرنسية، موضوعه.

"في آن واحد مع القصائد الكاملة، جرت مؤلفاتي الروائية لدى "غراسي" في مجلد من الف صفحة. كما اوكلت ثلاث روايات لم تنشر بعد الى ثلاث دور للنشر، ستصدر "لاحقاً"، وتنشأت "مؤسسة آلان بوسكي"، تمنح على مدى عشر سنين، جائزة سنوية قدرها عشرة آلاف فرنك لأفضل شاعر، تقررها لجنة مؤلفة من انطوان غاليمار وتيريزا كريميزي وليونيل راي وجان اوريزي وفينوس خوري غاتا وروجيه غرونييه".

● لا اظنك توقفت عن كتابة الشعر من اجل لا شيء؟

– بل اعوض عما فاتني من لقاءات بالطبيعة. اعيش على مهل. احدق في الاشجار، في العالم، في قمم الاشجار، ارى عثرات جمة اود اصلاحها لكن...

جدران بيته مكسوة بلوحات نادرة، فرنسيس باكون، كاندنسكي، ماتا، ومنحوتات اثرية من حضارات الازتيك والتكا...

● ما هو الدور الذي لعبته في حياة الشعر والدور الذي لعبه الشعر في وجودك؟

– كتبت شعراً على مدى نصف قرن. قصائدي نابعة من حاجة جسدية اكثر منها ميتافيزيقية. الحواس، الاعصاب تشارك الوهم في تحرري من جلدي. اغنيها بالصور والافكار، امد بها جسوراً غامضة، من وثباتها الفورية تولد ارادة الصراع ضد الارادة. الشعر يبحث عن الانتماء خارج ذاته.

## المساكنة

● روسي المولد، بعض رواياتك تشهد على ذلك: "الأم الروسية" وحازت عام ١٩٧٨ الجائزة الكبرى للرواية من الاكاديميا الفرنسية، و"الطفل الذي كنت" وحازت "جائزة مرسيل بروست" عام ١٩٨٢، و"ذاكرة النسيان"، اما في شعرك فانت فرنسي اصيل، كذلك في رواياتك الاخرى، فكيف عساك تساكن هويتين ولغتين معاً.

– ان اللغة الفرنسية اعتبرها لغتي الأم، منذ ١٩٥١ بعدما قذفت بي تقلبات التاريخ في مغامرات ومنافٍ شتى، من لقاءاتي بالاحداث والرجال كوّنت معنى للمقاييس العالمية، انخرطت في القتال ابان الحرب العالمية الثانية، كما في الصحافة والكتابة، وكان الشعر الاوفى في تعاملي مع اللغة. من السوريالية حصدت متعة الكلمة العنيفة والتعبير الصافي لا اللغة المتحررة من معاكسات الكتابة التقليدية.

● أرى اليوم انتاجك الشعري مخزناً في كتاب من ٨٥٠ صفحة، فهل في هذا الكتاب مضمون حياتك؟

– القصيدة ليست مرآة تعكس حياة الشعر، انها اللحظة النقية في زمن الحياة، حياة رامبو وفاليري وفرلين لم تكن يوماً ملهمة قصائدهم.

● ما هو الاثر الذي يتركه الشاعر بعده؟

– خلود عطائه، أكان في التأليف الشعري ام الموسيقي ام التشكيلي، العبقرية هي نتيجة انسان تأمّل في مثل الدنيا فعاد خائباً، ينهل من قواه الباطنية جمالاً يصحح به بشاعة الدنيا.

● في كتاباتك تصور خالقاً عجز عن اكمال الاشياء ففي قصيدة "هموم الله" تتكلم بلسانه: "قال الله:/ لا افاخر دوماً بما اخلقه/ كهذا الانسان مثلاً/ اعطيه عينين، ذراعتين، ساقين/ تلبي مساره/ وفجأة/ اتبادل/ هيكلاً/ واحداً/ قلباً/ واحداً/ وكاني/ أخشى ان/ يقف/ مستقيماً/ او لن يحب/ كثيراً/ الانسان،/ خير ما/ افعله/ اعادة/ خلقه" فكيف تحدد علاقتك بالله؟





آلان بوسكي: على القصيدة ان تكتب شاعرها.

– انا لست انساناً مؤمناً، بيد اني وزعت الناس فصائل بالنسبة الى الله، ودرجات، في الدرجة الاولى اعترف بأن الله لاعظم من ان نوكل به الى المؤمنين. في الدرجة الثانية الصوفي المتزهد، ذلك الانسان الذائب في الخالق، وتالياً لا يحتاج الى الكتب المقدسة وسيطة بينهما. يقول: انا لست في حاجة اليها ما دامت لي طريقي المباشرة الى الله. في الدرجة الثالثة، المؤمن المطلق، واذكر هنا شعراء وكتاباً امثال بيار ايمانويل وجان – كلود رينار. وما الشعر في كتاباتهما سوى اشتياق من ايمانهما. قلت يوماً لبيار ايمانويل حين تتكلم عن توما الاكويني ترتعش اما انا فلا اعرفه. في الدرجة الرابعة الملحدون الذين يفتشون عن الله...

## الاسطورة والسوط

● اراك من فصيلة هؤلاء لا تجنياً بل خلال كتاباتك. اما قلت في كتابك "الاسطورة والسوط"، الملحد هو ذلك الذي يقرع باب الرب بين منتصف الليل والثالثة صباحاً حتى لا يكتشف سره احد؟

– الحق، هو اني اكلم الله على شكل تساؤلات. اتصوره، اناقشه. وهل ثمة علاقة افضل بين خالق ومخلوق؟ لست وحدي على هذا الكوكب، لحرك الاسرار واغوص فيها. فثمة من سبقني كديكارت وسبينوزا، والقديس توما الاكويني وباسكال. الموضوع يتملكني لا انفك اتأمل فيه. اسرار الانسانية، ولادة الانسان، المادة، الموت، الطبقات الاجتماعية المتقلبة من دون مبررات. اسئلة لا تبارح فكري وتالياً ابياتي.

● ما دمت قلقاً في ما يخص الخالق والخليقة فانت تحلم بفردوس يعفيك من مشقات التفتيش؟

– ما يزعجني فعلاً في شأن الفردوس، هو الموت من اجل الوصول الى الفردوس، الموت محطة رهيبة تقف عندها اسرار التكوين كلها. الديانات والحضارات صنعت مواطنين مزيفين لا رجالاً احراراً. لذا امسك بقلمي وامحو به النظريات كلما اضع اسطورة وحق معرفة البدايات. لا ان اظل مواطناً، جرذ مدينة يتساءل باستمرار "ما هو هذا الكوكب الذي اعيش عليه؟

● ما هو الحدث الاهم الذي جرى على هذا الكوكب؟

– حدثان مهمان معاصران لنا، "اوشويتز" ومنذ ذلك الحين لم يتقدم المرء في اتجاه الانسانية وهيروشيما حيث برهن الانسان انه عدو الانسان. واليوم، وبعدما اقفلت باب الشعر على ذاتي، انظر من كوة صغيرة فارى بشاعة العالم متكررة، تصوري ان اموالاً باهظة دفعت لكابيلا من اجل ان يفتعل المجازر في شعبه. انها احداث مؤلمة اثارت في الراشد البكاء. يقولون: هتلر، ستالين، لينين، ماو، ولا احد يلفظ كلمة عامل. ماذا تريد الديموقراطية السعيدة سوى التقدم المدام؟.

● بدأت كتاباتك الشعرية بالموت قبل أن تختبر الحياة؟

– كنت في الثانية والعشرين، وعلى جبهات القتال. شاهدت الحرب من كثب، ولمست الموت مرات. وعلى درب الحياة لم اشف شيئاً بل اصبحت ناقداً ازاء التاريخ، فافضل تمرين عقلي هو التاريخ، للتأكيد ان ما من درس يستخلص من التاريخ. والامثال عديدة:

المجرمون العالميون توفوا في اسرّتهم والمصلحون ماتوا قتلاً كالمسيح، وغاندي، وكينيدي والسادات ولنكولن ولوثر كنغ.

● قصيدة تلو قصيدة، رواية تلو رواية تألف اسلوبك جامعاً الاسطورة والعبثية.

– العبثية، فلأننا نعيشها في كياننا ووجودنا، اما الاسطورة فهي حاجة ماسة لتخيل عالم افضل واختراعه.

● وبسكوتك عن القصيدة، سيظل العالم بشعاً، لا يجمله الشاعر بخياله.

– انني الكاتبة تركت لي رسالة تقول فيها: "لقد عذبتني طيلة نصف قرن. لم اعد في حاجة اليك، لكتابة قصائدي. وداعاً".

● هذا من باب الاسطورة او العبث؟

– في ممتني الصحافية الطويلة، كنت ذلك الناقد القاسي الذي لا يرحم. فكم من الكتّاب في محطات الحياة الاخيرة استمروا في الانتاج رغم الافقار الفكري الذي وصلوا اليه. الآن حان الوقت كي اكون حكماً عادلاً مع ذاتي.

● "لست شاعر المياه العذبة". القصائد الكاملة (١٩٤٥ – ١٩٩٤) جائزة الشعر الكبرى في جمعية الادباء لعام ١٩٩٦.

---

# كتاب: على عتبة مناهج النقد الأدبي

الكتاب: مدخل الى مناهج النقد الادبي.
المؤلف: مجموعة من الكتاب.
المترجم: د. رضوان ظاظا.
المراجعة: د. المنصف الشنوفي.
الناشر: المجلس الوطني للثقافة والفنون والادب – الكويت.

في مواجهة احادية النص الادبي ثمة قراءات متعددة ومختلفة، وكل منها تحاول معرفة النص وسبر أغواره والكشف عن خباياه. واذا النص الواحد في الكتابة يغدو في القراءة نصوصاً ولاسيما عندما يتحول القارئ مشاركاً في صناعة النص وفهمه وتأويله. على ان تعدد القراءات ليس ناتجاً من تعدد القراء فحسب، بل هو قبل كل شيء "حصيلة تعدد المناهج في القراءة والنقد".

مناهج النقد الادبي هو موضوع الكتاب الصادر حديثاً في سلسلة "عالم المعرفة" الكويتية لمجموعة من اصحاب الاختصاص الفرنسيين، يتناول كل منهم منهجاً نقدياً حديثاً، يعرض له تاريخاً ونشأة وتطبيقاً وامكانات، كما يمنح الكتاب اهميته والاجراءات النقدية التي يعرض لها رصانتها، الامر الذي يؤكده مترجم الكتاب الدكتور رضوان ظاظا، واحد مؤلفيه دانيال برجيز، بتحديده العلمية والتربوية والمنهجية اهدافاً للكتاب، فهل استطاع الكتاب تحقيق هذه الاهداف؟

## آلية انتاج النص

يدور الفصل الاول من الكتاب حول النقد التكويني، فيرى مؤلف الفصل بيير مارك دو بيازي ان هذا النقد يعتبر النص حصيلة عملية تكوّنه، ويهدف الى "ابراز خصوصية النص وفهمه من خلال السيرورة التي ادت الى ولادته"، ويتخذ من المخطوط المعاصر مجالاً لدراسته طامحاً الى "فهم آلية انتاج النص من تحولات الكتابة ذاتها." ولتقديم صورة واضحة عن هذا الاتجاه النقدي يتوقف المؤلف عند تاريخ دراسة تكوّن النصوص في مفاهيمها القديمة والجديدة، ويحدد مجال الدراسات التكوينية بمراحل تكون العمل الادبي، ويدرس كيفية تعاطيه مع تكون العمل. وعلى صغر سن هذا الاتجاه الذي لا يتجاوز الخمسة عشر عاماً، فانه يزوّد المناهج الاخرى اداة قيّمة للتحقق من صحة تأويلاتها.

واذا كان النص من وجهة نظر النقد التكويني هو حصيلة تكوّنه، فانه من وجهة نظر النقد التحليلي النفسي هو "شكل مرمز لوجه من اوجه انفسنا اللاواعية كانت تفتقر اليه". ما تؤكده مارسيل ماريني في الفصل الثاني من الكتاب، المتعلق بالنقد التحليل النفسي، واذ تشير المؤلفة الى العلاقة التاريخية بين نظرية التحليلي النفسي والاعمال الادبية، تحاول تقديم مختلف الاتجاهات النقدية النفسية، فبعد قضايا المنهج، ومواقف المحللين النفسيين، تقدم لحظة استقلال النقد الادبي التحليلي النفسي مع شارل مورون، وتخصص حيزاً بالابحاث الحديثة ذات القراءات المتعددة، المستفيدة من العلوم الانسانية.

الفصل الثالث من الكتاب كتبه دانيال برجيز عن النقد الموضوعاتي الذي يرى الى الادب موضوع تجربة اكثر منه موضوع معرفة، واذ يقوم المؤلف باضاءة المنهج من الناحية التاريخية مشيراً الى نشأته في كنف الرومنسية، يبين الاسس الفلسفية والجمالية التي يقوم عليها، من القول بالأنا المبدع مع بروست، الى رفض التصورين التقليدي والنفسي للكاتب واسناد حقيقة العمل الادبي الى وعي دينامي قيد التشكل، الى رفض سلطة الوعي المطلقة واللاوعي في آن واحد، الى القول بابتكار الذات في سياق العمل الفني، الى الربط بين الادراك الحسي والابداع، الى العلاقة التبادلية بين الذات والموضوع، بين العالم والواعي، بين المبدع وعمله، وبعد ان يعرض المؤلف نشاط التشابه بين النقاد "الموضوعاتيين" يتوقف عند غاستون باشلار وجورج بوليه وجان – بيار ريشار، وهم الاكثر اهمية في نظره. ويختم برجيز فصله بالاشارة الى ان النقد الموضوعاتي لا يزال يبحث عن ذاته وعن اسس ثابتة يقوم عليها، ويواجه خطر الذوبان في الموضوع من جهة وخطر الابتعاد عنه من جهة اخرى، آخذاً على هذا النقد الذاتية والاختزال وغياب التأمل الفكري.

## طابع اجتماعي

ومن النقد الموضوعاتي ندخل في الفصل الرابع من الكتاب الى النقد الاجتماعي مع بيار باربيريس، فنرى ان هذا "النقد بحسب تعريف كلود دوشيه يستهدف النص ذاته باعتباره المكان الذي يتدخل فيه ويظهر طابع اجتماعي ما"، وان القراءة النقدية الاجتماعية حركة تتلمس الاشياء وتكشف عنها بلغة جديدة. والنص، عندها، نتيجة ونقطة انطلاق في آن واحد. ويكشف المؤلف عن معالم هذا النقد التاريخية مع بونالدو شاتوبريان ومدام دوستال، ويتطرق الى الاسس الجديدة لهذا النقد الذي يضع في رأس اهتماماته الاشكال الادبية التي تنافس التاريخ كالرواية الواقعية والاجتماعية والمسرح السياسي، معتبراً ان النص هو الحدث الاجتماعي النقدي الاهم.

على ان هذه الاهمية للنص تبلغ الذروة مع النقد النصي الذي تعالجه جيزيل فالانسي في الفصل الاخير من الكتاب؛ فالنص، من هذه الوجهة، نظام للادلة ونسيج من التشكيلات يجري تأويله بواسطة اللغة، وتذكر فالانسي ثلاثة لسانيين لعبوا دوراً في تطوير الدراسات النصية هم: فردينان دو سوسور ورومان جاكوبسون واميل بنفينيست. وتفرد حيزاً للبنيوية والشكلانية الروسية والشعرية، وتشير الى نوعين من التحفظات عن الدراسات النص، تجريبي وابستمولوجي.

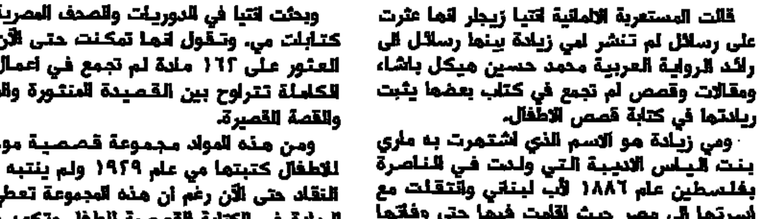
وبعد، على جدة الجهد المبذول في الكتاب ورصانته تأليفاً وترجمة، فان فصوله لا تعدو كونها مداخل الى المناهج التي تتناولها، فالشبكة المفاهيمية في بعضها لا تسلس قيادها لغير المختصين، والقبض عليها يحتاج الى فصل من قراءة، والفصل الواحد قد يحتاج الى كتاب او اكثر ليفيه حقه، الا ان هذا لم يحل دون تحقيق الاهداف التي رسمها برجيز للكتاب، فجاء علمياً، تربوياً، منهجياً، مدخلاً الى المناهج من بابها الواسع.

سلمان زين الدين

مدخل الى مناهج النقد الادبي

الغلاف.

---



# مستعربة المانية تكتشف نصوصاً غير منشورة لمي زيادة

قالت المستعربة الالمانية انتيا زيجلر انها عثرت على رسائل لم تنشر لمي زيادة بينها رسائل الى رائد الرواية العربية محمد حسين هيكل باشا، ومقالات وقصص لم تجمع في كتاب بعضها يثبت ريادتها في كتابة قصص الاطفال.

ومي زيادة هو الاسم الذي اشتهرت به ماري بنت الياس الاديبة التي ولدت في الناصرة بفلسطين عام ١٨٨٦ لأب لبناني وانتقلت مع اسرتها الى مصر حيث اقامت فيها حتى وفاتها عام ١٩٤١.

وتعد انتيا رسالة جامعية عن الاديبة الراحلة لنيل درجة الدكتوراه في المانيا. وزارت بيروت والقاهرة بحثاً عما لم ينشر من اعمال مي التي كان بيتها في القاهرة منتدى ادبياً جمع مشاهير الادب في عصرها، وحفظت رسائلها مع بعضهم ما رأى فيه بعض الباحثين علاقات حب على الورق.

وقالت انتيا انها "عثرت في بيروت على ٤٧ رسالة خاصة عند ابناء عمومتها. وفي القاهرة وجدت رسائل عديدة من مي الى محمد حسين هيكل باشا محفوظة لدى ابنه وهي رسائل لم يرد اي ذكر لها فيما نشرته الباحثة السورية سلمى الحفار الكزبري بعنوان "رسائل مي الكاملة".

والسياسي والاديب المصري محمد حسين هيكل باشا هو صاحب رواية "زينب" التي صدرت عام ١٩١٤ ويعدها باحثون اول رواية عربية. وله مؤلفات اخرى منها "حياة محمد" و"في منزل الوحي".

وفي القاهرة ايضاً اتصلت انتيا باقارب الكتّاب الذين كانوا يترددون على صالون مي ومنهم الشيخ مصطفى عبد الرزاق والشيخ علي عبد الرزاق ولطفي السيد وهدى شعراوي وعباس محمود العقاد ولكنها لم تجد لديهم شيئاً جديداً غير ما نشر من اعمال مي.

وبحثت انتيا في الدوريات والصحف المصرية عن كتابات مي. وتقول انها تمكنت حتى الآن من العثور على ١٦٢ مادة لم تجمع في اعمال مي الكاملة تتراوح بين القصيدة المنثورة والمقال والقصة القصيرة.

ومن هذه المواد مجموعة قصصية موجهة للاطفال كتبتها مي عام ١٩٢٩ ولم ينتبه اليها النقاد حتى الآن رغم ان هذه المجموعة تعطي مي الريادة في الكتابة القصصية للطفل وتكون بذلك سبقت نجيب الكيلاني لأن الكيلاني كتب للاطفال في نهاية الثلاثينات".

وتضيف ان مي "ظلت لاعوام اوائل الثلاثينات تكتب مقالات لصحيفة "الاهرام" وتنشر في الصفحة الاولى فيها ومع ذلك لم تجمع في هذه المقالات في كتب ولم يهتم بها الباحثون والدارسون العرب باستثناء مقالة وحيدة وضعتها مي في احد كتبها".

وبدأ اهتمام انتيا بالتاريخ والمجتمع العربي في السبعينات. وتقول "كنت ادرس في جامعة بون حيث حصلت ازمة البترول في اوروبا. وحاولت ان ابحث عن اي مادة عن العالم العربي في ما ندرسه فلم اجد رغم ان منهج التاريخ في الجامعة كان يسمح لنا بأن نعرف الكثير عن افريقيا وآسيا.

وهالني ان العالم العربي مصدر البترول لا نعرف عنه شيئاً فقررت ان اتخصص بالتاريخ والمجتمع العربي وبدأت بدراسة حال العالم العربي الواقع تحت السلطة العثمانية في منتصف القرن ١٨ ثم اخترت بعد ذلك موضوع مي زيادة".

وذكرت انتيا انها اتفقت مع احدى دور النشر اللبنانية على نشر رسائل مي التي عثرت عليها في كتاب ونشر مقالاتها التي لم تجمع حتى الآن في كتاب آخر.

مي زيادة، رائدة الكتابة للاطفال.

## يوسف شاهين يقاضي "التايمز"

رفع المخرج يوسف شاهين دعوى قضائية ضد مجلة "تايم" الاميركية لعدم ذكرها نيله جائزة في تحقيقها عن نتائج مهرجان كان الاخير. وكان شاهين بعث برسالة خطية للمجلة يستوضح فيها "التعتيم" عليه ويسألها نشر الرسالة او توضيحاً، الا ان المجلة تجاهلت الرسالة ايضاً، مما دفع بشاهين الى مقاضاة المجلة في المحاكم الاميركية.

# اللوحات والتُحف الأغلى في سوق الفن العالمية

هذه التحف، هي نجوم الموسم. بطلة الاسعار التي بلغت الثمانية ارقام، من مونيه بسبعة وستين مليون فرنك فرنسي الى وعاء من الفضة باثنين وخمسين مليوناً، انها الاسعار الضاربة القياسات ١٩٩٦ – ١٩٩٧.

وان اقبل الناس على شراء هذه التحفة فليس لقيمتها الفنية البحتة فحسب، بل لأنها تمثل لهم قيمة عاطفية ترتبط بشخصية المالك السابق لها. ويلاحظ ان الجمهور يرغب في امتلاك اشياء تذكارية من شخصيات كانت لها مكانتها في عالم الفن او السياسة او المجتمع.

وهذه التحف هي:

١– الاوسكار الذي منح لكلارك غابل (١٩٣٤)، بـ٣٥٠ الف فرنك.

٢– "حديقة الفنان في فيتوي" لكلود مونيه (١٨٨١)، بـ٦٧ مليون فرنك.

٣– "بورتريه لدوك دو بوكنغهام" لجال يوتيتو (١٦٤٠) بمليون فرنك.

٤– "سطوح الاستاك" لسيزان (١٨٨٣)، بـ٧٢ مليون فرنك.

٥– وعاء من الفضة لطوماس جيرمان: بـ ٥٢ مليون فرنك.

٦– "دراسة لرأس رجل" لرافاييل، بـ ٤٥ مليون فرنك.

٧– "الراقصة ذات الجوارب الزهر" لتولوز لوتريك (١٨٩٠) بـ٨٤ مليون فرنك.

٨– "صبايا على الجسر" لادفارد مونش (١٩٠٢)، بـ٤٠ مليون فرنك.

٩– "راقصة صغيرة في الرابعة عشرة" لدوغا (١٨٨٠) بستين مليون فرنك.

١٠– "امرأة" لوليم دوكونينغ (١٩٤٩) بثمانين مليون فرنك.



راقصة لوتريك.



"امرأة" لوليم كونينغ.



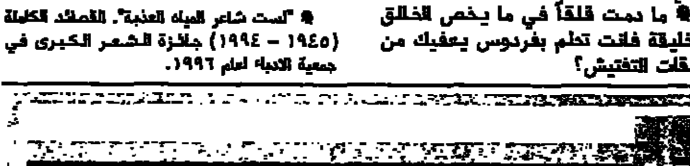
اوسكار كلارك غابل.

## "وشم" في "مسرح المدينة"

يقدم "مسرح المدينة" المجموعة الموسيقية المغربية "وشم" يومي ٢٧ و٢٨ حزيران الحالي. ويقدم كذلك وبالاشتراك مع جريدة "السفير" حفلة خاصة في ذكرى رحيل الكاتب المسرحي سعد الله ونوس يوم الاثنين تحييها فرقة "وشم" التي ترتجل نصوصاً موسيقية مستوحاة من مناخ ونوس.

العرض المخصص بالصحافة يقدم الاربعاء ٢٥ حزيران من الواحدة ظهراً حتى الرابعة بعد الظهر.

---



## برتراند راسل

د. ابراهيم النجار
برتراند راسل
فكره وموقعه في الفلسفة المعاصرة
الطبعة الاميركية في بيروت

الغلاف.

"برتراند راسل: فكره وموقعه في الفلسفة المعاصرة" كتاب جديد يرى مؤلفه د. ابرهيم النجار ان "المكتبة العربية لا تزال تحتاج الى مؤلف " كبقية الكتب التي تكتب عنه باللغة الانكليزية". ولهذا السبب يحاول الكاتب "التعريف" بنواحي راسل كلها، حياته واعماله، نظرته الى الفلسفة، المنطق عنده، نظريته في المعرفة، نظرية الرغبة عنده، عمله السياسي واساسه الفكري، موقعه في الفلسفة المعاصرة واخيراً نحن وراسل.

يتساءل الكاتب: "قد يتناقش المرء بعض الغايات العامة التي تطمح الى تحقيقها كتب مثل كتابي، فما الداعي مثلاً لكتابتها؟ وما الفائدة التي يمكن القارئ العربي ان يجنيها منها؟ وهل تضيف شيئاً الى معارفنا؟ وهل يمكن القارئ العربي ان يستفيد من كتب تبحث موضوعات في الفلسفة الغربية؟... وما الفائدة من كتاب عن فلسفة راسل بالذات، وماذا يستطيع راسل بالتحديد ان يقدم لنا نحن العرب؟".

هذه التساؤلات في ختام الكتاب، ويتركها المؤلف برسم اجابة القارئ، فغاية اي كتاب "لا يضعها الكاتب بل يقتنصها القراء من النص الذي يستقل بوجوده عن المؤلف".

صدر الكتاب عن "الجامعة الاميركية في بيروت" ويقع في ٢٠٠ صفحة من القطع الكبير.

## حقول الموسيقى

"مبادئ في الثقافة الموسيقية" لنبيل جعفر، كتاب تعريفي بالموسيقى، منذ اشتقت كلمة موسيقى من اليونانية وجعلها، على يد الفيلسوف الاغريقي بيتاغور، علماً مبنياً على القواعد الرياضية؛ مروراً بالعلاقة الحية بينها وبين الآداب، واقترانها بالعلوم الفيزيائية وتموجات الصوت، وصولاً الى دور الموسيقى الاخلاقي في التربية.

ويعرض الكتاب لاختصاص التأليف الموسيقي ودراسة العلوم الموسيقية وللمؤسسات والجمعيات الموسيقية المختلفة (السمفونية، الكورالية، واتحاد المؤلفين الموسيقيين)، ويتطرق الى تطور الاعمال الموسيقية، ونشوء الاوبرا ودورها (معمارياً)، وفن الباليه، والاناشيد، والموسيقى العسكرية، والموشحات، وربع الصوت، والمأثورات الشعبية في العديد من الدول.

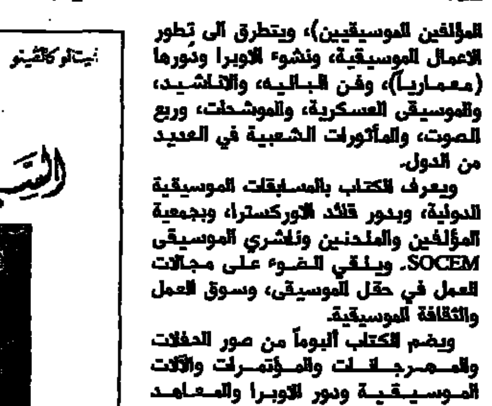
ويعرف الكتاب بالمسابقات الموسيقية الدولية، وبدور قائد الاوركسترا، وبجمعية المؤلفين والملحنين وناشري الموسيقى SOCEM. ويلقي الضوء على مجالات العمل في حقل الموسيقى، وسوق العمل والثقافة الموسيقية.

ويضم الكتاب ألبوماً من صور الحفلات والمهرجانات والمؤتمرات والآلات الموسيقية ودور الاوبرا والمعاهد الموسيقية.

مبادئ في الثقافة الموسيقية

الغلاف.

## لاهوت التحرير بين اميركا اللاتينية وافريقيا







دراسات لاهوتية
لاهوت التحرير في افريقيا

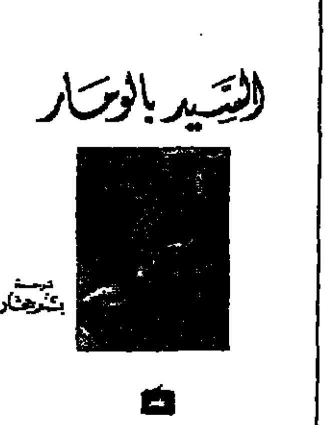
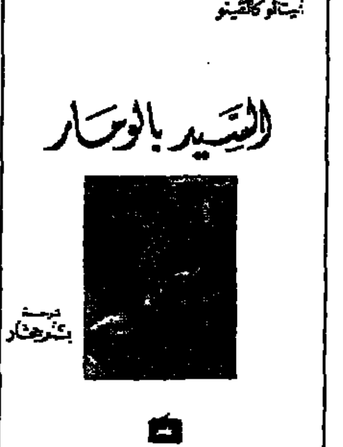
الغلاف.

بعد كتاب "لاهوت التحرير في اميركا اللاتينية" للأب وليم سيدهم، صدر للمؤلف ضمن سلسلة "دراسات لاهوتية" (دار المشرق – بيروت) كتاب "لاهوت التحرير في افريقيا"، ويعتمد اساساً على بعض مقالات ومحاضرات ديزموند توتو الحائز جائزة نوبل للسلام (١٩٨٤)، والتي كتبها والقاها في محافل مختلفة للتعريف بقضية السود في جنوب افريقيا لاسيما واللاهوت الافريقي عامة.

يبدأ الكتاب بلمحة تاريخية، ومن هو ديزموند توتو، واين قضية الايمان ومرتبتها في لاهوت التحرير الافريقي، ويركز الباب الاول من الكتاب على احداث التاريخ التي صاحبت ظهور لاهوت السود. ويشمل الباب الثاني عرضاً وتحليلاً لأهم موضوعات لاهوت التحرير الافريقي: اللاهوت خاص بالسود، البحث عن الاصالة والكفاح من اجل التحرير، قضية الألم ونظرة الافارقة اليه، والتفرقة العنصرية.

وفي الباب الثالث محاولة لاظهار الفرق بين لاهوت التحرير في اميركا اللاتينية ولاهوت التحرير في افريقيا.

## "بالومار" كالفينو في ترجمة اخرى الى العربية

ايتالو كالفينو
السيد بالومار
ترجمة بسام حجار

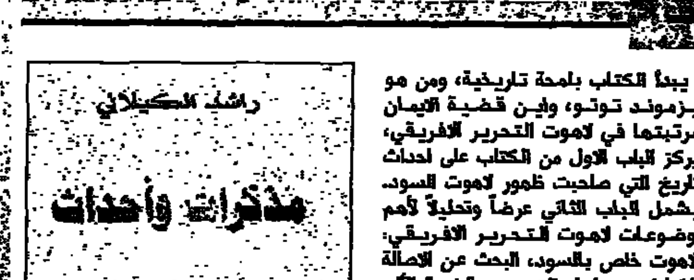
الغلاف.

"بالومار" لايتالو كالفينو (١٩٢٣ – ١٩٨٥) من افضل ما كتب في السيرة الذاتية، ترجمت للمرة الثانية الى العربية (بسام حجار)، وصدرت عن "دار الفارابي" – بيروت، والمرة الاولى (١٩٨٨) عن "دار المأمون" في بغداد، وقام بالترجمة طه ياسين الحافظ.

يقدم المترجم حجار لبالومار: "السيد بالومار يمثل الشكل الاخير والمكتمل لهذا التزاوج الغريب بين ذروة الحس التراجيدي واقصى حدود السخرية والفكاهة، فمنذ روايته "الفيكونت المشطور" (١٩٥٢) وحتى "بالومار" (١٩٨٣) لم يتردد كالفينو في استكشاف كل العوالم الممكنة وغير الممكنة، واذا بدأ بمناخات الواقعية فلكي يصل الى الخرافي شاملاً ابعاده بنبرة من الفكاهة التي لا تقوى، ولا تريد ان تقوى على طمس التماعات الحيرة او الخيبة او الاحباط".

فكالفينو لم يتوصل الى جمع شتات "بالومار" في بناء الا بعد اربعين علماً من التجارب الاسلوبية التي بدأت بالواقعية وانتهت الى الخرافة الخالصة. ولا يصعب على قارئ ان يدرك طرائق التأليف والتوليف في هذه الرواية/ السيرة الذاتية/ المشاهد. فهي ليست سوى مجموعة مشاهد واجزاء، على النحو الذي تقوّمت به حياة كالفينو نفسه.

وتقع في ١٤٧ صفحة من القطع الصغير.

راشد الكيلاني
مذكرات واحداث

الغلاف.

## راشد الكيلاني: "مذكرات واحداث"

من "غرقي في نهر العاصي" الى "السيطرة اليهودية في اميركا" اكثر من ستة عقود يتذكر راشد الكيلاني (١٩٢٢) احداثها واشخاصها، في كتابه "مذكرات واحداث" (بدون ذكر للناشر). فيروي سيرة "الطفولة والشباب" وحكاية "اول سفرة الى دمشق"، ثم انتسابه الى المدرسة، فالعيش في حماه مسقط رأسه، واشتراكه في الثورة على الانكليز في العراق، وبعدها انتسابه الى الجيش العربي السوري، ضابطاً متخرجاً من مدرسة الطيران، يخوض حرب فلسطين عام ١٩٤٨. ويأتي عصر "الانقلابات العسكرية" التي قادها حسني الزعيم واديب الشيشكلي، واستلام هاشم الاتاسي السلطة. والاحداث التي تلت: تسلم راشد الكيلاني قيادة القوى الجوية، حلف بغداد وحلف الدفاع العربي المشترك، اغتيال عدنان المالكي، الوحدة مع مصر، الانفصال، ثم انتقال الكيلاني الى السلك الديبلوماسي سفيراً في كيتو (الاكوادور) وبعدها في سانتياغو (التشيلي) والكويت.

كتاب "مذكرات واحداث" راشد الكيلاني رحلات تاريخية وسياحة وفكرية، فتارة يتناول، باختصار، "الحركات العربية اواخر الدولة العثمانية"، و"العرب والحلفاء" و"فيصل في سوريا اميراً وملكاً"، و"الفرنسيون في سوريا والجلاء" وتارة اخرى يجول في بلدان الخليج العربي واسبانيا، بين ضواحيها وقصورها وعمودها "استيلاء العرب، الولاة، الاموي، ملوك الطوائف، الموحدين، دولة غرناطة، نهاية العرب في الاندلس، حضارة الاندلس ويعرج على الرياضيات والطب وعلم النبات والجغرافيا وفلسفة التاريخ والتصوف والادب المقارن، والوسائل الحربية والموسيقى والتعليم واللغة والاخلاق".

واخيراً مرحلة العمل سفيراً في الامارات العربية وبلغاريا وحرب تشرين و"ممارسة اليوغا"، والاستقرار نهائياً في دمشق... والتقاعد.

## المفكرة

### السينما

● ابراج (ت: ٤٢٦٦٤٣):
١- "المخوفون" (رعب الاشباح ممزوج بالكوميديا والمؤثرات مع مايكل جي فوكس وترايني الفارادو، إخراج بيتر جاكسون).
٢ – "ماخور السماء" (للرعب الضاحك كما للجنس ماخوره على الطريقة الاميركية، ولهواة النوع).
٣ – "لا ينسى" (راي ليوتا شرطي يخوض التجربة العلمية بنفسه اكسيرا للذاكرة يعيد الماضي وتفاصيل الجريمة، وتريلر بوليسي علمي، مبتكر، جيد الاخراج من جون دال، مع ليندا فيورينتينو).
٤ – "الغرفة" (جين هاكمان الذي يحاكم على جريمة قديمة ارتكبها يحاول حفيده المحامي الشاب انقاذه والصراع بين جيلين وعقليتين، مع كريس اودونل وفاي داناواي).
٥ – "امور لتفعلها في دنفر لدى موتك" (أندي غارسيا مافيوزي قاتل في المهمة الاخيرة ومعه غبريال انور).
٦ – "كاذب كاذب" (جيم كاري محام محترف الكذب يواجه صعوبة في الصدق ولو من اجل ابنه الذي يحبه، كوميديا مواقف وتهريج لطوم شادياك).
٧ – "دليل الرصاصة" (الشرطي يستعين بالشقي هذه المرة لاثبات أمر في المحاكمة، والنوع بوليسي كوميدي).
٨ – "المعنة الاجمل في العالم" (جيرار ديبارديو معلم يواجه شقاوات التلامذة).

● اسباس (ت: ٢١٢٥١٦):
١ – "أناكوندا" (الحية الضخمة تنشر الموت والرعب في الادغال البعيدة حيث اتت جماعة التلفزيون والباحثين، وجون فويت هو الصائد الاستغلالي).
٢ – "لغة الجسد" (البوليسي التشويقي يختلط بالاباحي المثير مع توم بيرينجر ومايدي شانز).
٣ – "انما الوحيدة" (كاميرون دياز تمارس غوايتها على الاخوين معا... اخراج ادوارد بورنز).
٤ – "نينجا بيفرلي هيلز" (المغامرة والكوميديا والحب في شريط واحد من بطولة كريس فارلي ونيكوليت شيريدان).
٥ – "فريق مضاعف" (جان كلود فان دام في احدث مغامراته المألوفة).

● الحمراء (ت: ٣٤٢٠٤٤):
"لا تتحدثي أبداً الى الغرباء" (الكوميديا العاطفية مع انطونيو بانديراس).

● الدورادو (ت: ٣٤١٧٢٢):
"فريق مضاعف" (راجع برنامج إسباس).

● إيليت (ت: ٨٤٠٢٨٦):
١ – "الى جيليان في عيد ميلادها الـ٣٧" (ميلودراما عاطفية مؤثرة تقوم على تذكر المرأة الشابة المتوفاة، ميشيل بفايفر، والزوج هو بيتر غالاغر).
٢ – "أناكوندا" (راجع برنامج اسباس).
٣– "نينجا بيفرلي هيلز" (راجع برنامج اسباس).
٤– "لغة الجسد" (راجع برنامج اسباس).

● اليزيه (ت : ٣٢٠١٥٧):
١ – "الى جيليان في عيد ميلادها الـ٣٧" (راجع برنامج اسباس).

● ابلاساد (ت: ٠٣/٦٧٨٦٨٨):
١– "الشبقة" (رغبات الجسد تشتعل على الطريقة الايطالية، فيلم من توقيع المخرجة لينا فرتمولر).
٢ – "النجاة من بيكاسو" (بعض سيرة الرسام الشهير مع النساء كما يراها جيمس آيفوري ويؤديها انطوني هوبكنز).
٣ – "الاثر المقدس" (مغامرة رعب وتشويق لمواجهة مع بينيلوب آن ميلر).

● امبير (ت: ٢٢٨٨٠٦):
١ – "أناكوندا" (راجع برنامج إسباس).
٢ – "لغة الجسد" (راجع برنامج إسباس).

● برودواي (ت: ٣٤٥٢٩٤):
"يا لها من فتاة" (عاطفي صغير).

● بيكاديللي (ت: ٣٤٠٠٧٨):
(مقفلة حالياً).

● بلانيت الزوق
(ت: ٠٩/٢٢١٣٦٢):
١ – "المخوفون" (راجع برنامج أبراج).
٢ – "دليل الرصاصة" (راجع برنامج أبراج).
٣ – "امور لتفعلها في دنفر لدى موتك" (راجع برنامج أبراج).
٤ – "كاذب كاذب" (راجع برنامج أبراج).
٥ – "ماخور السماء" (راجع برنامج أبراج).

● بلانيت طرابلس
(ت: ٠٦/٤٤٢٤٢٧):
١ – "الشبح مع السائق" (كوميديا فرنسية مع فيليب نواريه).
٢ – "كاذب كاذب" (راجع برنامج ابراج).
٣ – "ذي كلوكرز" (عنف في اجواء المافيات السوداء)

● سارولا (ت: ٣٥٠٠٦٧):
– "بلا فيزيون" – (مسرحية سامي خياط).

● سان ايلي (ت: ٦٠٦٧٠٦):
١ – "الى جيليان في عيد ميلادها الـ٣٧" (راجع برنامج إيليت).
٢ – "أناكوندا" (راجع برنامج إسباس).
٣ – "نينجا بيفرلي هيلز" (راجع برنامج إسباس).

● فاندوم (ت: ٤٤٣٩٩٢):
١ – "عالم مصغر" (كاميرا العالمين الطبيعيين كلود نوريداني وماري بيرينو ترصد في صبر ودقة عالم الحشرات الغريب والساحر، وشريط فريد في نوعه لا مثيل له الى اليوم).
٢ – "إثنا عشر قرداً" (عرض ثان لشريط تيري غيليام المستقبلي الفنتازي والمتشائم الرؤية، مع بروس ويليس وبراد بيت).

● فريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠):
١ – "النجاة من بيكاسو" (راجع برنامج ابلاساد).
٢ – "الى آخر حد" (مغامرة اروتيكية).
٣ – "الاثر المقدس" (راجع برنامج ابلاساد).
٤ – "قبلة الوداع المسائي الطويلة" (مغامرة الجاسوسية المبتكرة والذكية المدعمة مع جينا ديفيس وصموييل جاكسون، اخراج ريني هارلن).

● كسليك (ت: ٠٩/٩١٢٥٠٣):
١ – "لا تنس انك سوف تموت" (من الحرب الى المخدرات الى الحب الى السيدا، وكل ازمات شباب العصر في شريط جيد للفرنسي كزافييه بوفوا).
٢ – "الغرفة" (راجع برنامج ابراج).
٣ – "المعنة الاجمل في العالم" (راجع برنامج ابراج).

● كوليزيه (ت: ٣٤٢٩٦٢):
"الى جيليان في عيد ميلادها الـ٣٧" (راجع برنامج إيليت).

● كونكورد
(ت: ٠١/٧٣٨٤٣٩):
١ – "لا ينسى" (راجع برنامج ابراج).
٢ – "ماخور السماء" (راجع برنامج ابراج).
٣ – "المخوفون" (راجع برنامج ابراج).

● لاساجيس (ت: ٣٣٦٠٧٥):
١ – "النجاة من بيكاسو" (راجع برنامج ابلاساد).
٢ – "نادي العميل السري" (مغامرات بوليسية مع هالك هوغان).
٣ – "في الحب والحرب" (من سيرة الكاتب ارنست همنغواي بعض ما عاشه في الحرب وحبه الاول الكبير للممرضة. رومنطيقية عذبة وناعمة من المخرج ريتشارد اتنبورو مع ساندرا بولوك وكريس اودونل).

● لاس ساليناس
(ت: ٠٦/٥٤٠٩٧٠):
١ – "أناكوندا" (راجع برنامج إسباس).
٢– "في الحب والحرب" (راجع برنامج لاساجيس).
٣– "وقت للقتل" (المناخ العنصري في اميركا والجريمة والبراءة، مع ساندرا بولوك وصموييل ال جاكسون).
٤– "نينجا بيفرلي هيلز" (راجع برنامج اسباس).

● لاسيتيه (ت: ٩٣٧٣٠٠):
١ – "في الحب والحرب" (راجع برنامج لاساجيس).
٢ – "قبلة الوداع المسائي الطويلة" (راجع برنامج فريواي).
٣ – "بخيت وعديلة ٢" (عودة الثنائي الضاحك عادل امام وشيرين وهذه المرة للترشح في الانتخابات).
٤ – "الى آخر حد" (راجع برنامج فريواي).

● مارينيان (ت: ٣٤٥٢٨٧):
"الاربع فصول" مسرحية ديديه للصغار".

● مونتريال (ت: ٣٥٣٠٠٩):
١ – "الجنتل" (مصري مع محمود عبدالعزيز والهام شاهين).

### المسارح

● مسرح أريسكو بالاس، الصنائع:
– "كنز الاسطورة"، صباح.

● مسرح الايفوار، سن الفيل
(ت: ٤٩٠٨٦٠):
– "اليسار ملكة قرطاج – رحالة الزمان"، لعبد الحليم كركلا (فقط مساء الخميس والجمعة والسبت)

● مسرح بيروت
(ت: ٣٦٣٤٦٦):
– "أنثى القمر"، لباسم قمار.

● مسرح الثقافي الروسي:
(ت: ٠١/٧٩٠٢١٢
و٠٣/٨٢٩٨٠٠)
"زواريب" لرفيق علي احمد وروجيه عساف، الخميس، الجمعة، السبت، الاحد، الساعة ٨،٣٠.

● مسرح جورج الخامس، ادونيس: (ت: ٠٩/٢٢٠٥٢٦)
– "مربية يا اوادم"، لمروان نجار، بطولة بيار شمعون وجورج دياب.

● مسرح سارولا
(ت: ٣٥٠٠٦٧)
– "بلا فيزيون" (مسرحية سامي خياط).

### معارض

● غاليري جانين ربيز، الروشة:
– ريتا عون حتى ٢ تموز.
● مرايا، شارع سامي الصلح:
– صلاح صولي، سامي بصبوص ومحمد شمس الدين حتى ٥ تموز.
● المركز الثقافي الفرنسي، المتحف:
– جوديت بريفيه حتى ٢٠ حزيران.
الصالة الزجاجية، الحمراء:
– زينب ومحمد حمود حتى ٢٧ حزيران.
● ايبروف دارتيست، حي السراسقة:
– جان مارك نحاس حتى ٢٨ حزيران.
● الوان، صربا:
– عيسى حلوم حتى ٢ تموز.
● غرفة التجارة والصناعة، الصنائع:
– شكر الله فتوح حتى ٢٩ حزيران.

### الابراج

● الحمل : تشعر بالارهاق وعدم التمكن على متابعة عملك. انت في حاجة الى تمارين رياضية تعيد اليك حيويتك. انجز الاعمال الاكثر ضرورة.
● الثور : تشعر كأن اجواء غش وتلاعب تحيط بك. لا تحكم ظلماً على أحد اذا لم تملك الادلة الكافية.
● الجوزاء : بدل أن تشكك في قدراتك، بادر الى خوض التجربة التي كانت النتائج انها سترسم لك صورة واضحة.
● السرطان : شد الاحزمة في ما تبذله من مال. فالظروف غير مؤاتية لالتزامات مالية كبيرة قد لا تقوى على الايفاء بها.
● الاسد : تعود اليك حيويتك ولكن اياك الافادة منها في خلق نزاعات وصراعات مع زملائك. بل على العكس هادنهم من اتعابك العملي.
● العذراء : عامل غير منظور يخلق لك تناقضات تقابلها بروح عالية ومتفهمة. وتسير الامور في الاتجاه الذي تريد.
● الميزان : لا تبدل رأيك مزاجياً او بناء على طلب صديق. فللرجال مواقف ثابتة تميزهم.
● العقرب : تهتم لشكلك الخارجي مع بداية الصيف، وتبدأ يبذل الجهود للتمتع بجسم اكثر تكاملاً.
● القوس : لقد تخطيت امكاناتك المالية المعهودة. لا تترك الامور لان الديون سوف تتراكم فلا تقوى على تسديدها.
● الجدي : الاحداث او الاشخاص يضعونك امام تحد كبير. ولكنك تكون بالمرصاد رغم ما تعانيه من اضطراب.
● الدلو : العاشقون في وحدة ونساء يطرحون تساؤلات ويشعرون بالحاجة الى رحاب المجتمع والحب.
● الحوت : ليس الوقت مناسبا لاطلاق مشروع جديد، لانك غير ثابت المواقف وقد تغير رأيك غداً.

## شاهين ومقلد تحدثا وجالا حول الديموقراطية كممارسة وضرورة




مقلد، ابرهيم، شاهين. (كامل جابر)

النبطية – "النهار":
نظم المجلس الثقافي للبنان الجنوبي ندوة حول "الديموقراطية ومقومات ممارستها" حاضر فيها الدكتور فؤاد شاهين والدكتور محمد علي مقلد وقدم لهما عدنان ابرهيم في قاعة المجلس، النبطية. في حضور عدد من مديري المدارس الرسمية والخاصة ومن اساتذة الجامعة.

وكانت المداخلة الاولى للدكتور شاهين عن الوجه العربي للبنان والديموقراطية الطائفية وعن العقلانية، معتبراً ان الديموقراطية التي اعطت الفرد المواطن قيمة بعد الثورة الفرنسية، غير مطبقة في الشرق وفي العالم الثالث. وانها توصلت الى تحديد العلاقة بين الفرد والجماعة لتكون متوازنة ومتكاملة وان الفرد في مجتمعنا يأتي بعد جماعته او عشيرته او طائفته، لا قيمة له الا من حيث العدد. والاختلاف بين المجتمعات الغربية والعربية هو في اختلاف الظروف الموضوعية واختلاف البنية والهيكلية التي يقوم عليها كل مجتمع. وهذا لا يعني ان من المستحيل التوصل الى مفهوم المواطن والمواطنية. ومن احتكاك لبنان بالغرب، "لم نكن بعيدين عن الوصول اليه عبر الوعي الاجتماعي والفردي".

واشار شاهين الى ان تنمية قوى البلد الحقيقية هي عبر الجماعات التي يدخل من خلالها الفرد الى مجتمعه. والقوى الحقيقية هي جماعات تكونت في المجتمعات الحديثة، الفرد فيها دور فاعل. والمواطنية والقوى الاجتماعية الجديدة لا يمكنها ان تنشأ او تستمر الا بسيطرة العقل على الاساطير والغيبيات والماورائيات، وتالياً بلوغ مرحلة العقلانية.

وتحدث الدكتور مقلد عن الحرية والديموقراطية ووجوب التمييز بينها لما يحدث وجودهما معاً في كل بلد من بلدان العالم، لاسيما لبنان، من التباس. حيث الحيز الكبير للحرية والتضييق الكبير على الديموقراطية. واستبدلت بالديموقراطية في بلادنا الديماغوشية، وتعني في التعبير الاخلاقي "نوعاً من الكذب". اي ان تبني القوى السياسية وفيها الاحزاب، فيما تدّعي الديموقراطية ولا تمارسها.

واعتبر مقلد ان الديموقراطية هي الاعتراف بالاخر وفي ذلك الاعتراف بأهل الفكر الآخر، فهي نشأت على اساس فكرة الحرية باعتبارها مصطلحاً فلسفياً وليست مصطلحاً سياسياً. اما الديموقراطية فهي مصطلح سياسي بامتياز، لها تعريفات عدة. واعتبر ان اللاديموقراطية في البلدان العربية نشأت من سببين اولهما اقتصادي لعدم الحاجة الى المساومة بين رأس المال والعمل، بما ان رأس المال غير محلي، وثانيهما سياسي في نظرة الحركات القومية العربية الى الغرب المعادل لفكرة الاستعمار.

فلم نأخذ فيما بعد منجزات الغرب ولاسيما التي تتعلق بالعقل والعلم الحديث، اضافة الى ما يسمى بالاستبداد الشرقي الذي اغرق العالم العربي في نقاش حاد وحام حول موقف العرب من التراث. وجاءت الثورة السوفياتية لتعزز قطيعة العالم العربي مع الغرب.

## هيام نصرالله محسن قيد التكريم البعلبكي: ضحت وتضحي وستظل



الملتقون في منزل الشاعرة معضاد في عاليه.

كرم "الملتقى الادبي" الاديبة هيام نصرالله محسن لعطاءاتها المستمرة خلال نصف قرن، في منزل الشاعرة انصاف الاعور معضاد في حضور عدد من اهل الفكر.

قدمت للملتقى السيدة معضاد ثم كانت كلمة للدكتور ربيع الدبس الذي ادار الجلسة. وقال: "ان الملتقى الادبي يكرم في الامينة هيام نصرالله محسن صدقيتها في العمل الميداني والنضالي والتربوي ولا نقول النسائي، بل يكرم صدقيتها في العمل الصامت البعيد عن منابر الاعلام وعن الاطلالات المنذورة لدائرة الضوء اكثر منها للقضية".

وتلاه نقيب الصحافة محمد البعلبكي في كلمة له: "التكريم دائما لا يكون للشخص كشخص بل لما يحمله هذا الشخص من الفضائل والعطاء والنضال في سبيل الامة.

عرفت هيام نصرالله يوم كانت تأتي الى مجلتنا "كل شيء"، لنشر مقالاتها آنذاك وكانت فتاة على قدر كبير من الثقافة والذكاء والجاذبية عندها روح ثورية لم المسها لدى غيرها من كاتبات المقالات (...) السيدة هيام ضحت وتضحي وستظل تضحي بمثالية فهي قدوة ليس لنسائنا فحسب بل لرجالنا ايضاً".

ثم تكلمت السيدة مفيدة صعب عن منجزات الاديبة نصرالله. ومما قالت: "للامينة هيام كتابات كانت تنشر تباعا في صحف: كل شيء، البناء، الاجيال، الاحد، الزوبعة والمواسم وغيرها. ولها ايضا كتابات لم تنشر بعد اتمنى ان تتحفنا بها منشورة عما قريب.

وعام ١٩٥٣ شاركت في برنامج حول شؤون المرأة من اذاعة لبنان وكانت الاديبة ادفيك شيبوب تقدمه لكن شفافية الكلمة وصدقيتها عند الامينة هيام فضحتا عبير النهضة في ما كانت تكتبه فمنعت من المزيد (...)

وكانت كلمة للاديب محمود غزالة، ثم لسليم الاعور، فالسيدة ادال حمادة على الخصائص المميزة للاديبة نصرالله في محبتها وتضحيتها كأم وحوارها الدائم كرفيقة في الحزب. وبعد كلمة لنديم محسن، القت المحتفى بها كلمتها: "(...) نحن لم نسبر الاغوار الفكرية لدى سعادة واكثرية شعبنا وخاصة الاجيال الشابة تجهل سعادة.

والفراغ الذي يحياه شبابنا وشاباتنا نابع من فراغ النفوس من قضية، من عقيدة من مثل اعلى... من قدوة حية عملاقة تفرض وجودها على هذا الوجود بلا وجل ولا ادعاء".

## حرّوق: الصليب الاحمر متقدم والوفاء للأب في عيده

في رعاية اللبنانية الاولى السيدة منى الياس الهراوي وحضورها اقامت جمعية الصليب الاحمر اللبناني، مركز نقل الدم، في زحلة حفل استقبال مع عيد الاب في حدائق الاوبيرج شتورا، وحضر عدد من السياسيين والديبلوماسيين العرب والاجانب. والى الوزيرين شوقي فاخوري ومحمود ابو حمدان النواب الياس سكاف وخليل الهراوي ومحمد علي الميس وجورج قصارجي وعبد الرحيم مراد ورئيس الصليب الاحمر اللبناني العميد الركن جورج حروق ومشر شورما ممثل الصليب الاحمر الدولي في لبنان ورئيس بلدية زحلة المعلقة جوزف غرة ورئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في البقاع ادمون جريصاتي، الى سفيري مصر وتونس عادل الخضري ومحمد نجيب حشانة والقنصل الفخري لفنلندا في لبنان ظافر الشاوي وفاعليات اجتماعية وثقافية واقتصادية.

النشيد الوطني فكلمة فرع بنك الدم للصليب الاحمر القتها نينا جريصاتي فرحبت بالسيدة الهراوي والحضور.

ثم القى العميد حروق كلمة على ان الانسان لأخيه الانسان، وأن مناسبة "مثلثة الاطراف تجمعنا اليوم بكم، مناسبة التضحية والوفاء والسخاء، والصليب الاحمر اللبناني فرع زحلة بنك الدم شاء ان تكون هذه المناسبة لابداء عزمه على متابعة مسيرته الخيرية. سيدات تفاعلن خميرة للخير والمحبة والعطاء، فجمعن في ذواتهن صلابة الحق الى التضحية في سبيل الاخرين، والوفاء للأب الذي نحتفل اليوم بعيده جسرا للبيت بسواعده تجني الغلال وتملأ الخوابي. في عيده نجتمع لنكرم زوجا مخلصا لشريكة حياته، اما السخاء فهو الى ٢١ من حزيران بدء فصل الصيف فصل العطاء في سهل الخير سهل البقاع".

وختم حروق: الفضل الاول للسيدات اللواتي اخترن هذا التاريخ فرصة كريمة ترعاها اللبنانية الاولى، وكم هو عظيم العطاء بدون منة.

### في عاليه

● أقام الصليب الاحمر اللبناني فرع عاليه حفل عشاء في مجمع الاستراحة ريعه لدعم النشاطات الانسانية الخدماتية للمركز.

ورعى الحفل وزير البيئة اكرم شهيب وحضر النائب عبده بجاني وزوجته وزوجة النائب انطوان اندراوس.

وكانت كلمات من رئيسة اللجنة في عاليه عايدة حماده ابي رافع، ثم رئيس الصليب الاحمر اللبناني العميد جورج حروق، وختاما كلمة للوزير شهيب على اعمال الصليب الاحمر اللبناني وخدماته الانسانية.

وشكرت اللجنة المحلية للصليب الاحمر اللبناني في عاليه، الذين ساهموا ماديا او معنويا في انجاح الحفل، وممثلي وسائل الاعلام والذين شاركوا في منح الجوائز المجانية للرابحين في مسابقة التومبولا.

## مكافحة المخدرات هدف لجمعية العناية ووزارة الصحة جاهدة لترتيب البيت

في رعاية وزير الصحة سليمان فرنجيه ممثلا بالدكتور عبدالله عجوز، افتتحت جمعية العناية الصحية، مع اليوم العالمي لمكافحة المخدرات ٢٦ حزيران، دورة تدريب لاعضاء اللجنة الاقليمية في فندق "لوكريون، برمانا، تخللها كلمة ممثل وزير الصحة قال فيها: "ان وزارة الصحة وعلى رأسها معالي الوزير فرنجيه تسعى جاهدة لترتيب البيت للمؤسسات الصحية التابعة لها، وكذلك المؤسسات الاهلية والخاصة والتي تقوم بدور هام في مجال الطبابة والوقاية وحماية المجتمع. وهي تولي موضوع محاربة ادمان المخدرات اهتماما بالغا لما له من تأثير على المجتمع والفرد على حد سواء.

تابع: "هذه الندوة تشكل محطة هامة على طريق القضاء نهائيا وفي المستقبل القريب على مشكلة الادمان، بتوثيق المعلومات بواسطة بنك خاص يجمع المعطيات الاساسية، من هنا تبرز ضرورة تشكيل لجنة اقليمية للتعاون ولتحضير خطة عمل مشتركة بين لبنان وسوريا والاردن".

اما مدير جمعية العناية الصحية ايلي الاعرج فشدد على ضرورة العمل ضمن استراتيجية موحدة بين الجهات الحكومية والاهلية والتطوعية للحد من آفة المخدرات.

وقال: "كلنا يعلم اننا تنقصنا المعلومات والدراسات العلمية عن الحجم والواقع، وهذا ما ألح عليه المؤتمرون في اللقاء الاقليمي الاول السنة الماضية. والدراسات اذا ما وجدت اما غير شاملة واما غير منشورة. والنشاطات جملة وعلى أهميتها تفتقد الرؤيا التي تمكننا من معرفة الطريق الذي نسير عليه والهدف الشامل الذي نسعى الى تحقيقه.

وتابع: "اننا بالسعي لانشاء هذه الشبكة الاقليمية للحد من الطلب على المخدر – بدعم مشكور من وزارة الخارجية الفرنسية وتعاونا مع مؤسسة السيداد في فرنسا – لا ندعي اننا نملك الحل، وان كنا كسواها نملك بعضه، انما نحن ممن يرغبون في وضع همومنا المشتركة في سلة واحدة كي نبحث معا وبفكر جماعي عن حلول تتناسب مع مجتمعنا وتنوعه. هذه الدورة هي البداية، وكل بداية وان طالت مراحلها، اتت بنتائج مثمرة وتبعتها خطوات ثابتة".

والدورة مستمرة الى الاربعاء حيث اطلاق شبكة اقليمية للحد من الطلب على المخدرات.

## تحية لبنانية لادوارد سعيد

تحية للكاتب ادوارد سعيد، دعا مركز الدراسات السلوكية في الجامعة الاميركية في بيروت و"مسرح بيروت"، مع داري "النهار" و"الآداب" الى ندوة ثقافية فكرية بعنوان "من اجل ثقافة نقدية – تحية الى ادوارد سعيد". من ٢٩ حزيران الى ٢ تموز في قاعة عصام فارس في الجامعة الاميركية وقاعة "مسرح بيروت".

تفتتح الندوة الساعة السادسة من مساء الاحد ٢٩ حزيران، فيلقي الدكتور سمير خلف كلمة باسم الجامعة الاميركية، والياس خوري كلمة باسم "مسرح بيروت"، ثم تبدأ الندوة الاولى: "المثقف"، يديرها غسان تويني، ويشارك فيها: اقبال احمد، اورهان باموك، جان زيغلر، سهيل ادريس وبرهان غليون.

وفي الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين ٣٠ حزيران في "مسرح بيروت" ندوة بعنوان "شرق – غرب" يديرها عبد الرحمن منيف، ويشارك فيها: جورج طرابيشي، وفواز طرابلسي، وجاد ثابت. وعند الثالثة بعد الظهر ندوة بعنوان "غرب – شرق" يديرها سمير خلف، ويشارك فيها: خوان غويتسيلو، طارق علي، ومنى اميوني.

وفي الساعة العاشرة من صباح يوم الثلثاء الاول من تموز ثلاث ندوات في "مسرح بيروت" على الشكل التالي:

العاشرة صباحا، "النظرية الادبية" تديرها سماح ادريس، ويشارك فيها: فريال غزول، محمد برادة وفيصل دراج.

الثالثة بعد الظهر، "النظرية الادبية" يديرها احمد بيضون، ويشارك فيها كل من: كمال ابو ديب، ورضوى عاشور، ماهر جرار وسري مقدسي.

السادسة مساء: فكرة فلسطين" يديرها محمود سويد، يشارك فيها: ابرهيم ابو لغد، وشفيق الحوت، وميشال خليفي، محمد ملص والياس خوري.

وفي السادسة من مساء الاربعاء ٢ تموز، في قاعة عصام فارس، سيختتم ادوارد سعيد اعمال الندوة بقراءة مقاطع من سيرته الذاتية غير المنشورة، ترافقها ترجمة عربية لسماح ادريس.

الندوات مفتوحة للجمهور، ولا بطاقات دخول او حجز مسبق.

## "الى قانا" قطعة مسرحية مثّلها مسرح ثانوية صيدا الرسمية



من مسرحية "الى قانا". (احمد منتش)

صيدا – "النهار":
رعى وزير التربية والشباب والرياضة جان عبيد المسرحية الشعرية "الى قانا" التي قامت بها فرقة مسرح ثانوية صيدا الرسمية للبنين في باحة الثانوية.

وحضر اضافة الى عبيد النائبان بهية الحريري وميشال موسى والنائب السابق نزيه البزري ورئيس بلدية صيدا احمد كلش ومدير التعليم الثانوي توفيق الحمصي ورئيس المنطقة التربوية في الجنوب الدكتور رضا سعادة وعميد كلية الاعلام والتوثيق في الجامعة الدكتور اسعد النادري وفاعليات وطلاب.

النشيد الوطني وترحيب من خليل قواص، ثم مدير الثانوية سعيد جمعة في كلمة حول تعزيز التعليم الرسمي. واوضح "ان فرقة مسرح الثانوية حديثة العهد وهي في اول عمل مسرحي لها واختارت مجزرة قانا لبشاعتها ووحشيتها وحتى تبقى ماثلة في ابصارنا ووجداننا وتندرج في سلوكنا اليومي حبا والتصاقا بالارض والوطن".

### عبيد

وبعد اداء المسرحية القى عبيد كلمة وصف فيها المسرحية بالعمل الجيد لتناولها قضية حية، هي قضية الجنوب والاحتلال الاسرائيلي له، ملحا على دور المقاومة في تحرير الارض من الاحتلال وعلى اهمية تعزيز الوحدة الوطنية لمواجهة مخططات اسرائيل التي تحاك ضد لبنان والمنطقة مشيدا بدور صيدا في الوحدة والعيش المشترك في الحرب والسلم. وحيا عبيد المشاركين في المسرحية الى اهمية مثل هذه الاعمال اللامنهجية و"ان الحكومة تضع نصب عينها تطوير البرامج التربوية لان في ذلك تطويرا للانسان والمجتمع الذي نعيش فيه".

(*) المسرحية من تأليف محمد علي الخطيب واخراج نكاء الحر.

## المعرض بأيدي الطلاب مواد بسيطة أما البراعة ففي دقة التنفيذ




المعرض وبعض الجمهور. (رمزي مشرفية)

بعقلين – "النهار":
ختام العام الدراسي في مدرستي النزلة وعالم الطفل في بعقلين هو المعرض السنوي للاشغال المدرسية في مبنى النزلة دعت اليه الادارة والمجلس الاهلي وجمعية القدامى والاصدقاء.

بدأ المعرض من مساء الجمعة ٢٠ حزيران في حضور صاحب المدرسةالمربي نمر ابو حمدان ومدير المدرسة سامي سلمان والهيئة التعليمية وحشد من التلامذة والاهالي والمدعوين والمهتمين.

تميز المعرض في حديقة المدرسة باناقة مميزة واشغال ولمسات فنية لطلاب المدرستين على مدى شهرين تحضيراً واستعداداً. وعلى بساطة المواد في الاشغال، ارتسمت لوحات نمنمتها ايدي البراعم بالخيط والورق والخشب والكرتون والفرشاة، رسماً وحياكة وتطريزاً وتجسيداً لهياكل واشخاص ومناسبات.

زيارة البابا الاخيرة الى لبنان من حين حطت الطائرة الى اقلاعها تجسمت بمراحلها لمن فاته متابعتها في وقتها. وتمثال الشهداء في ساحة البرج انتصب شامخاً وفوق لوحة الجلاء تأكيداً على الحرية والاستقلال. وبيروت اوائل القرن العشرين امتدت امام الانظار بتفاصيلها ووسائل النقل المختلفة على مر السنوات، والمدرسة القديمة (تحت السنديانة)، وعرس القرية والغابة ولوحات زيتية ونحاسية ورسم على الزجاج وقافلة الشهداء وحصان طروادة، وقلعة صيدا، وقصر بيت الدين واهرامات مصر، وقرية ريفية، وتلوث البيئة، والقطب المتجمد والانسان الاول، والطاحونة، واللائحة تطول وتغري بالعودة لرؤية المعرض اكثر من مرة. ويستمر الى ٢٩ حزيران. من الخامسة عصراً حتى الثامنة مساء.

## دكتوراه فئة اولى لسعاد نور الدين

نالت السيدة سعاد نور الدين شهادة الدكتوراه فئة اولى من معهد العلوم الاجتماعية في الجامعة اللبنانية حول اطروحتها: "السياسة الانمائية في لبنان الجنوبي واثرها في التحركات السكانية ١٩٤٣ – ١٩٩٥"، في حضور عميد الكلية الدكتور اسعد نجيان ومدير المعهد الدكتور اسعد النادري واساتذة وطلاب. وتألفت لجنة المناقشة من: الدكتور عبد الهادي يموت مشرفا والدكاترة: ابرهيم مارون، علي فاعور، طلال البابا واسعد الاتات اعضاء. ونالت درجة جيد مع تنويه.

تضمنت الاطروحة بابا تمهيديا عن السكان والتنمية واربعة ابواب رئيسة. الاول عن لبنان الجنوبي، معطيات ومؤسسات، الباب الثاني، واقع القطاعات الاقتصادية والاجتماعية في لبنان الجنوبي، والباب الثالث: اثر الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية في التحركات السكانية في لبنان الجنوبي وفي الباب الرابع والاخير تقويم وحلول للسياسة الانمائية في لبنان الجنوبي.

والاطروحة في سبع مئة صفحة وتضم عشرات الجداول والرسوم البيانية والمقابلات.

## نتائج بحوث ندوة رابعة

درج المجلس الوطني للبحوث العلمية في السنوات الماضية على تنظيم ندوة سنوية تقدم فيها نتائج الابحاث التي يقوم بها الباحثون في شتى الجامعات والمختبرات في لبنان، والتي حصلت على دعم مالي من المجلس بموجب عقود سنوية.

وحدد موعد الندوة الرابعة الخميس ٢٦ حزيران في الوست هول للجامعة الاميركية. تقدم فيها نتائج ١٥٠ بحثا (فيها حوالى ٢٥٠ باحثا) في خمس قاعات مخصصة لميادين العلوم الطبية والعلوم الزراعية والعلوم الهندسية والعلوم البيئية والعلوم الاساسية (فيزياء، جيولوجيا، بيولوجيا، رياضيات...).

## [مشكل]

تنقل من حرف الالف المشار اليه بسهم لتصل الى حرف الالف المشار اليه بسهم مرورا بكل الحروف ...

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ج | ث | ت | ب | ا | ب | ت | ث | ج | ح | خ |
| ح | ح | ج | ب | ب | ت | ث | ز | ر | ذ | د |
| خ | خ | ث | ت | ت | ح | ج | س | ش | ط | ظ |

اعداد: جورج الاسمر

## كلمة السر

ابحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجاهات، تبقى لك احرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

وما – دمت – تعيش – في – كنف – والديك – وبين – اخوتك – الاكبر – منك – وتأكل – وتشرب – وتلبس – وتدرس – من – انعامهم – فما – عليك – الا – ان – تخفض – جناحك – وان – تقابل – احسانهم – بالحسنى.

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ا | ت | ع | ا | ب | هـ | م | ل | س | ك | ا |
| ر | ب | ك | ا | ل | ا | | ب | ر | ت | س |
| و | ت | ل | ب | س | ف | د | ا | د | و | ا |
| و | م | ا | | ا | م | م | ق | ت | خ | ء |
| و | ب | ي | ن | ل | ا | ت | ت | و | ا | ت |
| ك | | ف | ي | ا | م | ن | م | ن | ك | هـ |
| ي | ب | ك | ن | ف | ن | ا | و | ا | ن | م |
| د | ر | ش | ض | م | ل | | ع | ل | ي | ك |
| ل | ش | ي | ف | ن | هـ | ك | ح | ا | ن | ج |
| ا | ت | ع | خ | ك | م | ل | ك | أ | ت | و |
| و | و | ت | ى | ن | س | ح | ل | ا | ب | |

الكلمة: مدينة لبنانية
السابقة: صور

## الكلمات المتقاطعة

الشبكة الرقم ١٢١٦٣

افقياً:
١– العاشق. ٢– تزور – سرير الميت. ٣– لقلب – منية. ٤– اكتمل – تسقي – فصل الثمر. ٥– كل شيء يجيء بعد آخر – ضد فضولتهن. ٦– للتنبيه – تمير. ٧– ولي. ٨– يمسك الشيء بيده ويضم عليه اصابعه – الف. ٩– تكب على الارض وسجد – الاصل.

عمودياً:
١– ادركها بعنف. ٢– حرف نصب – كميات. ٣– عنق – اخذ الماء من فيه. ٤– نمة – لا ترضى. ٥– سرب – حفر الوحش – قوي. ٦– زوجها. ٧– رتل – نظير – اضطرب. ٨– ازرى به – اخر النظر اليه. ٩– كلفتني الامر – لباب كل شيء.

حل شبكة امس

افقياً:
١– اطري – حملو. ٢– دفعته – ربح. ٣– را – الدجاج. ٤– اود – ملا. ٥– شعد. ٦– ملم – قوم. ٧– عد – السفاه. ٨– ابر – مطلبي. ٩– مرتى – مريض.

عمودياً:
١– اقرأ – عصلو. ٢– طفلوة – دور. ٣– رع – دعم – بد. ٤– اتى (معكوسة) – دلا. ٥– ملم – ملص. ٦– خلج – صلح. ٧– مرجا – قفاز. ٨– ا ب ا – صولدي. ٩– مدجر – مريض.

## قضية مهجري الدامور

هذه الساعة التي صرفها غبطة البطريرك صفير مع النائب العزيز وديع عقل يوم الاربعاء ١٨ حزيران في بكركي، ماذا تناولت الاحاديث فيها؟

ساعة كاملة في حضرة كاردينال ورئيس طائفة كالطائفة المارونية، هذا شيء بليغ وامر جلل!

البطريرك الماروني لا يتحدث مع زواره عادة الا في القضايا العامة.

فمن المنطق الا يكون وديع عقل تحدث ايضا مع غبطته في القضايا العامة.

ومن يعرف اهتمامات النائب وديع عقل يدرك بداهة ان مواضيع حديثه مع البطريرك تطرقت، (بل ربما انحصرت) الى شؤون عودة المهجرين اللبنانيين الى ديارهم ومنازلهم بصورة عامة، وعودة مهجري الدامور بصورة اخص.

فمن كاهالي الدامور المهجّرين يعانون ما يعانونه من ويلات التشريد في لبنان؟ ومن كمهجري الدامور مضى عليهم زهاء ربع قرن وهم موزعون في كل مكان، محرومين من البيوت والارزاق والعطف والتقارب العائلي والحياة الكريمة؟

نحن لا نشك في ان غبطة البطريرك ابدى، بوصفه الاب الانساني لكل ابنائه، العطف كل العطف على قضية مهجري الدامور وفي ان النائب وديع عقل عرض القضية بتفاصيلها، وهو المعروف عبر مراجعاته ونشاطاته بانه جعل من قضية المهجرين الداموريين كافة ومهجري الشوف وعاليه عامة همه الاساسي.

قدم في هذا الشأن اكثر من مراجعة واقتراح ومشروع لوضع حد لمأساة التهجير.

ولا نشك ايضا في ان غبطة البطريرك صفير يولي هذه المراجعات والمعلومات كل اهمية ويبدي الكثير من العطف على قضية مهجري الدامور ولبنان للرجوع الى اسرهم ومنازلهم وممتلكاتهم.

ولا نشك ان مثل هذه المقابلات والزيارات كالتي بين غبطته والنائب الدؤوب في الملاحقة، ستسفر عن نتائج ايجابية قريبا جدا لما فيه انجاز اللحمة بين اللبنانيين واكمال وحدتهم لخير الوطن ومستقبل شعبه.

فاضل سعيد عقل

## السطو في الكتاب الأدبي المدرسي ألا حقوق للمأخوذ منهم؟

صحيح ان المركز التربوي استعاد دوره وانتقل سريعا من مرحلة "تسيير الاعمال" الى مرحلة قيادة فعلية للمسيرة التربوية: وضع المخططات وتنفيذها. وها هي ثمار نتاجه تتوالى تباعا وأهمها هيكلية جديدة للتعليم ومناهج جديدة لجميع المراحل والصفوف وفي جميع المواد.

ما قدر لنا الاطلاع عليه يسمح لنا بالقول انه فعلا انجاز كبير أدخلنا جو نهضة تربوية صحيحة طالما حلمنا بها.

هل نكتفي ونقف عند هذا الحد؟ هل يجوز الوقوف وهل يجوز الاكتفاء؟

ان المحافظة على المنجزات كثيرا ما تكون اصعب من تحقيقها، وما ننتظره من المركز التربوي اكبر مما حصلنا عليه. ما نأمله ان يساعد الجو السياسي على خلق المناخ الصالح لاستمرار الانماء التربوي واستكمال المسيرة الطويلة، وانتقال عدوى الاصلاح الى سائر المجالات.

فنحن ننتظر اعداد المعلمين وتأهيلهم لكي يحسنوا تطبيق المناهج الجديدة، فلا تتشوه على ايديهم.

ونحن ننتظر تأليفا مدرسيا يكون نموذجا وقدوة للمؤلفين في دور النشر الخاصة.

ونحن ننتظر مراقبة التأليف في هذه الدور لرفع مستوى الكتاب المدرسي وتغليب القيم التربوية والادبية على هوس التجارة والربح المادي.

ونحن ننتظر إنصاف أدبائنا معنويا وماديا، اذ كثيرا ما تُستباح مؤلفاتهم وتنهب منها نصوص كمواد لكتب القراءة والادب والقواعد وتشوه ويجري التصرف بها تقديما وتأخيرا وحذفا وتبديلا ودون ذكر اصحابها احيانا وكأنها مشاع لهم ولا من يراقب او يحاسب او يحفظ الحقوق.

فلماذا للسطو المادي عقوباته، والسطو الادبي، وهو الاخطر، لا عقاب له؟

هل يجوز ان يبقى ابناؤنا وشعراؤنا وفنانونا وآثارهم مادة للاستغلال؟

هل يجوز ان يشقوا ليتمتع التجار بثمرات عقولهم واقلامهم؟

وهل يجوز ان يستدين الاديب عندنا ليطبع كتابا، وعندما يصدر يجني الناشرون و"المؤلفون" المدرسيون ثروات من بعض نصوصه؟ واي فضل لهم – في معظم الاحيان – سوى الجمع والاختيار والاقتباس. هذا اذا احسنوا الجمع والاقتباس؟

اتراهم يصرون على تنفيذ قول الجاحظ: لمؤلف الكتاب غُرمه، ولسواه غنمه؟

أترانا نطلب المستحيل؟

ولكنها ادنى المطالب وأيسرها، المحافظة على حقوق المؤلف المعنوية والمادية. ان ما حققه المركز التربوي حتى الآن يشجعنا على انتظار المزيد منه، فهل يفعل؟

حمد عطار

## مرحلة أولى في المهني والتقني البربير مرتاح الى امتحانات جيدة

بدأت امس المرحلة الاولى من الامتحانات الخطية الرسمية لشهادات التعليم المهني والتقني وكانت جولة للوزير فاروق البربير والمدير العام للوزارة الدكتور علي زراقط والدكتور احمد الجمال.

وقال الوزير البربير: "ان الانطباع الذي تكون لدينا بعد الجولة في قاعة الامتحانات ان الوضع جيد جداً في الاسئلة او الحالة النفسية عند الطلاب الذين اعربوا عن ارتياحهم جميعاً الى الاسئلة ولجواء المراقبة".

وتقدم ١٤٠٠ طالب، ١٢٠٠ منهم في مراكز الدكوانة والمراكز الاخرى في البقاع والجنوب وطرابلس. ويتقدم طلاب الكفاءة المهنية وطلاب التكميلية المهنية وطلاب لاختصاصات الامتياز الفني.

ويلي هذه المرحلة اربع مراحل تتوزع كالآتي:

– المرحلة الاولى: ٢٣-٢٤ و٢٥ حزيران لطلاب الكفاءة المهنية وعددهم ٣٨٤ وطلاب التكميلية المهنية ١٠١٩ وبعض اختصاصات الامتياز الفني وعددهم ٤٥٧.

– المرحلة الثانية: ٢٦-٢٧-٢٨ و٣٠ حزيران لبقية اختصاصات الامتياز الفني وعددهم ١٤٢٨ طالباً وطلاب الاجازة التعليمية الفنية والاجازة الفنية ويبلغ عددهم ٢٢٤.

– المرحلة الثالثة: مرحلة البكالوريا الفنية لاختصاصات العلوم التجارية وامانة السر والتوثيق والفنون الفندقية: بيع وانتاج ويبلغ عدد طلاب هذه المرحلة ٣٨٢٨ وتمتد لاربعة ايام في ١-٢-٣ الى ٤ تموز.

– المرحلة الرابعة: طلاب الاختصاصات الآتية: التربية الحضانية، العناية التمريضية، برمجة الحاسبات الالكترونية والموسيقى ويبلغ عدد طلاب هذه المرحلة ٢٠٩٣ وتمتد ثلاثة ايام ٥-٧ الى ٨ تموز.

– المرحلة الخامسة: لطلاب الاختصاصات الصناعية مستوى البكالوريا الفنية ويبلغ عددهم ٢٢٩٤ وتمتد اربعة ايام ٩-١٠-١١ الى ١٢ تموز.

## بيان وسعادة تداولا قوانين حيث المعلمون بين ايجاب وسلب

بعلبك – "النهار":

كرمت نقابة المعلمين فرع البقاع المعلمين في القطاعين الرسمي والخاص فأقامت احتفالاً تكريمياً في مطعم الكينغ في بعلبك سبقه ندوة عنوانها "قوانين المعلمين بين التشريع والتنفيذ" شارك فيها النائب ابرهيم بيان ونقيب المعلمين في لبنان جورج سعاده ومدير صندوق التعويضات جورج خاطر وادارها رئيس فرع النقابة في البقاع علي شريف في حضور فاعليات تربوية ومديرين واساتذة.

عرض النائب بيان واقع التربية في لبنان "الذي يعيش دوامة حقيقية نتيجة لأزمة تربوية، فالخطط والتشريعات هي في الاساس فاسدة وظالمة ومناهج لا تزال تجريبية تخطاها الزمن ومبان اصابها الاهتراء واصبحت على هامش الحضارة وهيئات تعليمية في القطاعين الرسمي والخاص تعاني الامرين وتعيش الشرذمة فكل ما حدث ما هو الا ترقيع ومحاولة انعاش لوضع اصبح مأساوياً".

ولخص المطالب، "ضرورة اعادة النظر في اهدافنا التربوية كاملة واعطاء الخطة التربوية زخماً جديداً ليفي متطلبات العصر وسباق الزمن، واعادة النظر في المناهج والمباني والتجهيزات وخارطة توزيع المدارس الى توزير اخصائيين وتقنيين ليكونوا على رأس وزارات التربية لا يسخرون التربية وصولاً الى رئاسة الجمهورية واهداف انتخابية رخيصة بتعيين الاساتذة او المديرين او صرف الاعتمادات والتجربة الماضية بينت صحة ذلك.

ولن يكون الحكم التربوي في لبنان استمرارياً لا ان يلعن كل وزير من سبقه ويهدم ما خططه ومشروع تجميع المدارس شاهد على صحة القول.

واعتبر سعادة ان النقابة "ما برحت تعاني صراعاً لتحديد خصائص هويتها مرده ازدواجية في النظم والتشريعات التي ترعى توجهاتها وقضاياها بين وزارتي التربية والعمل، ولكونها ذات شخصية معنوية موحدة الاهداف تربوياً واجتماعياً ومعيشياً تنعكس تأثيراتها الايجابية على انتاجيتها وسلوكيتها انها رسالة قيم ومبادئ في منبعها وانسانية حضارية في مصبها".

واضاف، "العمل النقابي نضالي طوعي يتنامى جسماً، ويثمر عطاء بتضافر جهود المخلصين من المنتسبين اليه، مذ اختاروه حقلاً ومناخاً للتفاعل المجدي بين الدولة والمؤسسات التعليمية فيوفر للوطن وشعبه ومجتمعه حالة من التقدم والاستمرار".

وعاهد "متابعة مسيرة العمل لتحقيق قانوني التقاعد وصندوق التعاضد".

اما مدير صندوق التعويضات جورج خاطر ففي كلمته، "في لبنان مأساة يعيشها الانسان يوم اختار له اهله المدرسة التي يتعلم فيها من التفاوت بين مدرسة واخرى، انما يفترض ان تكون هناك مدرسة لبنانية واحدة تطلق انساناً لبنانياً واحداً يبني مجتمعاً ووطناً واحداً وما لم تبدأ معالجة هذه القضية منذ الخطوة الاولى الحضانة عبثاً نحاول دون حلول".

وركز على القوانين والتشريعات ومما قال: "واقع قوانين المعلمين حالياً يؤدي الى حرمان الكثيرين حقوقهم (...) يجب على المعلم اتمام بعض الشروط المهمة، ومنها ان يتقدم بطلب استئناف الخدمة الجديدة في مهلة ٣ أشهر ويطلب ضم الخدمة القديمة. والبعض يعتقد ان المدرسة تقوم بهذه المهمة، والمسؤولية تقع على المعلم، الى ان المسؤولية ومهمة القيد في صندوق التعويضات لا تقع على المدرسة، وعلى المعلم ان يعي النصوص القانونية". وعدد منجزات النقابة.

## المندوبون في الثانوي الرسمي لا يصحّحون والمطالب عالقة

التأم مجلس مندوبي اساتذة التعليم الثانوي الرسمي في لبنان في ثانوية وطى المصيطبة الرسمية وناقش توصية مكتب المعلمين بمقاطعة تصحيح الامتحانات الرسمية، وعرض مواقف الجمعيات العمومية.

وأقر المجتمعون توصية مكتب المعلمين والهيئة الادارية لرابطة اساتذة التعليم الثانوي الرسمي بمقاطعة التصحيح في الامتحانات الرسمية حتى اقرار سلسلة الرتب والرواتب للقطاع العام وتعويض نهاية الخدمة ومعاش التقاعد بنسبة ١٠٠ في المئة من كامل الراتب بعد مرور ٢٥ سنة في الخدمة وزيادة نسبة الـ٢٠ في المئة، الى المعالجة الفورية لمشكلة التعاونية ومعالجة الخلاف القائم مع المستشفيات والمؤدي الى امتناعها عن استقبال الموظفين والمعلمين حتى في الحالات الطارئة، وزيادة موازنة التعاونية وصولاً الى اقرار البطاقة الصحية وضمان الشيخوخة.

وطالب باقرار صندوق التعاضد لمعلمي المدارس الخاصة. وانصاف المجازين في التعليم الابتدائي الرسمي، وانصاف حملة الكفاءة من اساتذة التعليم الثانوي الرسمي. ووضع مقررات ٢٧ شباط ١٩٩٦ في التنفيذ، عبر اعطاء مديري الثانويات ودور المعلمين والمدارس الابتدائية والمتوسطة تعويض ادارة واعادة التعويض الموقوف حالياً لمديري الثانويات ودور المعلمين اعتباراً من ١٩٩٦/١/١.

وشدد على امتناع المصححين عن العمل في جميع الامتحانات الرسمية والنهائية والشهادة المتوسطة.

## أقسام الروضات في الليسيه ناسيونال

مع انتهاء العام الدراسي، وجرياً على عادتها، أقامت اقسام الروضات في مدارس الليسيه ناسيونال في بيروت والشويفات وبقعاتا الشوف وحناويه صور حفلاتها السنوية المركزية، وكانت العروض خلاصة للتدريب والتطبيق مما تعلمه الاطفال، فقدم التلامذة الرقصات التعبيرية، والاغاني الى الاسكتشات والعروض المسرحية باللغات العربية والفرنسية والانكليزية، الى لوحات تراثية وفولكلورية ودبكة و"سيف وترس".

وكانت كلمات للأطفال، وكلمات لرؤساء اقسام الروضات على اهمية مرحلة الروضات واعتماد صف الروضة الثالثة وهذا ما لحظته الهيكلية الجديدة للتعليم.

وحضر ذوو الاطفال والهيئتان الادارية والتعليمية في مدارس الليسيه.

## قضية السبعلاني الى ٧ تموز

عقدت قبل ظهر امس محكمة الامور المستعجلة في قصر العدل في زغرتا برئاسة القاضي نعيم الطبشي جلسة لمتابعة قضية صرف النقيب انطوان السبعلاني من الخدمة عام ١٩٨٤ من مدرسة الفرير – كفرياشيت دون اي تعويض.

حضر الجلسة كل من النقيب سعدالله شعبان محامي المؤسسة ومكتب الدكتور محمد نديم الجسر المتطوع للقضية منذ نشأتها ممثلاً بالمحامية ليلى مثلا والخبير المحلف لورون الدويهي والنقيب السبعلاني، وخصصت الجلسة التي استغرقت اكثر من ساعة لاستيضاح الخبير الدويهي حول بعض النقاط الواردة في تقريره وحدد الرئيس الطبشي ٩٧/٧/٧ موعدا لمناقشة القضية.

وعلق السبعلاني بقوله انها الجلسة الرقم ٧٤ لقضيتي وهي لاطول محكمة في تاريخ القضاء المدني اللبناني، وذلك يعود الى خطة مرسومة من المدرسة التي صرفتني اكتسابا منها لاطول مدة من الوقت غير ان رهاننا الدائم على القضاء اللبناني العادل هو حماية لحقنا.

## مؤتمر مكتب المعلّمين

من مكتب المعلمين ارجاؤه المؤتمر الصحافي من قبل ظهر اليوم الى موعد يحدد لاحقاً لاستكمال الاتصالات بالمسؤولين.

## مشاريع لمعهد الفنون

يجري تحكيم مشاريع دبلوم الهندسة المعمارية للفرع الاول في معهد الفنون الجميلة في الجامعة اللبنانية، الساعة ٩,٠٠ صباح اليوم الثلثاء، في مبنى نقابة المهندسين في بيروت، الكولا.

## وسام لأرزومانيان مدير الحرم الجامعي



الجمهور المحتفل.



حنا يعانق المحتفى به وبدا المطران كشيشيان. (ميشال صايغ)

قلد ممثل رئيس الجمهورية الياس الهراوي وزير الدولة الياس حنا مدير حرم كلية العلوم الطبية في جامعة القديس يوسف فوسفابران ارزومانيان وسام الارز الوطني برتبة ضابط، في حضور السادة هاغوب دمرجيان وشاميه برصوميان وخاتشيك بابكيان والنائب جاك جوخدريان وكاثوليكوس لارمن كيليكيا آرام الاول كشيشيان ورئيس الجامعة الاب سليم عبو، في الكلية. النشيد الوطني، ثم كانت كلمة للوزير حنا، عن ارزومانيان، وانه لم تتم ترقيته في ادارات الجامعة بالصدفة او الحظ، واضاف ان كل التلامذة والاساتذة وموظفي الجامعة يذكرون ارزومانيان وانه لم يترك جامعة القديس يوسف خلال الحرب بل عمل على ابعادها عن اي سياسة متطرفة.

ثم قلده الوسام باسم رئيس الجمهورية والقى ارزومانيان كلمة شكر للرئيس الهراوي، وذكر برؤساء الجامعة واساتذتها الذين ماتوا وقال ان جامعة القديس يوسف تريد ان تبني كل ما دمرته الحرب.

وتحدث عن عمله مع الاب عبو وعن قيمه الثقافية والانسانية. وختم بالحديث عن جامعة القديس يوسف وان الرجال يذهبون وتبقى الجامعة.

## صندوق الزكاة منح انتاجية

اقام صندوق الزكاة لدار الفتوى مع بيت الزكاة الكويتي وتحت عنوان "مشاريع زهور الخير للتنمية الاجتماعية" حفل توزيع المنحة الانتاجية على عشر عائلات دفعة اولى والمشروع تقديم ماكينات خياطة وتريكو وماكينات صناعية على العائلات المحتاجة لا سيما الأرامل اللواتي يعلن ايتاما صغارا، للتمكن من تأمين دخل شهري دائم لها، وتاليا انتقالها من موقع السؤال الى موقع الكفاية الذاتية.

تحدث في الحفل رئيس صندوق الزكاة الشيخ الدكتور مروان قباني الذي اعتبر ان المشروع استكمال للجهد الكبير الذي يقوم به الصندوق في تحقيق التكافل الاجتماعي، وتأمين سبل عيش كريم للمحتاجين والفقراء، شاكرا بيت الزكاة الكويتي على تقديماته الانسانية ومشاريعه وشعوره مع اخوانه في لبنان، وان هذا المشروع هو واحد من المشاريع الانمائية العديدة التي سيطلقها الصندوق.

والمشروع سيلحظ المستفيدين في جميع المناطق اللبنانية.



انتقل الى رحمته تعالى عميد عائلته

**أبرهيم محمود عرب**

زوجته جيلة عارف بك النعماني

اولاده خليل وخالد

ورجاء زوجة صفي سلام وغادة زوجة مروان النصولي وريما زوجة وليد فاخوري

اشقاؤه الوزير والنائب السابق علي محمد والمرحومون النائب السابق سليمان وقاسم وصالح والمرحومة الحاجة نزار سعيد وسعاد محمود صفي الدين وعلية حسيب عرب.

ينقل جثمانه صباح اليوم الثلثاء ٢٤ حزيران الساعة العاشرة من منزله في بيروت الى صور ويوارى ظهراً في مدفن العائلة.

تقبل التعازي للرجال والنساء يومي الاربعاء والخميس ٢٥ و٢٦ منه من العاشرة صباحاً حتى الاولى ومن الرابعة حتى الثامنة مساء في منزل ولده خليل شارع كليمنصو بناية عرب قبالة السفارة الفرنسية سابقاً.

وتقام ذكرى الاسبوع في نادي الامام الصادق في صور الاحد ٢٩ منه الساعة العاشرة صباحاً، وتقبل التعازي في منزل ولده خالد شارع كليمنصو بناية عرب قبل الظهر للنساء وبعد الظهر للرجال.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

الآسفون آل عرب ونعماني.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**ميشال أمين فرح**

نقيب اصحاب المكتبات سابقا

ابنه امين ميشال فرح وعائلته

ابنتاه نماد زوجة المحامي عادل بطرس وعائلتها وعلادة زوجة الدكتور مارون صقر وعائلتها

أرملة شقيقه المرحوم جورج، جانيت شيبان واولادها

ابن شقيقته المرحومة ايزابيل، سمير ملك وعائلته

وعموم عائلات فرح وخوري وصراف وبطرس وصقر وداغر ومالك وسمن وبارودي وشيبان ومعلوف ينعونه بمزيد من الاسى.

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٤ و٢٥ حزيران في منزل الفقيد في الاشرفية شارع ساسين بناية طرابلسي قبالة مكتبة الفرح.

رئيس مجلس ادارة شركة النشر التربوي اللبناني والاعضاء المساهمون

ينعون بمزيد من الاسى المرحوم

**ميشال أمين فرح**

المساهم في الشركة ونقيب اصحاب المكتبات سابقاً.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**انطوان عساف كرباج**

صاحب مدرسة قصر العلوم الحديثة

زوجة الفقيد سلوى متى

اولاده كمال وكريم وطارق وطلال

بنتاه كلود وكلاريس زوجة علاء شحاده وعائلتها

شقيقه موريس وعائلته

عائلة شقيقه المرحوم جورج كرباج

شقيقتاه تريز ارملة المرحوم الياس عبود واولادها وماري ارملة المرحوم سمير حرفوش واولادها

وعموم عائلات كرباج ومتى وشحاده والعتل وعبلا وعبود وحرفوش وشبيب والصياح وانسباؤهم في الوطن والمهجر ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الغالي.

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٤ و٢٥ حزيران في منزل الفقيد في البوشرية – الدورة شارع ملكي الحاج.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف على شبابه

**فادي جوزف القزي**

زوجته منى سابي القزي

ولداه جوزف وشانتال

والدته رشيدة ريشا ارملة المرحوم جوزف بولس القزي

شقيقه جهاد وعائلته

شقيقته ليكات

عمه نعمان القزي وعائلته

تقبل التعازي يومي الثلثاء الاربعاء ٢٤ و٢٥ حزيران في منزله في بحرصاف ضهر الباز طريق النعص ملك غسان سمعان.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

**فدوى اليان كلاس**

ارملة المرحوم ابرهيم جورج برشيني

اولادها جورج برشيني وعائلته وعائلة المرحوم ادوار برشيني وكوستي برشيني وعائلته وجوزف برشيني وعائلته ومتيل وعائلتها وسعاد زوجة باسيل صايغ وعائلتها ينعونها بمزيد من الاسى.

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٤ و٢٥ حزيران في منزل الفقيدة في عين سعادة – كفرا مفترق دون انسال.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**فؤاد فيليب بريدي**

زوجته كارين غريتسن شميت

ولداه فيليب وفؤاد (جونيور)

ابنته شانتال

شقيقه نويل.

تقبل التعازي اليوم الثلثاء ٢٤ حزيران في منزل خاله نبيه حبيقة في عجلتون وغداً الاربعاء ٢٥ منه في منزله في الروشة شارع شوران ملك احمد رضا الطابق الرابع.

انتقل الى رحمته تعالى امس الاثنين ٢٣ حزيران المأسوف عليه

**ادوار نعمه راشد ابو جوده**

رئيس بلدية جل الديب بقنايا

زوجته لينا فريد خيرالله

ولده طوني وعائلته

اولاد اعمامه المرحوم عبدالله وعائلاتهم والمرحوم ميلاد وعائلاتهم والمرحوم اسعد وعائلاتهم

اولاد عمته المرحومة سعدى قبلان كنج وعائلاتهم

اولاد خاله المرحوم فارس علم وعائلاتهم

اتحاد بلديات المتن الشمالي وجامعة آل ابو جوده وبلدية جل الديب – بقنايا ومختار جل الديب ومختار بقنايا وعموم المؤسسات الرسمية والخاصة واهالي جل الديب – بقنايا

وعائلات ابو جوده وخيرالله وعلم وكنج وانسباؤهم في الوطن والمهجر ينعونه بمزيد من الاسى.

يصلى لراحة نفسه الساعة السادسة والنصف بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢٤ حزيران في كنيسة مار تقلا في بقنايا.

تقبل التعازي بعد الصلاة امام الكنيسة وايام الاربعاء والخميس والجمعة ٢٥ و٢٦ و٢٧ منه في منزله في بقنايا.

بلدية جل الديب – بقنايا

تنعى بمزيد من الاسى المرحوم

**ادوار نعمه ابو جودة**

رئيس بلدية جل الديب – بقنايا

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة السادسة والنصف بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢٤ حزيران في كنيسة مار تقلا في بقنايا.

تقبل التعازي ايام الاربعاء والخميس والجمعة ٢٥ و٢٦ و٢٧ منه في منزله في بقنايا.

جامعة آل ابو جوده

تنعى بمزيد من الاسى المرحوم

**ادوار نعمه ابو جوده**

رئيس بلدية جل الديب – بقنايا

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة السادسة والنصف بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢٤ حزيران في كنيسة مار تقلا في بقنايا.

تقبل التعازي ايام الاربعاء والخميس والجمعة ٢٥ و٢٦ و٢٧ منه في منزله في بقنايا.

اتحاد بلديات المتن الشمالي

ينعى بمزيد من الاسى المرحوم

**ادوار نعمه ابو جوده**

رئيس بلدية جل الديب – بقنايا

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة السادسة والنصف بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢٤ حزيران في كنيسة مار تقلا في بقنايا.

تقبل التعازي ايام الاربعاء والخميس والجمعة ٢٥ و٢٦ و٢٧ منه في منزله في بقنايا.

ولدا الفقيد غالب وبشارة وعائلته

رئيس اتحاد عمال الفنادق والمطاعم ودور التغذية في لبنان

عضو مجلس العمل التحكيمي في بيروت

عضو المجلس الاعلى للتعليم المهني في لبنان

آل مطر وبري وحجيج والهادي وزرقط ومتيرك وهاشم ينعون بمزيد من الرضى والتسليم بقضاء الله فقيدهم المرحوم

**فضل محمد مطر**

المتوفى في لاغوس في ١٩ حزيران وسينقل الى مسقط رأسه الزرارية – الجنوب.

زوجته نيكي

اولاده خضر ومريم وسمر

شقيقاه عوني ودلال

اولاد شقيقه المرحوم خضر، فريد وعصام وسعد وليلى

اولاد شقيقه المرحوم انيس، نبيل ورمزي ومحمد مالك ومنى

اولاد شقيقه المرحوم مالك، راني وخضر وزينة ورانيا

يصل جثمانه اليوم الثلثاء ٢٤ منه ويصلى عليه عقب صلاة ظهر غد الاربعاء ٢٥ منه في الزرارية.

التعزية قبل الدفن وبعده وفي الثاني والثالث في منزل الفقيد في الزرارية وايام السبت والاحد والاثنين ٢٨ و٢٩ و٣٠ منه في منزل الفقيد في بيروت الرملة البيضاء.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

**نجاح الياس الشويري**

زوجة اميل نعيم اندريا

والدة الدكتور نعيم وسمير

شقيقة صباح ورياض وسلام وباسم.

تقبل التعازي ايام الثلثاء والاربعاء والخميس ٢٤ و٢٥ و٢٦ حزيران في منزل الفقيدة في بيت مري في ملكما.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**اديب جرجس بشارة**

اولاده جورج وعائلته وجان كلود وعائلته في المهجر وريمون ينعونه بمزيد من الاسى.

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٤ و٢٥ حزيران في منزل الفقيد في لمعج.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انتقلت الى رحمته تعالى في دبي المأسوف على شبابها

**سامية بطرس كرم**

يقام قداس وجناز لراحة نفسها في كنيسة سيدة المائكة في بدارو الساعة العاشرة صباح الاحد ٢٩ حزيران.

تقبل التعازي في منزل عمها حنا اسعد كرم في زوق مكايل حي صنين بناية طنوس وحاج ايام الاربعاء والخميس والجمعة ٢٥ و٢٦ و٢٧ منه.

ولدا الفقيدة جاك وعائلته وشارل وعائلته

ابنتها روز زوجة جوزف صابوري

ينعون بمزيد من الاسى فقيدتهم الغالية المأسوف عليها

**فيوليت زوين**

ارملة المرحوم انطوان صابونجي

المنتقلة الى رحمته تعالى امس الاثنين ٢٣ حزيران.

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الحادية عشرة قبل ظهر اليوم الثلثاء ٢٤ منه في كنيسة سيدة البشارة للسريان الكاثوليك في المتحف.

تقبل التعازي يومي الاربعاء والخميس ٢٥ و٢٦ منه في منزل الفقيدة في السيوفي شارع صباغ ملك شميساني الطابق الثاني.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

**تريز عقل ابو فاضل**

زوجة بولس حبيب كيروز

ابناؤها الرائد حبيب كيروز وعائلته

وجوزف كيروز

وانطوان كيروز

بناتها هدى زوجة شكري طربيه وعائلتها وانطوانيت زوجة الاستاذ رامح قرطباوي وعائلتها

وريتا كيروز

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٤ و٢٥ حزيران في بشري، وايام الجمعة والسبت والاحد ٢٧ و٢٨ و٢٩ منه في منزلها في الزلقا مفرق مستشفى الارز.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

**حنا نقولا نعمه**

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢٤ و٢٥ حزيران في منزل الفقيد في برج حمود قبالة معمل عرمان.

### ذكرى اسبوع

تصادف غدا الاربعاء ٢٥ حزيران ذكرى مرور اسبوع على وفاة المرحوم

**الحاج عبدالله عبد الجليل كنعان**

(ابو عدنان)

ابناه المرحوم عدنان والمهندس فؤاد

شقيقاه الشيخ درويش واحمد

صهره احمد طعمة.

تقبل التعازي في منزل ولده المرحوم عدنان كنعان في برج ابي حيدر بناية البسلتنة فوق حلويات خالد من الساعة الثالثة حتى الثامنة مساء.

الآسفون آل كنعان وحمود والبابا وطعمة وسويد.

### ذكرى اربعين

تصادف اليوم الثلثاء ٢٤ حزيران ذكرى مرور اربعين يوماً على وفاة فقيدنا الغالي

**عمر محمد الداعوق**

زوجته ريا تقي الدين

اولاده محمد وطلال ومي زوجة ناصر النقيب

شقيقاه امين وحنيفة زوجة خالد محمد سلام.

فتتلى آي من الذكر الحكيم على روحه في منزل الفقيد في رأس بيروت.

الآسفون آل الداعوق وتقي الدين وسلام والنقيب.

### شكر على تعزية

آل الوفائي

يتقدمون بالشكر من جميع الذين آسوهم في مصابهم بفقيدهم

**الحاج رباح عبد الكريم الوفائي**

ويخصون بالشكر دار الفتوى واصحاب المعالي الوزراء والسادة النواب ولجنة جامع الامام علي وادارة مستشفى البربير سواء بحضورهم او بارسالهم برقيات او باتصالهم هاتفيا من لبنان والخارج سائلين المولى الا يريهم مكروهاً.

آل منجد والابرهيم والمواس وقدورة يتقدمون بالشكر من جميع الذين آسوهم في مصابهم بفقيدهم المرحوم

**محمد المنجد**

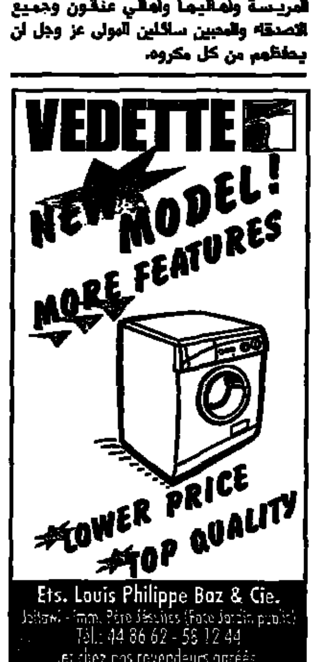
سواء بحضورهم او ببرقياتهم او باتصالاتهم من فاعليات سياسية واجتماعية وجميع الاصدقاء والمحبين سائلين الله تعالى ان يحفظهم من كل مكروه.

العقيد غازي قرقماز واسرة الفقيد يتقدمان بالشكر من جميع الذين آسوهما سواء بحضورهم او بارسالهم برقيات او باتصالاتهم بوفاة المرحوم

**الحاج علي ابرهيم قرقماز**

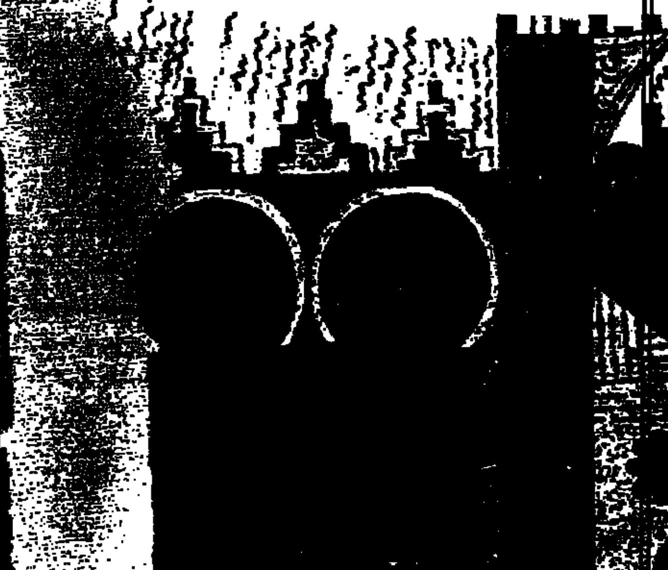
مختار بلدة عنقون

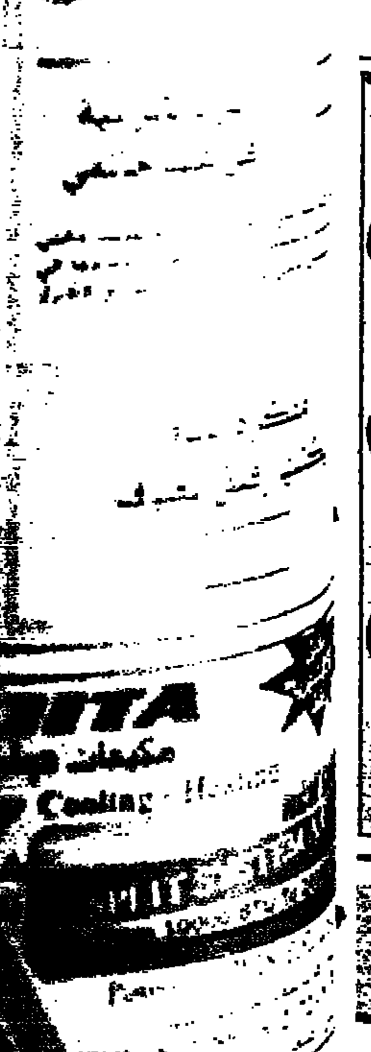
ويخصون بالشكر اصحاب الدولة والمعالي والسعادة الوزراء والنواب الحاليين والسابقين وحضرة العماد قائد الجيش وضباط الجيش واللواء مدير جهاز امن الدولة وضباطه وضباط قوى الامن الداخلي والفاعليات الدينية والمدنية والاجتماعية ورئيس واعضاء شركة سوليدير والاعضاء والموظفين ومختاري عين المريسة واهاليها واهالي عنقون وجميع الاصدقاء والمحبين سائلين المولى عز وجل ان يحفظهم من كل مكروه.

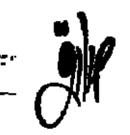















## في ضوء النهار

### منطقة المراهقة الدائمة

لا يكفي ان يسدي مارتن انديك النصائح الى الاسرائيليين. ربما من الاجدى والانفع للتسوية في الشرق الاوسط توجيه هذه النصائح الى الادارة الاميركية نفسها.

وهكذا فان دعوة انديك، وهو الان سفير اميركا في تل ابيب، الاسرائيليين الى تحمل مسؤولياتهم حيال مستقبل دولتهم، يجب ان يوازيها في المقابل دعوة الاميركيين الى تحمل مسؤولياتهم السياسية والاخلاقية حيال التسوية التي انطلقت اصلاً في ظل المزاعم بانهم "شركاء كاملون" فيها.

على ان انديك الذي ينتقل من سفارة بلاده في اسرائيل الى منصب مساعد وزير الخارجية الاميركي لشؤون الشرق الاوسط، يحتاج قبل الاسرائيليين، الى ان يتذكر غداً ما قاله قبل يومين في "النادي الصناعي والتجاري" في تل ابيب، من "ان على الاسرائيليين الا ينخدعوا بالهدوء الظاهر على السطح، لان الوضع متوتر وقابل للانفجار الشامل".

واذا كان الاسرائيليون "لا يملكون كل الوقت في العالم لاعادة عملية السلام الى مسارها" كما يقول انديك الذي يتباهى باعتمار القلنسوة التقليدية تأكيداً على يهوديته الصافية، فان الاميركيين في دورهم لا يملكون كل الوقت في العالم لحماية اسرائيل وهي تمضي بعيداً فوق ركام حقوق العرب ومشاعرهم.

والواقع ان انديك يستعير عقل معلمه هنري كيسينجر وشعاراته ايضا، عندما يدعو الاسرائيليين الى اقتناص فرصة التسوية والدخول في "الشرعية الاقليمية المكتملة"، تماما كما سبق ان دعا كيسينجر اسرائيل من قبل، لكن وجه الاثارة في الموضوع ان الديبلوماسية الاميركية هي التي تحتاج الى هذه النصائح تماما مثل بنيامين نتنياهو. وعندما يدعو تل ابيب الى "الاعتراف بحاجة الفلسطينيين الى الاحترام والكرامة" فالاحرى به ان يذكّر واشنطن بهذا الأمر، خصوصا عندما يتولى مهماته الجديدة كمهندس مباشر للديبلوماسية الاميركية في المنطقة.

لقد ختم انديك سلسلة نصائحه الى الاسرائيليين قبل يومين بالقول: "ان الأمر لكم لقد اصبحتم كباراً الآن. انتم الاسرائيليون تدخلون عامكم الخمسين ولا يعود للولايات المتحدة أمر انقاذ اسرائيل رغماً عنها".

ينطوي هذا الكلام في عمقه على ما يمكن اعتباره انذارا دقيقاً ومثيراً موجهاً الى الدولة الاسرائيلية التي يرى انها مهددة ضمناً على المدى البعيد وتحتاج الى انقاذ فعلي. واذا كانت عناصر التهديد قائمة بالتأكيد على قاعدة المسلمات الجيوبوليتيكية التي يمكن ان تعيد تظهير الدولة اليهودية جزيرة معزولة وطافية فوق بحر من الاعداء والكراهية، فان الوضع العربي يحتاج الى كثير من الواقعية والتعاون لكي يصبح في الامكان مواجهة الاخطار والتحديات الاسرائيلية.

لكن انديك يكرر تماما ما سبقه اليه كيسينجر قبل عقدين من الزمن عندما يدعو الى "انقاذ اسرائيل رغماً عنها" لتبدو الدولة اليهودية دائما "مهمة أميركية" او "هماً اميركيا"، الى درجة تجعلنا نستعيد كلام الديبلوماسي الاميركي كينيث بام الذي ادخل تصحيحاً ملائماً على هذا الشعار عندما قال: "انقذوا اسرائيل من اسرائيل".

ان التأمل في هذا الشعار (الذي كان مطروحاً عشية "اتفاق كامب ديفيد" وهو مطروح الان) يقودنا بالتأكيد الى نظرية الاستراتيجي جان غليتون الذي استخلص يوما من "جدلية هيغل" فرضية متناقضة ومثيرة ملخصها: "من انتصار الى انتصار حتى الهزيمة ومن هزيمة الى هزيمة حتى الانتصار".

كينيث بام حذر من الهزائم العربية التي قد تتحول انكساراً اسرائيلياً بسبب "التعامي فوق اشلاء الخصوم"، لكن التطورات منذ عشرين عاما حتى الان لم تكن الا في خدمة "الانتصار الاسرائيلي"(!) وكأن الزمان يسير بالمقلوب.

فقياسا بالماضي القريب يبدو ان العرب ايضا في حاجة الى انقاذ من العرب (!) أولم تكن اسرائيل تلمث وراء التسويات قبل اعوام وقد بتنا نحن اللاهثين الان؟!

واذا كان الاسرائيليون دخلوا عامهم الخمسين كما يقول انديك، وصاروا كباراً، فان العرب دخلوا اعوامهم التي تتجاوز القرون وصاروا كباراً أو عجزة، لكن العبرة في هذه المنطقة ترتبط على ما يبدو "بسن الرشد" التي تتأخر كثيرا... والتي قد لا تصل احياناً كثيرة.

واذا كان الاميركيون يتولون في النهاية انقاذ اسرائيل من اسرائيل، فمن ينقذ العرب من العرب؟

راجح الخوري

## الخميني هو المزار والارث الدائم والنظام والشعب في الوفاء للمؤسس

طهران – ...:

لا يزال ارث الامام روح الله الخميني قوياً في ايران ولا يزال النظام والشعب وفيين لمؤسس الجمهورية الاسلامية الايرانية.

هذا الوفاء يتجسد رسمياً في مناسبة ذكرى رحيل الامام التي تصادف الاسبوع الاول من حزيران من كل عام. فتقفل الدوائر الحكومية لمدة ثلاثة ايام. وتقام مجالس عزاء في جميع حسينيات المدن والقرى. وتعلق الاعلام السوداء وتبث الموسيقى الحزينة لمدة اسبوع.

ومن يزر طهران في المناسبة، تلبية لدعوة مديرية الارشاد والتوجيه، من سياسيين ومثقفين واعلاميين من الاقطار الصديقة والمجاورة كما فعلت هذه السنة عندما دعت حوالى سبعة آلاف شخص كانت "النهار" بينهم، يتح له مشاهدة الحشود الشعبية التي كانت تنتظر دورها في صفوف طويلة للدخول.

ويقع منزل الخميني في منطقة شعبية هادئة في شمال طهران، في حي جمران، حيث تكثر الاشجار حول البناء المتواضع الذي كان فيه طيلة ١١ عاماً، عندما لا يكون في قم.

وفي القاعة الكبرى التي كان يستقبل فيها الخميني زواره يستعيد المرء جميع الصور التي شاهدناها على التلفزيون، وهي الشرفة الصغيرة التي كان يقعد عليها الامام وازاءه حشود المؤمنين والانصار. يتجمعون لسماع عظة او تفسير موقف. ويهتفون وما زالوا يهتفون.

في القاعة ذاتها تجمع الرجال في الطابق السفلي والنساء في العلوي وكل وفد يأتي يقيم حفل عزاء.فيضرب الرجال صدورهم ويرفعون ايديهم ويندبون كأنهم في عاشوراء بينما النساء يجهشن.

وفي جولة بين ارجاء المنزل المتواضع وجدت الغرفة حيث كان الخميني يقضي معظم اوقاته متعبداً وقارئاً، وهنا عمامته وبعض كتبه ودشك خشبي وسجادة غير عجمية هي زاده في دنيا الباطل عنواناً للزهد والتقشف لرجل من هذا العالم أطلق ثورة المحرومين.

ولا تكتمل الزيارة بدون المرور على الحسينية التي بناها الخميني حيث كانت تستقبل زوجته وابنته وكنته وحفيداته وزوجات العديد من المسؤولين ألوفاً من النساء المحجبات اللواتي افترشن الارض قعوداً يسمعن الاذان الحزين.

وفي اليوم التالي حضرت مهرجان احياء الذكرى الرسمي الذي يقام في بهشت الزهراء وهنا ضريح الخميني في راي احدى ضواحي طهران التي تبعد مسافة ٢٥ كلم عن العاصمة. أكثر من مليوني انسان، نساء ورجالاً بدأوا بالتجمع منذ الليل في ساحة الجامع لسماع خطبة القائد الاعلى آية الله علي خامنئي. بحر من الناس داخل الحرم وخارجه وقوفاً على مدى ساعتين تحت شمس حارقة ولا تقل درجة الحرارة ذلك النهار عن ٣٠ درجة مئوية.

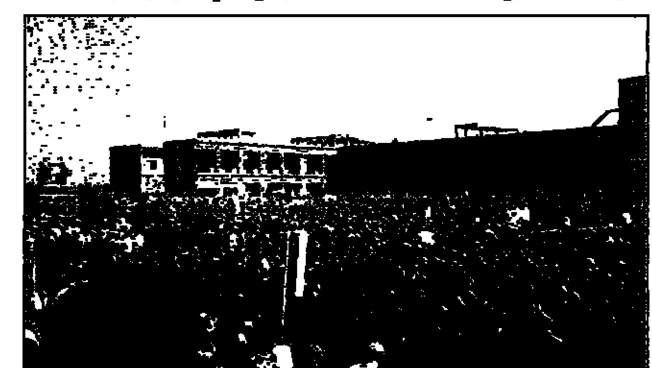
خراطيم المياه الممزوجة بالورد وماء الزهر ترش على الناس التخفيف من وطأة الحر، والجميع في سكوت وكأن على رؤوسهم الطير يسمعون خطاب خامنئي الذي دام القاؤه ساعتين.

وعلى المنصة المخصصة لنساء آل الخميني جلست حرم الامام السيدة بتول ثقافي وابنته زهرا مصطفوي وكنته الشاعرة فاطمة طبطبائي وحفيدته ليلى بوجوري و"النهار" ووداد سليمان.

النسوة الحاضرات الأخريات تجمعن لامهن وتسمرن في وجوههن. من استطعن ان يصعدن السلالم وتقبيل الوجنات والايدي كن قليلات دون اللواتي احتشدن عند المنصة وانتظرن لقاء العيون. دراهم ارسلت لتبارك بايديهن ورسائل دست طلباً لخدمة، بالعشرات بل بالمئات.

لا يصدق انه بعد ثمانية اعوام على رحيل الخميني تبقى الجموع متعلقة به. الخميني كان ظاهرة وفعل الايرانيين اكثر من ثورة لانه خلق لهم اسطورة حية تستطيع تعبئة الملايين.

مهى سمارة



في بهشت الزهراء.

## الأندلس وأميركا اللاتينية: تبادل عربي كتابان عن الصلة المهجرية بالأصول

باريس – "النهار":

صدر كتابان بالاسبانية بعنوان "اندلس ما وراء الاطلسي" و"العالم العربي واميركا اللاتينية" يعالجان دور اسبانيا والبرتغال والمهاجرين اللبنانيين والسوريين والفلسطينيين منذ نهاية القرن التاسع عشر في نقل الخبرات الحضارية الى اميركا اللاتينية.

الكتاب الأول الصادر تعاوناً بين منشورات الاونيسكو وايليقادو أندالوسيا في غرناطة يعرض العناصر الثقافية والحضارية ذات الأصول العربية التي اندمجت كلياً في التراث الثقافي لشبه الجزيرة الايبيرية ثم انتقلت الى اميركا اللاتينية بين القرنين السادس عشر والسابع عشر مع المستوطنين الاسبان والبرتغاليين.

ساهم في اعداد الكتاب عدد من الخبراء العرب والأوروبيين والاميركيين لتقديم صورة عن الأثير غير المباشر في ميادين عديدة منها الطب والصيدلة والزراعة والري وتربية الخيول والفروسية. ويقول فيديريكو مايور المدير العام للاونيسكو في تقديمه للكتاب: "ان العرب من الشعوب التي اظهرت قدرة كبيرة على استيعاب تراث الحضارات وهضمها عبر تطوير المعارف المكتسبة".

أما كتاب "العالم العربي واميركا اللاتينية" الصادر بالتعاون بين منشورات الاونيسكو ودار ليباتاريس في مدريد فيعرض الهجرات العربية الى اميركا اللاتينية منذ نهاية القرن التاسع عشر، ودور المهاجرين وابنائهم واحفادهم في الحياة العامة الاقتصادية والسياسية والثقافية في مختلف بلدان اميركا اللاتينية.

وعالج الأدب المهجري ودوره في تحديث الأدب العربي الى أثر الأدباء والشعراء ذوي الأصول العربية الذين يكتبون بالاسبانية والبرتغالية.

وبصدور الكتابين فضلاً عن "الفن المدجن" الذي يعالج بقايا الفن العربي واندماجه في الثقافتين الاسبانية والبرتغالية بعد خروج العرب من الأندلس، تكون الاونيسكو أنجزت المشروع الدراسي الذي انطلق عام ١٩٩١ هادفاً الى تعزيز الافكار والتبادل بين البلدان العربية وبلدان شبه الجزيرة الايبيرية واميركا اللاتينية.

والبحث جار عن الموارد اللازمة من أجل ترجمة هذه الكتب الثلاثة الى اللغة العربية.

## أعلى نسبة مدخنين وسرطان ووفيات

نوك (غرينلاند) – و ص ف – في تحقيق قام به ثلاثة اطباء دانماركيين ونشرت مقاطع منه امس الاثنين في مدينة نوك ان غرينلاند، الاراضي التي تتمتع بحكم ذاتي في الدانمارك في شمال الاطلسي سجلت الرقم القياسي في العالم في عدد المصابين بسرطان الرئة، وهو يسبب ٢٠ في المئة من الوفيات في الجزيرة.

وهذه النسبة المئوية اكبر بكثير مما ورد في الاحصاءات الرسمية حيث ما بين ٩ و١١ في المئة من سكان الجزيرة يموتون بسرطان الرئة الناجم اساساً عن التدخين.

وسجلت الجزيرة التي يبلغ عدد سكانها ٥٥ الفاً رقماً قياسياً آخر، اذ ان المدخنين يشكلون ٨٠ في المئة من سكانها البالغين.

وقال احد معدي الدراسة: "ليس من الممكن وقف انتشار هذا المرض حتى ولو جندنا جيشاً من الاطباء واشترينا احدث الاجهزة الطبية".

وأضاف ان "الطريقة الوحيدة للحد من هذه الظاهرة المأسوية هي اقناع السكان بالتوقف عن التدخين".

### مياه الغانج في زجاجات

بومباي (الهند) – و ص ف – طلب رجل اعمال من بومباي شهادة لتصدير مياه نهر الغانج المقدسة لدى الطائفة الهندوسية.

وذكرت صحيفة "ايجان ايج" التي أوردت الخبر امس الاثنين ان هذه الفكرة خطرت في بال رجل الاعمال تابان موخرجي قبل ستة اشهر، بعدما باع آلاف الزجاجات المملوءة ماء من النهر الذي يعتبر الهندوس في بومباي انه مقدس. وقال التاجر ان مخزونه من الزجاجات نفد في ساعتين، وانه يبيع مذ ذاك ألف زجاجة يومياً لسياح من الولايات المتحدة ودول الخليج.

ولفت الى ان لماء نهر الغانج منافع صحية، وان بعض الزبائن يشربون هذا الماء صباح كل يوم.

وخلص موخرجي الى انه كان ملحداً و"قوة الغانج الصامتة" جعلته يهتدي فصار هندوسياً مؤمناً.

### الضحك يفرز مناعة من السرطان

نيويورك – أ ش أ – في دراسة اميركية أجريت حديثاً ان الضحك يفرز مادة في الجسم تؤدي الى تعزيز مناعته في مواجهة الامراض والفيروسات والخلايا السرطانية.

قام بهذه الدراسة فريق من الباحثين الاميركيين المتخصصين في جامعة كولورادو الاميركية قالوا ان الضحك يفرز مادة معينة في الجسم تعرف باسم "ايمونوغلوبولين"، وهي تكتشف هوية كل أنواع البكتيريا والفيروسات الضارة بالجسم وتتعرف الخلايا السرطانية ان وجدت.

## المأساة في النصب الضخم



كُشف عن هذا النصب الضخم في موسكو يوم الاحد في ذكرى دخول الاتحاد السوفياتي الحرب العالمية الثانية التي لا تزال تُعرف بالحرب الوطنية الكبرى. النصب من صنع النحات المثير الجدل زغراب تسيريتيلي للأحجام الضخمة التي يعتمدها في أنصابه، وتحمل اسم "مأساة الناس". (رويتر تيليفوتو)

## دينوصورات تطلّ من وسط البرتغال جنين داخل بيضة متحجرة وإضاءات

ذكر علماء آثار في وسط البرتغال انهم اكتشفوا جنيناً لدينوصور من اكلة اللحوم يعتقد انه عاش على الارض قبل ١٤٠ مليوناً من الاعوام.

وقال فيليب تاكيه مدير معمل الباليونتولوجيا في متحف التاريخ الوطني في باريس في مؤتمر صحافي ان اقدم أجنة اكتشفت حتى الآن وعددها نحو ٢٠ جنيناً تقريباً كان عثر عليها في الولايات المتحدة وصحراء غوبي في منغوليا ويرجع تاريخها الى ٧٠ مليوناً عاماً تقريباً.

وأضاف تاكيه ان جنين الدينوصور البرتغالي الذي عثر عليه داخل بيضة متحجرة لا يعد فحسب الاقدم في العالم بل أيضاً الأول من نوعه يكتشف من العمر الجوراسي لا الطباشيري. ويقول العلماء ان العمر الجوراسي انتهى ليبدأ العمر الطباشيري قبل ١٤٠ مليوناً عاماً تقريباً.

وقال تاكيه ان البيضة التي تحوي الجنين من بين دفعة اولى مكونة من ٣٤ بيضة لدينوصور من العمر الجوراسي من المقرر فحصها في لورينها.

وعثر ايضاً على عظام في ثلاثة مواقع اخرى.

وأضاف تاكيه ان هناك فرصة لامكان اكتشاف اجنة دينوصورات اخرى اذ لا يزال امام العلماء ٦٦ بيضة اخرى يتعين فحصها.

وتابع تاكيه: "ان البيض قديم جداً جداً، نأمل ان نتوصل الى معلومات كثيرة منه. انه مثير جداً ومغامرة عظيمة".

وكانت عالمة الآثار البرتغالية ايزابيل ماتيوس عثرت على البيض عام ١٩٩٣ في لورينها على بعد ٧٠ كيلومتراً شمال لشبونة. غير ان اهميته لم تتضح الا مؤخراً بعد اخضاعه لسلسلة فحوصات.

وأوضح تاكيه ان اقدم بيض للدينوصورات على الاطلاق اكتشف في صحراء بتاجونين في جنوب الارجنتين ويرجع تاريخه الى ٢٣٠ مليوناً عاما غير انه كان خالياً من الاجنة.



عالم الآثار البرتغالي هوراشيو ماتيوس يشرح لصحافيين وصحافيات جانباً من عش متحجر لدينوصورات من العصر الجوراسي الذي تم اكتشافه وسط البرتغال أخيراً. (رويتر تيليفوتو)



